

به RENAULT TRUCKS C Cab 2.5 M خود خوش آمدید

اکنون شما مالک خودروی جدیدتان هستید.

امیدواریم این انتخاب انتظارات بجا و رضایت کامل شما را برآورده نماید.

این کتابچه راهنمای راننده اطلاعات موردنیاز شما را در ارتباط با این موارد برآورده می‌نماید:

- آشنایی با خودروی RENAULT TRUCKS خود و بهره‌گیری کامل از مزایای فنی آن در بهترین شرایط کاری؛
- تضمین عملکرد بهینه به شکل دائم بوسیله رعایت توصیه‌های ساده و در عین حال دقیق سرویس؛
- رفع مشکلات جزیی بدون نیاز به مراجعه به متخصص و درنتیجه صرفه‌جویی در وقت.

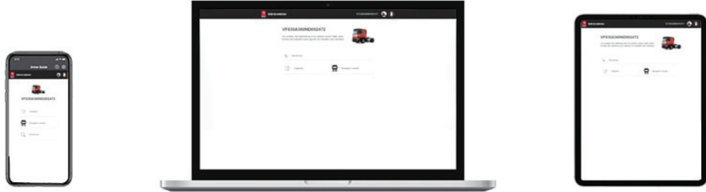
Renault Trucks

Siret 954 506 077 00 120 - RCS LYON B 954 536 077

فهرست مطالب

دسترسی به کتابچه راهنمای راننده







- به https://driverguide.renault-trucks.com/ بروید

یا

- برای پیداکردن برنامه راهنمای راننده، کد QR را اسکن کنید.

یا

- جستجو کنید: «...راهنمای راننده Renault Trucks» در سایت دانلود برنامه خود.

تمام اطلاعات لازم مربوط به خودروی Renault Trucks خاص خود را پیدا خواهید کرد.

ما این حق را برای خود محفوظ می‌داریم که به منظور بهبود پیوسته نتیجه کار خود، تغییراتی در این نشریه ایجاد کنیم. نسخه دیجیتال همواره حاوی به‌روزترین اطلاعات است.



مقدمه

به خودروی RENAULT TRUCKS خود خوش آمدید

وقت اندکی که صرف مطالعه این کتابچه و فراگیری مطالب آن درمورد ویژگی‌های فنی خودرو می‌کنید بازده قابل‌ملاحظه‌ای برای شما خواهد داشت. چنانچه برخی نکات همچنان برای شما مبهم است، تکنیسین‌های شبکه ما خوشحال خواهند شد اطلاعاتی را که مایل هستید بدانید به شما ارائه دهند.



اگر چه هدف این بوده است که پیکربندی خودروی شما تا بیشترین حد ممکن پوشش داده شود، با اینحال در برخی موارد ممکن است این دستورالعمل‌ها آپشن‌های خاصی را ذکر کنند که در این خودرو موجود نیست و یا تصاویر راه‌حل‌هایی را نشان دهند که اندکی با راه‌حل‌های موجود در خودرو شما متفاوت هستند.

درصورتی که مطمئن نیستید، با نزدیک‌ترین مرکز سرویس RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

زبان مرجع

دستورالعمل های ما به زبان فرانسوی منتشر می شود و سپس توسط مترجمان حرفه ای به زبان شما ترجمه می شود. با این وجود، خطاهای ترجمه ممکن است در خطوط ما بیفتد، بنابراین، در صورت شک، نسخه فرانسوی راهنمای دیجیتالی درایور همیشه بر سایرین غالب خواهد بود.

خواندن یادداشت‌ها:

مرجع‌ها، اعداد و حروف ذکرشده در متن به دو نوع تصویر اشاره دارند:

- *اعداد به اشکال یا عکس‌های کنار متن مربوط می‌شوند.*
- *حروف، که ممکن است بعد از آنها اعداد نیز قرار بگیرند، به نمودار پانل مجموعه نمایشگرهای خودرو در داخل این کتابچه مربوط می‌شوند.*

رانندگی لذت‌بخشی در پشت فرمان خودروی RENAULT TRUCKS داشته باشید!

RENAULT TRUCKS: یک سرویس فرا-مرزی

RENAULT TRUCKS 24/7 سال‌هاست که در اروپا کار خدمات‌رسانی شبانه‌روزی خود را آغاز نموده است.

19 مرکز تماس اضطراری آماده پاسخگویی به تماس‌های شما در 365 روز سال هستند.

قطعات یدکی تأییدشده از سوی RENAULT TRUCKS الزامات ویژگی‌های فنی را برآورده نموده و با مقررات همخوانی دارند. تنها این قطعات هستند که می‌توانند:

- اطمینان از مطابقت کامل،
- ضمانت سازنده،
- حفظ ویژگی‌ها و عملکرد اصلی را ارائه کنند.

دستورالعمل‌های کاری کلی برای خودروهای تجاری

چه یک راننده حرفه‌ای باشید، چه یک شرکت حمل‌ونقل که کامیون باری خود را در اختیار دارد و چه یک شرکت حمل‌ونقل که خودروی خود را به یکی از کارکنان شرکت شما سپرده است، لازم است
دستورالعمل‌های زیر را رعایت نموده و از انجام آنها مطمئن شوید؛ این دستورالعمل‌ها صرفاً نکات پایه‌ای این حرفه و روش‌های کاری استاندارد آن را یادآوری می‌نمایند و به هیچ وجه نباید آنها را جامع و کامل تلقی

نمود. بدین شکل، شما بهره کامل را از خودروی خود خواهید برد و از خطر تصادفات و حوادث پیشگیری خواهید نمود.

1. برخی دستورالعمل‌های پایه

- راننده باید کلیه مجوزهای و گواهینامه‌های لازم را همراه خود در اختیار داشته و از نظر بدنی توانایی مناسب و استراحت کافی داشته باشد.
- خودرو باید با مقررات کشور یا کشورهایی که در داخل آنها مورد استفاده قرار می‌گیرد، مطابقت داشته باشد.
- تابلوهای نشانگر مواد خطرناک باید نصب شده و در وضعیت مناسب باشند.
- بارها:
  - از وزن‌های کل و وزن مجاز هر محور (قانونی و فنی) نباید عدول شود،
  - بارگیری و محکم‌کردن بارها باید با استفاده از رویه‌های متداول انجام شود. چادرها و برزنت‌های بغل باید به شکل صحیح کشیده شده و سفت شوند، و درب‌ها و تخته‌های بغل باید قفل شوند.
- در داخل کابین راننده:
  - از حمل مواد خطرناک (بنزین، تری‌کلرواتیلن، تینر و موارد مشابه) خودداری کنید،
  - چنانچه حیوانی حمل می‌کنید، باید آنرا از محل استقرار راننده دور نگه دارید.
- دسترسی و پایین آمدن:
  - از پلکان‌ها و دستگیره‌های ارائه‌شده برای این منظور استفاده کنید. هیچگاه از خودرو به بیرون نپرید. هنگام پایین‌آمدن، به خصوص پس از یک مدت طولانی رانندگی مراقب خودروهای عبوری باشید.
  - هنگامیکه شرایط جوی نامناسب است (در هنگام بارش باران، برف، یخبندان) یا زمانیکه هوا تاریک است، بیشتر مراقب باشید.

STOP

- **استفاده در اماکن دربسته:**
  - **هیچگاه موتور را در اماکن بسته و یا فاقد تهویه مناسب به صورت روشن به حال خود رها نکنید. گازهای اگزوز حاوی مواد بسیار سمی است. در غلظت بالا، این گازها می‌توانند اثرات بسیار مضر بر سلامت شما داشته باشند.**

2. قبل از واردشدن به خودرو، این موارد را بررسی کنید:

- وضعیت کلی ظاهری خودرو (براساس کتابچه راهنما)،
- وضعیت لاستیک، فشار باد لاستیک‌ها (از جمله چرخ زاپاس)، و عدم‌وجود هرگونه جسم خارجی بین جفت لاستیک‌ها،
- تمیزی شیشه‌ها، شیشه جلو، آینه‌های دید عقب، چراغ‌های جلو و سایر چراغ‌ها و پلاک‌های خودرو،
- عملکرد سیستم روشنایی الزامی و اختیاری،
- اتصال صحیح تریلر و نیم‌تریلر (قلاب، شلنگ‌های ترمز، کد رنگ، رابط الکتریکی، و غیره)،
- وجود کیت ابزار داخل خودرو و محتویات آن،
- در فصل زمستان، وجود زنجیر چرخ و نصب محکم آنها.

- تجهیزبودن خودرو به پانل‌های محافظ بغل و تیرک‌هایی که به صورت دائم همراه این تجهیزات ارائه می‌شوند. در هنگام برداشتن یا نصب مجدد، مطمئن شوید قفل‌ها به شکل صحیح قفل بوده و پیچ‌ها تاحدودی سفت شده باشند.

3. داخل خودرو

- وضعیت روکش‌های ضدلغزش پدال‌ها را بررسی کنید.
- از تمیزکردن کنترل‌های ایمنی (غربیلک فرمان، پدال‌ها، اهرم دنده، و غیره) با یک ماده لغزنده (مانند سیلیکون) خودداری کنید.
- وضعیت نشستن خود را برای رانندگی تنظیم کنید،
  - غربیلک فرمان: مطمئن شوید ستون فرمان قفل است،
  - صندلی: مطمئن شوید به شکل صحیح در جای خود قفل است،
  - آیینه‌های دید عقب،
  - کمربند ایمنی: بستن آن اجباری است؛ از آن استفاده کنید،
  - کودک/کودکان در داخل خودرو: قوانین مربوطه را در این مورد رعایت کنید.
- قبل از روشن‌کردن خودرو، این موارد را بررسی کنید:
  - مطمئن شوید اهرم انتخاب‌کننده دنده در وضعیت خلاص است.
- کلیه چراغ‌های نشانگر مجموعه نمایشگرها در وضعیت عادی هستند (چنانچه شک دارید، به کتابچه راهنمای راننده مراجعه کنید).

تاخوگراف دیجیتال

- مطمئن شوید کارت راننده در شکاف تاخوگراف 1 قرار دارد.
  برای راننده دوم، مطمئن شوید که کارت وی در شکاف تاخوگراف قرار دارد 2.
  مطمئن شوید تاخوگراف به شکل صحیح کار می‌کند.

4. در هنگام رانندگی در جاده

- چنانکه موردی غیرعادی در عملکرد خودرو مشاهده کردید، توقف کرده و دلیل آنرا پیدا کنید.
  تا زمانیکه مطمئن نشده‌اید مشکل فنی جدی یا خطر مربوط به ایمنی نیست، از ادامه حرکت خودداری نمایید.
- در هنگام رانندگی، استفاده از برخی تجهیزات استاندارد، اختیاری یا اضافه‌شده (مانند سان‌روف با دریچه دستی، تلویزیون، تلفن داخل‌خودرو، CB و غیره) اکیداً ممنوع است یا استفاده از برخی دیگر (مانند فندک، عملکرد جستجوی دستی ایستگاه رادیو و غیره) صرفاً زمانی مجاز است که کلیه تمهیدات لازم را برای حفظ ایمنی در جاده رعایت کنید.
- سبک رانندگی خود را با شرایط باری که حمل می‌کنید (از نظر شیب جانبی جاده یا تندی پیچ، مرکز گرانش بالا و غیر) با درنظرگرفتن شرایط آب‌وهوایی و ساعت حرکت منطبق نمایید.
  درصورت لزوم، سطح نور چراغ جلو را تنظیم کنید.
- هیچگاه هنگامیکه خودرو در حرکت است، موتور را خاموش نکنید (این کار فرمان هیدرولیک را غیرفعال کرده و می‌تواند قدرت ترمزگیری را کاهش دهد).

5. در هنگام پارک خودرو

- مطمئن شوید خودرو به شکل صحیح پارک است (به صورتیکه جریان ترافیک را مختل نکند و تهدیدی برای ایمنی تأسیسات مجاور خود نباشد).

- چنانچه قرار است خودرو مدتی بدون حرکت پارک باشد، از یک یا چند دنده پنج (مانع زیر چرخ) برای جلوگیری از حرکت آن (بر اثر نشتی باد نیم‌تریلر، لغزش بر روی یخ سطح جاده و غیره) استفاده کنید.

- مطمئن شوید:

  - ترمز دستی قفل است و کل مجموعه خودرو را ثابت نگه می‌دارد (موقعیت تست)،
  - اهرم انتخاب دنده در موقعیت خلاص قرار دارد،
  - بسته به تجهیزات موجود در خودرو، کلید قطع‌کن باطری خاموش است،
  - برق ریتاردر الکترومغناطیس قطع است،
  - دریچه‌های باد (بخاری درجا) مسدود نیستند.

- این موارد را در کابین راننده به حال خود رها نکنید:

  - اسناد مهم (اسناد شخصی، اسناد خودرو، اسناد مربوط به بار)،
  - حیوانات.

6. حرکت در سربالایی

- برای جلوگیری از عقب‌رفتن خودرو در هنگام شروع حرکت بر روی سربالایی، توصیه می‌شود ترمز دستی را اعمال کنید.

7. در هنگام تعمیر یا سرویس خودرو

- سفتی مهره‌های چرخ را مطابق توصیه‌ها بررسی کنید.

- قبل از بالابردن کابین راننده:

  - مطمئن شوید فضای کافی در جلوی خودرو وجود دارد،
  - مطمئن شوید ترمز دستی اعمال شده است،
  - در هنگام بالابردن کابین راننده یا زمانیکه بالا برده شده است، یک فضای ایمن در اطراف کابین راننده ایجاد نموده و مطمئن شوید هیچکس وارد آن نمی‌شود یا پارک نمی‌کند.
  - موتور را خاموش کنید،
  - اهرم انتخاب‌کننده دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید،
  - مطمئن شوید چیزی بر روی شیشه جلو نمی‌افتد،
  - یخچال را خالی کنید،
  - درب‌ها را ببندید،
  - چنانچه بول بار بر روی خودرو نصب است، آنرا به طور کامل بخوابانید،
  - کاپوت و شبکه رادیاتور را باز کنید،
  - کابین راننده را به طور کامل بالا ببرید. چنانچه آنرا به طور کامل بالا نمی‌برید، آنرا در جای خود با قراردادن مانع محکم کنید.

- هنگامیکه موتور روشن است:

  - از نزدیک‌شدن به قسمت‌های متحرک (فن، تسمه‌های محرک، و غیره) خودداری کنید،
  - اتصال برق را هیچگاه قطع نکنید (ابتدا موتور را خاموش کنید).

- سوخت دیزل قابل‌اشتعال است: چنانچه درپوش باک سوخت باز است، از سیگارکشیدن خودداری کنید، شعله بدون حفاظ به آن نزدیک نکنید، و از بکارگیری تلفن خود در مجاورت خودرو خودداری کنید.

- باطری‌ها حاوی اسید هستند (خطر آسیب‌دیدگی جدی وجود دارد)؛ با احتیاط جابجا کنید.

- درصورت استفاده از کمک استارت خارجی (باطری به باطری کردن):
  - از کابل‌های مناسب استفاده کنید،
  - قطب‌ها را رعایت کنید.
- هنگام تعویض یک فیوز، آنرا با یک فیوز دیگر با همان توان تعویض کنید.
- سیم‌های برق اضافی تنها باید توسط یک متخصص نصب شوند.
- نصب لوله‌های اضافی هوا نیاز به بررسی فنی سازنده یا تأیید وی دارد.
- حرارت‌دادن شلنگ‌های پلی‌آمید (لوله‌های مدار ترمز) اکیداً ممنوع است.
- بالابردن خودرو با جک: قبل از جک‌زدن، در زیر چرخ‌ها دنده پنج قرار دهید.
- بی‌حرکت‌کردن خودرو: از یک یا چند دنده پنج به شکل لازم استفاده کنید.
- چرخ‌ها و تایرها:
  - هنگامیکه لاستیک داغ است از چک‌کردن فشار یا بادکردن یا تخلیه باد آن خودداری کنید،
  - هنگام بررسی فشار یا بادکردن لاستیک، از قرارگرفتن به سمت آن خودداری کنید،
  - هنگام نصب لاستیک، بسیار مهم است که مطمئن شوید چرخ‌های مجهز به گیره‌های رینگ در مرکز تنظیم شده‌اند (در چرخ‌های Trilex، گیره رینگ را در محل اتصال قطعه‌ها قرار دهید)،
- تعمیرات در کنار جاده: کلیه مایعاتی را که تخلیه نموده‌اید (روغن، سوخت، مایع خنک‌کننده و غیره) جمع‌آوری کنید.
- برای کمک به حفظ محیط‌زیست، قوانین حاکم (درمورد بازیافت روغن، ضدیخ و کارتریج‌ها) را رعایت کنید.

در هنگام تخلیه روغن (موتور، گیربکس، محورهای محرک)، خطر سوختن (با روغن داغ) وجود دارد.

هنگام تخلیه مایع خنک‌کننده، خطر سوختگی (با روغن داغ) وجود دارد.

- چنانچه از زنجیر چرخ استفاده می‌شود، باله‌های عقب باید برداشته شود، سرعت جاده باید کاهش یافته و کشش زنجیر در فواصل منظم آزمایش شود.

هرگونه تغییر، به خصوص در مدارها (الکتریکی، الکترونیکی یا هوای فشرده)، می‌تواند پیامدهای جدی به دنبال داشته باشد. این کار باید تنها با توافق سازنده انجام شود. درصورت استفاده از مجموعه غیرسازگار، RENAULT TRUCKS هیچگونه مسئولیتی برعهده نخواهد گرفت.

تنها قطعات و مدارات اصلی RENAULT TRUCKS موردتأیید سازنده کیفیت، ایمنی و قابلیت اطمینان را تضمین می‌کنند.

با رعایت دستورالعمل‌های فوق، از خودروی خود به بهترین نحو استفاده خواهید نمود. با اینحال، باید کتابچه راهنمای راننده را نیز با دقت مطالعه نموده و در هنگامیکه به اطلاعات بیشتری نیاز دارید با شبکه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

باید خاطرنشان نماییم که اعمال ضمانت قراردادی از سوی RENAULT TRUCKS، در کنار موارد دیگر، منوط به ارائه مدارکی از سوی مشتری است که نشان دهد سرویس و نگهداری خودرو مطابق با توصیه‌های ما انجام شده است (از نظر تعداد دفعات، عملیات انجام‌شده، کیفیت مواد مصرفی تضمین‌شده از طریق استفاده از قطعات یدکی اصلی تأییدشده یا توصیه‌شده، کیفیت و آموزش مکانیک تعمیرات و استفاده از ابزار ویژه و غیره). رعایت این توصیه‌ها قابلیت‌اطمینان بلندمدت به خودرو را تضمین می‌کند.

تعمیر و نگهداری انجام‌شده از سوی شبکه RENAULT TRUCKS انطباق با این توصیه را تضمین می‌کند. چنانچه این عملیات در خارج از شبکه ما انجام گرفته باشد، مشتری باید مدرک رسمی مبنی بر اینکه این توصیه‌ها رعایت شده است، ارائه نماید.

برای کلیه عملیات نگهداری، با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS برای مشاوره تماس بگیرید.

اعلامیه حریم خصوصی برای اطلاعات وسیله نقلیه

وقتی شما محصولی را که ساخت شرکت ماست می‌رانید بخشی از داده‌های ایجادشده توسط خودرو (مصرف سوخت، نقشه/پروفایل راه، نقشه/پروفایل استفاده از خودرو) می‌تواند پردازش شود. چنین داده‌هایی ممکن است شامل اطلاعات شخصی باشد و پردازش می‌شود تا محصولات و خدمات ابتکاری تولید و عرضه کند. ما علاقمندیم شما از نحوه پردازش این اطلاعات توسط ما و نیز از حقوق خودتان کاملاً مطلع شوید. ما همواره در مورد اطلاعات جمع‌آوری شده، نحوه استفاده از آن‌ها، کسانی که به آن‌ها دسترسی و با آن‌ها سروکار دارند و کسانی‌که در صورت هرگونه نگرانی با آن‌ها می‌توانید تماس بگیرید شفاف عمل می‌کنیم. خط مشی‌های شرکت Renault Trucks با مقررات مربوط به حفاظت از اطلاعات شخصی مطابقت دارد.

نرم‌افزار «منبع باز»

خودروی Renault Trucks شما حاوی برنامه‌های رایانه‌ای متعددی است. برخی از این نرم‌افزارها «اوپن سورس» یا «منبع باز» هستند. به طور خاص مفهوم آن این است که بسته به شرایط توافقنامه مجوز (لایسنس) نرم‌افزار به صورتیکه فی‌مابین Renault Trucks، شرکت‌های تابعه آن، و دارندگان مجوز مربوطه مورد توافق قرار گرفته است، می‌توانید به کد سورس آن دسترسی پیدا کنید.
برای اطلاعات بیشتر درباره استفاده Renault Trucks از نرم‌افزار «منبع باز»، و نحوه دسترسی به کد سورس مربوطه، و برای اعلانات مربوط به حق نسخه‌برداری، کردیت‌های توسعه نرم‌افزار، و اعلان‌های قانونی قابل‌اعمال، به این آدرس مراجعه کنید: https://corporate.renault-trucks.com/fr/opensource/.

اعلامیه سازگاری

تجهیزات رادیو-الکترونیک در خودرو

اعلامیه زیر در مورد کلیه اجزای کنترل رادیویی خودرو، سیستم‌های اطلاعات و دستگاه‌های ارتباطی تعبیه‌شده در خودرو کاربرد دارد.

اجزای خودرو که با فرکانس‌های پایین و رادیویی کنترل می‌شوند و جزء اجزای استاندارد RENAULT TRUCKS هستند با الزامات اساسی و سایر مفاد مربوطه **RED 2014/53/EU** مطابقت دارند.

اعلانیه انطباق ساده‌شده برای رادیو

Aptiv Services Deutschland GmbH, 42367 Wuppertal, اعلام می‌نماید که تجهیزات رادیویی متصل به این خودرو مطابق با Directive 2014/53/EU کار می‌کنند.
متن کامل اعلانیه انطباق در صفحه زیر موجود است: https:// www.aptiv.com/automotive-homologation

گواهی رادیو

باندهای فرکانسی و سطوح توان خروجی		
کاربرد	دفعات بررسی	حداکثر خروجی توان
AM	kHz، 522-1611 kHz 153-279	-
FM	MHz 87.5-108	-
DAB	MHz 174.928-239.200	-

باندهای فرکانسی و سطوح توان خروجی		
بلوتوث	MHz 2402-2480	9,5 دسی‌بل (9 میلی‌وات)

انطباق الکترومغناطیس

انطباق الکترومغناطیس اجزای خودرو آزمایش شده و مطابق ECE-R 10 که در حال حاضر نافذ است، تأیید شده است.

اخطارها

در این سند، دستورالعمل‌های ایمنی به شرح زیر ارائه شده‌اند:



نکته ایمنی نیازمند بازرسی سیستماتیک قبل از رانندگی با خودرو در جاده. عدم‌رعایت رویه شرح‌داده‌شده منجر به جراحت شدید یا حتی مرگ خواهد شد.



به نکات ویژه و مهم، رویه‌ها یا مقررات جاری که باید رعایت شوند، توجه کنید.

اخطار! بکارگیری هرگونه روش کاری متفاوت یا نامناسب می‌تواند خطر واردآمدن جراحات بدنی یا صدمه‌دیدن محصول را به دنبال داشته باشد.



توجه! به نکات خاص یا مهم روش توجه ویژه داشته باشید.



قفل کردن

قفل‌کردن

خودروی شما به قفل مرکزی مجهز است. روش‌های مختلفی برای قفل‌کردن یا بازکردن قفل کابین وجود دارد: کلید تاشو، ریموت کنترل، دستگیره درب داخلی و کلید داشبورد

کلیدها

کدهای کنترل ازراه‌دور (ریموت) و کلید خود را در اینجا بنویسید:

- استارت:
- درب‌ها:
- کنترل ازراه‌دور:

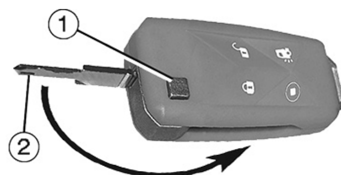
ریموت خشابی

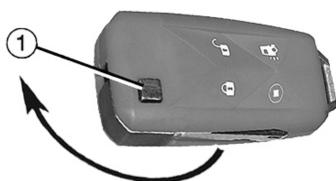
بازکردن

دکمه (1) را فشار دهید تا تیغه کلید باز شود.

بستن

دکمه (1) را فشار دهید و تیغه کلید آزاد (2) را جمع کنید تا قفل شود.





درب‌ها

بازکردن (در) از بیرون

بازگشایی قفل با استفاده از کلید در قفل (1).

دسته (2) را به سمت پایین بکشید و درب را بکشید.

بستن

درب را فشار دهید تا به صورت خودکار درگیر شود.

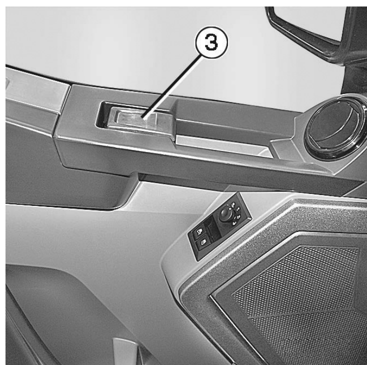
با استفاده از کلید در قفل (1) قفل کنید.





بازکردن درب لامپ سقفی را فعال خواهد ساخت.

بازکردن (در) از داخل



بازگشایی قفل:

دسته (3) را بلند کرده و درب را فشار دهید.

بستن:

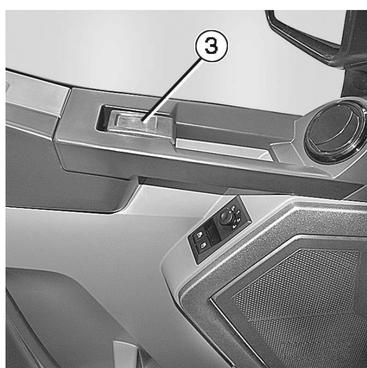
درب را بکشید تا درگیر شود.

قفل‌کردن:

در حالیکه درب بسته است، دسته (3) را به سمت پایین بچرخانید.



در حالیکه درب باز است، دسته (3) را نمی‌توان به سمت پایین چرخاند.



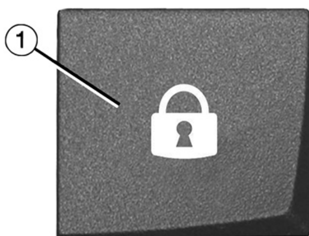
قفل مرکزی از داخل:

قفل مرکزی به این صورت انجام می‌شود:

- به صورت دستی، در حالیکه درب‌ها بسته است، با چرخاندن دسته (3) به سمت پایین،



- با استفاده از کنترل ازراه‌دور، درحالیکه درب‌ها بسته است، با فشاردادن دکمه (2) یا (3)،



- با استفاده از سوییچ (1) داشبورد.



هنگامیکه درب باز است، قفل مرکزی غیرفعال است.

بازگشایی قفل درب



- بازگشایی قفل درب سمت راننده با یک بار فشاردادن دکمه کنترل ازراه‌دور (1).
- بازگشایی قفل درب سمت شاگرد با فشاردادن مجدد دکمه کنترل ازراه‌دور (1).
- بازگشایی قفل یک درب با چرخاندن کلید در قفل

با کنترل ازراه‌دور



فقط قفل‌کردن درب‌ها

با فشاردادن دکمه قفل‌کردن (2)، چراغ‌های راهنما 4 بار خاموش و روشن می‌شوند.

دو بار فشاردادن پشت‌سرهم دکمه قفل (2) شیشه‌ها را می‌بندد.

قفل کردن درب‌ها و خاموش کردن خودرو

دکمه (3) را فشار دهید. این کار، که باعث 4 بار روشن و خاموش شدن چراغ‌های راهنما می‌شود، این موارد را فعال می‌کند:

- روشن‌شدن چراغ‌های راهنما به مدت 1,5 ثانیه،
- قفل‌شدن درب‌ها،
- بسته‌شدن شیشه‌ها،
- روشن‌کردن کلید کلی.

بازگشایی قفل درب‌ها و وصل‌شدن برق خودرو

دکمه (1) را فشار دهید. این کار، که باعث روشن‌شدن چراغ‌های راهنما می‌شود، این موارد را فعال می‌کند:

- خاموش‌کردن کلید اصلی،
- بازگشایی قفل‌شدن درب‌ها،

محافظ موتورهای در

چنانچه قفل‌کردن و بازگشایی قفل درب‌ها در کمتر از 30 ثانیه، 10 بار انجام شود، یک عملکرد محافظ موتورهای درب را به مدت 30 ثانیه غیرفعال می‌کند.



چنانچه، در طول دستور قفل‌کردن، چراغ‌های چشمک‌زن روشن نشوند (با وجود اینکه به صورت عادی کار می‌کنند)، ممکن است:

- *حداقل یکی از درب‌ها به شکل صحیح بسته نشده باشند،*
- *نقص عملگر قفل درب وجود داشته باشد،*
- *نقص گیرنده وجود داشته باشد. در هر صورت، با استفاده از کلید، خودرو را قفل کنید.*

قفل کردن اتوماتیک

چنانچه درب‌ها را با استفاده از دکمه کنترل ازراه‌دور (1) بدون بازکردن درب قفل می‌کنید، خودرو به صورت خودکار پس از 30 ثانیه قفل خواهد شد.



درصورت بروز تصادف، قفل درب‌ها به صورت خودکار باز نخواهد شد.



درصورتیکه تلاش برای قفل‌کردن در حالیکه درب باز است، صورت گیرد، درب بسته قفل و سپس قفل آن باز خواهد شد.

چراغ‌های تقرب



یک بار دکمه (4) را فشار دهید. این کار این موارد را فعال می‌کند:

- روشنایی چراغ‌های پارک،
- روشنایی ممتد چراغ‌های راهنما،
- روشنایی رکاب و چراغ کابین راننده.

برای خاموش‌کردن چراغ‌های از راه دور، دکمه (4) را برای بار دوم فشار دهید.

روشنایی داخلی

این خودرو به دو لامپ سقفی در قفسه بالاسری مجهز شده است.

روشنایی این چراغ‌ها به بازوبسته‌شدن درب‌ها، قفل‌شدن و بازشدن قفل خودرو و نهایتاً به موقعیت کلید در استارت متصل است.

- هنگام بازشدن قفل درب‌ها از طریق کنترل ازراه‌دور، چراغ‌ها به مدت 15 ثانیه روشن می‌شوند.
- هنگام بازشدن یک درب، چراغ‌ها روشن شده و اگر از قبل روشن بوده باشند، حدود 5 دقیقه روشن باقی می‌مانند.
- پس از بسته‌شدن درب‌ها، چراغ‌ها حدود 15 ثانیه روشن باقی می‌مانند.
- خاموش‌کردن موتور به مدت حدود 15 ثانیه روشنایی چراغ‌ها را فعال خواهد کرد.
- قفل‌کردن درب‌ها باعث خواهد شد چراغ‌ها بلافاصله خاموش شوند.

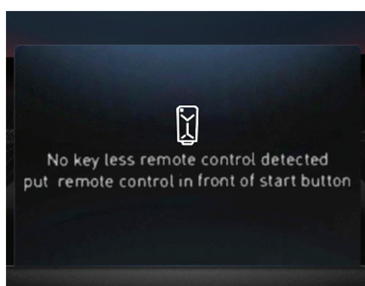
روشنایی یا خاموش‌شدن چراغ‌های سقف را می‌توان با کلیدهای مربوطه آنها انجام داد.

تعویض باطری



اگر باتری کنترل از راه دور خیلی کم شود، یک پیام در صفحه نمایش اصلی به شما هشدار می دهد. بنابراین به سرعت برای تعویض این باتری برنامه ریزی کنید.

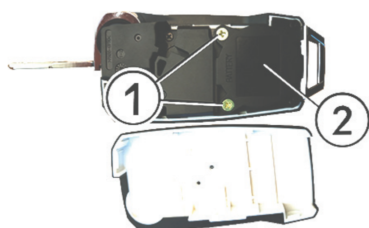
اگر قدرت باتری کنترل از راه دور خیلی کم شود، پیامی روی صفحه‌نمایش اصلی ظاهر خواهد شد. مطمئن شوید باتری را در اسرع‌وقت تعویض کنید.



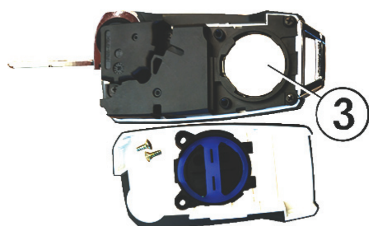
اگر باتری کنترل ازراه‌دور آنقدر ضعیف شود که بوسیله خودرو شناسایی نشود، پیامی روی صفحه‌نمایش ظاهر خواهد شد که به شما توصیه می‌کند آن را تعویض کنید.



اگر کلید شناسایی نشد، آن را در زیر دکمه استارت همانگونه که در راه‌اندازی موتور توضیح داده شده است، قرار دهید.



چفت (1) را باز کرده و سپس درپوش محافظ (2) را جدا کنید.



باطری جدید (3) را با لغزاندن آن به زیر دو قلاب نصب کنید.

قطب‌ها نشان‌داده‌شده بر روی نگهدارنده باطری را رعایت کنید.

بر روی باطری فشار دهید تا دو گیره نگهدارنده درگیر شود.

صفحه پوشش باتری را در جای خود قرار داده و پیچ‌ها را مجدداً سفت کنید.

محفظه را ببندید.

از باطری نوع آلکالین استفاده کنید. CR 2032-3V.



درصورتیکه از باطری اشتباه استفاده شود یا قطب صحیح رعایت نشود، خطر انفجار باطری وجود دارد.

باطری استفاده‌شده را در محلی که برای این منظور درنظرگرفته شده است، دور بیاندازید.



فراموش نکنید کد رنگ خود را ثبت کنید. درصورتیکه آنرا گم کنید، یا چنانچه به یک مجموعه کلید یا کنترل ازراه‌دور دیگر احتیاج داشتید، با یک تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید. کدهای کلید و اسناد خودرو را به آنها ارائه دهید.



خارج خودرو

دسترسی ایمن به خودرو

برای تضمین ایمنی شما، نحوه ورودتان به خودرو مهم است.

چه نیاز به دسترسی به مجموعه نمایشگرها و کنترل‌ها، تجهیزات یا شیشه جلو داشته باشید یا نه، همواره این قوانین ساده را رعایت کنید:

- چه در حال بالارفتن و چه در حال پایین‌رفتن همواره رو به خودرو باشید.
- یک دست، دو پا... یک پا، دو دست... همواره حداقل دو پا و یک دست یا یک پا و دو دست را با خودرو در تماس نگه دارید.
- دقت کنید پاها و دستان خود را کجا قرار می‌دهید.
- اگر از چیزی برای کمک به بالارفتن از خودرو استفاده می‌کنید، قبل از قراردادن وزن خود بر روی آن مطمئن شوید به صورت ایمن در جای خود قرار داده است. سطوح می‌توانند لغزنده باشند!

دسترسی به کابین راننده



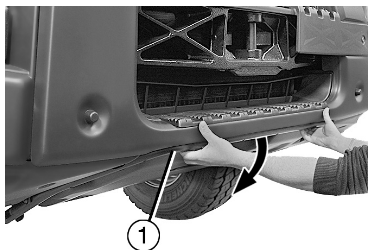
- **بالا**
  از پلکان و دستگیره‌ها ارائه‌شده برای این منظور استفاده کنید.

- پایین
  از پلکان و دستگیره‌ها ارائه‌شده برای این منظور استفاده کنید.

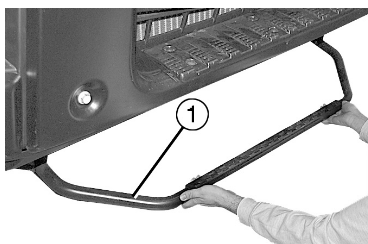
هیچگاه از خودرو به بیرون نپرید.

دسترسی به شیشه جلو

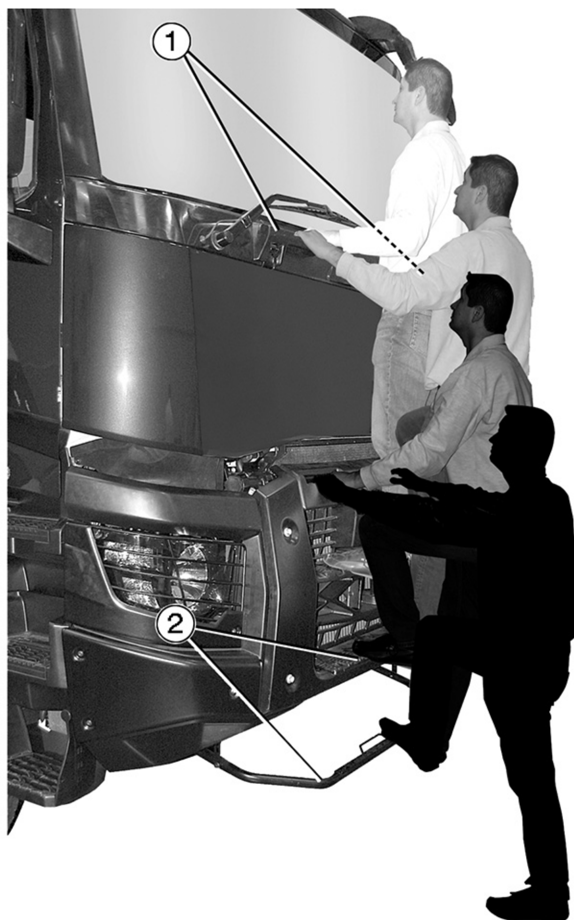
مرحله



رکاب (1) می‌چرخد. در هنگامیکه خودرو رانده می‌شود، باید در موقعیت جمع‌شده باشد.



رکاب (1) را در هنگام قراردادن آن با دست نگهدارید.



درحالیکه کنترل برف‌پاک‌کن در وضعیت «خاموش» است، از دستگیره‌های (1) و تخته‌های کف (2) برای دسترسی به شیشه جلو استفاده کنید.



در برخی موارد، حتی اگر کلید کمتر از یک متر خارج از کابین راننده قرار داشته باشد، ممکن است بوسیله خودرو تشخیص داده شود.

مراقب باشید، به ویژه هنگامی‌که جلوی خودرو راه می‌روید یا اگر به قسمت شیشه جلو دسترسی پیدا می‌کنید - خطر واردآمدن آسیب ناخواسته به برخی از سیستم‌ها، مانند برف‌پاک‌کن‌های جلو وجود دارد.

رکاب (1) را پس از استفاده ببندید.





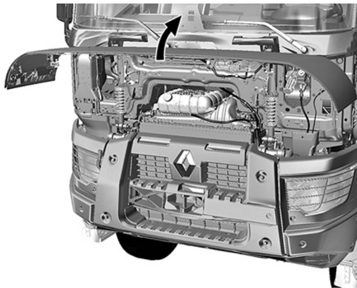
مراقب باشید به صورت تصادفی به رادار ضدبرخورد (3) جلوی پای خود ضربه نزنید.

کاپوت

بالابردن کاپوت خودرو به شما امکان دسترسی به قسمت‌های مهم مانند اتصال برف‌پاک‌کن یا مخزن انبساط را می‌دهد.



با حرکت دادن قلاب (1) قفل کاپوت را باز کنید.



بخش پایین کاپوت را برای بازکردن آن بکشید. برای بستن آن به جای خود فشار دهید.

STOP

در هنگام کار بر روی انتهای جلوی خودرو، با کاپوت باز، مطمئن شوید کنترل برف‌پاک‌کن شیشه جلو در موقعیت بسته است. در واقع قراردادن دست بر روی اتصالات برف‌پاک‌کن شیشه جلو می‌تواند خطرناک باشد.

STOP

در برخی شرایط ، ممکن است کلید توسط وسیله نقلیه شناسایی شود ، حتی اگر در بیرون باشد ، در فاصله کمتر از یک متر از کابین. مراقب باشید ، به خصوص هنگامی که از جلوی خودرو عبور می کنید ، یا اگر به جایگاه شیشه جلو اتومبیل دسترسی پیدا می کنید ، خطر شروع سهوی برخی سیستم ها مانند برف پاک کن ها وجود دارد.

قسمت بار خارجی

خودروی Renault Trucks شما به فضاهای نگهداری وسائل مجهز است که از خارج از کابین راننده قابل دسترسی است.

قسمت بار کابین راننده

قفسه‌های فوقانی



سمت چپ

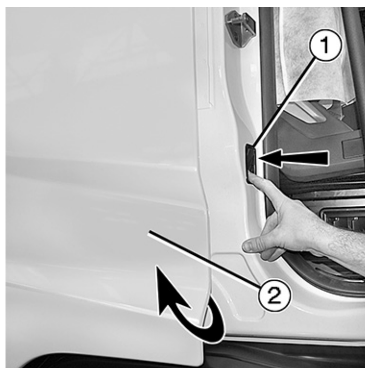
بازکردن

کنترل (1) را برای بازکردن قفل درب فشار دهید. درب (2) را بلند کنید.

هنگامیکه درب باز می‌شود، چراغ روشن می‌شود.

بستن

درب (2) را فشار دهید. قفل خودکار است.



سمت راست

بازکردن

کنترل (1) را برای بازکردن قفل درب فشار دهید. درب (2) را بلند کنید.

هنگامیکه درب باز می‌شود، چراغ روشن می‌شود.

بستن

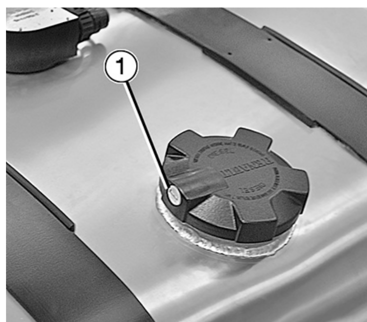
درب (2) را فشار دهید. قفل خودکار است.

باک/باک‌های سوخت

هنگام کار با دیزل، نهایت تمیزی و نظافت را رعایت کنید.

اطمینان حاصل کنید باک به شکل صحیح پر شده است تا از تشکیل بخار جلوگیری شود. با اینحال برای جلوگیری از ریختن سوخت بر روی جاده، آن را بیش از حد لازم پر نکنید.

هنگام سوختگیری باید همواره از تمیزبودن اطراف دهانه باک و درپوش اطمینان حاصل کنید. مطمئن شوید سوخت را از مخزن یا بشکه خود فیلتر کرده و تمام ظروف مورداستفاده تمیز هستند.



درپوش پرکن

درپوش با استفاده از یک قفل (1) قفل می‌شود.



برای جلوگیری از حرکت خودرو بدون بستن درپوش باک، تا زمانیکه درپوش برداشته نشده است، کلید را نمی‌توان درآورد.



از سوخت دیزلی که به صورت تجاری برای خودروهای موتوری عرضه می‌شود (EN 590 استاندارد)، استفاده کنید.



از بکارگیری کلید برای هدفی غیر از قفل‌کردن یا بازکردن قفل درپوش باک خودداری کنید.

خودرو به دو باک مجهز است



نشانگر سطح سوخت دیزل ظرفیت کلی باک‌ها را نشان می‌دهد.



در هنگام سوخت‌گیری، توصیه می‌شود هر دو باک را پر کنید.

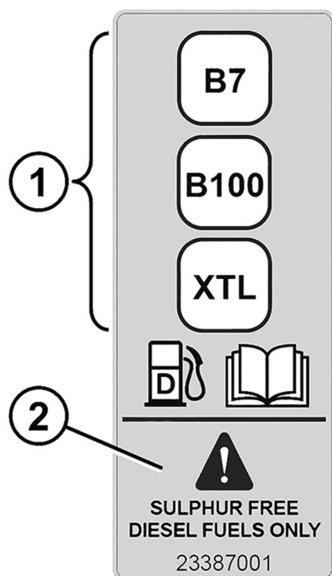
برچسب‌های سوخت

موتورهای مدرن نسبت به کیفیت سوخت مورداستفاده بسیار حساس هستند. برای تضمین عملکرد بهینه و پالایش هرچه بهتر گازهای خروجی، قانون‌گذاران تصمیم گرفته‌اند قانون مشخص و دقیقی برای تولیدکنندگان و توزیع‌کنندگان سوخت وضع کنند، جزئیات در این فصل آورده شده است.

حالت خواندن برچسب

برچسب‌های سازگاری سوخت

بر روی باک(های) خودروی خود، یک برچسب مانند برچسب نشان‌داده‌شده در زیر مشخص می‌کند برمبنای سطح گواهی خودروی شما، کدام نوع سوخت با آن سازگار است.



علامت‌های تصویری (1) نشان‌داده‌شده بر روی برچسب، علامت‌های تصویری هستند که بر روی پمپ‌های سوخت در جایگاه‌های سوخت‌گیری نیز آنها را خواهید دید.

لطفاً برای جزییات بیشتر درمورد معنای هر علامت‌های تصویری به جدول مراجعه کنید.

برچسب شماره (2) به شما اطلاع می‌دهد تنها سوخت‌های حاوی کمتر از 10 ppm گوگرد مجاز هستند.

قبل از پرکردن خودرو با سوخت، لطفاً به برچسب نصب‌شده بر روی باک(های) سوخت خودرو مراجعه کنید. این برچسب نشان می‌دهد کدام نوع سوخت با خودروی شما سازگار است.

معنای علامت‌های تصویری نمایش‌داده‌شده بر روی برچسب‌ها

جدول زیر معنای هر علامت تصویری فعلی را نشان می‌دهد.

علامت تصویری	استاندارد مربوطه	نشان می‌دهد خودروی شما سازگار است با

B7	EN-590	سوخت‌های حاوی حداکثر 7 درصد بیودیزل (دیزل استاندارد در اروپا)
B10	EN-16734	سوخت‌های حاوی حداکثر 10 درصد بیودیزل
B20	EN-16709	سوخت‌های حاوی 14 الی 20 درصد بیودیزل
B30	EN-16709	سوخت‌های حاوی 24 الی 30 درصد بیودیزل
B100	EN-14214	سوخت‌های حاوی حداکثر 100 درصد بیودیزل (نگاه کنید به **نکته احتیاطی*** زیر)
XTL	EN-15940	سوخت‌های پارافینی بدست‌آمده بوسیله سنتز یا تصفیه هیدرو (به عنوان مثال: GTL، HVO، و غیره)



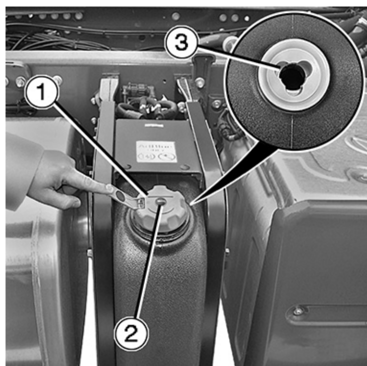
**اگر علامت تصویری B100 بر روی برچسب نشان داده شده است، خودروی شما با سوخت‌های نوع B7، B10، B20، B30 و B100 سازگار است، به این شرط که با استانداردهای ذکرشده کاملاً منطبق باشند.*



کلیه سوخت‌ها را می‌توان به خودی خود استفاده نمود. سوخت‌های نوع B7، B10 و XTL به طور کامل قابل‌جایگزینی با هم هستند. اگر به صورت منظم یا گاه به گاه از B20، B30 یا B100 استفاده می‌کنید، برای آگاهی از جزییات مربوط به روش‌های تعویض سوخت و فواصل تعمیر و نگهداری، لطفاً با مرکز خدمات RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

باک/باک‌های AdBlue

استفاده از یک ماده افزودنی برای کاهش آلایندگی گازهای اگزوز برای رعایت استانداردهای ضدآلایندگی الزامی است. طبق قانون، رانندگی بدون AdBlue ممنوع است و می‌تواند صدمات جبران‌ناپذیری به موتور شما وارد کند.



درپوش آبی‌رنگ (1).

درپوش با استفاده از یک قفل (2) قفل می‌شود.

گلویی پرکن باک به دستگاهی برای جلوگیری از اشتباه مجهز است (3) که از واردشدن تجهیزات دیگر و ریخته‌شدن هر محصولی غیر از AdBlue جلوگیری می‌کند.



تنها از AdBlue که به صورت تجاری برای خودروهای موتوری عرضه می‌شود (استاندارد DIN 70070)، استفاده کنید.



هنگام پرکردن مخزن، لازم است نازل پمپ سوخت را به طور کامل در دهانه پرکن وارد کنید و آنرا در جای خود نگه دارید تا اطمینان حاصل شود حجم کافی هوا در بالای باقی AdBlue می‌ماند.



هنگام کار با AdBlue، تنها از ظروف تأییدشده و پمپ‌های تمیز که برای همین منظور تهیه شده‌اند، استفاده کنید.



جایگزین کردن AdBlue با هر محصول دیگری یا افزودن هر محصول دیگری به آن ممنوع است. در غیر اینصورت کنترل آلودگی خودرو ممکن نخواهد بود و خطر آسیب‌دیدن سیستم کاهنده آلایندگی وجود خواهد داشت.



چنانچه متوجه شدید AdBlue مورداستفاده برای خودرو آلوده است، به هیچ وجه خودروی خود را روشن نکنید؛ با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

هر بار که سوخت‌گیری می‌کنید، توصیه می‌شود سطح AdBlue را در باک بررسی کنید.



استفاده از AdBlue برای عملکرد صحیح خودرو و رعایت قوانین حاکم الزامی است.

عدم‌استفاده از AdBlue ممکن است جرم تلقی گردد.



هنگام تخلیه باک AdBlue، جهت جلوگیری از واردآمدن هرگونه آسیب به سیستم کاهنده آلایندگی، حداقل با 7 لیتر AdBlue پر کنید.



از بکارگیری مجدد AdBlue تخلیه‌شده از باک خودداری کنید.



AdBlue باید همواره با دقت حمل و جابجا شود؛ AdBlue ماده‌ای خورنده است.

AdBlue هیچگاه نباید با سایر مواد شیمیایی تماس پیدا کند.

چنانچه بر روی خودرو ریخته شود یا نشتی داشته باشد، آنرا با پارچه پاک کنید و آبکشی کنید.

STOP

چنانچه ADBLUE بر روی پوست یا چشم ریخت، کاملاً آبکشی کنید.

درصورت استنشاق، هوای تازه تنفس کنید.

درصورت لزوم با پزشک مشورت کنید.

کلید اصلی



وقتی مدار الکتریکی باز است، یخچال و سیستم‌های تهویه مطبوع دیگر کار نمی‌کنند.

بسته به تجهیزات خودروی شما، هنگامیکه خودرو متوقف می‌شود، چنانچه منبع توان الکتریکی را با استفاده از کنترل ازراه‌دور خاموش نکنید، سیستم به صورت خودکار به حالت مصرف پایین می‌رود:

پس از 12 ساعت، چنانچه کلید را از کابین راننده خارج نکنید.

2 ساعت، چنانچه کلید را از کابین راننده خارج کنید.

این مدت زمان بوسیله تعمیرگاه RENAULT TRUCKS قابل پیکربندی است.



برای آگاهی از نحوه کار با یک کنترل ازراه‌دور قفل درب الکتریکی با کنترل کلید اصلی، و جزئیات بیشتر، به فصل ***قفل و دزدگیر*** *مراجعه کنید.*



بالابردن کابین راننده

اطلاعات کلی در مورد بالابردن کابین راننده

قبل از بالابردن کابین راننده، مطمئن شوید:

- استارت خاموش شده است،
- - ترمز دستی اعمال شده باشد،
- کنترل تعویض‌دنده در موقعیت «N» (خلاص) قرار دارد،
- محفظه‌های نگهداری وسائل قفل شده‌اند،
- هیچ شیئی در داخل کابین راننده نمی‌تواند به سمت شیشه جلو پرتاب شود،
- درب‌ها به طور کامل قفل هستند،
- مانعی در قسمت جلوی خودرو وجود ندارد.



هیچگاه کابین راننده را در هنگامیکه موتور روشن است بالا نبرید.

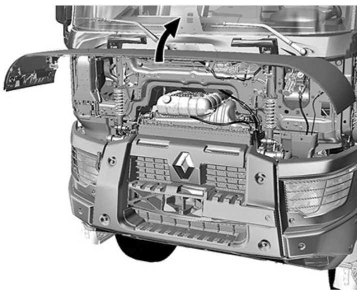
قبل از روشن کردن موتور، این موارد را بررسی کنید:

- کابین بالابرده شده: وضعیت خلاص گیربکس؛
- کابین پایین آورده شده: موقعیت خلاص گیربکس، اطمینان از صحت کارکرد آن.

هنگام کار در زیر کابین راننده (بر روی موتور و غیره)، کابین راننده باید به طور کامل بالا برده شود.

هرگونه کار بر روی مدار هیدرولیک بالابر کابین راننده نیاز به اجرای دستورالعمل‌های ایمنی دارد و باید در یک تعمیرگاه RENAULT TRUCKS انجام شود.

کاور سرویس **باید** پیش از اینکه کابین پایین بیاید باز شود تا از بروز آسیب جلوگیری شود.



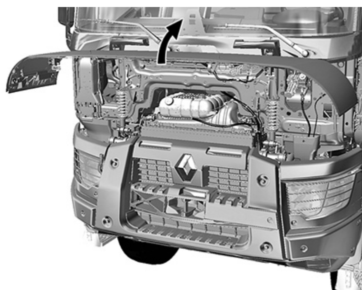
بالابردن کابین راننده

قبل از بالابردن کابین راننده:

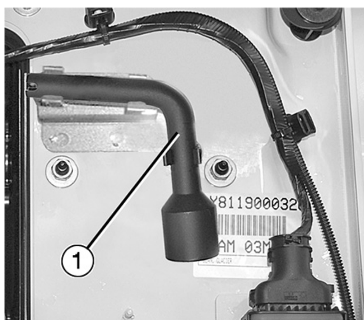
- کاپوت را باز کنید،
- کمدهای نگهداری وسائل را قفل کنید،
- محل نگهداری بطری را خالی کنید،
- یخچال را خاموش کنید.

کنترل مکانیکی

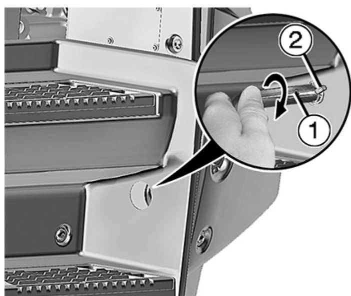
درحالیکه خودرو در حالت توقف کامل است، موتور را خاموش کرده، اهرم دنده را در وضعیت خلاص قرار داده، درب‌ها را به شکل مناسب بسته و مطمئن شوید که هیچ شیء آزادی در داخل کابین راننده نباشد. در غیر اینصورت احتمال برخورد آن به شیشه جلو وجود دارد. فضای جلوی کابین راننده را تمیز کنید.



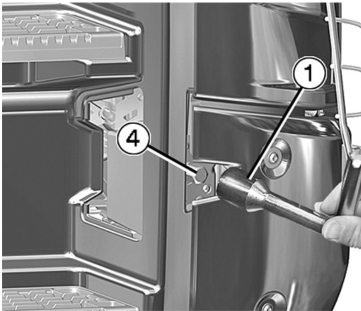
کاپوت را باز کنید.



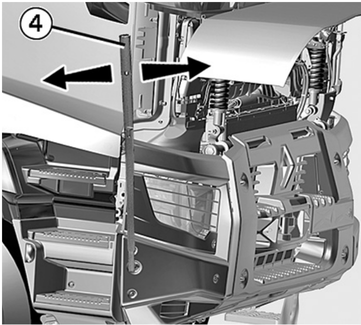
گیره میله کنترل (1) را آزاد کنید.



اهرم (2) را در موقعیت «بالا» قرار دهید. از میله کنترل (1) استفاده کنید.



میله کنترل (1) را بر روی پمپ بالابردن کابین راننده (4) قرار دهید.

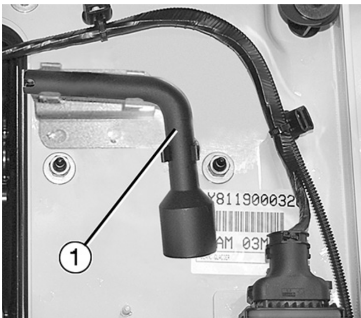


بازشدن قفل خودکار است، تا زمانیکه کابین راننده به طور کامل بالا برده نشده است، پمپ بزنید. از دسته جک (5) موجود در کیت ابزار همراه با میله کنترل (1) استفاده کنید. دسته جک را به طور کامل وارد کنید.

جهت بازگرداندن کابین راننده به موقعیت جاده، اهرم (3) را در موقعیت «پایین» قرار دهید. آنقدر پمپ بزنید که کابین راننده به صورت خودکار قفل شده و دسته پمپ مقداری سفت شود.

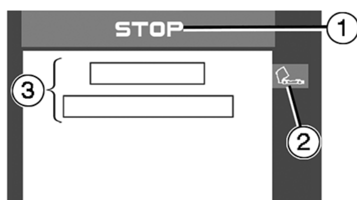
مطمئن شوید بالن‌های ورودی هوا به شکل صحیح قرار دارند.

مطمئن شوید دو چفت قفل کابین راننده به شکل صحیح قفل شده باشند.



میله کنترل (1) را در گیره‌ها جا بزنید.

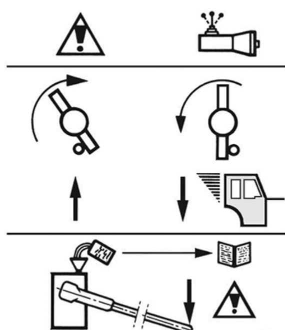
کاپوت را ببندید.





چراغ اخطار (1) STOP، علامت تصویری اخطار (2) و پیام مربوطه (3) برای اطلاع به شما درمورد اینکه کابین راننده به شکل صحیح قفل نشده است، نمایش داده می‌شوند؛ حرکت بالابردن کابین راننده را تکرار کنید.

چنانچه وضعیت غیرعادی هنوز وجود دارد، با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.





درصورت بروز مشکل در بالابردن کابین راننده، آنرا در وضعیت «جاده» قرار داده و سطح روغن را بررسی کنید. درصورت لزوم، سطح روغن را افزایش دهید.

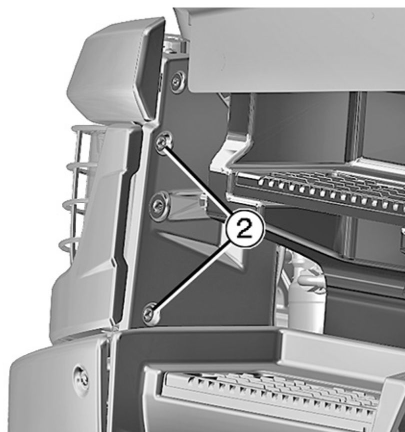
حرکت کابین راننده (بالابردن و پایین‌آوردن) را با دقت تکمیل کنید. درصورت عملکرد اشتباه، به یک تعمیرگاه RENAULT TRUCKS مراجعه کنید.

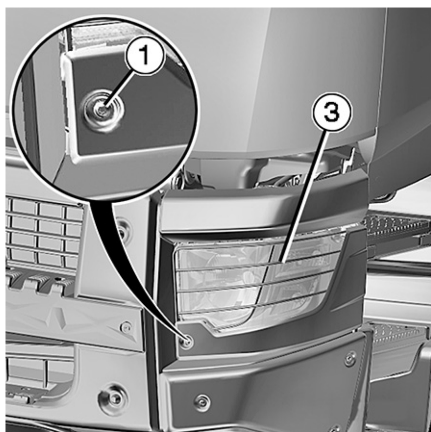
مدار هیدرولیک خم کردن اتاق

مدار هیدرولیک خم کردن اتاق

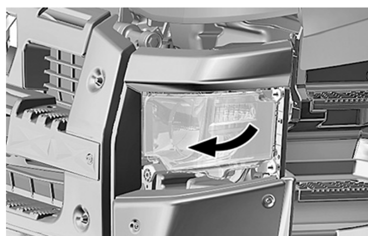
برای دسترسی به مدار هیدرولیک بالابر کابین راننده، پیچ‌های (1) و (2) را با استفاده از آچار ارائه‌شده در کیت ابزار باز شل کنید.

توری محافظ واحد چراغ جلو (3) را بردارید.





مجموعه واحد چراغ جلو را بچرخانید.

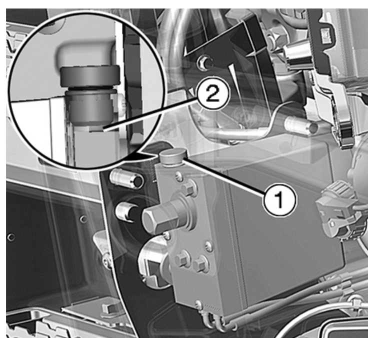


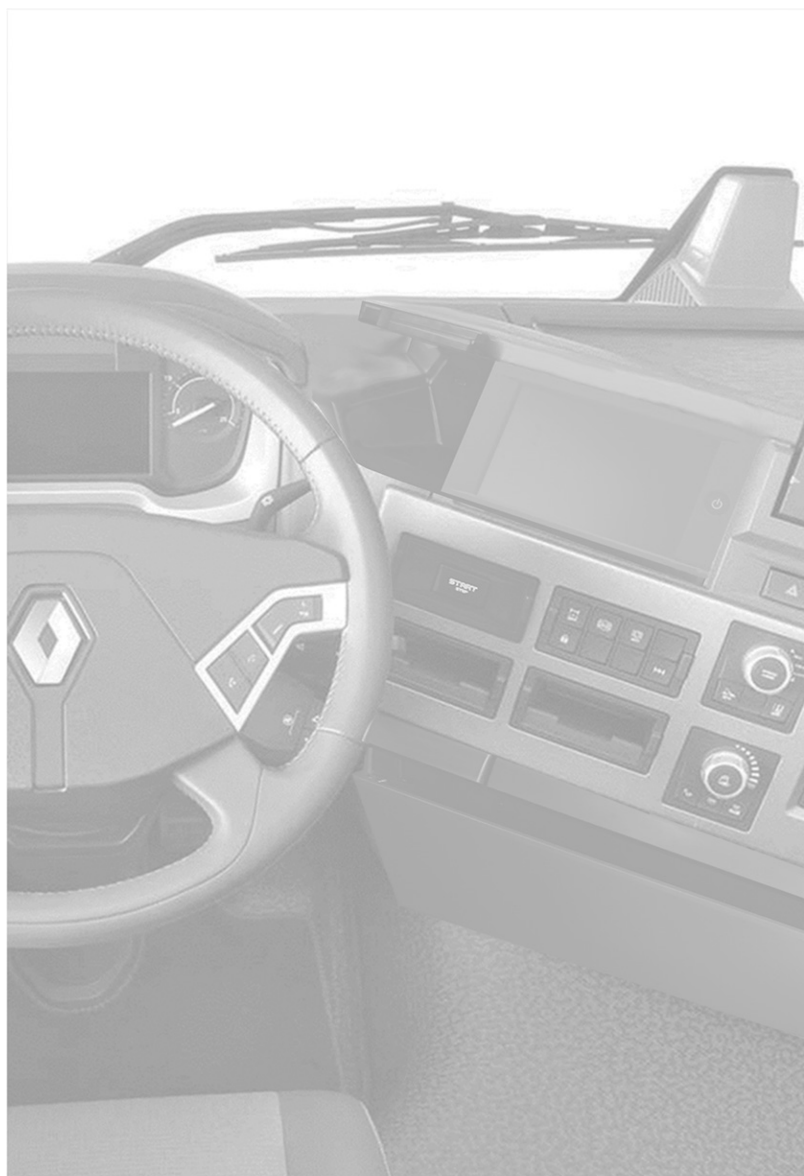
پرکن و سطح

درحالیکه کابین راننده در موقعیت «جاده» است، از طریق دریچه پرکن مخزن روغن (1)، با روغن پر کنید.

سطح روغن را بررسی کنید: هنگامیکه روغن در وضعیت «پایین» است، روغن باید با بالای پیستون (2) هم‌سطح باشد.

با دقت قابلیت جابجایی کامل (بالابردن و پایین‌آوردن) را بررسی و سطح را مجدداً بررسی کنید. درصورت عملکرد اشتباه، به یک تعمیرگاه RENAULT TRUCKS مراجعه کنید.





محیط راننده

موقعیت راننده

یک موقعیت رانندگی راحت ضروری است. این به شما امکان خواهد داد:

- همواره دید واضحی از جاده، نمایشگر داشبورد و داشبورد خود داشته باشید،
- اطمینان حاصل کنید دسترسی سریع به تمام کنترل‌های خود دارید،
- از راحتی بیشتر و خستگی کمتر لذت ببرید.

مطمئن شوید مراحل مختلف سوارشدن به داخل خودروی خود را به ترتیب صحیح انجام می‌دهید:

1. موقعیت صندلی را تنظیم کنید،
2. غربیلک فرمان خود را تنظیم کنید،
3. صندلی خود را تنظیم کنید،
4. آیینه‌های خود را تنظیم کنید،
5. کمربند ایمنی خود را ببندید.

STOP

موقعیت رانندگی خود را فقط زمانی‌که خودرو ساکن است، تنظیم کنید!



حتی اگر وسوسه‌انگیز است، از ستون فرمان، داشبورد یا دسته ترمز دستی به عنوان دستگیره برای بلندشدن استفاده نکنید.

وزن خود را مستقیماً روی صندلی، دستگیره‌ها یا تکیه‌گاه‌هایی که برای این منظور طراحی شده‌اند، نگهداری کنید.

تنظیم بالشتک صندلی

روی صندلی بنشینید و پای چپ خود را به سمت پشت محفظه، جایی که پدال کلاچ در خودروی دارای گیربکس دستی قرار دارد، دراز کنید.

وقتی پای‌تان کمی خم شد و ران‌تان صاف روی صندلی است، می‌توانید بگویید به تنظیمات صحیح رسیده‌اید.

برای تنظیم صندلی خود، لطفاً به بخش صندلی‌هابه بخش صندلی‌ها، صفحه 47 مراجعه نمایید در این کتابچه راهنما مراجعه کنید.

تنظیم غربیلک فرمان

هنگامی‌که موقعیت صندلی را تنظیم کردید، می‌توانیم به سراغ سمت غربیلک فرمان برویم. غربیلک فرمان باید طوری قرار گیرد که بتوانید کل صفحه‌نمایش داشبورد را بدون تماس لبه غربیلک فرمان با پاهایتان ببینید، حتی زمانی که پا را از روی پدال گاز بر روی پدال ترمز می‌گذارید و بالعکس.

برای تنظیم غربیلک فرمان خود، لطفاً به بخش تنظیم غربیلک فرمانبه بخش تنظیم غربیلک فرمان، صفحه 66 مراجعه نمایید در این کتابچه راهنما مراجعه کنید.

تنظیم غربیلک فرمان

بازوهایتان را صاف نگه دارید، مچ‌ها را روی غربیلک فرمان قرار دهید، در موقعیت ساعت «نه و ربع»، پشتی صندلی‌تان را بکشید تا کاملاً با کمرتان تماس پیدا کند. تکیه‌گاه پشت‌سر را به عقب بیاورید تا زمانی که با سرتان تماس پیدا کند.

برای تنظیم صندلی خود، به بخش صندلی‌هابه بخش صندلی‌ها، صفحه 47 مراجعه نمایید این کتابچه راهنما مراجعه کنید.

تنظیم پشتی صندلی

اکنون آینه‌های خود را تنظیم کنید. تنظیمات باید طوری انجام شود که سرتان روی پشت‌سری قرار بگیرد. برای اطمینان از داشتن تعدادی نقاط مرجع بصری، باید دید خودروی خود را روی قسمت کوچکی از آینه حفظ کنید.

برای تنظیم آینه‌های خود، به بخش آینه‌های خارجی برقیبه بخش آینه‌های دید عقب و قابلیت دید، صفحه 64 مراجعه نمایید این کتابچه راهنما مراجعه کنید.

تنظیم آینه

تنظیم کمربندی ایمنی

- ترقوه،
- جناق،
- لگن.

باید بدون پیچش صاف قرار گیرد. کمربند باید به شکل صحیح روی بدن شما قرار گیرد.: از گیره‌ها و سایر وسایلی که موقعیت کمربند را تغییر می‌دهند باید خودداری کنید زیرا باعث کاهش کارایی کمربند ایمنی در صورت برخورد می‌شود.

برای تنظیم کمربند ایمنی خود، لطفاً به بخش کمربند ایمنیبه بخش کمربندهای ایمنی، صفحه 160 مراجعه نمایید این کتابچه راهنما مراجعه کنید.

صندلی‌ها

صندلی‌های خودروی Renault Trucks شما می‌توانند متناسب با فرم بدنی شما تنظیم شده و راحتی شما را تضمین کنند.



جهت حفظ ایمنی، در هنگام قراردادن خودرو در وضعیت کاری، لایه محافظ پلاستیکی باید برداشته شود.

صندلی‌های دارای کنترل بادی

کنترل‌ها هنگامیکه فشار هوای کافی وجود دارد، قابل‌استفاده هستند.

صندلی‌های راننده و شاگرد



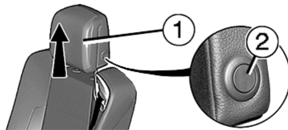
بسته به پیکربندی صندلی (راننده، شاگرد، راست یا چپ‌فرمان بودن)، کنترل‌ها در سمت راست یا چپ صندلی قرار دارند. نوع صندلی فقط نشان‌داده‌شده یک راه‌حل است.

STOP

جهت حفظ ایمنی، کلیه تنظیمات صندلی باید در حالتی که خودرو در وضعیت ساکن قرار دارد، انجام شوند.

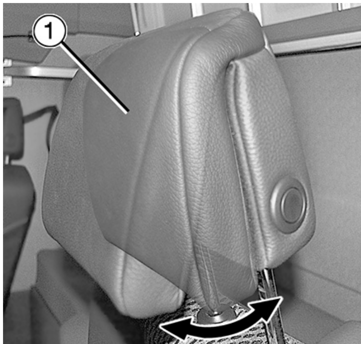
مسئولیت استفاده از صندلی‌ها در وضعیتی غیر از وضعیت پشتی صندلی به حالت صاف در هنگام رانندگی برعهده کاربر است.

نگهدارندهٔ سر



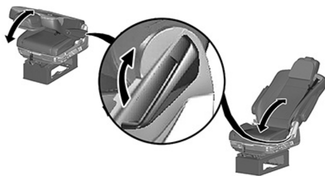
پشت‌سری (1) را تا ارتفاع دلخواه تنظیم کنید.

برای پایین‌آوردن پشت‌سری (1)، دکمه (2) را فشار دهید و پشت‌سری (1) را به سمت پایین فشار دهید.



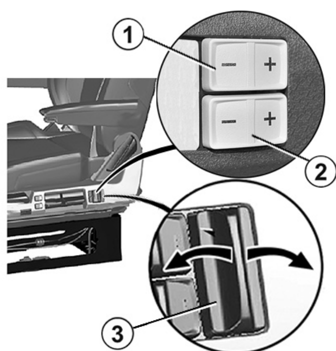
زاویه پشت‌سری (1) را به صورت دستی تنظیم کنید.

تنظیم خواباندن پشتی صندلی (راننده/شاگرد)



تنظیم خواباندن پشتی صندلی و اهرم وضعیت استراحت (استفاده از این موقعیت برای رانندگی ممنوع است).

تنظیمات راحتی پشتی صندلی راننده

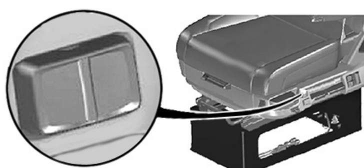


تنظیم حفاظ ناحیه گودی «بالای» کمر (1).

تنظیم حفاظ ناحیه گودی «پایین» کمر (2).

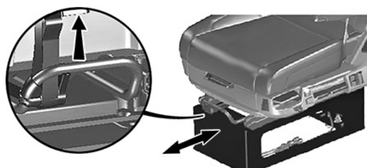
تنظیم حفاظ جانبی پشتی صندلی (3).

تنظیمات راحتی گرمایی صندلی راننده

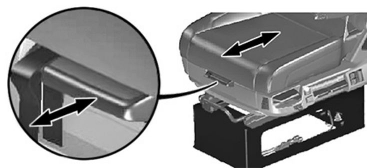


بالش صندلی و پشتی صندلی گرم‌کن‌دار راننده (عملکرد کنترل‌شده خودکار بوسیله ترموستات).

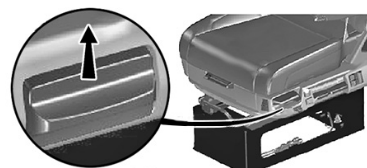
تنظیمات صندلی



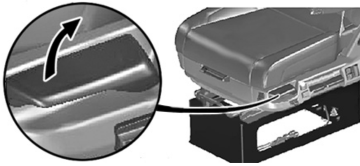
تنظیم طولی صندلی سمت (شاگرد/صندلی)



تنظیم عمق زیره صندلی.

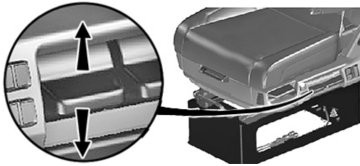


تنظیم حفاظ جانبی زیره صندلی سمت راننده.



تنظیم خواباندن صندلی سمت راننده.

تنظیمات تعلیق عمودی



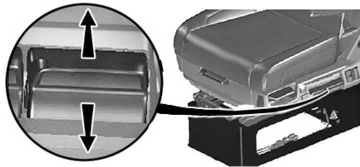
بسته به وضعیت جاده و وزن کاربر، انعطاف تعلیق صندلی را تنظیم کنید.

تنظیم نرمی تعلیق صندلی راننده «عمودی».

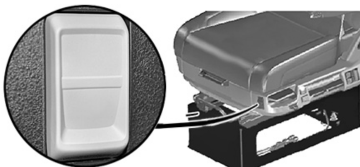
در بالا: تعلیق سفت.

در پایین: تعلیق نرم.

با قراردادن کامل کنترل در پایین، تعلیق در موقعیت انتخاب‌شده قفل می‌شود.

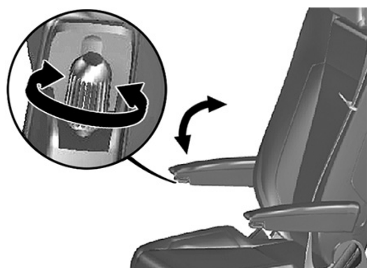


تنظیم ارتفاع صندلی سمت راننده.



پایین‌آوردن سریع تعلیق (صندلی راننده)

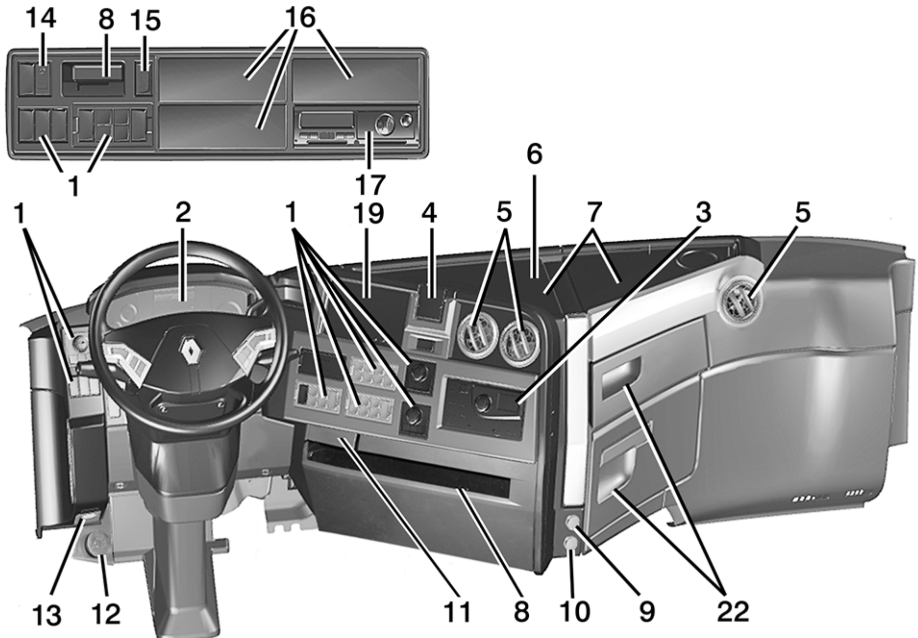
تنظیم دستی صندلی



تنظیم زاویه دسته صندلی مربوطه.

داشبورد

آشناشدن با داشبورد خودروی Renault Trucks شما. پس شما دقیقاً می‌دانید چگونه راحتی خود را به بهترین شکل فراهم کرده و از نحوه استفاده از هر عملکرد آگاه هستید.



1 - کلیدها

2 - صفحه‌نمایش اطلاعات اصلی

3 - پانل کنترل تهویه و تهویه مطبوع

4 - کنترل برقی ترمز دستی

5 - دریچه‌های باد

6 - فیوزها

7 - میز تاشو با سطح ضدلغزش (تنها برای استفاده در خودرو در حالت ساکن).

8 - کشوی نگهداری وسایل

9 - پریز 24 ولت (حداکثر 360 وات)

10 - پریز 12 ولت (حداکثر 120 وات)

11 - جافنجانی

12 - کنترل تنظیم غربیلک فرمان

13 - سوکت عیب‌یابی "Infomax "OBD

14 - سوکت AUX

15 - میکروفن

16 - محل رزروشده برای قطعات

17 - محل قرارگیری تاخوگراف

19 - صفحه نمایش اطلاعات ثانویه

راهنمای کلیدها

قبل از شروع، وقت بگذارید و کلیدها را برای عملکردهایی که مفید هستند پیدا کرده یا جابجا کنید.

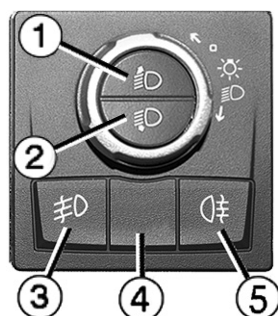
کلیدهای جابجاشونده

محل اکثر کلیدها را می‌توان به سادگی بسته به نیاز تغییر داد. با اینحال، برخی را به دلایل ایمنی نمی‌توان جابجا نمود. برای اطلاعات بیشتر، با یک تعمیرگاه مجاز Renault Trucks تماس بگیرید.

داشبورد (موقعیت جانبی)



محل‌های قرارگیری کلیدهای داده‌شده صرفاً جهت راهنمایی هستند و ممکن است بسته به آپشن‌های خودرو در کارخانه تغییر کنند.



1 - کنترل تنظیم ارتفاع نور چراغ‌های جلو

2 - رینگ انتخاب حالت روشنایی

3 - کنترل چراغ‌های رانندگی در مه

4 - صفحه خالی

5 - کنترل چراغ‌های مه‌شکن



- صفحه خالی



- کنترل تجهیزات کاربری‌ساز

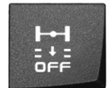


- کنترل تجهیزات کاربری‌ساز

داشبورد (قسمت وسط)



محل‌های قرارگیری کلیدهای داده‌شده صرفاً جهت راهنمایی هستند و ممکن است بسته به آپشن‌های خودرو در کارخانه تغییر کنند.



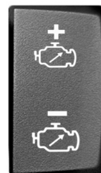
- کنترل غیرفعال‌کردن ASR



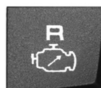
کنترل چراغ گردان(ها)



- کنترل احیاء فیلتر ذره‌ای (Euro VI)



- کنترل تنظیم دور آرام سریع



- کنترل بازخوانی دور آرام سریع



- کنترل روشن و خاموش دور آرام سریع



- کنترل بغلگیربکس



کنترل گیربکس برای رانندگی بر روی سطوح ناهموار (Optidriver)



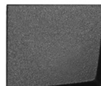
- کنترل گاز دستی برای سطوح ناهموار



- کنترل تجهیزات کاربری‌ساز



- کنترل تجهیزات کاربری‌ساز



- صفحه خالی



- کنترل زنگ اخطار دنده عقب



- کنترل پشتیبانی صعود در سربالایی



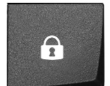
- کنترل ریتاردر (دستی/خودکار)



- کنترل روشنایی داخلی

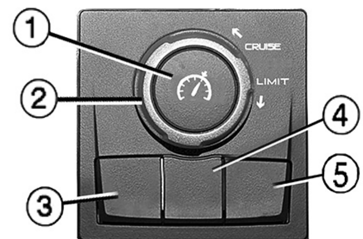


- کنترل چراغ‌های ازراه‌دور



- کنترل قفل درب مرکزی

کنترل گردان کروزکنترل



1 - کنترل روشن و خاموش کروزکنترل

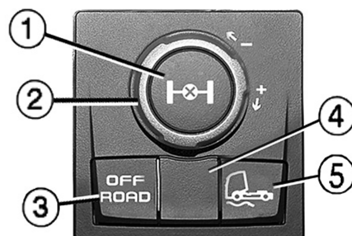
2 - کنترل گردان حالت کروزکنترل/محدودکننده سرعت

3 - صفحه خالی

4 - صفحه خالی

5 - صفحه خالی

کنترل گردان برای قفل‌های دیفرانسیل



1 - کنترل جداسازی قفل دیفرانسیل
2 - کنترل گردان برای فعال‌سازی قفل‌های مختلف
3 کنترل گیربکس برای رانندگی بر روی سطوح ناهموار (Optidriver)
4 - صفحه خالی
5 - کنترل گاز دستی برای سطوح ناهموار

قفسه بالاسری



محل‌های قرارگیری کلیدهای داده‌شده صرفاً جهت راهنمایی هستند و ممکن است بسته به آپشن‌های خودرو در کارخانه تغییر کنند.



- کنترل سایه‌بان جلو



- میکروفن



- سوکت USB و سوکت AUX



- کنترل موقعیت جغرافیایی

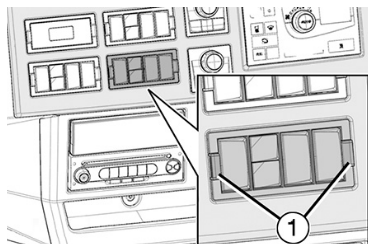


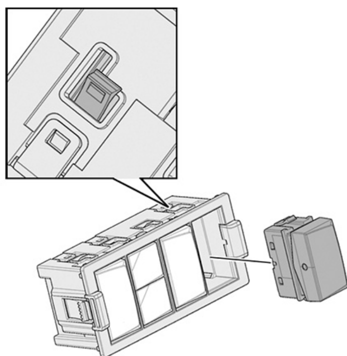
- کنترل چراغهای اضافی

کلیدهای قابلتغییر

جدا کردن یک کلید قابل تنظیم

ابتدا با کشیدن دو زبانه (1) واحد را از داشبورد جدا کنید.

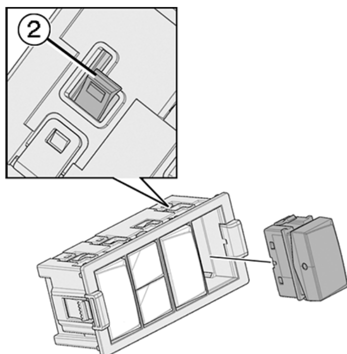




زبانه‌ها را فشار دهید.

کلید را با کشیدن از واحد خارج کنید.

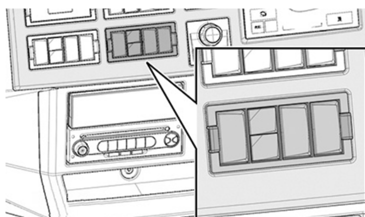
جا زدن یک کلید قالب تنظیم



کلید قالب‌تغییر را در محل انتخاب‌شده وارد کنید.



مطمئن شوید کلید به اندازه کافی وارد شده است، برای این کار یک بررسی چشمی انجام دهید (2).



واحد را در محل خود مجدداً قرار دهید.

کلید اهرمی ترکیبی چراغ‌ها و بوق

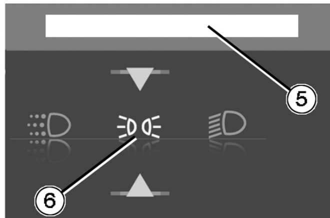
روشنایی



حالت اتوماتیک

موقعیت پیش‌فرض (2).

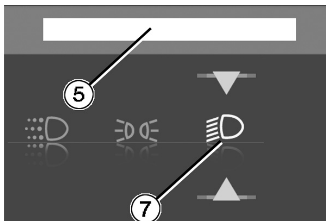
در این حالت، چراغ‌های نور پایین جلو به صورت خودکار به محض ضعیف‌شدن نور روز یا ورود به یک تونل روشن می‌شوند.



چراغ‌های پارک (چراغ‌های وضعیت)

کنترل (1) را به موقعیت (3) بچرخانید.

در بخش «چراغ‌های بیرونی» (5)، علامت اخطار (6) نشان می‌دهد در حالت چراغ‌های پارک هستند.



چراغ‌های جلوی نور پایین (نورپایین)

کنترل (1) را به موقعیت (4) بچرخانید. علامت (U) روشن می‌شود.

در بخش «چراغ‌های بیرونی» (5)، علامت اخطار (7) نشان می‌دهد در حالت چراغ‌های نور پایین هستند.



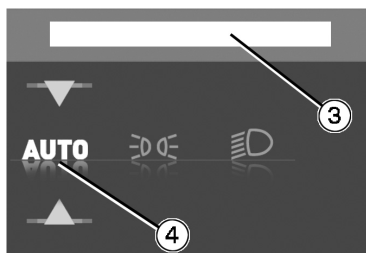
*چنانچه چراغ‌های جلوی نور پایین نمایش داده نمی‌شود، عملکرد چراغ‌های جلوی نور پایین را بررسی کنید؛ درصورت لزوم، چراغ‌های معیوب را بردارید (به بخش **تعمیر و نگهداری** مراجعه کنید).*

چنانچه نقص از چراغ‌ها نبود، به یک تعمیرگاه RENAULT TRUCKS مراجعه کنید.

چراغ‌های جلوی نور بالا (نوربالا)

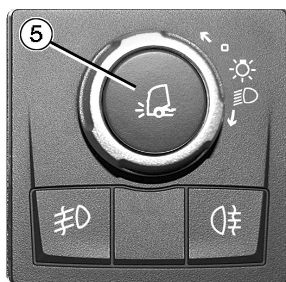
درحالیکه کنترل (1) در وضعیت (4) است، کنترل روی غربیلک فرمان (5) را به سمت خود حرکت دهید. علامت (V) روشن می‌شود.

برای بازگشت به وضعیت نور پایین چراغ‌های جلو، کنترل روی غربیلک فرمان (5) را مجدداً به سمت خود بکشید. علامت (U) روشن می‌شود.



حالت نور خودکار به صورت خودکار فعال می‌شود.

در بخش «حالت روشنایی دستی» (3)، علامت نشانگر (4) نشان می‌دهد در حالت خودکار هستید.



خاموش کردن

کنترل (1) را در جهت خلاف گردش عقربه‌های ساعت بچرخانید تا چراغ‌های پارک خاموش شوند یا دکمه (5) را فشار دهید.

علامت صوتی

هنگامیکه درب جلو باز می‌شود، پس از اینکه استارت خاموش شد (دشارژ باتری‌های اکومولاتور)، یک علامت صوتی به شما اخطار می‌دهد (و یک هشدار بر روی صفحه‌نمایش ظاهر خواهد شد) چراغ‌ها هنوز روشن هستند.

چراغ‌های رانندگی در مه و مه‌شکن‌ها



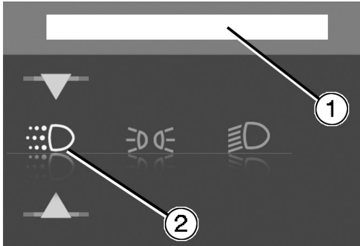
دکمه‌های (1) و (2) را در موقعیت چراغ‌های پارک یا نور پایین چراغ جلو فشار دهید. علامت‌های نشانگر (T) و (S) نمایش داده می‌شوند.



هنگامیکه چراغ‌های مه‌شکن جلو روشن می‌شوند، چراغ‌های جلوی نور بالا را نمی‌توان استفاده نمود.



دکمه (1) چراغ‌های مه‌شکن را در جلوی خودرو کنترل می‌کند.
دکمه (2) چراغ‌های مه‌شکن را در عقب خودرو کنترل می‌کند.



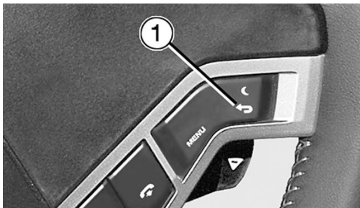
چراغ‌های حرکت در روز «DRL» با خاموش‌شدن چراغ‌های پارک به صورت خودکار روشن می‌شوند.

در بخش «چراغ بیرونی» (1)، علامت نشانگر (2) روشن‌بودن چراغ‌های حرکت در روز را نشان می‌دهد.

تنظیم روشنایی

هنگامیکه چراغ‌ها روشن می‌شوند، شدت روشنایی مجموعه نمایشگرها کاهش می‌یابد.

تنظیم روشنایی حداقل



فشاردادن و نگه‌داشتن دکمه (1) شدت نور قسمت وسط صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره را به پایین‌ترین حد کاهش می‌دهد.

برای بازگرداندن به شدت نور عادی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره، دکمه «منو» را فشار دهید.



شدت نور صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره هنگامیکه پیام هشداری نمایش داده می‌شود، به صورت خودکار به وضعیت عادی بازمی‌گردد.

چراغ راهنما

با کنترل روی غربیلک فرمان (5) موازی با غربیلک فرمان کار کنید.

وضعیت (1): چراغ راهنمای سمت راست.
وضعیت (2): چراغ راهنمای سمت چپ.

کنترل (5) به صورت خودکار بازمی‌گردد.



چراغ‌های اخطار مرتبط با چراغ راهنما به شما وضعیت سیستم را اطلاع می‌دهد.

زنگ خطر

دکمه (3) واقع بر روی کنترل غربیلک فرمان (5) را فشار دهید.

چراغ اخطار

کنترل روی غربیلک فرمان (5) را به سمت خود فشار دهید.
علامت (V) روشن می‌شود.

کنترل آب‌پاش/برف‌پاک‌کن شیشه جلو

کنترل را در موقعیت (1) نگهدارید، برف‌پاک‌کن و آب‌پاش شیشه جلو را هم‌زمان فعال کنید.

هنگامیکه فشار را از روی کنترل برمی‌دارید، برف‌پاک‌کن پس از چند بار رفت و برگشت متوقف می‌شود.

بسته به تجهیزات خودروی شما



کنترل را موازی با غربیلک فرمان حرکت دهید.

وضعیت (2): حالت لمس.

وضعیت (3): حالت توقف.

وضعیت (4): رفت و برگشت متناوب یا حالت «حسگر باران» خودکار (سیستم آب را بر روی شیشه جلو تشخیص می‌دهد و در یک سرعت مناسب رفت و برگشت می‌کند).

وضعیت (5): رفت و برگشت آهسته.

وضعیت (6): رفت و برگشت تند.



هنگامیکه استارت خاموش می‌شود، لازم است برف‌پاک‌کن به وضعیت توقف (3) یا وضعیت «حسگر باران» خودکار (4) برگردد.

تنظیم چراغ جلو

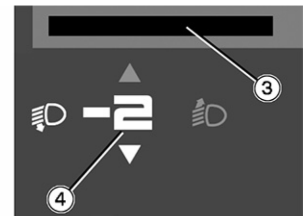


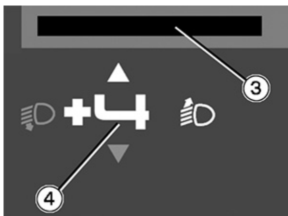
برای داشتن دید مناسب و دیده‌شدن بدون خیره‌کردن چشم سایر کاربران جاده، فراموش نکنید هر گاه تغییری در بار خودرو اعمال شد، ارتفاع چراغ‌های جلوی خود را نیز به تناسب تنظیم کنید.

خودروی بدون بار: دکمه (1) را فشار دهید تا نور چراغ جلو بالا برود.

خودروی بارگیری‌شده: دکمه (2) را فشار دهید تا نور چراغ جلو پایین بیاید.

در قسمت «تنظیم چراغ جلو» (3)، علامت تصویری اخطار (4) مقدار تنظیم را نشان می‌دهد.

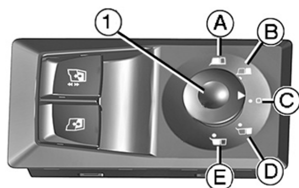




آیینه‌های دید عقب و قابلیت دید

برای تضمین ایمنی خود و سایر کاربران جاده، صرف وقت کافی برای تنظیم آیینه‌های درب ضروری است.

آیینه‌های برقی دید عقب بیرون



نحوه کنترل (1):

- کنترل را به موقعیت (A) حرکت دهید تا آینه درب پایین سمت چپ را تنظیم کنید؛
- کنترل را به موقعیت (B) حرکت دهید تا آینه درب بالای سمت چپ را تنظیم کنید؛
- به موقعیت (C) حرکت دهید تا آنرا غیرفعال کنید؛
- کنترل را به موقعیت (D) حرکت دهید تا آینه درب بالای سمت راست را تنظیم کنید؛
- کنترل را به موقعیت (E) حرکت دهید تا آینه درب پایین سمت راست را تنظیم کنید.

تنظیم

آینه درب را برای تنظیم و سپس تنظیم کنترل، انتخاب کنید. به همه جهات قابل تنظیم است.

یخزدایی



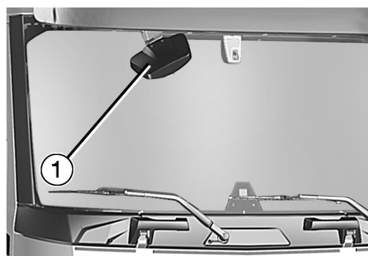
یخزدایی بوسیله کنترل پانل کنترل دمای گرم‌کن (1) انجام می‌شود.

علامت تصویری اخطار (2) در طول عملکرد یخزدایی روشن می‌شود.



عملکرد یخزدایی آیینه دید عقب تنها با موتور روشن فعال می‌شود.

آیینه دید جلو



آیینه دید جلو (1) از صندلی راننده نمای وسیع جلوی خودرو را ارائه می‌کند.



در هنگام شستشوی خودرو در یک کارواش دارای برس گردان، آیینه دید جلو (1) باید بسته شده باشد.

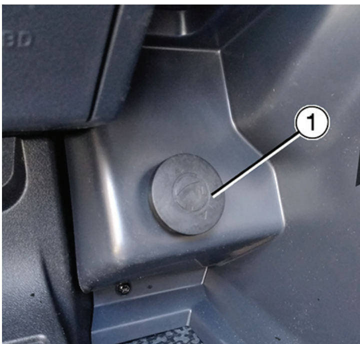
تنظیم غربیلک فرمان

غربیلک فرمان کامیون Renault Truck شما می‌تواند متناسب با فرم بدنی شما تنظیم شده و راحتی شما را تضمین کند.

STOP

قبل از بازکردن قفل ستون فرمان، اطمینان حاصل کنید خودرو در یک مکان امن متوقف شده و ترمز دستی درگیر است.

بازگشایی قفل



با پای چپ خود، کنترل (1) را فشار دهید.

درحالی‌که پای خود را روی کنترل فشار داده‌اید، می‌توانید هر تنظیمی را که می‌خواهید، اعمال کنید.



هنگامیکه فشار هوا در مدار کافی باشد، کنترل (1) به کار می‌افتد.



گزینه‌های تنظیم:

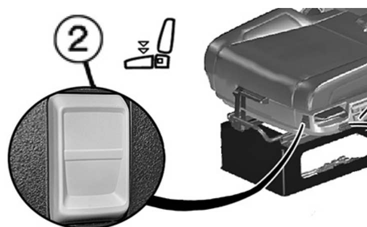
- جلو,
- عقب,
- بالا،
- پایین,
- زاویه‌ای.

قفل‌کردن

با پای چپ خود، کنترل (1) را رها کنید.



در هنگامیکه قفل سیستم برای تنظیم موقعیت باز شده است از اعمال نیروی جانبی به غربیلک فرمان خودداری کنید.



موقعیت **دسترسی آسان** (2) واردشدن و خارج‌شدن از خودرو را راحت‌تر می‌نماید.

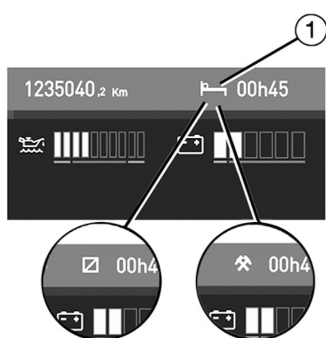
تاخوگراف

کلیات

تاخوگراف دستورالعمل‌های استفاده جداگانه‌ای در داخل بسته دفترچه راهنمای راننده دارد.

تاخوگراف سرعت و زمان رانندگی و استراحت را ضبط می‌کند. رانندگان، شرکت‌ها و مسئولان می‌توانند از اطلاعات ضبط‌شده برای بررسی رعایت قوانین استفاده کنند.

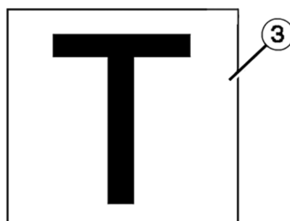
تاخوگراف در پانل بالای شیشه جلو خودرو، در سمت راننده قرار دارد.



صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره بسته به تاخوگراف انتخاب‌شده، فعالیت راننده (1) را نشان می‌دهد.



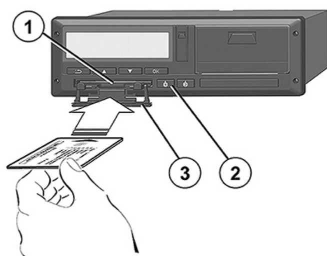
برای جلوگیری از آسیب‌دیدن تاخوگراف، راهنمای کاربر سازنده را که همراه با اسناد داخل خودروی شما ارائه شده است، به دقت مطالعه نمایید.



چنانچه علامت اخطار (3) نمایش داده می‌شود، مطمئن شوید:

- کارت راننده در کارت‌خوان (1) داخل تاخوگراف است.

در غیر اینصورت، جهت انجام تعمیر، در اولین فرصت به نزدیکترین تعمیرگاه RENAULT TRUCKS مراجعه نمایید.





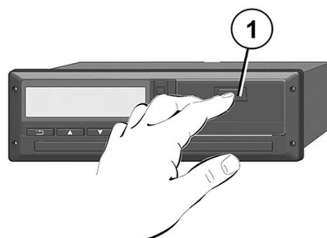
در هنگام واردکردن یا خارج کردن کارت راننده از کارت‌خوان تاخوگراف (1)، خودرو باید متوقف شده و استارت خاموش باشد. دکمه راننده (2) را به مدت حدود 2 ثانیه نگه دارید، شکاف کارت‌خوان (3) را باز کرده و کارت راننده را وارد کرده یا درآورید، سپس شکاف را ببندید. خارج‌کردن کارت به صورت خودکار اطلاعات زمان رانندگی و بازنشانی را بر روی صفحه‌نمایش چندکاره بازنشانی خواهد کرد.

پس از واردکردن کارت راننده، بازنشانی صفحه‌نمایش چندکاره به صورت خودکار پس از چند ثانیه اعمال خواهد شد.



در هنگام بارگیری داده‌های کارت راننده در تاخوگراف، امکان انتخاب یک فعالیت و رانندگی وجود دارد.

نصب رول کاغذ



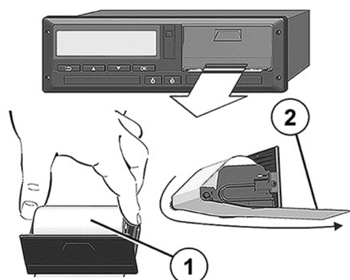


هنگام انجام این کار، خودرو باید متوقف و استارت خاموش شده باشد.

قسمت (1) را فشار دهید تا کشوی پرینتر باز شود.

STOP

بسته به میزان پرینت انجام شده، هد پرینتر گرمایی ممکن است بسیار داغ شده و انگشتان شما را بسوزاند.



کشوی پرینتر را باز کرده و رول کاغذ قدیمی (1) را درآورید.
رول کاغذی جدید (1) را قرار داده و آنرا بر روی رولر هدایت کنید.
مطمئن شوید انتهای نوار کاغذی (2) از پایین لبه کشو بیرون زده باشد (نگاه کنید به تصویر).
کشوی پرینتر را فشار دهید تا زمانیکه قفل شود.
پرینتر آماده کار است.



تنها رول‌های کاغذ دارای مشخصات زیر قابل استفاده هستند:

- *علامت تأیید نوع "e1 84"،*
- *علامت تأیید "e1 174"،*
- *شماره قطعه RENAULT TRUCKS: 50 01 867 410.*



جهت پیشگیری از خطر برخورد دست با تیغه برش کاغذ، مطمئن شوید کشوی پرینتر همواره بسته باشد.

پانل نمایشگرها (ادوات داشبورد)

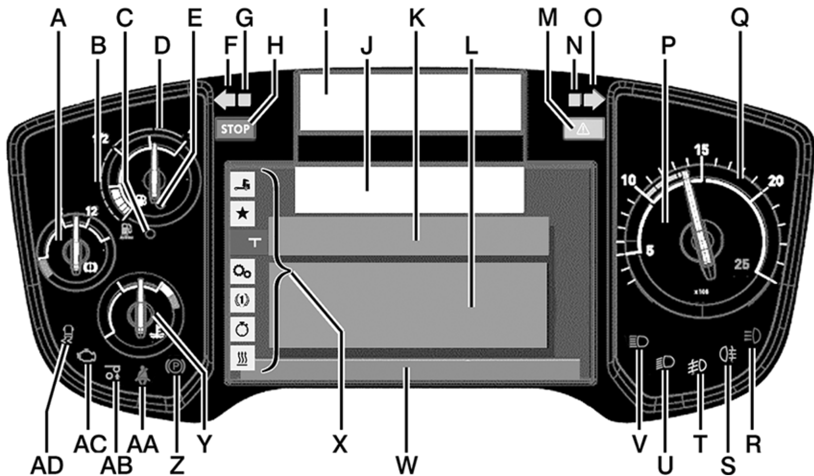
کلیه اطلاعات موردنیاز در طول رانندگی در مجموعه نمایشگرها نمایش داده می‌شود.

صفحه‌نمایش اطلاعات وسط در صورت لزوم اطلاعات و پیام‌های اخطار را نشان می‌دهد. در موارد دیگر، اطلاعاتی را که خودتان انتخاب می‌کنید، نشان می‌دهد. در قسمت بالای آن، فلش‌های جهت‌نما، چراغ‌های STOP و SERVICE و صفحه سرعت (کروزکنترل، محدودکننده سرعت و رادار ضدبرخورد) را نشان می‌دهد

قسمت سمت چپ حاوی درجات سوخت، دما و فشار باد است.

در پایان، قسمت سمت راست حاوی دورسنج موتور و چراغ‌های برد بلند، مه‌شکن‌های جلو، مه‌شکن‌های عقب، چراغ‌های نور پایین و چراغ‌های نور بالا است.

شرح پانل نمایشگرها همراه با کلیه توضیحات چراغ‌های اخطار در صفحات زیر قرار دارد.



بسته به تجهیزات خودروی شما

A - نشانگر فشار باد

B - نشانگر سطح AdBlue

C - چراغ اخطار حداقل سطح AdBlue

D - نشانگر سطح سوخت

E - چراغ اخطار حداقل سطح سوخت

*F - چراغ‌های راهنمای سمت چپ کِشنده

**G - چراغ اخطار چراغ‌های راهنمای سمت چپ تریلر

H - چراغ اخطار «STOP»: بلافاصله خودرو را متوقف کنید

I - صفحه‌نمایش سرعت
- کروزکنترل
- محدودکننده سرعت
- رادار ضدبرخورد

J - صفحه‌نمایش گیربکس:
- دنده درگیر
- نشانگر موقعیت کنترل ریتاردر
- اطلاعات کروزکنترل Eco

K - صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره

L - صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره

M - چراغ اخطار «SERVICE»: به نزدیکترین تعمیرگاه RENAULT TRUCKS مراجعه کنید

N** - چراغ اخطار چراغ‌های راهنمای سمت راست تریلر

O* - چراغ اخطار چراغ‌های راهنمای سمت راست کِشنده

P - شمارنده دور موتور

Q - بخش دور کاری موتور

R چراغ اخطار چراغ‌های جلوی دوربُرد

S - چراغ اخطار مه‌شکن

T - چراغ اخطار چراغ‌های رانندگی در مه

U - چراغ اخطار چراغ‌های جلوی نور پایین

V - چراغ اخطار چراغ‌های جلوی نور بالا

W - صفحه‌نمایش اطلاعات امکانات رفاهی:
- ساعت
- نشانگر دمای بیرون
- رادیو

X - زبانه‌ها برای صفحات مختلف

Y - نشانگر دمای مدار خنک‌کننده موتور

Z - چراغ اخطار ترمز دستی

AA - چراغ اخطار بستن کمربندی ایمنی

AB - چراغ اخطار محور بالارو

AC - چراغ اخطار نقص الکترونیکی موتور

AD - چراغ نشانگر عملیات «ESC»

کارکرد چراغ‌های تکرارکننده چراغ‌های راهنما

*بدون تریلر

هنگامیکه کنترل چراغ‌های راهنما یا چراغ‌های خطر فعال می‌شوند، نشانگر (F) یا (O) باید روشن و خاموش شده و یک اخطار صوتی شنیده شود. چنانچه چراغ اخطار (F) یا (O) کار نمی‌کند، یکی از چراغ‌های خودرو دچار نقص است.

**با تریلر

هنگامیکه کنترل چراغ‌های راهنما یا چراغ‌های خطر فعال می‌شوند، نشانگرهای (G/F) یا (O/N) باید روشن و خاموش شده و یک اخطار صوتی شنیده شود.

چنانچه چراغ اخطار (F) یا (O) کار نمی‌کند، یکی از چراغ‌های خودرو دچار نقص است.

چنانچه چراغ اخطار (G) یا (N) کار نمی‌کند، یکی از چراغ‌های تریلر دچار نقص است.



چنانچه نقص از چراغ‌ها نبود، به یک تعمیرگاه RENAULT TRUCKS مراجعه کنید.

راهنمای علامت‌های تصویری اخطار



متنی درمورد رویه‌هایی که باید انجام شود یا یک پیام اطلاعاتی در زیر علامت اخطار نشان داده می‌شود.



این علائم اخطار بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره نمایش داده می‌شود.

بسته به تجهیزات خودروی شما



- چراغ اخطار اطلاعات راننده



- علامت تصویری اخطار اطلاعات راننده



- چراغ اخطار نقص صفحه‌نمایش اطلاعات



- علامت اخطار باطری
- علامت اخطار نقص شارژ باطری

چراغ «اخطار» فشار روغن موتور

- چراغ اخطار «هشدار» دمای روغن موتور

- چراغ اخطار «هشدار» سطح روغن موتور

- علامت اخطار فقدان اطلاعات سطح روغن موتور

- چراغ اخطار نقص الکترونیکی خودرو

- چراغ اخطار نقص واحد 103 کاربری‌ساز

- علامت اخطار نقص لینک گذرگاه CAN کاربری‌ساز

- چراغ اخطار نقص جعبه الکترونیکی ناشناخته

- چراغ اخطار نقص الکترونیکی موتور

- چراغ اخطار پیش‌گرم‌کن هوا

- چراغ اخطار ترمز دستی

- علامت اخطار «هشدار» حداقل فشار هوا
- علامت اخطار نقص سیستم ترمز یا ترمز دستی
- علامت اخطار نقص EBS کشنده:
- چراغ اخطار نارنجی: «اطلاعات» نقص سیستم
- چراغ اخطار قرمزرنگ: «اخطار» نقص سیستم

- چراغ اخطار «ABS» کشنده:
- علامت اخطار نقص سیستم



- علامت اخطار غیرفعال‌شده ABS



- علامت اخطار «ESC» کشنده
  - روشن و خاموش شدن علامت اخطار: فعال‌سازی سیستم
  - روشن‌ماندن ممتد چراغ اخطار: «اخطار» نقص سیستم
- علامت اخطار «ASR» کشنده:
  - روشن و خاموش شدن علامت اخطار: فعال‌سازی عملکرد
  - روشن‌ماندن ممتد علامت اخطار: «هشدار» نقص سیستم یا منع عملکرد



- علامت اخطار «ESC» «EBS» «ABS» تریلر:
  - چراغ اخطار نارنجی: «اطلاعات» نقص سیستم
  - چراغ اخطار قرمزرنگ: «اخطار» نقص سیستم



- نشانگر اخطار سایش لنت ترمز



- چراغ اخطار دمای بالای ترمزها



- علامت اخطار نقص مدیریت هوا



- علامت اخطار نقص چراغ‌های توقف



- علامت اخطار نقص چراغ‌های دنده عقب



- علامت اخطار تنظیم نور چراغ جلو به سمت بالا



- نشانگر تنظیم چراغ جلو به سمت پایین



- علامت اخطار چراغ‌های کار در روز (DRL)

- علامت اخطار چراغ‌های پارک

- چراغ اخطار چراغ‌های جلوی نور پایین

- چراغ اخطار چراغ‌های جلوی نور بالا

- چراغ اخطار چراغ‌های رانندگی در مه

- چراغ اخطار مه‌شکن

- علامت اخطار چراغ‌های راهنما

- علامت اخطار یخ‌زدایی - بخارزدایی شیشه جلو

- علامت اخطار حسگر باران

- علامت اخطار توزیع باد در کابین راننده

فلش‌ها جهت جریان باد را نشان می‌دهند

- علامت اخطار برنامه‌ریزی ساعت زنگ‌دار

- علامت اخطار یادآور بستن کمربند ایمنی

- علامت اخطار دور آرام تند موتور

- علامت اخطار دور آرام موتور

- علامت اخطار خاموش کردن موتور

- علامت اخطار نقص تجهیزات موتور

- علامت اخطار نقص فیوز یا رله

- علامت اخطار هشدار نگهداری

- علامت اخطار آب وجود آب در سوخت

- علامت اخطار وضعیت غیرعادی منبع سوخت

- چراغ اخطار حداقل سطح سوخت

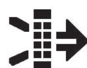
- چراغ اخطار حداقل سطح AdBlue

- چراغ اخطار «هشدار» دمای مدار خنک‌کننده موتور

- اخطار نقص فرمان هیدرولیک 8×4 / 8×2/6 / 8×8

- نشانگر اخطار سطح پایین مایع خنک‌کننده موتور

- علامت اخطار نقص حسگر سطح پایین مایع خنک‌کننده موتور


- علامت اخطار انسداد فیلتر هوا


- علامت اخطار احیاء فیلتر ذره‌ای


علامت اخطار نقص سیستم کنترل آلودگی

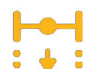

- علامت اخطار نقص سیستم کنترل آلودگی «Euro VI»


- علامت اخطار دمای اگزوز بالا


- علامت اخطار سطح پایین مایع شستشوی شیشه


- علامت اخطار خالی مخزن مایع شستشوی شیشه


- علامت اخطار نقص دستگاه دزدگیر الکترونیکی


- چراغ اخطار غیرفعال‌سازی/عملکرد ASR (حالت تجهیزات تست روی غلطک‌های گردان)

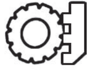

- علامت اخطار ریتاردر

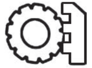

- علامت اخطار کروزکنترل

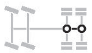


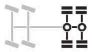
- علامت اخطار بغل‌گیربکس‌های متصل به گیربکس در وضعیت کاری
بسته به بغل‌گیربکس‌های درگیر، علائم (1/2/3) نمایش داده می‌شوند


- علامت اخطار نقص بغل‌گیربکس متصل به گیربکس


- چراغ اخطار حداکثر سرعت بغل‌گیربکس


- چراغ اخطار حداقل سرعت بغل‌گیربکس


- علامت اخطار قفل دیفرانسیل بین‌محورها در وضعیت کاری


- علامت اخطار قفل دیفرانسیل بین‌چرخ‌ها در وضعیت کاری


- چراغ نشانگر کنترل گاز دستی برای سطوح ناهموار


- علامت اخطار وضعیت غیرعادی بالابردن کابین راننده


- علامت اخطار «هشدار» خطر برخورد
- علامت «اطلاع‌رسانی» AEBS غیرفعال‌شده


- علامت اخطار «هشدار» سیستم اخطار خروج از لاین
- علامت اخطار «اطلاع‌رسانی» سیستم اخطار خروج از لاین غیرفعال‌شده

کلید علامت‌های «گیربکس»


- علامت «اطلاع‌رسانی» حرکت دادن اهرم دنده به موقعیت (DD)


علامت «اطلاع‌رسانی» حرکت دادن اهرم دنده به موقعیت (N)

Auto علامت «اطلاع‌رسانی» حالت اتوماتیک پارچه

MANU علامت «اطلاع‌رسانی» حالت دستی دائم

(MANU) علامت «اطلاع‌رسانی» حالت دستی موقت

Power علامت «اطلاع‌رسانی» حداکثر قابلیت جابجایی خودرو

- علامت اخطار نقص انتخاب‌کننده گیربکس رباتی

AUTO - علامت اخطار سایش کلاچ گیربکس رباتی

علامت اخطار «هشدار» دمای روغن گیربکس

- علامت اخطار نقص فشار هوای گیربکس

- علامت اخطار «هشدار» دنده در جهت خلاف حرکت درگیر است

- علامت اخطار «هشدار» دنده در جهت خلاف حرکت درگیر است

- نشانگر اخطار سایش کلاچ

- علامت اخطار داغ‌کردن کلاچ

کلید علامت‌ها/آیکون‌های "تاکوگراف"



- علامت اخطار نقص تاخوگراف
- علامت اطلاع‌رسانی راننده



- علامت نشانگر مجموع زمان رانندگی



- علامت نشانگر زمان رانندگی فعلی



- علامت نشانگر زمان استراحت



- علامت نشانگر زمان دردسترس‌بودن



- علامت نشانگر زمان کار

راهنمای علامت اطلاع‌رسانی تجهیزات «کاربری‌ساز»



- علامت پیام کاربری‌ساز



- علامت ترمزهای قفل‌شده بر روی شاسی



- علامت سیستم کاربری‌ساز فعال



- علامت روشنایی داخلی بدنه



- علامت کمپرسی در وضعیت کاری



- علامت جرثقیل مستقرشده



- علامت دریچه عقب باز



- علامت پایه ثابت‌کننده (توقف) مستقرشده



- علامت امکان استارت با خاموش‌کردن موتور از روش شاسی وجود ندارد

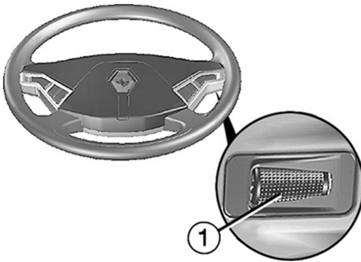


- علامت خاموش‌کردن موتور از روش شاسی

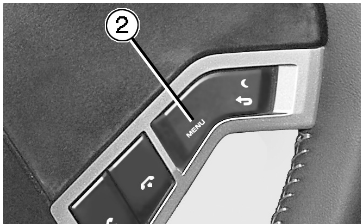
شرح کنترل‌های صفحه‌نمایش

کنترل‌های صفحه‌نمایش چندکاره

دو دکمه کنترل در بالا و پایین فرمان وجود دارد تا به شما امکان جابجایی در منوهای صفحه‌نمایش را فراهم کند.



برای «جابجایی» در صفحات و منوهای صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره، کنترل پیمایش (1) که در زیر غربیلک فرمان قرار دارد را بگردانید یا آنرا برای تأیید انتخاب‌ها فشار دهید.



کنترل (2) برای دسترسی به منوهای پیکربندی و خروج از صفحات فرعی/منوهای فرعی که در حال حاضر باز هستند، استفاده می‌شود.



توصیه می‌شود از کنترل‌های (1) و (2) درحالیکه خودرو در حالت توقف کامل است و به شکل مناسب پارک شده است، استفاده کنید.



هنگامیکه منو به رنگ خاکستری درمی‌آید، مطمئن شوید کلیه شرایط موردنیاز برای دسترسی به این منو وجود دارند.

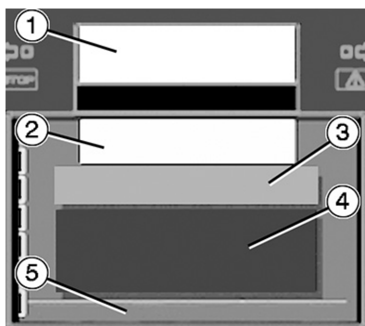


*چنانچه حدود 30 ثانیه هیچ اقدامی بر روی دکمه صورت نگیرد، صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره مستقیماً **(بدون تأیید)** به اطلاعات دلخواه راننده بازمی‌گردد.*

صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره

شرح

صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره به 5 قسمت مختلف تقسیم شده است.



منطقه (1)

اطلاعات مربوط به سرعت:

- نشانگر دنده،
- اطلاعات کروزکنترل،

منطقه (2)

- اطلاعات مربوط به استفاده از گیربکس،

منطقه (3)

اطلاعات مربوط به رویه شروع.

- کارکرد کلی،
- کارکرد جزیی،
- اطلاعات مربوط به رایانه داخل‌خودرو،
- اطلاعات مربوط به تاخوگراف.

منطقه (4)

این قسمت اصلی صفحه‌نمایش است؛ منوهای مختلف، اطلاعات تکمیلی رانندگی، علائم هشدار و اطلاع‌رسانی در اینجا نشان داده می‌شوند.

هنگامیکه استارت روشن می‌شود:

- چراغ‌های اخطار مربوط به تست خودرو برای چند ثانیه نمایش داده می‌شود.

منطقه (5)

اطلاعات مربوط به تجهیزات رفاهی:

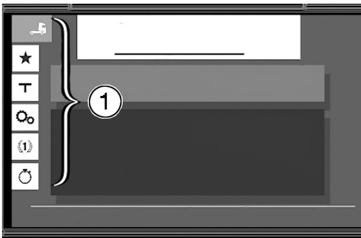
- نشانگر دمای بیرون،
- صفحه‌نمایش ساعت.

رابط راننده

واسطهای راننده

برای تبادل ساده اطلاعات مرتبط با شما، صفحه‌نمایش به صفحات مختلف تقسیم شده است.

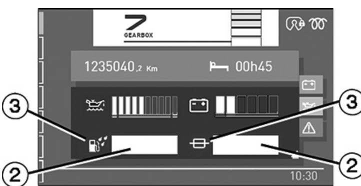
این واسطها در سمت چپ صفحه‌نمایش (1) ظاهر می‌شوند.
این منوها در آنجا موجود می‌باشند:



- صفحه اصلی و صفحه‌نمایش نقص
- صفحه موارد دلخواه,
- صفحه تاخوگراف,
- صفحه تجهیزات
- صفحه رانندگی اقتصادی
- صفحه ساعت زنگ‌دار و تایمر

صفحه اصلی و صفحه‌نمایش نقص

خوش آمدید



هنگامیکه استارت روشن می‌شود، یک صفحه اصلی بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره نمایش داده شده و به مدت 30 ثانیه پس از استارت خودرو باقی می‌ماند.

یک پیام (2) و علامت هشدار مربوطه (3) نشان می‌دهد نقصی وجود دارد (فیوز باید تعویض شود، تعمیر و نگهداری مورد نیاز است و غیره).

به عنوان مثال، این تصویر وجود آب در سوخت و یک فیوز معیوب را نشان می‌دهد.

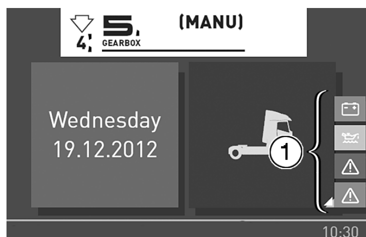
چنانچه چندین نقص وجود داشته باشند، باید ابتدا دو نقص نخست را رفع کنید تا نقص‌های بعدی را ببینید.

صفحه اصلی این موارد را نشان می‌دهد:

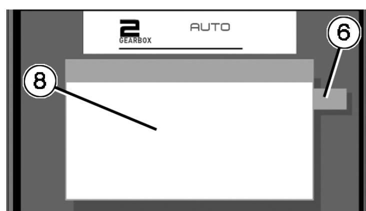
(4): تعداد کل کیلومترها طی‌شده بوسیله خودرو.

(5): زمان سپری‌شده در فعالیت انتخاب‌شده.

(6): مخزن سطح روغن موتور.

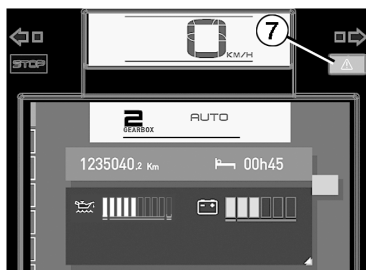


پس از 30 ثانیه، نقص (1) بر روی صفحه اصلی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره باقی می‌ماند.



نمایش خطا(ها)

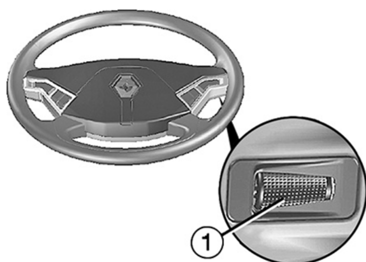
در صورت بروز یک یا چند نقص، یک یا چند علامت اخطار (6) بر روی مجموعه نمایشگرها نشان داده خواهد شد. در این صورت، علامت اخطار (STOP یا SERVICE) همزمان روشن می‌شود تا شدت نقص یا نقص‌ها را نشان دهد.



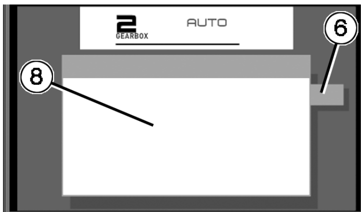
دو امکان وجود دارد:

سناریوی نخست

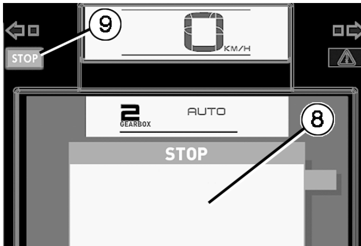
- چنانچه علامت (7) SERVICE نشان داده شد: باید درصورت امکان مشکل را شناسایی و رفع کنید، یا خود را به نزدیکترین تعمیرگاه RENAULT TRUCKS برسانید.



برای اطلاعات بیشتر درمورد نقص سرویس، با دکمه (1) تأیید کنید.



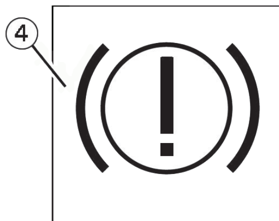
متنی درمورد رویه‌هایی که باید انجام شود یا یک پیام اطلاعاتی اضافی (8) نشان داده می‌شود.



سناریوی دوم

- چنانچه علامت اخطار STOP قرمزرنگ (9) روشن شد: باید خودرو را متوقف کرده و با نزدیکترین تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

متنی درمورد رویه‌هایی که باید انجام شود یا یک پیام اطلاعاتی اضافی (8) نشان داده می‌شود.



علامت اخطار فشار هوا/باد:

- چنانچه علامت (4) نمایش داده شد، خودرو را روشن کنید تا فشار مدار باد افزایش یابد. چنانچه این مورد درست نیست، نقص در سیستم ترمز است.
- چنانچه نقص‌های فراوانی وجود داشته باشد (پیام‌های STOP و SERVICE این مسئله را نشان می‌دهند)، تنها علامت هشدار (9) STOP نمایش داده می‌شود.

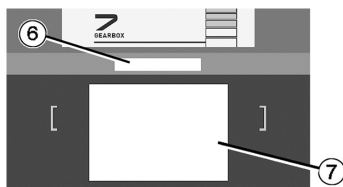
صفحه موارد دلخواه



در منوی آبشاری، صفحه موارد دلخواه را انتخاب کنید.

صفحه به 4 قسمت مختلف تقسیم شده است.

کنترل پیمایش واقع در زیر غربیلک فرمان را بچرخانید تا قسمت (2)، (3)، (4) یا (5) را انتخاب کنید، با فشاردادن آن ورودی در منو را تأیید کنید.



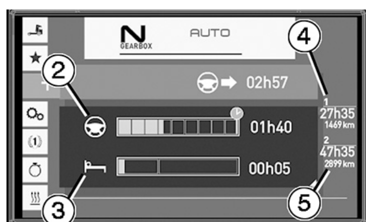
منوی انتخاب **موارد دلخواه** (6) نمایش داده می‌شود. مورد دلخواه (7) خود را با کنترل پیمایش زیر غربیلک فرمان انتخاب کنید. با فشاردادن آن، ورودی در منو را تأیید کنید.



در داخل صفحه که کیلومترشمار، مصرف سوخت و میانگین سرعت را نشان می‌دهد، گزینه صفرکردن آنها را در اختیار دارید. برای این کار، کنترل روی فرمان را فشار دهید و نگه دارید تا مقادیر بازنشانی شوند.

صفحه تاخوگراف

با پیمایش از طریق کنترل پیمایش نصب‌شده روی غربیلک فرمان، می‌توانید به اطلاعات تاخوگراف دسترسی پیدا کنید:



(2) - زمان رانندگی قبلاً گذشته است.

(3) - زمان استراحت.

(4): زمان رانندگی و شماره کیلومترها در1 هفته.

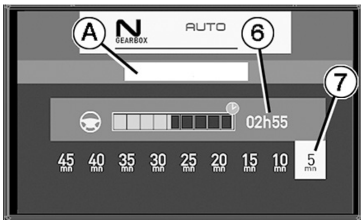
(5): زمان رانندگی و شماره کیلومترها در2 هفته.



در صورت رانندگی در یک ناوگان، هر دو کارت در داخل سرعت‌نگار وارد می‌شوند، کارکرد نمایش‌داده‌شده (4) و (5) مجموع ناوگان را نشان می‌دهد برخلاف زمان رانندگی که هنوز هم با کارت راننده مرتبط است.

به صورت پیش‌فرض، در هنگامیکه زمان رانندگی از 4 ساعت و 30 دقیقه رد می‌شود، یک هشدار صوتی پخش می‌شود.

در هنگامیکه زمان رانندگی از 4 ساعت و 15 دقیقه رد می‌شود، یک هشدار اولیه صوتی پخش می‌شود.



می‌توانید یک هشدار اضافی پیکربندی کنید تا قبل از هشدار اولیه پخش شود:

کنترل پیمایش روی غربیلک فرمان را فشار دهید: صفحه فرعی مربوط به **هشدار توقف استراحت** (QA) نمایش داده می‌شود.

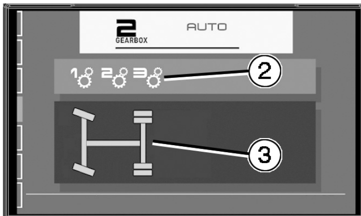
(6) - زمان رانندگی از آخرین استراحت.

(7) - هشدار اضافی.

یک هشدار اضافی (7) برای زمانی بین 5 و 45 دقیقه انتخاب کنید.

صفحه تجهیزات Trade

از طریق جابجایی با کنترل پیمایش نصب‌شده روی غربیلک فرمان، می‌توانید به صفحه تجهیزات کاری دسترسی پیدا کنید:

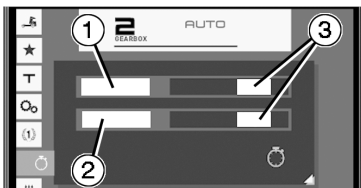


قسمت (2) بغل‌گیربکس(های) فعال را نشان می‌دهد.

قسمت (3) قسمت(های) قفل یا درگیری محور محرک را نشان می‌دهد.

ساعت زنگ‌دار و تایمر

از طریق جابجایی با کنترل پیمایش نصب‌شده روی غربیلک فرمان، می‌توانید به تنظیمات ساعت زنگ‌دار و تایمر دسترسی پیدا کنید:



در منوی آبشاری، صفحه ساعت زنگ‌دار و تایمر را انتخاب کنید.

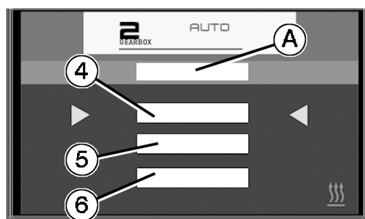
ساعت زنگ‌دار (1) در هنگامیکه خودرو متوقف است (3) کار می‌کند.

تایمر (2) در هنگامیکه خودرو متوقف است (3) کار می‌کند.

برای تأیید انتخاب‌های خود، کنترل پیمایش روی غربیلک فرمان را فشار دهید.

عملکرد دلخواه را انتخاب کنید.

دزدگیر



منوی (A) برای **ساعت زنگ‌دار** نمایش داده می‌شود.

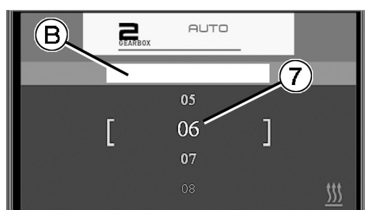
(4): قطع ساعت زنگ‌دار.

(5): فعالسازی ساعت زنگ‌دار.

(6): تنظیمات.

برای جابجایی در بخش فرعی، کنترل روی غربیلک را بچرخانید.
برای تأیید انتخاب‌های خود، فشار دهید.

فعالسازی زنگ (ساعت)

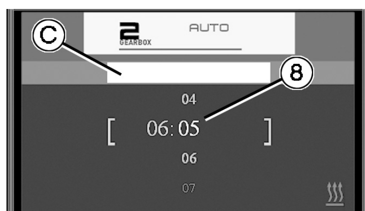


صفحه انتخاب **زمان شروع** (B) نمایش داده می‌شود.

برای جابجایی در بخش فرعی، کنترل روی غربیلک را بچرخانید.

ساعت دلخواه (7) را انتخاب کنید.

برای تأیید انتخاب‌های خود، کنترل پیمایش روی غربیلک فرمان را فشار دهید.



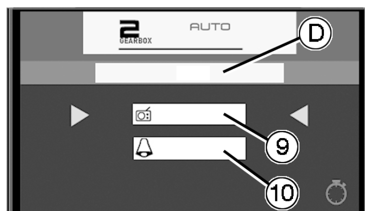
صفحه انتخاب **دقیقه** (C) نمایش داده می‌شود.

برای جابجایی در بخش فرعی، کنترل روی غربیلک را بچرخانید.

شماره دلخواه دقیقه (8) را انتخاب کنید.

برای تأیید انتخاب‌های خود، کنترل پیمایش روی غربیلک فرمان را فشار دهید.

تنظیمات



صفحه انتخاب زنگ **ساعت زنگ‌دار** (D) نمایش داده می‌شود

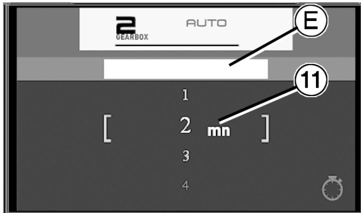
(9): انتخاب رادیو.

(10): انتخاب زنگ.

برای جابجایی در بخش فرعی، کنترل روی غربیلک را بچرخانید.

برای تأیید انتخاب‌های خود، کنترل پیمایش روی غربیلک فرمان را فشار دهید.

تایمر (زمان‌سنج)

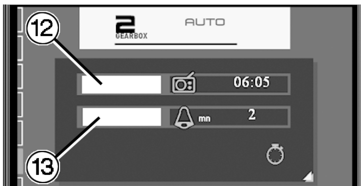


صفحه انتخاب **مدت تایمر** (E) نمایش داده می‌شود.

برای جابجایی در بخش فرعی، کنترل روی غربیلک را بچرخانید.

تعداد دقایق دلخواه (11) را بین 1 و 90 دقیقه انتخاب کنید.

برای تأیید انتخاب‌های خود، کنترل پیمایش روی غربیلک فرمان را فشار دهید.



به محض اینکه تنظیم کامل شد، اطلاعات بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات ظاهر می‌شود.

(12): زمان شروع زنگ ساعت.

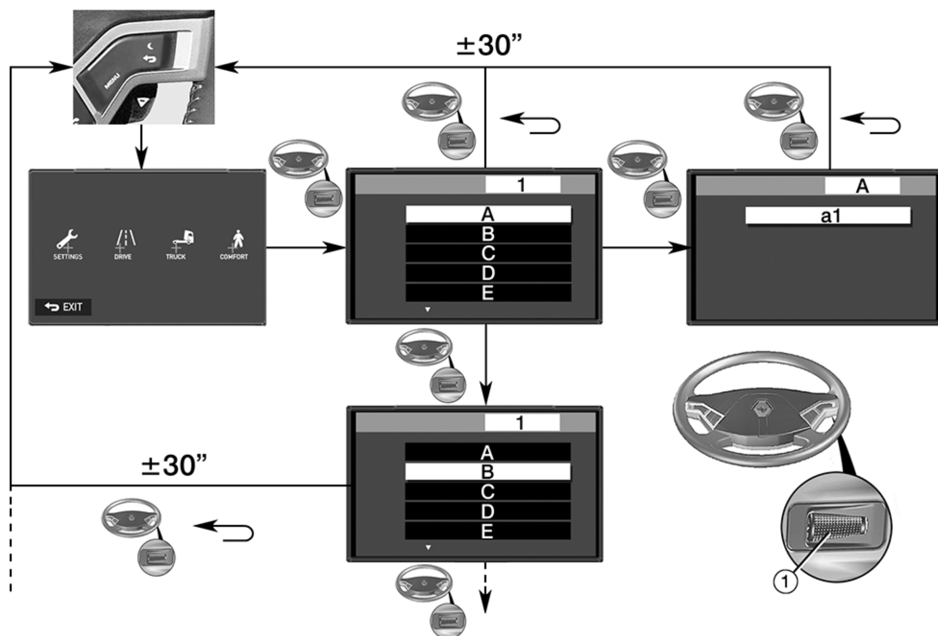
(13): مدت زمان.

شرح موضوعات

تم‌های خودرو

چهار تم را می‌توان تنظیم نمود:

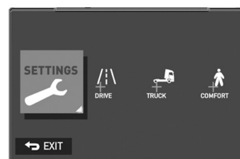
- تنظیم
- رانندگی
- خودرو
- امکانات رفاهی



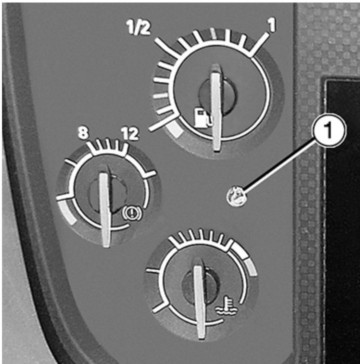
تم دلخواه را انتخاب کرده و با چرخاندن دکمه گردان (1)، در منوها جابجا شوید.

با فشاردادن دکمه گردان (1)، انتخاب خود را تأیید کنید.

تنظیمات



A - تنظیم روشنایی





این تنظیم را تنها هنگامیکه چراغ‌ها روشن هستند می‌توان انجام داد.

a1 - این عملکرد روشنایی مجموعه نمایشگرها و کلیدها را تنظیم می‌کند.



هنگامیکه چراغ‌ها روشن هستند، میزان نور مجموعه نمایشگرها مطابق با سطح روشنایی داخل کابین راننده بوسیله سلول نوری (1) تشخیص داده می‌شود.



*چنانچه حدود 30 ثانیه هیچ اقدامی بر روی دکمه صورت نگیرد، صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره مستقیماً **(بدون تأیید)** به اطلاعات دلخواه راننده بازمی‌گردد.*

B - تنظیم حالت شب

b1 - سطح استاندارد

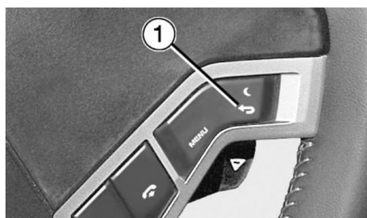
این سطح روشنایی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره را غیرفعال کرده و نور پشت درجات (آمپرها) و سرعت‌سنج را کاهش می‌دهد.

b2 - سطح پیشرفته

علاوه بر سطح استاندارد، این سطح روشنایی کنترل‌ها را فعال کرده و صفحه‌نمایش اطلاعات را غیرفعال می‌کند.



چنانچه یک پیام یا هشدار نمایش داده شود، روشنایی صفحه‌نمایش اطلاعات به صورت خودکار به تنظیمات اولیه بازمی‌گردد.

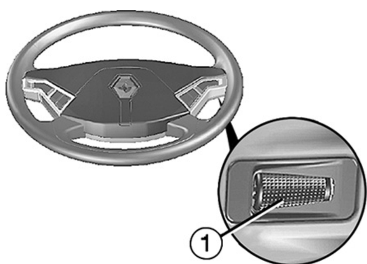


فشاردادن و نگه‌داشتن کلید (1) حالت شب را فعال می‌کند.



*چنانچه حدود 30 ثانیه هیچ اقدامی بر روی دکمه صورت نگیرد، صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره مستقیماً **(بدون تأیید)** به اطلاعات دلخواه راننده بازمی‌گردد.*

C - صداها



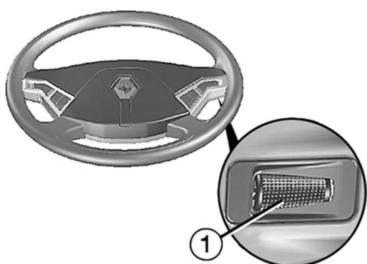
c1 - سطح صدا

این عملکرد سطح صدا را تنظیم می‌کند.

میزان صدای دلخواه را با دکمه گردان (1) تنظیم کنید.

با یک بار فشار بر روی دکمه گردان (1)، انتخاب را تأیید کنید.

D - زبان‌ها



از طریق دکمه گردان (1)، زبان را انتخاب کنید.

با یک بار فشار بر روی دکمه گردان (1)، انتخاب را تأیید کنید.

می‌توانید بین زبان‌های مختلف انتخاب کنید.

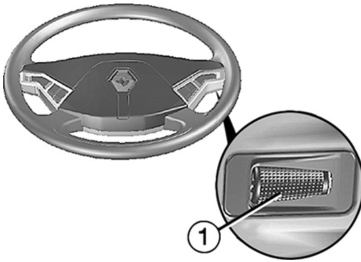


بسته به ملیت اعلام‌شده بر روی کارت راننده، زبان به صورت خودکار انتخاب می‌شود.



*چنانچه حدود 30 ثانیه هیچ اقدامی بر روی دکمه صورت نگیرد، صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره مستقیماً **(بدون تأیید)** به اطلاعات دلخواه راننده بازمی‌گردد.*

E - ساعت و تاریخ



این عملکرد برای پیکربندی این موارد استفاده می‌شود:

- ساعت
- تاریخ
- فرمت تاریخ

هر زمانیکه تاریخ نمایش داده می‌شود، فرمت تاریخ انتخاب‌شده بوسیله راننده استفاده خواهد شد.

تنظیم تاریخ

روز، ماه و سال را از طریق دکمه گردان (1) انتخاب کنید.

با یک بار فشار بر روی دکمه گردان (1)، انتخاب را تأیید کنید.

تنظیم ساعت

این عملکرد برای تنظیم ساعت برای مجموعه نمایشگرها و تاخوگراف دیجیتال استفاده می‌شود.

ساعت را با دکمه گردان (1) تنظیم کنید.

با یک بار فشار بر روی دکمه گردان (1)، تنظیم را تأیید کنید.

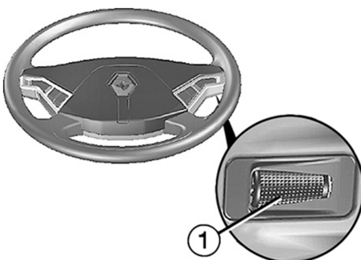
با دکمه گردان (1)، دقیقه را تنظیم کنید (در فواصل 30 دقیقه‌ای).

با یک بار فشار بر روی دکمه گردان (1)، تنظیم را تأیید کنید.

چنانچه خودرو به یک تاخوگراف آنالوگ مجهز باشد یا هیچ تاخوگرافی نصب نباشد، ساعت محلی در گام‌های 1 دقیقه تنظیم خواهد شد.

F - واحدها

این تم به شما اجازه می‌دهد واحد نمایش‌داده‌شده بر روی پانل نمایشگرها را انتخاب کنید: Km/h یا Mph.



از طریق دکمه گردان (1)، واحد دلخواه را انتخاب کنید.

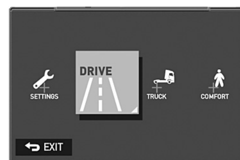
با یک بار فشار بر روی دکمه گردان (1)، تأیید کنید.

*چنانچه حدود 30 ثانیه هیچ اقدامی بر روی دکمه صورت نگیرد، صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره مستقیماً **(بدون تأیید)** به اطلاعات دلخواه راننده بازمی‌گردد.*

G- کروزکنترل اقتصادی

این منو برای فعال یا غیرفعال‌کردن سیستم «**حرکت با دنده خلاص کنترل‌شده**» بدون استفاده از کروزکنترل استفاده می‌شود.

رانندگی



A - کامپیوتر داخل خودرو

a1 - داده‌های خودرو

این منو موارد زیر را از آغاز عمر خودرو نشان می‌دهد.



این مقادیر قابل‌صفرکردن نیستند.

- a1-1 - مصرف سوخت، مقادیر در هنگام رانندگی محاسبه می‌شوند
- a1-2 - مصرف سوخت، مقادیر در هنگام توقف خودرو محاسبه می‌شوند
- a1-3 - مصرف AdBlue، مقادیر در هنگام رانندگی محاسبه می‌شوند
- a1-4 - مجموع ساعات کارکرد موتور

a2 - داده‌های مسیر

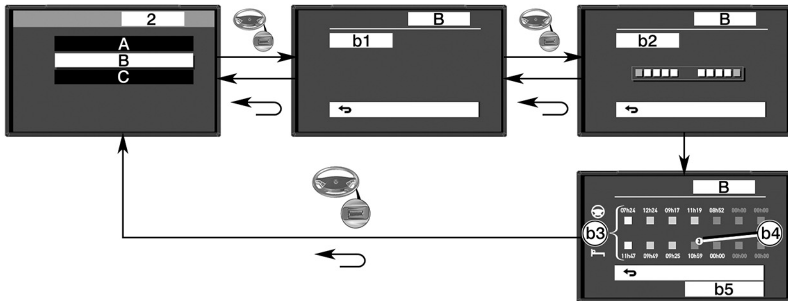
این منو موارد زیر را از آخرین بازنشانی (ریست) نشان می‌دهد.

- a2-1 - مصرف سوخت، مقادیر در هنگام رانندگی با خودرو از آخرین صفرکردن محاسبه می‌شوند
- a2-2 - مصرف سوخت، مقادیر در هنگام توقف خودرو از آخرین صفرکردن محاسبه می‌شوند
- a2-3 - مصرف AdBlue، مقادیر در هنگام رانندگی با خودرو از آخرین صفرکردن محاسبه می‌شوند
- a2-4 - مجموع کارکرد (کیلومتر) از آخرین بازنشانی
- a2-5 - صفرکردن کلیه مقادیر



*چنانچه حدود 30 ثانیه هیچ اقدامی بر روی دکمه صورت نگیرد، صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره مستقیماً **(بدون تأیید)** به اطلاعات دلخواه راننده بازمی‌گردد.*

B - زمان هفتگی



b1 - کارت راننده داخل تاکوگراف نیست.

کارت راننده را در تاخوگراف وارد کنید.

b2 - بازیابی داده‌ها در حال انجام است.

b3 - نمایش داده‌ها در دوره 7 روزه.



دوره زمانی رانندگی فعلی و دوره‌های زمانی رانندگی قبلی برجسته می‌شوند.

زمان دوره‌های بعدی در 00:00 تنظیم و نور زمینه آن روشن می‌شود.

- هنگامیکه زمان رانندگی کمتر از 9 ساعت باشد، مربع نشان‌دهنده دوره به رنگ خاکستری درمی‌آید.
- هنگامیکه زمان رانندگی بیشتر از 9 ساعت باشد، مربع نشان‌دهنده دوره به رنگ نارنجی درمی‌آید.
- مربع نشان‌دهنده زمان رانندگی فعلی رنگی نیست.
- برای استراحت‌های طولانی‌تر یا برابر با 3 ساعت و کمتر از 9 ساعت در زمان رانندگی، اطلاعات تکمیلی b4 در منو نمایش داده می‌شود.



این اطلاعات را می‌توان برای هر دوره رانندگی اضافه کرد.

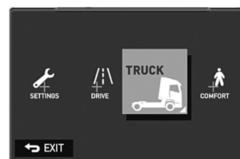
دوره‌های نامشخص به عنوان دوره‌های استراحت درنظر گرفته می‌شوند.

هنگامیکه یک دوره نامشخص در محاسبه یکی از دوره‌های استراحت تشخیص داده شود، یک پیام b5 بر روی صفحه‌نمایش نشان ظاهر می‌شود.



*چنانچه حدود 30 ثانیه هیچ اقدامی بر روی دکمه صورت نگیرد، صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره مستقیماً **(بدون تأیید)** به اطلاعات دلخواه راننده بازمی‌گردد.*

خودرو



A - نگهداری

در این منو، به اطلاعات مربوط به نگهداری موارد زیر دسترسی خواهید داشت:

- a1 - تسمه‌های محرک موتور
- a2 - فیلتر هوا
- a3 - مایع خنک‌کننده موتور
- a4 - APM
- a5 - روغن گیربکس
- a6 - روغن موتور
- a7 - لنت‌های ترمز
- a8 - آخرین تعویض ترمز
- a9 - کلاچ
- a10 - جاروبک‌های آلترناتور
- a11 - جاروبک‌های موتور استارت
- a12 - روغن فرمان
- a13 - بازرسی اجباری
- a14 - بررسی تاخوگراف



هنگام تعویض باطری‌های آلترناتور با باطری‌های دیگر که با تجهیزات اصلی متفاوت هستند، باید گزینه «دیگر» را در فهرست نوع باطری اکومولاتور انتخاب کنید، که به صورت جزیی عملکردهای مرتبط‌شده با مدیریت باطری اکومولاتور را غیرفعال می‌کند و هیچ اطلاعات اشتباهی را نمایش نمی‌دهد.

B - تخلیهٔ آب سوخت

شرایط لازم برای تخلیه آب از فیلتر اولیه سوخت:

- آب در فیلتر اولیه سوخت تشخیص داده شود
- خودرو در حالت توقف
- موتور خاموش است
- استارت روشن
- ترمز دستی درگیر

وقتی همه شرایط برآورده شد، گزینه «بله» را انتخاب کنید.
یک صفحه پیشرفت عملیات تخلیه آب از سوخت را به شما نشان می‌دهد.



برای جلوگیری از آلودگی زمین، باید یک سینی در زیر خودرو قرار دهید تا مایع را جمع کرده و در یک محل مناسب تخلیه کنید؛ زمین صاف، دارای تهویه مناسب همراه با وسیله جمع‌آوری و پردازش آب آلوده به سوخت.



*چنانچه حدود 30 ثانیه هیچ اقدامی بر روی دکمه صورت نگیرد، صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره مستقیماً **(بدون تأیید)** به اطلاعات دلخواه راننده بازمی‌گردد.*

C - عیب‌یابی

در منوی عیب‌یابی، می‌توانید به گزینه‌های زیر دسترسی پیدا کنید:

- ایموبیلایزر که کد پویا را برای ارسال به techline در اختیارتان قرار می‌دهد و در آنجا می‌توانید کدهای ارسالی از سوی techline را وارد کنید.

سپس پنجره به شما اطلاع خواهد داد پین‌کد معتبر است یا نه.
منو به صورت خودکار پس از یک تأخیر 3 ثانیه‌ای بسته می‌شود.

- مرجع‌های رایانه

اطلاعات مربوط به رایانه‌ها و نسخه‌های نرم‌افزاری موجود در خودرو را به شما می‌دهد.

- نقص(ها)

فهرست کدهای نقص موجود.

D - دانلود به‌روزرسانی‌های نرم‌افزار

زمانیکه پیام «بروزرسانی نرم‌افزار» در مجموعه نمایشگرها نشان داده می‌شود، نرم‌افزار جدید برای به‌روزرسانی کامیون در دسترس است.

مدت زمان تقریبی (1 تا 60 دقیقه) لازم است تا کامیون با نرم افزار جدید به روز رسانی شود که این مدت زمان قبل از شروع به روز رسانی نشان داده می شود.

در حین به روز رسانی، به هیچ وجه نباید از کامیون استفاده کنید و بسیاری از عملکردها غیرفعال هستند. بنابراین زمان مناسب را برای به روز رسانی در نظر بگیرید.

می‌توانید هنگام ظاهرشدن پیام یا در زمانی دیگر، به‌روزرسانی را شروع کنید. اگر می‌خواهید بعداً به‌روزرسانی کنید، دکمه برگشت روی فرمان را فشار دهید تا پیام بسته شود.



در طول به‌روزرسانی، کامیون نباید به هیچ شکلی روشن شود، حرکت داده شود یا از آن استفاده شود. کنترل ازراه‌دور باید در داخل خودرو باشد و خودرو باید در حالت کنتاکت قرار داشته باشد.

اجرای به‌روزرسانی

کامیون را روی سطح مسطح پارک کنید.

موتور را خاموش کنید.

در تمام طول به‌روزرسانی، خودرو را در حالت کنتاکت قرار دهید و آن را در این موقعیت رها کنید.

اگر پیام همچنان در صفحه‌نمایش ظاهر می‌شود، گزینه «ادامه» را انتخاب کنید. اگر پیام بسته شده باشد، به منوی «Maintenance» (نگهداری) در صفحه پانل مجموعه نمایشگرها رفته و «Software update» (به‌روزرسانی نرم‌افزار) را انتخاب کنید.

دستورالعمل‌های روی‌صفحه را دنبال کنید.

در انتهای دانلود، پیام «به‌روزرسانی پایان یافت. اکنون خودرو آماده استفاده است. » نمایش داده می‌شود.



اگر این پیام: «بروزرسانی ناموفق بود. به دلیل ملاحظات ایمنی کامیون قابل رانندگی نیست.» نشان داده شود یا صفحه نمایش سیاه بماند. مشکل بحرانی غیرمعمولی رخ داده است. برای دریافت خدمات پشتیبانی با سرویس Uptime تماس بگیرید.

شماره تلفن 80077750000 + (رایگان).

E - تستِ نمایشگر اطلاعات

این آزمایش خودکار عملکرد مجموعه نمایشگرها را بررسی می‌کند.

F - تنظیم دور درجای موتور

شرایط اولیه استفاده:

- خودرو در حالت توقف کامل.
- موتور در دور آرام.
- - پدال گاز در حالت آزادشده،
- ترمز دستی درگیر،
- پدال ترمز در طول تنظیم فشار داده شده است.

در این منو، می‌توانید:

- سرعت دور آرام را کاهش دهید،
- سرعت دور آرام را افزایش دهید،
- تنظیمات را تأیید کنید.



در صورت تنظیم سریع دور آرام، امکان تأیید آن وجود نخواهد داشت.



*چنانچه حدود 30 ثانیه هیچ اقدامی بر روی دکمه صورت نگیرد، صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره مستقیماً **(بدون تأیید)** به اطلاعات دلخواه راننده بازمی‌گردد.*

G - کولر

حسگر سیستم «کیفیت هوا»

این حسگر را می‌توانید فعال یا غیرفعال کنید. بوسیله نسخه **«تمام خودکار»** سیستم تهویه مطبوع، و برای اندازه‌گیری کیفیت هوای ورودی به کابین راننده استفاده می‌شود.

در صورت پایین‌بودن کیفیت هوا، دریچه‌های گردش مجدد به صورت خودکار بسته خواهند شد.



هنگامیکه حالت «Eco» پانل کنترل فعال شده است، اطلاعات «حسگر کیفیت هوا» استفاده می‌شود.

بخارگیری خودکار

این یک پروب است که بر روی شیشه جلو نصب می‌شود تا وجود بخار را تشخیص دهد.

در این صورت نسخه **«کاملاً خودکار»** سیستم تهویه مطبوع برای بخارزدایی خودکار شیشه جلو مناسب است.



اطلاعات بخارزدایی خودکار در کلیه حالت‌های کاری تهویه مطبوع استفاده می‌شود.

این 2 پروب را می‌توان از طریق منو غیرفعال نمود تا درصورتیکه عملیات شما را راضی نمی‌کند، بتوانید کنترل مکانیزم‌های خودکار را ادامه دهید.



*چنانچه حدود 30 ثانیه هیچ اقدامی بر روی دکمه صورت نگیرد، صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره مستقیماً **(بدون تأیید)** به اطلاعات دلخواه راننده بازمی‌گردد.*

H - حالت نیروسنج

- h1 - فعال‌شده
- h2 - غیرفعال‌شده

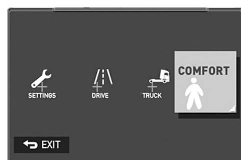


هنگامیکه منو به رنگ خاکستری درمی‌آید، مطمئن شوید کلیه شرایط موردنیاز برای دسترسی به این منو وجود دارند.



*چنانچه حدود 30 ثانیه هیچ اقدامی بر روی دکمه صورت نگیرد، صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره مستقیماً (**بدون تأیید**) به اطلاعات دلخواه راننده بازمی‌گردد.*

امکانات رفاهی



حسگر باران

در این منو، می‌توانید حسگر باران را فعال یا غیرفعال کنید.



هنگامیکه منو به رنگ خاکستری درمی‌آید، مطمئن شوید کلیه شرایط موردنیاز برای دسترسی به این منو وجود دارند.



*چنانچه حدود 30 ثانیه هیچ اقدامی بر روی دکمه صورت نگیرد، صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره مستقیماً (**بدون تأیید**) به اطلاعات دلخواه راننده بازمی‌گردد.*



اقامت در کابین

اقامت در کابین

پریز برق



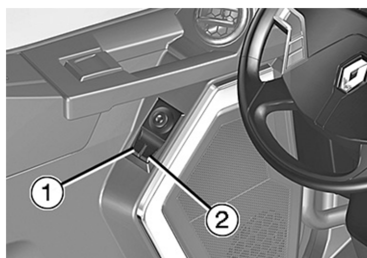
پريزهاي الكتريكي (24ولت و 12ولت) در پانل نمايشگرها و در بخش عقب اتاقک موجود است. این موارد براي تجهيزات جانبي در نظر گرفته شده‌اند.



شیشه‌های برقی

کنترل‌های شیشه برقی به شما امکان می‌دهد شیشه پنجره‌ها را فقط با فشاردادن یک دکمه بالا و پایین کنید. از روی صندلی راننده می‌توانید شیشه سمت خود و سمت شاگرد را کنترل کنید.

کنترل‌های شیشه الکتریکی



سمتِ راننده

(1) - کنترل شیشه بغل سمت چپ.

(2) - کنترل شیشه بغل سمت راست.

استفاده از کنترل‌ها

برای پایین‌آوردن: قسمت جلوی کنترل (1) را فشار داده و در وسط نگهدارید (بین انتهای پایین و موقعیت آزادشده)؛ تا زمانیکه دکمه را در این وضعیت نگه داشته‌اید، شیشه پایین می‌آید.

بالابردن: قسمت جلوی کنترل (1) را بکشید و در وسط نگهدارید (بین موقعیت آزادشده و انتهای بالا)؛ تا زمانیکه دکمه را در این وضعیت نگه داشته‌اید، شیشه بالا برده می‌شود.

کارکرد اتوماتیک

برای پایین‌آوردن یا بالابردن خودکار شیشه سمت راننده یا مسافر، کنترل (1) یا (2) را فشار داده و بلند کنید و سپس آنرا آزاد کنید.

انجام هرگونه عملی بر روی کنترل (1) یا (2) در زمانیکه شیشه در حال بالا یا پایین رفتن خودکار است، حرکت آنرا متوقف می‌کند.



سمت شاگرد

(1) - کنترل شیشه بغل سمت راست.

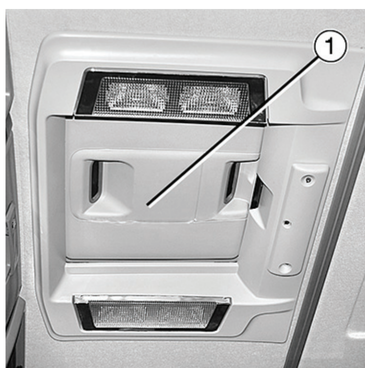
استفاده از کنترل‌ها:

پایین آوردن: قسمت جلوی کنترل (1) را تا جاییکه کنترل سفت می‌شود فشار دهید؛ شیشه مادامیکه دکمه را نگه داشته‌اید پایین می‌آید.

بالابردن: قسمت جلوی کنترل (1) را تا جاییکه کنترل سفت می‌شود، بکشید؛ شیشه مادامیکه دکمه را نگه داشته‌اید بالا می‌رود.

دریچه تهویه سقف

کابین راننده به یک دریچه سقفی مجهز است که برای تهویه و تأمین نور در نظر گرفته شده است.



بازکردن

دریچه تهویه (1) را تا موقعیت بازشدن دلخواه فشار دهید.

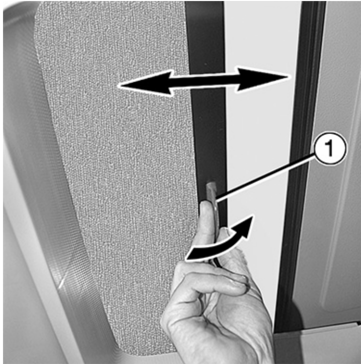
بستن

دریچه تهویه را به موقعیت اولیه خود بازگردانید.

قبل از ترک خودرو، به عنوان اقدام احتیاطی، مطمئن شوید دریچه تهویه سقفی به شکل مناسب بسته است.

قبل از ترک خودرو، به عنوان اقدام احتیاطی، مطمئن شوید دریچه تهویه سقفی به شکل مناسب بسته است.

توری ضدحشره



برای راحتی شما، دریچه سقفی به یک توری ضدحشره مجهز است.

بستن

برای بستن توری ضدحشره، اهرم (1) را در جلو بکشید تا قفل شود.

بازکردن

برای بازکردن توری ضدحشره، اهرم (1) را به سمت بالا بچرخانید تا قفل آن باز شود و آنرا در آنجا نگه دارید تا توری ضدحشره به طور کامل باز شود.

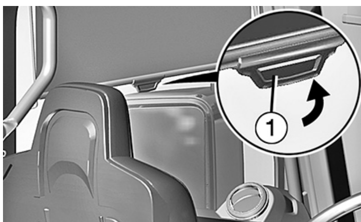


برای پیشگیری از آسیب‌دیدن توری ضدحشره در هنگام بازکردن آن، اهرم (1) را رها نکنید.

آفتابگیرها

سایه‌بان از شما در برابر نور خیره‌کننده آفتاب محافظت می‌کند. هنگامی‌که به شکل صحیح استفاده شود، به بهبود ایمنی در جاده کمک می‌کند.

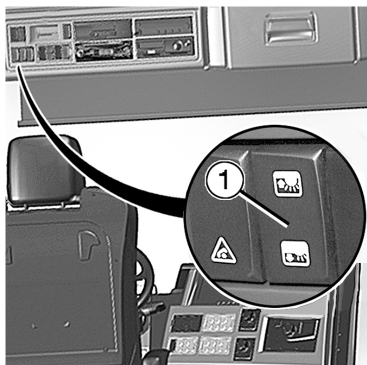
آفتاب‌گیرهای جانبی



برای پایین‌آوردن سایه‌بان، اهرم (1) را به موقعیت دلخواه بکشید.

برای بالابردن مجدد سایه‌بان، اهرم (1) را چرخانده و نگهدارید تا موقعیت دلخواه بدست آید.

سایه‌بان جلو



پایین‌آوردن: قسمت پایین کنترل (1) را فشار دهید.

بالابردن: قسمت بالای کنترل (1) را فشار دهید.

دنبالهٔ آفتاب‌گیر جلو



برای بازکردن قفل قطعه دنباله سایه‌بان (1)، بر روی آن فشار دهید.



برای بازکردن درپوش (1) از کشیدن آن خودداری کنید، کافی است که بر روی قسمت برآمده فشار دهید. برمبنای سیستم «فشار-فشار» کار می‌کند.

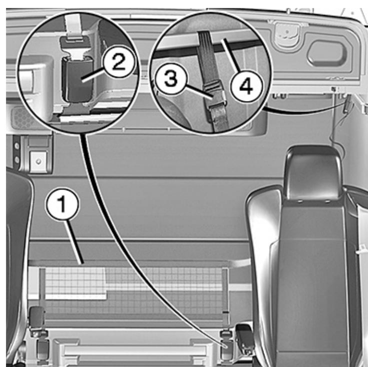


برای بستن قطعه دنباله سایه‌بان (1)، آنرا بلند کنید تا قفل آن باز شود.

تخت‌خواب‌ها

کامیون به یک تختخواب برای استراحت و خواب مجهز است. محل خواب بزرگ و جادار است و تخت‌خواب دارای یک تشک است که به عنوان یکی از راحت‌ترین تشک‌ها در بازار شناخته می‌شود. با جمع‌کردن تختخواب می‌توانید فضای نگهداری بزرگی داشته باشید. تجهیزات همچنین دربرگیرنده یک شبکه ایمنی است.

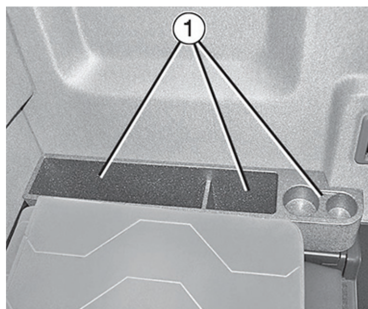
کامیون به یک تختخواب برای استراحت و خواب مجهز است. محل خواب بزرگ و جادار است و تخت‌خواب دارای یک تشک است که به عنوان یکی از راحت‌ترین تشک‌ها در بازار شناخته می‌شود.



تختخواب تحتانی را می‌توان به عنوان فضای نگهداری وسایل استفاده نمود؛ در این صورت، حتماً باید از توری نگهدارنده (1) استفاده کنید.

توری نگهدارنده (1) را با استفاده گیره‌های (2) و بندهای (3) به دور میله‌های (4) وصل کنید.

محل‌های نگهداری وسایل تختخواب تحتانی

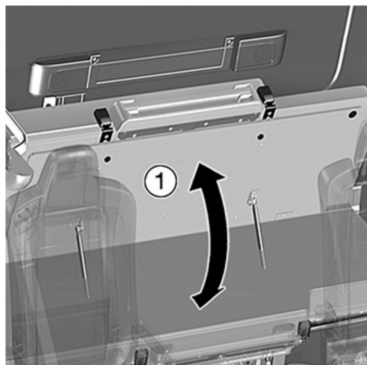


تختخواب تحتانی دارای قسمت‌های بار (1) است.

قسمت/قسمت‌های بار

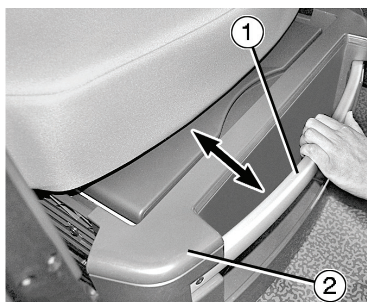
کامیون به فضاهای بزرگ و ابتکاری نگهداری وسائل در کابین راننده مجهز است.

محفظه‌های نگهداری وسائل در زیر تختخواب



تختخواب تحتانی (1) را برای دسترسی به کمدهای نگهداری وسایل (3) و (4) بالا ببرید.

قسمت بار (2)



بازگشایی قفل

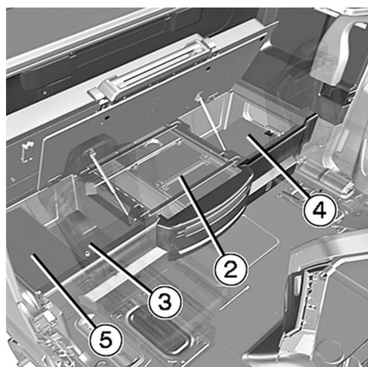
دست خود را پشت دستگیره (1) یخچال (2) قرار دهید؛ یک کنتاکت الکتریکی کشو را باز می‌کند؛ یخچال (2) را به جلو بکشید.

دو موقعیت ممکن برای بازکردن وجود دارد. برای آزادکردن نگهدارنده و بازکردن کامل محفظه، با لمس مجدد دسته (1) برای بار دوم قفل استارت را باز کنید.

بستن

برای بستن مجدد قسمت بار، دست خود را پشت دستگیره (1) قرار دهید؛ یک کنتاکت الکتریکی کشو را باز می‌کند.

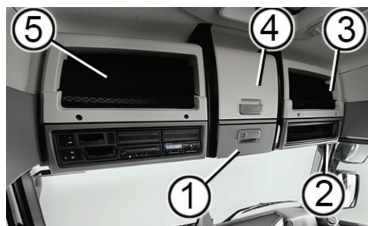
قسمت بار (2) را فشار دهید تا قفل به صورت خودکار درگیر شود.





از قراردادن بار سنگین‌تر از 3 کیلوگرم بر روی میز تاشو (5) قسمت بار (3) خودداری کنید.

قفسه‌های بالاسری فوقانی



(1) (4) محفظه بار. برای بازکردن، دستگیره درب را بکشید. برای بستن، درب را فشار دهید تا قفل به صورت خودکار درگیر شود.

(2) (3) (5) قفسه‌های دارای توری نگهداری.



از نگهداری اشیاء بیش‌ازحد سنگین که ممکن سقوط کرده و باعث بروز آسیب یا صدمه شوند خودداری نمایید.

حداکثر ظرفیت بار در هر محل نگهداری وسائل در طاقچه سقفی:

(6) - (7) - 11,8 کیلوگرم در هر طرف.

درصورت لزوم، قفسه‌های بالاسری را قبل از بالابردن کابین راننده خالی کنید.

(1) - قسمت بار.

(2) - قفسه‌ها.

برای بازکردن، دستگیره درب را بکشید.

برای بستن، درب را فشار دهید تا قفل به صورت خودکار درگیر شود.



از نگهداری اشیاء بیش‌ازحد سنگین که ممکن سقوط کرده و باعث بروز آسیب یا صدمه شوند خودداری نمایید.

حداکثر ظرفیت بار در هر محل نگهداری وسائل در طاقچه سقفی:

(1) - 1,8 کیلوگرم.

(2) - 1,8 کیلوگرم.

درصورت لزوم، قفسه‌های بالاسری را قبل از بالابردن کابین راننده خالی کنید.

دنباله آفتاب‌گیر با عملکرد جایِ کارت



دو راه برای دسترسی به جای کارت وجود دارد.

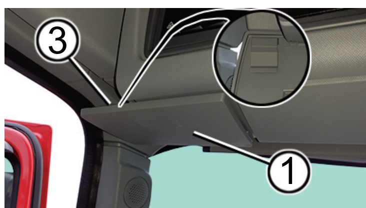
بر روی درپوش (1) فشار دهید تا به جای کارت (2) دسترسی پیدا کنید.



برای بازکردن درپوش (1) از کشیدن آن خودداری کنید، کافی است که بر روی قسمت برآمده فشار دهید. برمبنای سیستم «فشار-فشار» کار می‌کند.



برای بستن دریچه (1)، آنرا بلند کنید تا بسته شود.



از طریق شکاف (3) واقع در قفسه‌های بالاسری، به جای کارت (2) دسترسی پیدا کنید.

محفظه‌های بار روی داشبورد



برای بازکردن کشوی نگهداری داشبورد، دست خود را در دسته (1) قرار دهید، محکم بر روی چفت قفل فشار دهید، سپس کشو را به آرامی به سمت خود بکشید.



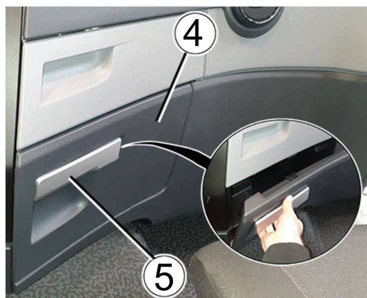
برای نگهداری اسناد با ابعاد A4، فاصله‌ای بین جلوی کشو و فلاپ (2) ارائه شده است تا از گم‌شدن یا آسیب‌دیدن آنها جلوگیری شود.

جافنجانی



جافنجانی (3) نزدیک غربیلک فرمان قرار دارد. برای استفاده، بالا بکشید. برای بستن، پایین فشار دهید.

جعبه دستکش تحتانی (4).



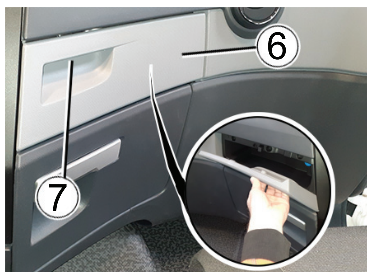
بازکردن

دستگیره را بالا ببرید (5).

بستن

درب را فشار دهید تا قفل به صورت خودکار درگیر شود.

جعبه دستکش فوقانی (6).

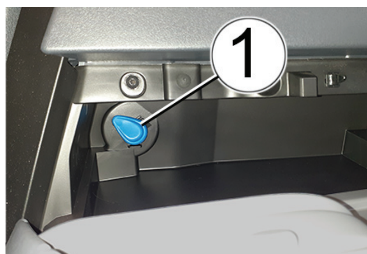


بازکردن

دستگیره (7) را بکشید.

بستن

درب را فشار دهید تا قفل به صورت خودکار درگیر شود.



سوپاپ (1) را برای خنک‌کردن جعبه داشبورد بچرخانید.



سطح (1) با یک سطح ضدلغزش پوشیده شده است.



از سطح (1) تنها در زمانیکه خودرو متوقف است، استفاده کنید. در هنگام رانندگی یا در هنگام بالابردن کابین راننده، باید عاری از هرگونه شیئی باشد.

سایر تجهیزات

کابین راننده Renault Trucks شما برای ارائه بیشترین میزان راحتی به شما طراحی شده است.

راحتی بیشتر، خستگی کمتر و در نتیجه ایمن‌تر.

چراغ‌های سقفی کابین راننده

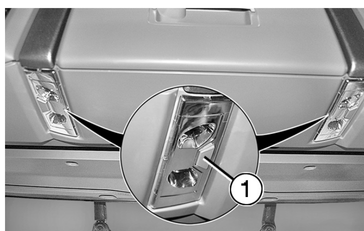
چراغ‌های بالاسری



بسته به تجهیزات خودروی شما

دکمه (4) چراغ‌های سقفی (2) را در کابین راننده رو به روی بالای درب‌ها را با حداکثر توان روشن می‌کند.

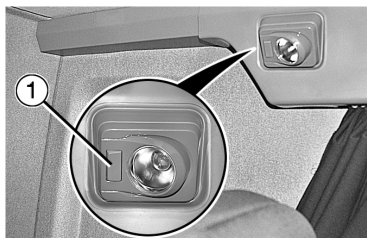
چراغ بالاسری لبۀ بالاسری



هر واحد روشنایی بر روی طاقچه سقفی دارای یک کلید (1)، یک چراغ سقفی و یک چراغ نقشه است.

چراغ سقفی و چراغ نقشه LED هستند و بوسیله کلید (1) کنترل می‌شوند.

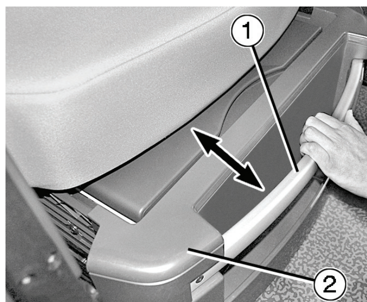
چراغ‌های بالاسری تختخواب



هر چراغ سقفی تختخواب دارای یک کلید چراغ (1) است.

یخچال

بازگشایی قفل



دست خود را پشت دستگیره (1) یخچال (2) قرار دهید؛ یک کنتاکت الکتریکی کشو را باز می‌کند؛ یخچال (2) را به جلو بکشید.

دو موقعیت ممکن برای بازکردن وجود دارد. برای آزادکردن نگهدارنده و بازکردن کامل محفظه، با لمس مجدد دسته (1) برای بار دوم قفل استارت را باز کنید.

بازکردن ناقص



درحالیکه خودرو در حالت توقف است، با بلندکردن پوشش سرپوش (1)، یخچال را باز کنید.

بازکردن کامل

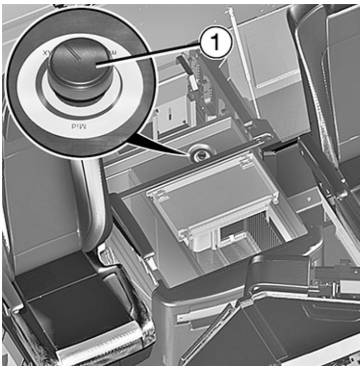


درحالیکه خودرو در حالت توقف است، و تختخواب تحتانی بالا برده شده است، با بالابردن و جمع‌کردن درپوش (1)، یخچال را به طول کامل باز کنید.

قفل‌کردن

یخچال (2) را فشار دهید تا قفل به صورت خودکار درگیر شود.

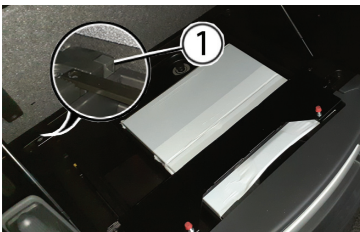
عملیات



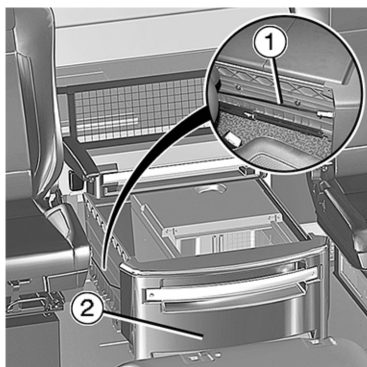
یک ترموستات (1) دما را تنظیم می‌کند.

برای خاموش‌کردن یخچال، ترموستات را بر روی «0» قرار دهید.

در صورت قطع برق.



با استفاده از دکمه (1)، قفل کشوی (2) یخچال را می‌توانید باز کنید.



برای بستن مجدد کشو، کابل (1) را به صورت افقی به سمت جلوی خودرو بکشید و کشوی (2) یخچال را فشار دهید تا چفت به صورت خودکار درگیر شود.

نگهدارنده تبلت

بسته به تجهیزات خودروی شما

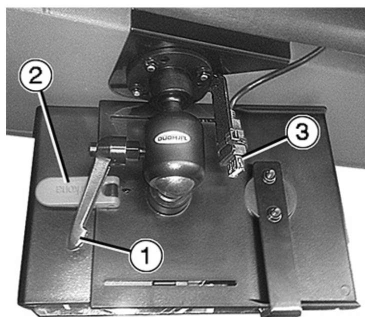
این تجهیزات برای استفاده انحصاری با عملکرد «**هشدار واژگونی میکسر**» تبلت درنظرگرفته شده است.



در طول رانندگی، هیچگاه نباید از این تجهیزات برای تماشای فیلم، ویدئو یا برنامه‌های مشابه که ممکن است دقت و توجه شما را منحرف کرده و خطرآفرین باشد، استفاده کرد.



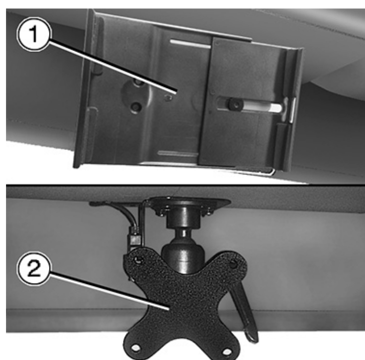
نگهدارنده تبلت (1) برای نصب تبلت 7 یا 8 اینچ با وزن حداکثر 0,5 کیلوگرم استفاده می‌شود.



تنظیم نگهدارنده تبلت:

- با استفاده از کنترل (1)، نگهدارنده تبلت را تنظیم کنید،
- با استفاده از کنترل (2)، نگهدارنده را به تناسب ابعاد تبلت تنظیم کنید.

برای اتصال تبلت به منبع توان الکتریکی، از (3) USB جهت ارائه حداکثر ولتاژ تغذیه 5 ولت/2 آمپر استفاده کنید.



دو مدل نگهدارنده تبلت وجود دارند:

- یک نگهدارنده تبلت قابل‌تنظیم (1) بسته به ابعاد تبلت
- یک تبدیل ضربدری (2) (VESA 75) برای نصب سایر نگهدارنده‌های تبلت سازگار.



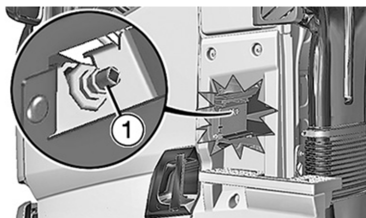
شما همواره باید کنترل خودروی خود را حفظ نموده، سرعت و راننده خود را با شرایط رانندگی (شرایط آب‌وهوایی، وضعیت سطح جاده، ترافیک) منطبق کرده و به قوانین و مقررات جاده و بزرگراه احترام بگذارید. در تمام لحظات باید قادر باشید به نحو مناسب واکنش نشان داده و به شیوه‌ای حرفه‌ای خودرو را کنترل کنید. همواره باید دقت و احترام با سایر کاربران جاده (خودروها و عابران) رفتار کنید.



RENAULT TRUCKS مسئولیتی در قبال استفاده ناصحیح و نامناسب از این تجهیزات برعهده نمی‌گیرد.

RENAULT TRUCKS به هیچ وجه مسئولیتی در قبال واردآمدن هرگونه آسیبی به کاربر یا اشخاص ثالث در صورت بروز آسیب به تجهیزات یا صدمات بدنی مرتبط با یا ناشی از بکارگیری این تجهیزات برعهده نمی‌گیرد.

تبدیل هوای فشرده (باد) برای تجهیزات جانبی



تبدیل برای تفنگ باد (1).



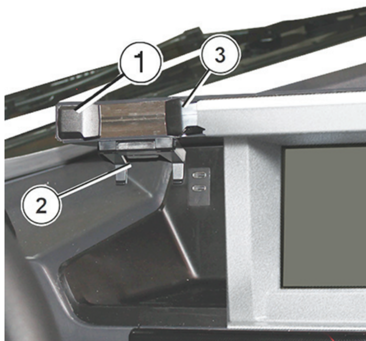
رانندگی با تجهیزات جانبی متصل به لوله باد ممنوع است.

پایه تلفن

این تجهیزات منحصراً به منظور استفاده از کاربردهای در راستای کاربردهای حمل‌ونقل موجود در تلفن طراحی شده‌اند.



در طول رانندگی، هیچگاه نباید از این تجهیزات برای تماشای فیلم، ویدئو پیام‌رسانی، تماس‌های تلفنی، یا کاربردهای مشابه که ممکن است دقت و توجه شما را منحرف کرده و خطرآفرین باشد، استفاده کرد.

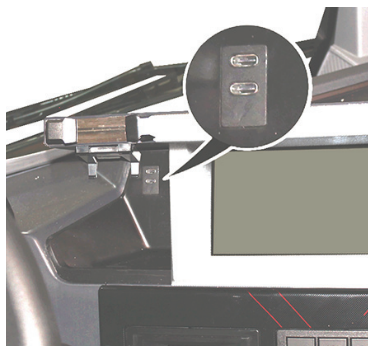


برای قراردادن تلفنتان بر روی نگهدارنده:

- اسلایدر (1) را به سمت چپ حرکت دهید،
- گیره‌های نگهدارنده (2) را باز کنید.
- دستگاه خود را روی نگهدارنده (2) قرار دهید. آن را به شکل صحیح در شیار جای تلفن و در تماس با اسلایدر (3) قرار دهید،
- برای تنظیم و محکم‌کردن تلفن به نگهدارنده، اسلایدر (1) را به پایین بخوابانید.



این شیوه قرارگیری می‌تواند دستگاه‌های زیر 7 اینچ را نگه دارد.



پورت‌های USB در پشت نگهدارنده تلفن برای اتصال تلفن به منبع تغذیه الکتریکی وجود دارند.



نگهدارنده تبلت شامل یک آهنرباست. خطر تداخل با دستگاه‌های الکتریکی یا رسانه‌های مغناطیسی مانند کارت‌های بانکی، USBها، ضربان‌سازها و غیره در صورت قرارگیری در فاصله بسیار نزدیک با آنها وجود دارد.



RENAULT TRUCKS مسئولیتی در قبال استفاده ناصحیح و نامناسب از این تجهیزات برعهده نمی‌گیرد.

RENAULT TRUCKS به هیچ وجه مسئولیتی در قبال واردآمدن هرگونه آسیبی به کاربر یا اشخاص ثالث در صورت بروز آسیب به تجهیزات یا صدمات بدنی مرتبط با یا ناشی از بکارگیری این تجهیزات برعهده نمی‌گیرد.

صفحه‌نمایش ثانویه

صفحه نمایش اطلاعات ثانویه

صفحه‌نمایش اطلاعات ثانویه، اطلاعات مربوط به سیستم اطلاع‌رسانی و سرگرمی، به ویژه صوت و تلفن، و نیز رادیو، سیستم مسیریابی و دوربین را نشان می‌دهد، البته اگر کامیون به این امکانات مجهز باشد.
صفحه‌نمایش اطلاعات دارای منوی خاص خود است و می‌تواند پیام‌ها را برای هر عملکرد مربوطه نمایش دهد.

معرفی کلی کنترل‌ها

کنترل ماهواره زیر غربیلک فرمان



1/ کلید چرخان کنترل (تعبیه‌شده بر روی قسمت عقب کنترل ماهواره)

کلیات: از بالا تا پایین: برابر با بعدی
کلیات: از پایین تا بالا: برابر با قبلی
رادیو: ایستگاه یا فرکانس (حالت خودکار) بعدی/قبلی
USB*/iPod*/BLUETOOTH*: آهنگ بعدی/قبلی

2/ دکمه منبع (source)

کلیات: منبع را انتخاب کنید: FM/AM/USB*/iPod*/AUX*/ BLUETOOTH*
USB*: فقط در صورتی می‌توان انتخاب کرد که یک دستگاه USB تشخیص داده شود
بلوتوث*: اگر یک دستگاه دارای عملکرد پخش جریانی صوت متصل باشد، آنرا می‌توان انتخاب کرد.

3/ دکمه صفحه‌نمایش

کلیات: پخش اطلاعات صوتی یا بازگشت به صفحه قبلی از صفحه پخش‌کننده رسانه.

4/ دکمه Vol +

کلیات: بلندی صدا را افزایش می‌دهد
تلفن*: فشار همزمان Vol+ و Vol–: حالت مخفی تلفن را فعال می‌کند

5/ دکمه کاهش بلندی صدا Vol -

کلیات: بلندی صدا را کاهش می‌دهد
تلفن*: فشار همزمان Vol+ و Vol–: حالت مخفی تلفن را فعال می‌کند

فشار همزمان 4) Vol+) و 5) Vol -): صدا را قطع (بی‌صداکردن) می‌کند یا پخش USB/BLUETOOTH را متوقف می‌نماید (توقف موقت)

6/ - دکمه صدا (واقع در قسمت عقب کنترل ماهواره)

کلیات: تنظیم صدا

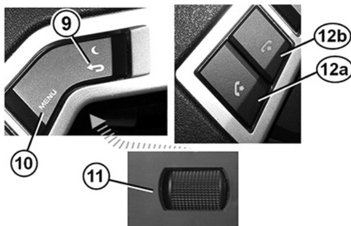
7/ - دکمه حالت

رادیو: حالت را تغییر می‌دهد
MP3/USB*: پوشه بعدی (+)

8/ دکمه موارد دلخواه

رادیو: یک مورد دلخواه را ذخیره یا حذف می‌کند.
MP3/USB*: پوشه قبلی (-)

کنترل‌هاي روي غربیلک فرمان



9/ دکمه خروج

کلیات: اسکرول داخل منوها.

10/ دکمه منو

کلیات: آوردنِ منو

11/ کلید چرخان اسکرول (تعبیه‌شده بر روی قسمت عقب ریموت کنترل)

کلیات: فشار سریع: تایید می‌کند انتخابی را در چرخش (Rotation) منوها، رفت‌وآمد بین منوها

12a/ دکمه پیک‌آپ*

تلفن: فشار سریع: پذیرش یک تماس
فشار سریع: نمایش لیست مخاطبین/سابقۀ تماس‌ها
فشار دهید و نگهدارید: انتقال تماس از رادیو به تلفن در طی یک تماس (و برعکس)

12b/ دکمه قطع تماس*

تلفن: پایان دادن به یک تماس
نپذیرفتن (ریجکت) یک تماس

روشن کردن سیستم

وقتی خودرو به حالت «تجهیزات» یا «موتور روشن» می‌رود، سیستم به طور خودکار شروع به کار می‌کند. اگر نشد، دکمۀ "روشن/خاموش" را بر روی صفحه فشار دهید.

ممکن است تاخیری در حدود 2 دقیقه تا راه‌اندازی سیستم صورت بگیرد.

*بسته به تجهیزات جانبی خارجی در اختیار شما، و متصل به سیستم.

خاموش کردن سیستم و واردشدن به حالت آمادهٔ کار (standby)

برای بردن سیستم به حالت آمادهٔ کار (standby) می‌توانید:

- با استفاده از دکمه START/STOP، خودرو را در حالت خاموش قرار دهید.
- دکمهٔ «روشن/خاموش» را بر روی صفحه فشار دهید.

سیستم به یک محافظ صفحه‌نمایش مجهز است که صفحه‌نمایش اطلاعات ثانویه را پس از 15 دقیقه عدم‌فعالیت غیرفعال می‌کند. برای غیرفعال‌کردن صفحه‌نمایش اطلاعات، آنرا لمس کنید.

در یک خودرو "ADR"، وقتی از کلید اصلی برای قطع منبع تغذیه استفاده شود، سیستم کاملاً فعالیتش را متوقف می‌کند.



برای جلوگیری از حذف داده‌ها، پیش از خارج کردن کارت راننده از تاخوگراف یا خاموش کردن سوئیچ، کلید اصلی نباید فعال شود.

صفحه

برای خاموش یا روشن کردن سیستم، دکمه روشن/خاموش روی کنسول کنترل را فشار دهید.

هنگامیکه سیستم فعال است:
فشاردادن و نگه‌داشتن کلیدها (به مدت بیشتر از دو ثانیه) سیستم را خاموش می‌کند.
یک فشار کوتاه تنها صفحه را خاموش می‌کند تا نور آن باعث پرت‌شدن حواس راننده در هنگام رانندگی نشود.

صفحه لمسی برای جابجایی در داخل منوها استفاده می‌شود. بسته به سطح تجهیزات موجود در خودرو، می‌توانید از دکمه‌های کنترل روی فرمان یا واحد کنترل ازراه‌دور استفاده کنید.

شرح فنی

واسط راننده از یک صفحه لمسی (1) تعبیه‌شده در پانل نمایشگرها تشکیل شده است.

این صفحه از نوع صفحه‌های لمسی است؛ از انگشتان خود برای گشتن در سیستم استفاده کنید.





از هیچ شیٔ‌ای (قلم، اشیاء نوک‌تیز) که ممکن است به صفحه آسیب برساند استفاده نکنید.

نگهداری از صفحه

در حال خاموش بودن سیستم، صفحه را با پارچهٔ نرم و تمیزی پاک کنید.

برای تمیز کردن قسمت‌های پلاستیکی، از همان مواد پاک‌کنندهٔ معمولی برای تمیز کردن سایر قسمت‌های داخلی اتاق استفاده نمایید. ابتدا ماده پاک‌کننده را بر روی بخشی که نسبتاً دور از چشم است امتحان کنید تا مطمئن شوید که به سطح محصول آسیبی نمی‌رساند.

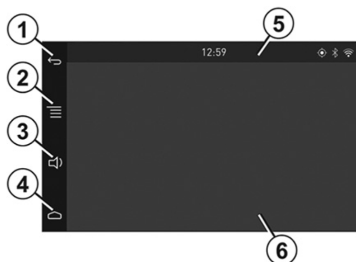


هرگز واحد صفحه را باز نکنید.



حواستان باشد که مایعی بر روی صفحه نریزد.

منوها



1/ فلش بازگشت

بازگشت به منوی قبلی.

2/ منوی متغیر

بسته به منویی که در آن هستید، گزینه‌های مختلف را نمایش می‌دهد.

در صفحه اصلی، این گزینه دسترسی به برنامه‌های ثانویه، انتخاب جلوه صدا یا روشن‌کردن مجدد سیستم را فراهم می‌نماید.

3/ صدا

میانبرهای تنظیمات صدا.

4/ صفحه اصلی

بازگشت به صفحه اصلی.

5/ نوار اعلان آندروید

برای نمایش و استفاده از برنامه‌های فعال، نوار اعلان آندروید را انتخاب کنید.

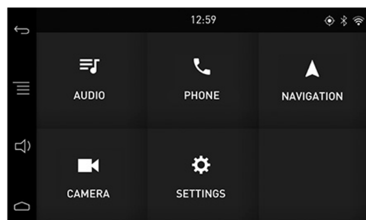
6/ شبکه برنامه‌های اصلی

بسته به تجهیزات خودروی شما

برنامه‌هایی که در قسمت 6 صفحه‌نمایش اطلاعات قرار دارد به سطح تجهیزات کامیون بستگی دارد.

برنامه‌های موجود (حداکثر 5 منو، بسته به گزینه‌ها) عبارتند از:

- مسیریابی
- دوربین
- صدا
- تلفن
- تنظیمات



حالت صدا

رادیو، USB و بلوتوث

مقدمه

صفحات زیر عملکرد کلی سیستم صوتی مدل Renault Trucks USB/Bluetooth را نشان می‌دهد.

اطلاعات سیستم صوتی بر روی صفحه‌نمایش ثانویه به نمایش درمی‌آید.

سیستم صوتی را می‌توان به سه شکل کنترل نمود:
از طریق دکمه‌های صفحه‌نمایش
با استفاده از کنترل ماهواره غربیلک فرمان
با استفاده از ریموت کنترل تختخواب (به سطح دستگاه (رادیو) بستگی دارد)

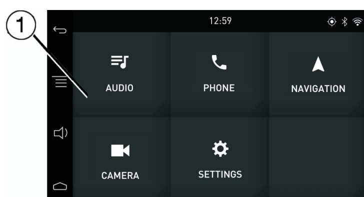
منبع‌های اصلی سیستم صوتی به شرح زیر است:
رادیو (AM، FM و DAB)
USB*
ورودی جانبی برای دستگاه‌های صوتی*
حالت صدای پخش جریانی بلوتوث* (دستگاه بلوتوث)
Deezer

اوضاع ترافیکی جاری مستلزم آن است که راننده تمام حواسش را مدام به جاده معطوف کند. در هنگام استفاده از سیستم صوتی در هنگام رانندگی باید به طور کامل بر جاده تمرکز داشته باشید. تنها در هنگامیکه کامیون در حالت توقف کامل است، از سیستم استفاده کنید. به خاطر داشته باشید توجه کامل شما باید به جاده باشد.

* در صفحات مربوط به فصل *رادیوی اتومبیل*، ستاره یعنی «درصورتیکه خودرو شما به USB/بلوتوث مجهز باشد، کاربرد دارد»

منوی سیستم صوتی

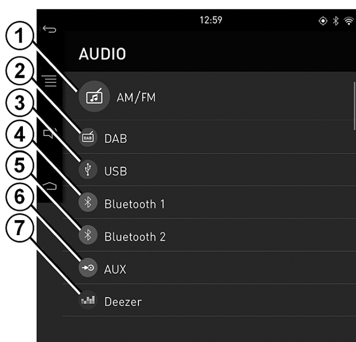
منوی سیستم صوتی (1) را انتخاب کنید.



راهنمای نشانگر صفحه‌نمایش اطلاعات ثانویه برای سیستم صوتی

فهرست منابع

برای انتخاب یک منبع صوتی، صفحه را مستقیماً لمس کنید یا با استفاده از دکمه منبع کنترل ماهواره (2)، بین آنها جابجا شوید.



1/ FM-AM

برای دسترسی به ایستگاه‌های رادیو FM و AM.

2/ DAB

برای دسترسی به ایستگاه‌های رادیو DAB.

3/ USB*

اگر فلش مموری USB شناخته شود نمایش داده می‌شود

4-5/ صدای پخش جریانی بلوتوث*

در صورتی نمایش داده می‌شود که دستگاهی با کارکرد پخش جریانی صدا به رادیو متصل شود.

6/ حالت AUX

برای دسترسی به دستگاه جانبی متصل به سیستم.

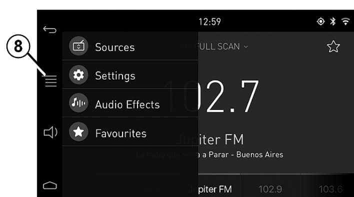
7/ میان‌بر به Deezer

به اتصال اینترنت و اشتراک سایت احتیاج دارد. برای گوش‌دادن پخش موسیقی جریانی.

بسته به مورد انتخاب‌شده، صفحات مختلفی ممکن است نمایش داده شود.

8/ صفحه متغیر

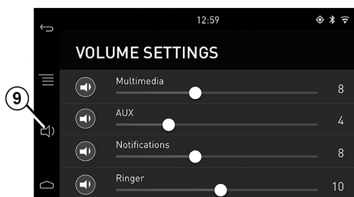
بسته به صفحه‌ای که از آن منوی متغیر را مشاهده می‌کنید، دسترسی به گزینه‌های مختلف را ارائه می‌دهد. در حالت رادیو، به عنوان مثال، می‌توانید به منو، تنظیمات، جلوه‌های صوتی و منوهای موارد دلخواه دسترسی پیدا کنید.



- منو: بازگشت به منوی منو.
- تنظیمات: انتخاب فعال‌سازی یا عدم‌فعال‌سازی عملکردهای AF-AM/TA/News Alert/PTY، تنظیم فاصله فرکانس برای اسکن‌کردن FM و انتخاب منطقه.
- جلوه‌های صوتی: تنظیم اکولایزر، بلندی و توازن.
- موارد دلخواه: مدیریت ایستگاه‌های رادیویی ذخیره‌شده در موارد دلخواه.

9/ صفحه تنظیمات بلندی صدا

منوی تنظیمات بلندی صدا به شما اجازه می‌دهد بلندی صدای عملکردهای مختلف را به صورت مستقل تنظیم کنید. فشاردادن آیکون مقابل هر عملکرد سیستم را بی‌صدا می‌کند.
فشاردادن همزمان دکمه‌های + (4) و - (5) بر روی کنترل ماهواره نیز سیستم را بی‌صدا می‌کند.
برای خروجی از حالت بی‌صدا، دکمه‌های + یا - را بر روی کنترل ماهواره فشار داده یا آیکون بی‌صداکردن روی صفحه لمسی را فشار دهید.



صفحه مدیا پلیر

10/ دسترسی به صفحه تیونر



بسته به منبع مورداستفاده، فشاردادن نوار وضعیت، جستجوی دستی، موارد دلخواه و گزینه‌های اسکن‌کردن.

- برای منبع FM: دسترسی به موارد دلخواه، جستجو در حالت فهرست FM/AM و دستی.
- برای منبع AM: دسترسی به موارد دلخواه، دستی
- برای منبع DAB: دسترسی به موارد دلخواه و جستجو در حالت فهرست FM/AM.

دکمه حالت (7) روی کنترل ماهواره برای جابجایی در حالت موارد دلخواه، فهرست FM/AM و دستی استفاده می‌شود

11/ موارد دلخواه

یک بار فشاردادن ایستگاه را در موارد دلخواه ذخیره می‌کند.

فشاردادن دکمه (8) بر روی کنترل ماهواره نیز ایستگاه را در موارد دلخواه ذخیره می‌کند.

12/ حالت AF/TA

نشان می‌دهد حالت‌های AF و یا TA فعال هستند یا نه.

استفاده از سیستم صوتی در ایمنی کامل

مخصوصاً هنگام رانندگی

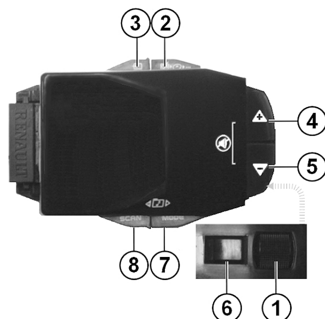
اوضاع ترافیکی جاری مستلزم آن است که راننده تمام حواسش را مدام به جاده معطوف کند. در هنگام استفاده از سیستم صوتی در هنگام رانندگی باید به طور کامل بر جاده تمرکز داشته باشید. درنتیجه، هنگام رانندگی توصیه می‌شود که شما:

STOP

مطمئن شوید بلندی صدا سیستم صوتی باعث از بین‌رفتن صداهای بیرون خودرو نمی‌شود.
از اتصال منبع صوتی خارجی (مانند منبع USB*) در هنگام رانندگی خودداری کنید.
در صورت امکان از کنترل ماهواره برای تغییر ایستگاه‌ها یا آهنگ‌های USB*/IPOD* استفاده کنید.

منبع رادیو

انتخاب منبع (AM-FM و DAB)



برای انتخاب باند فرکانسی رادیو (AM-FM/DAB)، دکمه صدای روی منبع اصلی را فشار دهید. سپس FM ،AM یا DAB را انتخاب کنید.

یا

دکمه منبع (2) واقع بر روی کنترل ماهواره را برای انتخاب AM-FM یا DAB از منبع‌های فهرست‌شده فشار دهید.

عملکردهای جستجوی رادیویی



برای دسترسی به حالت موارد دلخواه، نوار «حالت» (10) را فشار داده و «موارد دلخواه» را انتخاب کنید.
برای دسترسی به حالت فهرست جستجو، نوار «حالت» (10) را فشار داده و «فهرست جستجو» را انتخاب کنید.
برای دسترسی به حالت جستجوی دستی، نوار «حالت» (10) را فشار داده و «جستجوی دستی» را انتخاب کنید.

از طریق منوی متغیر نیز می‌توان به آن دسترسی پیدا نمود.

ایستگاه دلخواه را در نوار پایین انتخاب کنید.

برای جستجوی یک ایستگاه در حالت فهرست، بین ایستگاه‌ها یا فرکانس‌های موجود در صفحه‌نمایش اطلاعات ثانویه جابجا شوید. همچنین می‌توانید از دکمه گردان کنترل ماهواره (1) استفاده کنید.

دکمه صدای (2)، حالت (7) یا دکمه اسکن (8) روی کنترل ماهواره را برای دسترسی به جستجوی ایستگاه فشار دهید.
یا
دکمه گردان (1) روی کنترل ماهواره را بچرخانید.
یا
در حالت رادیو، منوی متغیر را باز کرده و منبع، تیونر دستی یا آنالوگ، سپس FM دستی، AM دستی، موارد دلخواه یا اسکن کامل را انتخاب کنید.

سیستم داده‌های رادیو (RDS)

RDS توسط ایستگاه‌های متعدد رادیویی اروپا استفاده می شود. این سیستمی است که از طریق آن ایستگاه‌ها سیگنال‌های اضافی و خارج از محدوده شنیداری را علاوه بر برنامه‌های رادیویی پخش می‌کنند،

که این سیگنال‌ها را گیرنده RDS رادیوی اتومبیل رمزگشایی می‌کند. جریان موازی اطلاعات عملکردهای زیر را انجام می‌دهد:

شناسایی برنامه (کد PI)

رادیوی اتومبیل با رمزگشایی کردن کد PI ایستگاه در حال دریافت را شناسایی می‌کند (مثلاً "BBC"،"EUROPE1"").

اسم برنامه (کد PS)

اسم ایستگاه رادیویی برمبنای کد PS بر روی نمایشگر ظاهر می‌شود.

فرکانس جایگزین (AF)

برد فرستنده‌های FM بسیار محدود است. درنتیجه، ایستگاه‌های زیادی دارای فرکانس‌های "جایگزین" مختلفی هستند که با آن‌ها برنامه پخش می‌کنند. بدین طریق چنانچه عملکرد AF فعال شود، راننده می‌تواند بدون نیاز به تغییر دادن فرکانس، بطور مستمر (بدون قطعی) به ایستگاه انتخابی‌اش گوش دهد. سیستم صوتی به شکلی تقریباً نامحسوس از فرکانسی به فرکانس دیگر تغییر می‌کند و اسم ایستگاه بر روی صفحه‌نمایش باقی می‌ماند (بسته به اینکه یک فرستنده ایستگاه در منطقه وجود داشته باشد).

اطلاعات ترافیکی (iTraffic)

این کد زمانی به نمایش درمی‌آید که سیستم صوتی روی ایستگاهی تنظیم شده باشد که بتواند اطلاعات ترافیکی ارسال کند.

اطلاعات اضافی مربوط به سایر شبکه‌ها (کد EON)

مثلاً در فرانسه چنانچه شبکه‌ای FR1، (فرکانس 1)، FR2 و FR3 تولید کند، این شبکه ممکن است اطلاعات ترافیکی را از طریق هر یک از ایستگاه‌هایش پخش کند. اگر در حال گوش دادن به FR1 هستید و اطلاعات ترافیکی از FR2 پخش می‌شود، این عملکرد ایستگاه را عوض خواهد کرد (از FR1 به FR2) تا بتوانید به اطلاعات بروزرسانی‌شده (مربوط به ترافیک) گوش دهید. به محض پایان یافتن اخبار ترافیکی، گیرنده برمی‌گردد و روی FR1 تنظیم می‌شود. توجه: این تغییر فقط زمانی صورت می‌گیرد که iTraffic فعال باشد.

اعلام اضطراری (RDS کد PTY31)

در صورت وقوع یک اتفاق جدی/مهم، یک اعلام اضطراری به عنوان یک اولویت نسبت به سایر عملکردها ارسال می‌گردد.

منبع* USB

برای بقیه موقعیت‌های دکمه کنترل ماهواره، لطفاً به بخش «مرور کلی کنترل‌ها» مراجعه کنید.

فرمت‌هایی از سوی درایو USB* پشتیبانی می‌شوند: MP3/WMA/CDDA/AAC.

سه راه برای تغییر به حالت USB وجود دارد:

از منوی اصلی.
با وصل کردن یک منبع USB سازگار به رادیوی اتومبیل. (سوکت USB دم‌دست).
با فشار دادن دکمه منبع کنترل ماهواره (2) تا ظاهر شدن «USB» بر روی صفحه (در صورت متصل بودن یک منبع USB).

چراغ اخطار زیر در صورت مشاهدهٔ یک USB خارجی
روشن می‌شود:



توجه: تمام مدیاهای USB با رادیوی اتومبیل سازگاری ندارند، فقط "لوازم ذخیره انبوه" (ذخیره خارجی) و لوازم مشابه سازگاری دارند (لوازم منفعل مثل "فلش مموری‌ها" بدون نرم‌افزار یکپارچه، mp3 پلیرهای معادل و بعضی تلفن‌ها). اگر وسیله (فلش مموری) تشخیص داده شود ولی شناخته نشود، پیامی بر روی صفحه ظاهر می‌شود؛ اگر وسیله تشخیص داده نشود هیچ پیامی به نمایش درنمی‌آید.



توصیه می‌شود که در حین پخش، منبع USB را جدا نکنید. پیش از جداکردن دستگاه، منبع را تغییر دهید (مثلاً به حالت رادیو بروید) یا سیستم صوتی را خاموش کنید. بعلاوه، بجای اتصال مستقیم وسیله USB به سوکت، توصیه می‌شود از یک کابل رابط استفاده نمایید.

تعویض آهنگ

دو راه برای تغییر آهنگ وجود دارد

در صفحه‌نمایش اطلاعات ثانویه.
با استفاده از کلید چرخان (1) روی کنترل ماهواره.

تغییر آلبوم یا پوشه (تنها حالت USB*)

برای رفتن به آلبوم یا پوشه قبلی بدون حرکت بر روی تک تک آهنگ‌ها، دکمه حالت (7) پوشه (+) بر روی کنترل ماهواره را مختصراً فشار دهید.
برای رفتن به آلبوم یا پوشه بعدی بدون حرکت بر روی تک تک آهنگ‌ها، دکمه اسکن (8) پوشه (-) بر روی کنترل ماهواره را لحظه‌ای فشار دهید.

منبع صدای پخش جریانی Bluetooth®*

برای اینکه این منبع دردسترس باشد، یک وسیله بلوتوث سازگار با پخش جریانی صدا باید حتماً به سیستم صوتی وصل باشد. به بخش "اتصال بلوتوث" جهت آگاهی از مطالب مربوط به اتصال مراجعه کنید.

تغییر به حالت پخش جریانی صدای بلوتوث

دو راه برای رفتن به حالت BLUETOOTH STREAMING AUDIO وجود دارد

از طریق منوی صدا.
با فشار دادن دکمه (2) کنترل ماهواره تا ظاهر شدن «BLUETOOTH».

تعویض آهنگ

دو راه برای تغییر آهنگ در منبع Bluetooth® وجود دارد:

با استفاده از کلید چرخان (1) روی کنترل ماهواره.
با تعویض مستقیم با استفاده از وسیله بلوتوث.



- حالت کاری توضیح‌داده‌شده در بالا برای تعویض آهنگ‌ها در مورد اکثر دستگاه‌های بلوتوث صادق است. البته، این امکان وجود دارد که در برخی مدل‌ها تعویض آهنگ‌ها فقط بر روی خود دستگاه ممکن باشد.
- با توجه به تنوع زیاد وسایل بلوتوث موجود در بازار، عملکردهای زیر از طریق رادیو در منبع صدای پخش جریانی بلوتوث وجود ندارد:

- *سریع به جلو*
- *سریع بِه عقب*
- *پخش رَندُم*
- *پخش تکراری*
- *رفت‌وآمد در پوشه (فولدر)*



اگر وسیله بلوتوث در حین پخش قطع شود، رادیو بطور اتوماتیک به حالت تیونر و آخرین ایستگاه در حال پخش برمی‌گردد.



اگر اتصال بلوتوث® ناپایدار است (قطع اتصال، عملکرد محدود و غیره)، دستگاه بلوتوث® را خاموش و روشن کنید.

منبع AUX*

دو راه برای تغییر به حالت Aux وجود دارد.

از منوی اصلی.
با فشار دادن دکمه منبع کنترل ماهواره (2) تا ظاهر شدن «USB» بر روی صفحه (در صورت متصل بودن یک منبع USB).

چراغ اخطار زیر در صورت فعال بودن AUX روشن می‌شود:

توجه: ورودی AUX منفعل است، درنتیجه امکان ندارد از وسیله متصل از طریق کنترل ماهواره یا از طریق صفحه کنترل بجز برای تنظیم بلندی صدا یا تغییر منبع صوتی (مثلاً: بازگشت به حالت رادیو) استفاده کرد.
همچنین توجه کنید که حالت AUX حتی اگر وسیله‌ای هم متصل نباشد قابل دسترسی است.

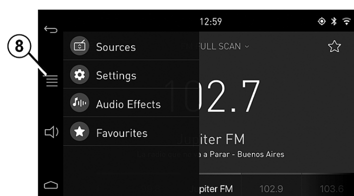


بلندی صدای یک منبع AUX ممکن است از سایر منابع (رادیو، و غیره) متفاوت باشد و به دستگاه متصل بستگی دارد.
درنتیجه ممکن است لازم شود تا حجم صدا نسبت به همیشه به میزان کاملاً متفاوتی تنظیم شود.

حالت صدا

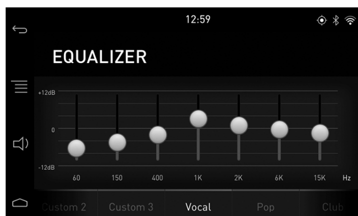
تنظیمات صدا

از منوی اصلی یا از طریق منوی متغیر (8) می‌توان به تنظیمات دسترسی پیدا نمود:



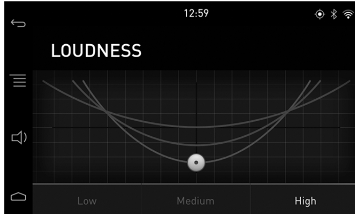
اکولایزر

عملکرد اکولایزر باندهای فرکانس صوتی مختلف را فیلتر کرده یا تقویت می‌کند.



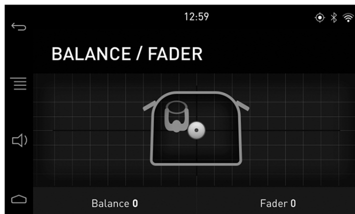
بلندی

برای داشتن یک صدای بلندتر در سطوح بلندی صدای پایین، اصلاح فرکانس صوتی را تنظیم می‌کند.



توازن/فیدر

این تنظیم فقط در صورتی ممکن است که کابین راننده دارای بلندگوهای عقب باشد.



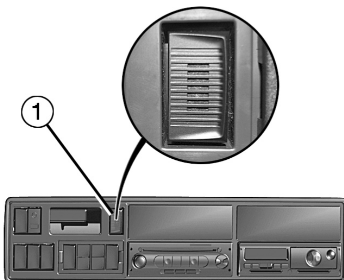
محل قرارگیری تجهیزات جانبی رادیو

بسته به تجهیزات خودروی شما

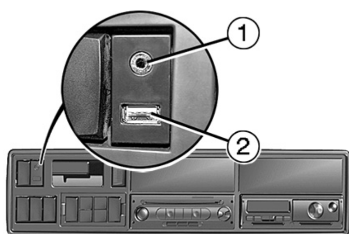
قفسه بالاسری

(1) میکروفن

میکروفن در حالت هندزفری تلفن با عملکرد بلوتوث استفاده می‌شود.



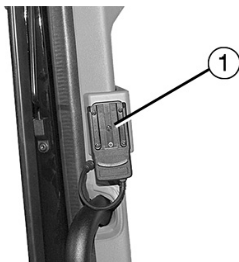
30CS010042



(1) - سوکت AUX

(2) - سوکت USB

سوکت‌های USB و AUX برای اتصال منبع خارجی سازگار با رادیو استفاده می‌شود.



بسته به تجهیزات خودروی شما

پایه تلفن

چنانچه خودروی شما به گزینه پایه تلفن (1) مجهز است، برای سفارش رابط مربوط به تلفن خود از وب‌سایت www.carcommshop.com/renault-trucks دیدن کنید.

تلفن

STOP

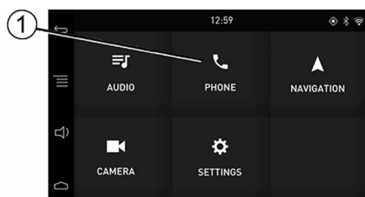
اوضاع ترافیکی جاری مستلزم آن است که راننده تمام حواسش را مدام به جاده معطوف کند. در هنگام استفاده از تلفن در هنگام رانندگی، باید به طور کامل بر جاده تمرکز داشته باشید. تنها در هنگامیکه کاموین در حالت توقف کامل است، از سیستم استفاده کنید. به خاطر داشته باشید توجه کامل شما باید به جاده باشد.

ارتباط بلوتوث *

عملکردهای Bluetooth® فقط زمانی در دسترس هستند که سیستم روشن باشد.

برای جفت‌سازی یک دستگاه، مطمئن شوید Bluetooth® بر روی دستگاه فعال می‌شود.

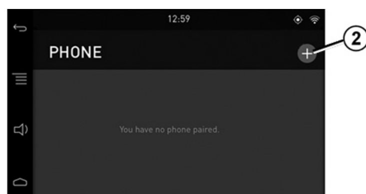
فعالسازی و غیرفعالسازی Bluetooth®



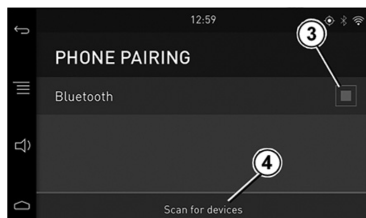
افزودن یک وسیله

این عملیات از جفت‌سازی یک دستگاه Bluetooth® تشکیل شده است. عبارتست از برقراری یک اتصال بین سیستم و دستگاه Bluetooth® جهت افزودن آن به فهرست دستگاه‌های جفت‌شده.

منوی تلفن (1) را انتخاب کنید.

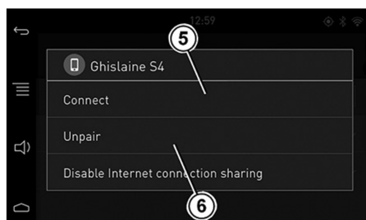


آیکون + (2) را انتخاب کنید.



درصورت نیاز، Bluetooth® (3) را فعال کنید.

اسکن (4) را انتخاب کنید.



هنگامیکه دستگاه شما در فهرست ظاهر می‌شود، آنرا انتخاب کنید.
بسته به تجهیزات، بر روی گزینه اتصال (5) یا لغو جفت‌سازی (6) فشار دهید.

اگر تلفن از برد بلوتوث خارج باشد، انتخاب آن یادآور جفت‌سازی را باز خواهد کرد.

حداکثر 10 تلفن مختلف را می‌توان جفت‌سازی نمود.
اگر دو تلفن از قبل جفت و متصل شده‌اند، یکی از آنها باید برای جفت‌سازی یک تلفن اضافی، قطع‌اتصال شود.



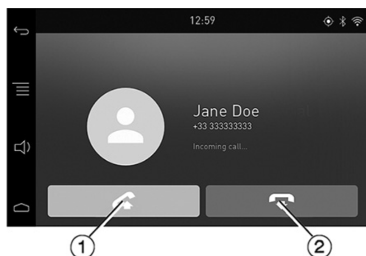
اگر اتصال بلوتوث® ناپایدار است (قطع اتصال، عملکرد محدود و غیره)، تلفن خود را خاموش و روشن کنید.

اگر اتصال پس از خاموش و روشن کردن تلفن‌تان همچنان ناپایدار است، سازگاری تلفن خود را بررسی نموده یا با تعمیرگاه Renault trucks خود تماس بگیرید.

حالت تلفن/هندزفری*

برای اینکه این عملکرد موجود باشد، یک وسیله بلوتوث سازگار با تلفن باید حتماً به رادیوی اتومبیل وصل شود. به بخش "اتصال بلوتوث" جهت آگاهی از مطالب مربوط به اتصال مراجعه کنید.

تماس ورودی



سه راه برای پاسخ دادن به یک تماس ورودی وجود دارد:

دکمه (1) روی صفحه‌نمایش اطلاعات ثانویه را فشار دهید.
دکمه (12a) واقع بر روی غربیلک فرمان را فشار دهید.

دو راه برای ریجکت کردن یک تماس ورودی وجود دارد:

دکمه (2) روی صفحه‌نمایش اطلاعات ثانویه را فشار دهید.
دکمه (12b) واقع بر روی غربیلک فرمان را فشار دهید.

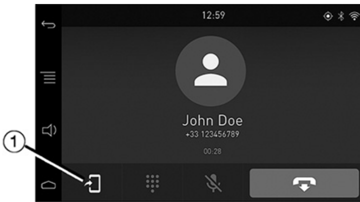
خاتمه دادن به یک تماس

دو راه برای قطع گوشی وجود دارد:

دکمه (2) روی صفحه‌نمایش اطلاعات ثانویه را فشار دهید.
با فشار دادن دکمه (12b) تعبیه‌شده بر روی غربیلک فرمان.

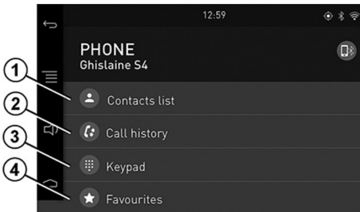
برای بقیه موقعیت‌های دکمه کنترل ماهواره، لطفاً به بخش «مرور کلی کنترل‌ها» مراجعه کنید.

انتقال یک تماس



این عمل باعث قطع شدن عملکرد هندزفری و انتقال تماس به تلفن می شود. برای انجام آن، دکمه (12a) روی غربیلک فرمان، یا دکمه (1) روی صفحه‌نمایش اطلاعات ثانویه را فشار دهید. این عملکرد فقط در زمان تماس موجود است.

تماس گرفتن (تماس‌های دفترچه تلفن/اخیر)



برای تماس گرفتن (عملکرد بلوتوث باید حتماً فعال باشد و یک تلفن هم وصل باشد):

تلفن خود را در منوی تلفن انتخاب کنید.
سپس یکی از این موارد را انتخاب کنید:

- فهرست مخاطبین (1)
- گزارش تماس (2)
- صفحه‌کلید الکترونیکی (3)
- موارد دلخواه (4)

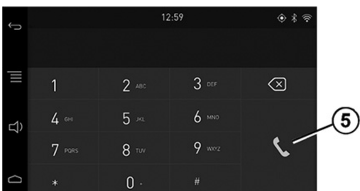
برای دسترسی به گزارش تماس، دکمه برداشتن گوشی را فشار داده و یک شماره را از آنجا انتخاب کنید.

فهرست مخاطبین (1)

مخاطب خود و شماره را برای تماس با او انتخاب کنید.

گزارش تماس (2)

مخاطب خود و شماره را برای تماس با او انتخاب کنید.



صفحه‌کلید دیجیتال (3)

شماره تلفن را وارد کنید.
دکمه (5) را فشار دهید.

در حال تماس‌گیری هستید.

موارد دلخواه (4)

مخاطب خود و شماره را برای تماس با او انتخاب کنید.

تنظیم ولووم (حجم صدا)

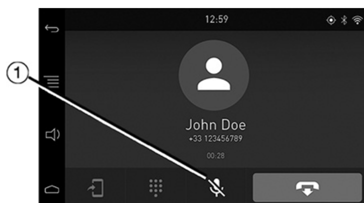
برای تنظیم حجم صدای تماس:

استفاده از دکمه‌های (4) و (5) بر روی کنترل ماهواره.
مستقیماً بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات ثانویه.
در منوی تنظیمات بلندی صدا.



میکروفن عملکرد هندزفری در کنسول بالاسر و نزدیک سر راننده تعبیه شده است؛ این عملکرد از تختخواب درست عمل نمی‌کند.

حالت مخفی



حالت مخفی میکروفن هندزفری داخل اتاق را غیرفعال می‌کند. برای فعال یا غیرفعال‌سازی این حالت، همزمان دکمه‌های (4) و (5) را بر روی کنترل ازراه‌دور ماهواره یا دکمه حالت بی‌صدا (1) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات ثانویه فشار دهید.

به محض اینکه حالت فعال شد، آیکون (1) به صورت هایلایت روشن باقی می‌ماند.

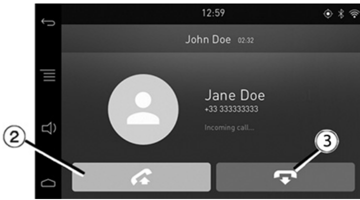
قطع ارتباط

اگر راننده از اتاق خارج شود، ممکن است ارتباط بلوتوث قطع شود. در این صورت سیستم به مدت 15 دقیقه چندین بار تلاش می‌کند تا بطور اتوماتیک دوباره وصل شود. به محض سپری شدن این زمان، ارتباط دستی لازم خواهد بود (به فصل مربوط به اتصال تلفن مراجعه نمایید).

قطع موقتی حالت هندزفری

اگر راننده در خارج از اتاق مشغول کاری باشد ولی کاملاً در مجاورت خودرو باشد، عملکرد هندزفری هنوز هم اعتبار خود را حفظ خواهد کرد ولی راننده قادر به دریافت تماس در تلفن خود نخواهد بود. در این صورت، فقط کافیست رادیو را خاموش نمایید تا تلفن آزاد شود. با برگشت به اتاق، راننده کافیست که رادیو را دوباره روشن کند تا بطور اتوماتیک تلفن‌اش دوباره وصل شود (اگر دوباره وصل نشد، به فصل مربوط به اتصال تلفن مراجعه نمایید).

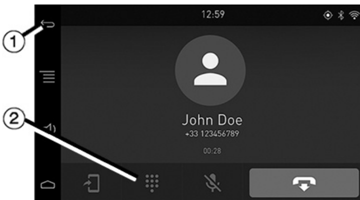
تماس در تماس



در طول یک تماس، می‌توانید یک تماس دوم را برقرار یا دریافت نمایید.

تماس ورودی:

صفحه مخاطب تماس ورودی را نمایش می‌دهد. گزینه پذیرش تماس (2) یا ردکردن آن (3) را دارید.



در طول یک تماس، دکمه بازگشت (1) را برای نمایش فهرست مخاطبین فشار دهید.
برای شماره‌گیری یک تماس در تماس، مخاطب را انتخاب کنید. تماس نخست در حالت انتظار قرار می‌گیرد.

در طول یک تماس، صفحه‌کلید دیجیتال (2) را برای نمایش صفحه‌کلید دیجیتال فشار دهید.
برای برقراری یک تماس در تماس، شماره تلفن را وارد کنید (نگاه کنید به صفحه‌کلید دیجیتال). تماس نخست در حالت انتظار قرار می‌گیرد.

هنگامیکه تماس دوم را قطع می‌کنید، تماس نخست از حالت انتظار خارج خواهد شد.

تنظیمات

STOP

اوضاع ترافیکی جاری مستلزم آن است که راننده تمام حواسش را مدام به جاده معطوف کند. در هنگام استفاده از سیستم در هنگام رانندگی باید به طور کامل بر جاده تمرکز داشته باشید. تنها در هنگامیکه کامیون در حالت توقف کامل است، از سیستم استفاده کنید. به خاطر داشته باشید توجه کامل شما باید به جاده باشد.

تنظیمات صفحه‌کلید

تنظیمات صفحه‌کلید

در این منو، می‌توانید تنظیمات صفحه‌کلید را تغییر دهید:
- پخش صدا هنگام فشاردادن دکمه
- نمایش پیام‌ها برای فشاردادن کلیدها
- فشاردادن برای کلمات صحیح.
- حروف بزرگ خودکار
- دکمه تنظیمات روی صفحه‌کلید را نشان می‌دهد.
- زبان تنظیمات چیدمان صفحه‌کلید برای غلطیاب املایی
- تصحیح سریع
- نمایش پیشنهادها
- تکمیل خودکار کلمات (پیش‌بینی متن)

تنظیمات سیستم

در تنظیمات سیستم، منوی متغیر دسترسی به گزینه راه‌اندازی مجدد سیستم را به شما ارائه می‌دهد.

در این منو، می‌توانید تنظیمات این موارد را تغییر دهید:

®Bluetooth

فعال و غیرفعال‌سازی عملکرد.

صدا

انتخاب آهنگ زنگ برای تماس‌های تلفنی و اعلان‌ها.

جلوه‌های صوتی

دسترسی به تنظیمات صدا. نگاه کنید به **حالت صدا**.

درباره

اطلاعات را درباره سیستم نمایش می‌دهد.

تنظیمات پیشرفته

دسترسی به حفظ اطلاعات خصوصی و منوهای ذخیره‌سازی داده را ارائه می‌دهد.

حفظ اطلاعات خصوصی

این منو برای بازنشانی سیستم به تنظیمات کارخانه استفاده می‌شود. کلیه داده‌های شخصی حذف می‌شود. این منو را می‌توان به عنوان مثال هنگام فروش کامیون به یک مالک جدید استفاده نمود.

ذخیره‌سازی

منوی ذخیره‌سازی فضای باقیمانده حافظه را نشان می‌دهد. موسیقی آفلاین Spotify® و اطلاعات نقشه در اینجا نمایش داده می‌شوند، به عنوان مثال:
مجموعاً 32 گیگابایت حافظه ذخیره‌سازی وجود دارد.



برای تغییر زبان صفحه‌نمایش اطلاعات ثانویه (SID)، باید زبان را در صفحه‌نمایش اطلاعات اصلی تغییر دهید. به بخش صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره در کتابچه راهنمای راننده خودرو مراجعه کنید.

اتصال به شبکه

سیستم اطلاعات و سرگرمی دارای چندین گزینه جهت اتصال به شبکه‌ها/اینترنت می‌باشد. امکان اتصال از طریق Wi-Fi®، Bluetooth® و کلید سخت‌افزاری 3G/4G در سوکت USB وجود دارد.

ایجاد شبکه

سیستم اطلاعات و سرگرمی می‌تواند شبکه Wi-Fi® خودش را ایجاد نماید. بدین ترتیب، امکان اتصال سایر دستگاه‌ها از طریق Wi-Fi® جهت اشتراک‌گذاری اتصال اینترنت، مثلاً از یک کلید سخت‌افزاری 3G/4G یا دستگاه Bluetooth® فراهم می‌شود.

WiFi و شبکه‌های موبایل

®WiFi

اتصال

سیستم دارای چندین گزینه برای اتصال شبکه است. می‌توانید از طریق WiFi®، Bluetooth® یا یک دانگل 3G/4G در پورت USB متصل شوید.

اگر چندین نوع اتصال فعال باشد، استفاده پیش‌فرض به ترتیب زیر اولویت داده می‌شود:

1. WiFi®.
2. دانگل 3G/4G در سوکت USB.
3. تلفن/دستگاه جفت‌شده از طریق Bluetooth®.

اتصال WiFi® دارای بالاترین اولویت نسبت به کلیه اتصالات دیگر است. اگر چند اتصال متعدد داشته باشید و بخواهید به عنوان مثال به Bluetooth® متصل شود، اتصال WiFi® باید غیرفعال شود.

®WiFi

شبکه‌های WiFi® قابل‌دسترسی در این منو نمایش داده می‌شود. شبکه‌ای را که می‌خواهید به آن متصل شوید، انتخاب کنید. درصورت لزوم، رمز ورود را وارد کنید.

اگر شبکه‌ای که می‌خواهید به آن وصل شوید، پنهان است، «Add WiFi® network» انتخاب کنید.
اکنون می‌توانید پیکربندی شبکه خود را به صورت دستی وارد کنید.

سیستم به صورت خودکار دوباره به شبکه‌هایی که قبلاً به آنها وصل شده‌اید، متصل خواهد شد.

Bluetooth®

در منوی بلوتوث، می‌توانید اتصال بلوتوث را فعال کرده و سیستم را برای دستگاه‌های دیگر قابل‌مشاهده نمایید.

جستجوی دستگاه‌ها

در این منو، می‌توانید دستگاه‌های Bluetooth® واقع در لبه محدوده شبکه را پیدا کنید (در فاصله حدود 10 متری خودرو). دستگاه‌های Bluetooth® پیداشده در یک فهرست نمایش داده خواهند شد. برای شروع جفت‌سازی، بر روی دستگاه انتخاب‌شده خود کلیک کنید.
حداکثر 10 دستگاه را می‌توان در فهرست جفت‌سازی نمود. برای اینکه دستگاه‌های اضافی پیدا شده و جفت‌سازی شوند، ورودی‌های استفاده‌نشده باید در فهرست وجود داشته باشند.

شبکه داده‌های موبایل

استفاده از یک دستگاه USB

در منوی «Mobile data network»، می‌توانید سیستم را از طریق مودم USB (دانگل 3G/4G) به اینترنت وصل کنید. یک پورت USB در پانل نمایشگرها وجود دارد (نگاه کنید به مرور کلی بخش کنترل‌ها).

استفاده از اتصال اشتراک‌گذاری‌شده Bluetooth®

در این منو، می‌توانید یک اتصال سیستم را از طریق Bluetooth® به اینترنت مدیریت کنید. اشتراک‌گذاری اتصال اینترنت نیز باید بر روی دستگاه Bluetooth® متصل فعال شود.

نقاط دسترسی شخصی

اگر سیم‌کارت دارای تنظیمات برنامه‌ریزی‌شده نیست، برای تنظیم تنظیمات داده‌ها در دانگل 3G/4G، می‌توانید از این منو استفاده کنید.

ایجاد نقطه اتصال WiFi®

برای اتصال سایر دستگاه‌ها جهت اشتراک‌گذاری یک اتصال اینترنت، به عنوان مثال از یک دانگل 3G/4G یا از یک دستگاه Bluetooth®، می‌توانید یک نقطه اتصال WiFi® ایجاد کنید.

پیکربندی نقطه اتصال WiFi®

برای ایجاد یک شبکه، ویژگی‌های خاصی باید وارد شود.
- نام شبکه (SSID)
- سطح امنیتی
- رمز ورود (حداقل 8 نویسه)

سپس، کادر «Mobile WiFi® Hotspot» را بررسی کنید.
سایر دستگاه‌ها را اکنون می‌توانید به سیستم وصل کرده و اتصال شبکه آنرا اشتراک‌گذاری کنید.



گرمایش - تهویه - کولر

تهویه مطبوع کاملاً خودکار

کولر/سیستم تهویه/گرمایش خنک یا گرم می‌شود و همچنین باعث رطوبت‌زدایی هوای کابین راننده می‌شود. حسگرها دمای داخل کابین را تشخیص می‌دهند تا کنترل جریان هوا را با توجه به شرایط غالب جوی و به دلخواه کاربر فعال کنند.

هنگامی‌که هوای بیرون داغ است، جریان آب بخار در زیر کامیون طبیعی است.

گرمایش - تهویه - کولر تمام‌اتوماتیک



کنترل‌های تهویه گرمایش و مطبوع کاملاً خودکار:

- (1) - کنترل‌های تنظیم دما.
- (2) - کنترل تنظیم تهویه.
- (3) - صفحه‌نمایش همراه با اطلاعات درمورد توزیع باد و تنظیم دما.
- (4) - کنترل حافظه تنظیم.
- (5) - کنترل‌های توزیع باد در کابین راننده.
- (6) - کنترل یخ‌زدایی/بخارزدایی.
- (7) - کنترل گردش مجدد هوا.
- (8) - کنترل گردش مجدد هوای بهینه.
- (9) کنترل تهویه مطبوع.
- (10) کنترل یخ‌زدایی آینه دید عقب.

کنترل‌های تنظیم دما

برای تنظیم دمای دلخواه استفاده می‌شود:

- کنترل (1) را برای کاهش دما فشار دهید،
- کنترل (2) را برای افزایش دما فشار دهید.

یک فشار مختصر بر روی کنترل‌های (1) یا (2) تنظیم دمای روی صفحه‌نمایش (3) را به میزان 0,5 درجه سانتیگراد کاهش یا افزایش می‌دهد.

فشاردادن و نگه‌داشتن کنترل‌های (1) یا (2) تنظیم دمای روی صفحه‌نمایش (3) را به صورت پله‌ای ابتدا به میزان 0,5 درجه سانتیگراد و سپس به میزان 1 درجه سانتیگراد کاهش یا افزایش می‌دهد تا زمانیکه کنترل آزاد شود.



بسته به مقدار تنظیم ازپیش‌تعیین‌شده، ممکن است چند دقیقه طول بکشد تا دما به دمایی که برای ارزیابی نتیجه و در صورت لزوم تغییر مختصر تنظیمات لازم است، برسد.



کنترل تهویه

حالت تهویه دستی

این حالت سیستم تهویه را فعال کرده و علامت نشانگر مربوطه (3) را نمایش می‌دهد. کنترل (1) را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید، نشانگر هر وضعیت بسته به سرعت تهویه مربوطه روشن می‌شود.

برای کاهش سرعت تهویه، کنترل (1) را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید؛ چراغ نشانگر برای هر وضعیت بسته به سرعت تهویه انتخاب‌شده خاموش می‌شود.



چرخاندن کنترل در جهت خلاف عقربه‌های ساعت (1) بعد از موقعیت حداقل، تهویه و صفحه‌نمایش را غیرفعال می‌کند.



کنترل‌های توزیع باد

بسته به موقعیت انتخاب‌شده، کنترل‌های (1/2/3) هوا را بین دریچه‌های باد مختلف پخش می‌کند.

این دریچه‌ها در ارتباط با کنترل تهویه، دما را بسته به موقعیت این دریچه‌های باد بهینه‌سازی می‌کنند.



هنگام کار با حالت گرمایش مطبوع خودکار، فشار بر روی یکی از کنترل‌های (1/2/3) این حالت و ویژگی حافظه تنظیمات را لغو می‌کند.

موقعیت 1 هوا به سمت بالا (شیشه جلو و جلوی شیشه‌های بغل) هدایت می‌شود و جریان مختصری از دریچه‌های باد داشبورد خارج می‌شود.

موقعیت 2 هوا به سمت پایین (به سمت پا) هدایت می‌شود و جریان مختصری به سمت بالا (دریچه‌های باد روی داشبورد و عقب شیشه‌های بغل) داده می‌شود.

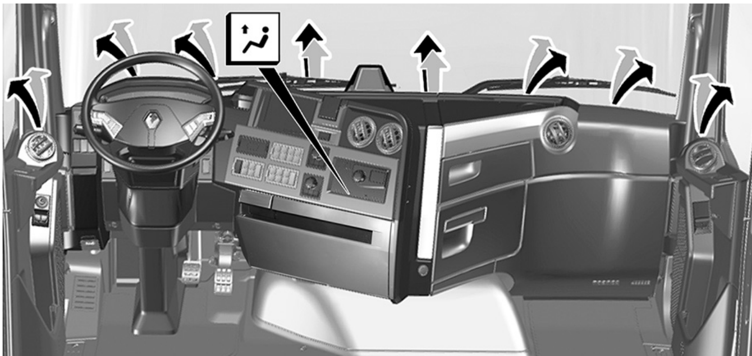
موقعیت 3 هوا به سمت وسط هدایت می‌شود (دریچه‌های باد روی داشبورد).

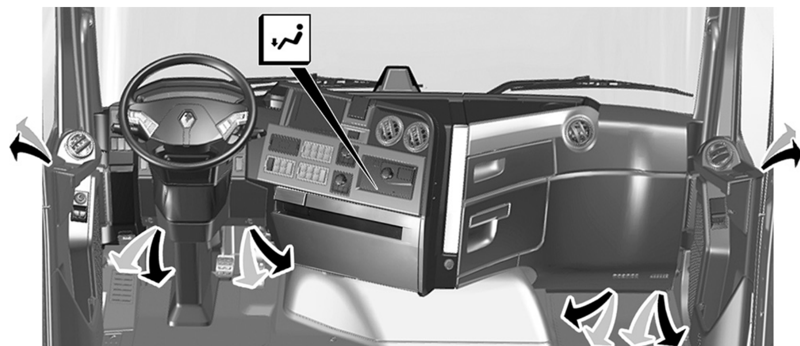


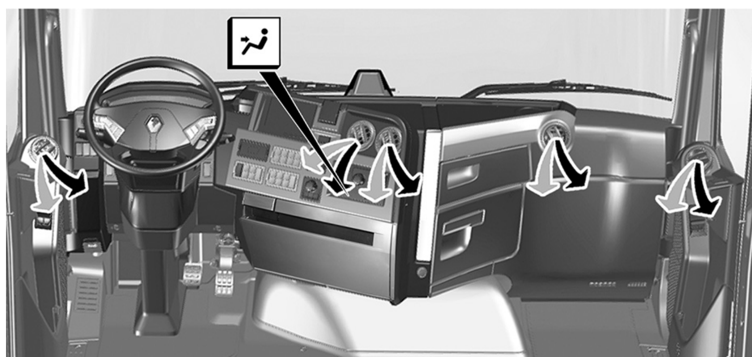
هنگامیکه دریچه‌های باد بغل و وسط باز هستند، جریان هوا بین دریچه‌های باد مختلف انتخاب‌شده بوسیله هر وضعیت کنترل توزیع می‌شود.

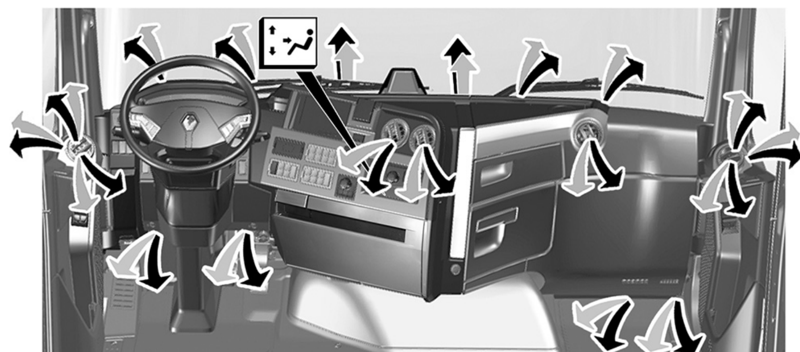
برای دستیابی به توزیع باد در 3 وضعیت خروجی دریچه باد، یک بار بر روی هر کنترل (1/2/3) فشار وارد کنید.

داشبورد









کنترل حافظه توزیع باد



این عملکرد توزیع باد سفارشی را با گزینه ذخیره از طریق کارت راننده در حافظه ذخیره می‌کند.

ویژگی حافظه توزیع باد:

سوئیچ را باز کنید/موتور را روشن کنید، توزیع باد را تنظیم کنید و آنرا با فشاردادن و نگه‌داشتن کنترل (1) در حافظه ذخیره کنید؛ علامت نشانگر (2) نمایش داده شده و یک پیام صوتی به صدا درمی‌آید.

هنگامیکه استارت خاموش می‌شود، تنظیم در حافظه ذخیره می‌شود.

برای غیرفعال‌سازی عملکرد، کنترل (1) را فشار دهید؛ علامت نشانگر (2) خاموش می‌شود.

ویژگی حافظه توزیع باد از طریق کارت راننده:

این ویژگی به راننده امکان می‌دهد در هنگام تعویض خودرو با یک راننده دیگر، تنظیمات توزیع باد سفارشی خود را پیدا کند.

کارت راننده را وارد کنید، سوئیچ را باز کنید/موتور را روشن کنید، توزیع باد را تنظیم کنید و آنرا با فشاردادن و نگه‌داشتن کنترل (1) در حافظه ذخیره کنید؛ علامت نشانگر (2) نمایش داده شده و یک پیام صوتی به صدا درمی‌آید.

هنگامیکه استارت خاموش می‌شود، تنظیم در حافظه ذخیره می‌شود.

برای غیرفعال‌سازی عملکرد، کنترل (1) را فشار دهید؛ علامت نشانگر (2) خاموش می‌شود.



کنترل گردش مجدد هوا

برای فعال‌سازی عملکرد، کنترل (1) را فشار دهید؛ علامت نشانگر (2) نمایش داده می‌شود.

در طول گردش مجدد، بدون گرفتن هوای بیرون، هوا از داخل کابین راننده گرفته شده و در داخل کابین گردش داده می‌شود.

گردش مجدد هوا از استنشاق هوای آلوده بیرون (داخل تونل، منطقه آلوده و غیره) جلوگیری می‌کند.

عملکرد گردش مجدد هوا باید تنها برای مدت کوتاهی انجام شود.

برای غیرفعال‌سازی عملکرد، کنترل (1) را فشار دهید؛ علامت نشانگر (2) خاموش می‌شود.



کنترل گردش مجدد هوای بهینه

برای فعال‌سازی عملکرد، کنترل (1) را فشار دهید؛ علامت نشانگر (2) نمایش داده می‌شود.

در طول فعال‌سازی، درپوش گردش مجدد هوا به صورت خودکار بسته به استراتژی بهینه و اطلاعات دریافتی از حسگر بخارزدایی و کیفیت هوا، کنترل می‌شود.

برای غیرفعال‌سازی عملکرد، کنترل (1) را فشار دهید؛ علامت نشانگر (2) خاموش می‌شود.

به محض غیرفعال‌شدن عملکرد، درپوش گردش مجدد هوا به حالت دستی بازمی‌گردد و اطلاعات دریافتی از حسگر بخارزدایی و کیفیت هوا دیگر درنظر گرفته نخواهند شد.



کنترل کولر

استفاده از این عملکرد ممکن است دمای داخل کابین راننده را کاهش داده و بخارزدایی سریعتر انجام شود. کنترل (1) را فشار دهید؛ علامت نشانگر (2) نمایش داده می‌شود.

دما را به میزان دلخواه تنظیم کنید.

برای غیرفعال‌سازی عملکرد، کنترل (1) را فشار دهید؛ علامت نشانگر (2) خاموش می‌شود.



کولر تمام‌اتوماتیک به یک حسگر بخارزدایی مجهز است که می‌تواند عملکردهای مختلف مانند تهویه هوا، گردش مجدد هوا، توزیع باد و کولر را تغییر دهد.

هنگامیکه حسگر بخارزدایی وجود بخار را تشخیص می‌دهد، عملکردهایی که به صورت خودکار در حالت فعال فعلی مدیریت می‌شوند را می‌توان به صورت لحظه‌ای به منظور بخارزدایی تغییر داد. به محض اتمام بخارزدایی، سیستم به حالتی که از قبل فعال بود، بازمی‌گردد.



پس از اینکه خودرو به مدتی بیشتر از یک هفته متوقف بوده است یا جهت حفظ عمر کاری سیستم تهویه مطبوع، موتور را با دور آرام روشن کنید و تهویه مطبوع را فعال کنید.



کنترل یخ‌زدایی/بخارزدایی

برای فعال‌سازی عملکرد، کنترل (1) را فشار دهید؛ علامت نشانگر (2) نمایش داده می‌شود.

برای بهینه‌سازی راندمان، عملکرد یخ‌زدایی/بخارزدایی عملکرد کولر را فعال کرده و به صورت خودکار دما، تهویه، گردش مجدد هوا و توزیع باد را کنترل می‌کند تا زمانیکه شیشه جلو و شیشه‌های بغل تمیز شوند.

انجام هر عملی بر روی کنترل پخش باد عملکرد یخ‌زدایی/بخارزدایی را غیرفعال می‌کند.

برای غیرفعال‌سازی عملکرد، کنترل (1) را فشار دهید؛ علامت نشانگر (2) خاموش می‌شود.



فعال‌کردن کنترل یخ‌زدایی/بخارزدایی حالت گرمایش مطبوع خودکار را خاموش می‌کند.

کلیه عملکردهای درحال اجرا قبل از درخواست یخ‌زدایی/بخارزدایی در حافظه ذخیره می‌شود تا در هنگام توقف عملکرد به وضعیت قبلی بازگردد.



کنترل یخزدایی آینه دید عقب

درحالیکه موتور روشن است، دکمه (1) را فشار دهید تا عملکرد فعال شود؛ علامت نشانگر (2) نشان داده می‌شود.

برای غیرفعال‌سازی عملکرد، کنترل (1) را فشار دهید؛ علامت نشانگر (2) خاموش می‌شود.



کنترل یخ‌زدایی عقب پس از 30 دقیقه استفاده مداوم، به صورت خودکار عملکرد را غیرفعال می‌کند.



حالت گرمایش مطبوع خودکار

این حالت به صورت خودکار سیستم‌های تهویه، توزیع باد، گردش مجدد و کولر را فعال کنید. کنترل (2) را فشار دهید؛ نشانگر «auto» روشن می‌شود.

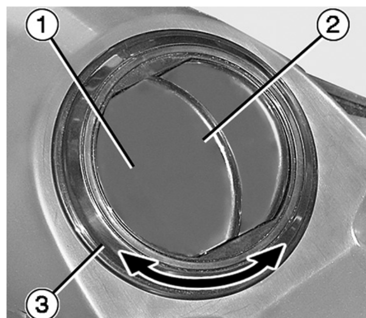
در حالت گرمایش مطبوع خودکار، سیستم برای رسیدن و حفظ راحتی دلخواه، بسته به دمای بیرون، تنظیمات دمای روی صفحه‌نمایش، فعال‌سازی عملکرد گردش مجدد هوای بهینه (به جای عملکرد گردش مجدد هوا درصورت فعال‌بودن آن)، سرعت تهویه و توزیع باد، کولر را مدیریت می‌کند.

برای غیرفعال‌کردن حالت گرمایش مطبوع خودکار، کنترل (1) را بچرخانید یا پخش باد را تغییر دهید.



فعال‌سازی حالت گرمایش خودکار مطبوع عملکرد یخ‌زدایی/بخارزدایی را غیرفعال کرده و هیچ اثری بر عملکرد یخ‌زدایی آینه عقب ندارد.

دریچه‌های باد



بازکردن جریان: بر روی بخش (1) دریچه باد فشار دهید.

بستن جریان: بر روی بخش (2) دریچه باد فشار دهید.

تعیین جهت: دریچه باد (3) را نگهدارید و آنرا به موقعیت دلخواه بچرخانید.

STOP

توسعه امکانات رفاهی دمایی و صوتی کابین راننده منجر به آب‌بندی کارآمد کابین راننده شده است. درنتیجه در هنگام رانندگی طولانی‌مدت باید از تهویه کافی مطمئن شویم (از طریق نیمه‌بازکردن شیشه‌ها، دریچه تهویه سقف) تا از حبس هوا در داخل کابین راننده جلوگیری شود.



ایمنی

کمربندهای ایمنی

در قانون بزرگراه مقرر شده است که فارغ از محل نشستن، در یک خودروی موتوری، همواره باید کمربند ایمنی ببندید.
هنگام رانندگی، همواره کمربندی ایمنی خود را ببندید! در صورت لزوم، یک زنگ هشدار به صدا درمی‌آید و یک علامت در پانل نمایشگرها به عنوان یادآور بستن کمربند ایمنی نشان داده خواهد شد.



کمربندهای ایمنی دارای قرقره اینرسی خودکار

تسمه‌ها را به آرامی باز کنید تا زبانه (1) در سگک (2) درگیر شود. چنانچه گیر کرد، تسمه را کمی به عقب برده و دوباره باز کنید.



بازگشایی قفل

دکمه (3) روی محفظه (4) را فشار دهید، تسمه بوسیله قرقره اینرسی جمع می‌شود. برای انجام ساده‌تر این کار، سگک (1) را در دست‌تان نگه دارید.



علامت اخطار (AA) بر روی پانل نمایشگرها به شما اطلاع می‌دهد کمربند ایمنی بسته نشده است.



برای تأمین امنیت خودتان، کمربند ایمنی را در کلیه سفرها ببندید.

***قبل از روشن‌کردن:** ابتدا جایگاه رانندگی خود را تنظیم کنید و سپس کمربند ایمنی خود را به شکل صحیح ببندید.*

از ردکردن کمربند ایمنی از زیر دست‌ها و از پشت خود خودداری کنید.

ایمنی کودک

استفاده از محافظ کودک و نوزاد یک الزام قانونی است.

در اروپا، کودکان زیر 12 سال، قد زیر 1,5 متر و وزن زیر 36 کیلوگرم باید با یک وسیله تأییدشده مناسب برای وزن و ابعاد کودک محافظت شود.

راننده مسئول حصول اطمینان از بکارگیری صحیح این وسیله است.

توصیه می‌کنیم وسیله تأییدشده‌ای را انتخاب کنید که با قوانین ECE 44 اروپا سازگار باشد.



قانون حاکم در هر کشور که خودرو در آن رانده می‌شود باید رعایت شود. ممکن است با قوانینی که در اینجا ذکر شده است متفاوت باشند.



نوزادان و کودکان هیچگاه نباید بر روی پای سرنشینان خودرو قرار داده شوند.

هیچگاه از یک کمربندی برای دو نفر استفاده نکنید.

پیش از نصب صندلی کودک در جلو (اگر این کار مجاز باشد)

هنگامیکه صندلی سمت شاگرد نصب است، تنظیمات زیر را انجام دهید:

- صندلی شاگرد را تا حد امکان به عقب حرکت دهید؛
- پشتی صندلی را صاف کنید و تا حد امکان در حالت عمودی قرار دهید.
- نشیمن صندلی را تا حد ممکن پایین بیاورید؛
- دسته صندلی را تا حد ممکن بالا ببرید؛
- ارتفاع کمربند ایمنی را در موقعیت پایین تنظیم کنید.

بستن محافظ زیرگیری عقب

این عملکرد ایمنی در صورت برخورد با عقب خودرو، از زیرگرفتن کاربران بدون محافظ جاده جلوگیری می‌کند.

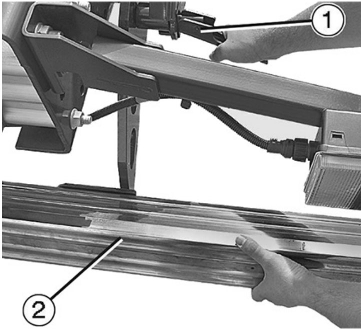


هنگام استفاده از کامیون، محافظ زیرگیری عقب باید همیشه در جای خود بوده و به درستی محکم شده باشد.

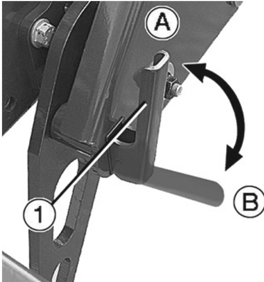
کامیون تک

بازگشایی قفل

برای بازکردن دستگیره (1)، محافظ زیرگیری (2) را با دست نگه دارید.



دستگیره (1) را از موقعیت A به موقعیت B پایین بیاورید.





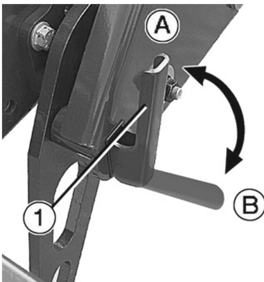
برای اینکه محافظ زیرگیری به دلیل وزن خود سقوط نکند، آنرا با دست نگه دارید و از موقعیت بالا به موقعیت پایین جابجا کنید.

قبل از بازکردن دستگیره (1)، مطمئن شوید این کار را می‌توان به شکل ایمن انجام داد (خودرو در حالت ساکن، قابلیت دسترسی مناسب، عدم وجود خطر برخورد).

قفل‌کردن

دستگیره (1) را بلند کنید و آنرا از موقعیت B به موقعیت A بیاورید.

مطمئن شوید محافظ زیرگیری به شکل مطمئن در موقعیت دلخواه قفل است.





استفاده در جاده‌های عمومی:

- *محافظ زیرگیری باید در موقعیت پایین محکم شود.*

استفاده در محوطه ساخت و ساز:

- *محافظ زیرگیری باید در موقعیت بالا محکم شود.*



دستورالعمل‌های کاری خودرو

آچاربندی

در طول دوره آچاربندی (حدود 5000 کیلومتر)، دور موتور کامل را تنها در فواصل کوتاه استفاده کنید. از دورهای بسیار بالا یا بسیار پایین موتور استفاده نکنید. دمای مایع خنک‌کننده و سطح روغن را به دقت مورد نظارت قرار دهید.

خودرو باید به صورتی که برای کاربرد معمولی بارگیری می‌شود، بارگیری شود.

استفاده در زمستان یا در کشورهای دارای آب‌وهوای سرد

در هوای سرد، باید استفاده از خودروی خود را از نظر سبک رانندگی، استارت یا پارک‌کردن به تناسب تغییر دهید.

بسته به تجهیزات خودروی شما

روشن‌کردن موتور

نگاه کنید به فصل **رانندگی**.

قبل از راه‌افتادن، اجازه دهید موتور برای چند ثانیه با دور آرام کار کند تا از گردش روغن اطمینان حاصل شود. نیازی نیست موتور مدتی بسیار طولانی گرم شود؛ با استفاده از مجموعه دنده‌های سنگین، با سرعت پایین شروع به حرکت کنید. هیچگاه تا زمانیکه دما به 80 درجه سانتیگراد نرسیده است، حداکثر توان موتور را درخواست نکنید.

STOP

نصب یک پوشش رادیاتور یا شبکه صفحه پوشش شبکه جلوی رادیاتور بر روی موتورهایی که با توربوشارژر خنک می‌شوند اکیداً ممنوع است. این تجهیزات جانبی از خنک‌شدن هوای دریافتی از توربوشارژر جلوگیری کرده و در نتیجه بر موتور و عملکرد موتور تأثیر می‌گذارد.

مدار خنک‌کننده موتور

این خودرو به مایع خنک‌کننده (ضدیخ) «ULTRACOOLING PLUS» (محصول روغن‌های RENAULT TRUCKS) مطابق با ویژگی‌های RENAULT TRUCKS مجهز است. بسته به کشوری که خودرو در آن استفاده می‌شود، این مایع خنک‌کننده در برابر انجماد تا -25 درجه سانتیگراد یا -40 درجه سانتیگراد محافظت می‌کند.

خودروی مجهز به یک گیربکس رباتیزه

فعال‌سازی با دمای پایین

دستورالعمل زیر را دنبال کنید:

در دماهای بیرونی زیر -20 درجه سانتیگراد، اجازه دهید موتور مدت 10 دقیقه کار کند تا گیربکس به دمای کاری برسد.

استفاده از برف‌پاک‌کن شیشه جلو



*در شرایط استفاده «**برفی و بسیار مرطوب**»، توصیه می‌شود از عملکرد تهویه شیشه جلو با تنظیمات حداکثر آن استفاده نکنید تا از جمع‌شدن برف جلوگیری شده و بر عملکرد حسگر باران تأثیر نگذارد. در این وضعیت، برای پاک‌کردن شیشه جلو از حالت دستی استفاده کنید.*

استفاده در تابستان یا در کشورهای دارای آب‌وهوای داغ

همیشه استفاده از خودروی خود را از نظر سبک رانندگی، استارت یا پارک‌کردن متناسب با شرایط آب‌وهوایی تطبیق دهید.

از واردکردن فشار بر روی موتور خودداری کنید، به دفعات لازم برای حفظ کارکرد موتور در دور بهینه، تعویض دنده انجام دهید. گردش مایع خنک‌کننده فعال خواهد شد و دما در مقدار کاری عادی حفظ خواهد شد. تجمع حشرات و گردوخاک می‌تواند گردش هوا را مسدود کند. با دمیدن باد از قسمت پشت، پره‌های رادیاتور را به دفعات مکرر تمیز کنید. مطمئن شوید رادیاتور در وضعیت کاملاً سالم است؛ درصورت وجود جرم، آنرا پاک کنید.

استفاده در محیط‌های پرگردوخاک

توصیه می‌شود هر روز به دقت نشانگر انسداد فیلتر هوا را بررسی کنید.

فیلتر هوا

فراموش نکنید که انسداد فیلتر هوا تابع دور موتور است، بنابراین نسبت‌های دنده پایین باید استفاده شود (در مسیرهای کوهستانی). زمان رانندگی و نه مسافت طی‌شده را درنظر بگیرید.

یک فیلتر مسدود ممکن است باعث بروز نقص‌های جدی شود.

استفاده در ارتفاعات بالا

استفاده از خودرو در ارتفاعات خاصی بر عملکرد موتور تأثیر می‌گذارد. کاهش خروجی توان به میزان حدود 10 درصد برای موتورهای دارای هواگیری طبیعی و حدود 5 درصد برای موتورهای توربوشارژردار، به ازای هر 1000 متر ارتفاع. علاوه بر این، به خاطر داشته باشید که نقطه جوش آب به ازای هر 1000 متر ارتفاع 3,5 درجه سانتیگراد کاهش می‌یابد.

رانندگی اقتصادی

جهت کسب بهترین عملکرد با استفاده از گیربکس، و به خصوص جهت کاهش مصرف سوخت، قوانین زیر را در هنگام رانندگی رعایت کنید:

- همواره نسبت دنده‌ای را انتخاب نمایید که به شما اجازه می‌دهد از موتور با کارآمدترین دور آن استفاده کنید. در این محدوده است که حداکثر گشتاور بدست می‌آید و پایین‌ترین مصرف سوخت وجود دارد؛
- نسبت صحیح را برمبنای توپوگرافی (عوارض) مسیر خود انتخاب کنید؛
- به خاطر داشته باشید که **هرگونه تعویض دنده منجر به افزایش مصرف سوخت می‌شود.**

توربوشارژر

نقص‌های توربوشارژر

عملکرد اشتباه توربوشارژر را می‌توان از عدم وجود توان خروجی موتور، سروصدای غیرمعمولی، وجود روغن در مانیفولد ورودی و خروج دود غیرعادی از اگزوز تشخیص داد.

در این صورت، به نزدیکترین تعمیرگاه RENAULT TRUCKS مراجعه کنید. هیچ کار داخلی نباید بر روی توربوشارژر انجام شود.



نصب یک یا چند محافظ گرمایی بر روی توربوشارژر برای جلوگیری از خطر آتش‌سوزی یا آسیب‌دیدن قطعات اطراف آن ضروری است.



پس از انجام هرگونه کار یا تعمیر بر روی لوله اگزوز یا پایه‌های آن، سفت‌کردن باید مطابق با گشتاور چرخشی انجام شود. با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

پارک‌کردن خودرو

مانند رانندگی، هنگام پارک‌کردن خودرو همیشه باید مراقب باشید تا سایر کاربران جاده را در معرض خطر قرار ندهید و همچنین از آسیب‌رساندن به خودروی خود جلوگیری کنید.

توقف‌های کوتاه (کمتر از ۱۰ روز)

اطمینان حاصل کنید خودرو به شکل صحیح پارک شده است (با رعایت مقررات بزرگراه، بدون اینکه در ترافیک اختلالی ایجاد کند یا ایمنی ترافیک، افراد یا تأسیسات اطراف آن را به خطر بیاندازد).

از پارک‌کردن خودرو در نزدیکی پیچ‌ها، تقاطع‌ها یا تابلوهای راهنمایی و رانندگی در مواردی که ممکن است دید را مسدود کند یا سایر کاربران جاده را مبهوت کند، خودداری کنید.

مطمئن شوید تمام سیستم‌های الکتریکی خاموش شده یا از اتصال برق جدا شده‌اند.

کلید برق اصلی را بچرخانید تا از تخلیه باتری‌ها جلوگیری شود.

پارک‌کردن برای کمتر از ۳۰ روز

خودرو را بدون استفاده از ترمز دستی محکم کنید (برای جلوگیری از چسبیدن لنت‌ها). برای انجام این کار، چرخ‌های خودرو را بی‌حرکت نموده و به طور مرتب مطمئن شوید خودرو ثابت است و حرکت نمی‌کند.

تیغه‌های برف‌پاک‌کن را بالا برده و از آنها محافظت نمایید. مطمئن شوید از شیشه جلو محافظت می‌کنید تا در صورت جمع‌شدن ناگهانی تیغه‌های برف‌پاک‌کن، آسیب نبیند.
قطعات پلاستیکی، لاستیکی و شیشه‌ای را در برابر اثرات اشعه UV محافظت کنید.
باک سوخت را برای محافظت در برابر تشکیل بخار پر کنید.
مطمئن شوید سطح تماس تایر به یکدست تغییر می‌کند (تا از صاف‌شدن آج لاستیک جلوگیری شود).

یک بار در هفته:

مطمئن شوید هیچ اثری از روغن، نشتی مایع خنک‌کننده یا سوخت در زیر خودرو وجود نداشته باشد.

میزان این موارد را بررسی کنید: روغن موتور، روغن فرمان قدرتی و غیره.
موتور را روشن کنید و منتظر بمانید تا چراغ فشار هوا خاموش شود، علامت‌های روی صفحه‌نمایش را بررسی کنید.

پارک‌کردن برای مدت بیشتر از ۳۰ روز

وضعیت تایرها، از جمله تایر زاپاس (فشار، نشانه‌های ضربه‌خوردگی یا ترک‌خوردگی را در دیواره‌های بغل آن و موارد دیگر) را بررسی کنید.

مطمئن شوید دریچه‌های ورودی هوا مسدود نشده باشند.

باتری‌ها را بررسی نموده و در صورت لزوم آنها را دوباره شارژ کنید.

موتور را روشن کنید و منتظر بمانید تا چراغ فشار هوا خاموش شود، علامت‌های روی صفحه‌نمایش را بررسی کنید.

مطمئن شوید تمام تجهیزات جانبی (تهویه مطبوع، گرمایش، برف‌پاک‌کن‌ها، سیگنال‌های جلو/عقب) به شکل صحیح کار می‌کنند.

- خودرو را حرکت دهید:

- ۵ تا ۱۰ کیلومتر با سرعت متوسط تا به مجموعه قطعات خودرو اجازه داده شود به شکل عادی گرم شوند. در هنگام توقف، وجود نشتی‌ها را (در توپی‌ها، سر محور و غیره) بررسی کنید.
- ۱۵ تا ۲۰ کیلومتر با سرعت معمولی تا حداکثر سرعت خودرو (با رعایت قانون بزرگراه) برای بررسی رفتار خودرو، تعویض دنده، ضمن توجه به وجود هرگونه سروصداهای غیرعادی.

پس از بررسی‌ها، اگر خودرو را دوباره پارک کردید، توصیه فوق را رعایت کرده و مطمئن شوید تایرها تعویض شده‌اند.

نقاط روانکاری (لولاها، قفل‌ها، تعلیق و غیره) را بررسی کنید. در صورت لزوم، دوباره روانکاری کنید.

در صورت عدم‌حرکت طولانی‌مدت خودرو، باتری‌ها باید به طور منظم - حداقل هر 4 هفته یکبار - کنترل شوند.

اگر شارژ زیر کمترین حد توصیه‌شده است، باید هر باتری را دوباره شارژ کنید.

در صورت استفاده از خودرو در حالت متوقف‌شده و موتور خاموش، به مصرف برق تجهیزات (تاخوگراف، GPS، رادیو و غیره) توجه کنید. در این وضعیت بررسی‌های مکرر ضروری خواهد بود.

رانندگی eco چیست؟

رانندگی eco یک رفتار رانندگی مسئولانه است که مصرف سوخت را کاهش می‌دهد، استهلاک خودرو را پایین می‌آورد، استرس و خستگی راننده را کم می‌کند و خطر تصادفات را تقلیل می‌دهد.

همواره به خاطر داشته باشید که راندمان انرژی هیچگاه نباید نسبت به ایمنی جاده اولویت داشته باشد.





تمام توصیه‌هایی که ارائه می‌کنیم را باید با نهایت دقت اعمال کنید و همیشه قوانین راهنمایی و رانندگی و مقررات پایه ایمنی را مد نظر داشته باشید.

موتور و استفاده از دنده

استفاده مناسب از موتور و گیربکس باعث صرفه‌جویی در مصرف سوخت و کاهش استهلاک خودرو شما می‌شود.

موتورهای خودروهای تجاری برای تمرکز بر گشتاور به جای قدرت خودرو طراحی شده‌اند. بنابراین بهترین عملکرد سیستم تولید و انتقال قدرت خودروی شما (موتور، جعبه‌دنده، انتقال قدرت به چرخ‌های محرک) حتی در پایین‌ترین دور موتور امکان‌پذیر می‌شود. بخشی از انرژی موتور خودرو در اثر اصطکاک مکانیکی از بین می‌رود. این اصطکاک و در نتیجه اتلاف انرژی ناشی از آن پابه‌پای دور موتور افزایش می‌یابد. با رانندگی با دور موتور پایین‌تر، این اتلاف به شکل محدود باقی می‌ماند. این کار به شکل طبیعی مصرف سوخت را کاهش می‌دهد.

بخش سبزرنگ دورسنج موتور محدوده بهینه دوردردقیقه را که موتور خودرو در آن بهترین عملکرد را دارد به شما نشان می‌دهد.

گیربکس شما دنده‌ها را برای شما تعویض می‌کند و همیشه بهترین نسبت دنده را بر اساس نسبت مصرف سوخت/عملکرد موردنیاز شما اعمال می‌کند.

برای صرفه‌جویی در مصرف سوخت، هنگام شتاب‌گیری در حالت دنده دستی، هرگز از بخش سبزرنگ دورسنج رد نشوید. قبل از اینکه دور موتور از این ناحیه رد شود، دنده را تعویض کنید.

مدیریت سرعت خودرو

هنگام رانندگی با سرعت کروز همیشه بالاترین دنده ممکن را انتخاب کنید.

قدرت لازم برای حفظ سرعت ثابت کروز نسبتاً کم است. در نتیجه، درگیرکردن یک دنده بالا در دورهای پایین موتور کاملاً مناسب است. این کار باعث صرفه‌جویی در مصرف سوخت شده و به هیچ‌وجه به موتور آسیب نمی‌رساند، به خصوص اگر موتور به شکل صحیح سرویس شود.

در صورت امکان، باید سعی کنید سرعت را ثابت نگه دارید، زیرا تغییرات سرعت باعث مصرف سوخت بالاتر به خصوص در هنگام شتاب‌گیری می‌شود.

برای افزایش سرعت، سبک رانندگی «نرم» مناسب‌ترین نیست. در حالت ایده‌آل باید از پدال گاز با استفاده از فشار محکم و سنجیده استفاده کنید.

این مسئله به این دلیل است که خودروها هنگام شتاب‌گیری نسبت به زمانی که با سرعت پایدارتر در حرکت هستند، سوخت بسیار بیشتری مصرف می‌کنند. هدف آن است که با فشاردادن پدال گاز در حدود سه‌چهارم به سمت پایین به سرعت کروز خود برسید تا به خودروی خود شتاب‌گیری پایدار داده، به سرعت دنده‌ها را افزایش دهید و سپس سرعت خود را تثبیت کنید.

سپس با استفاده از بالاترین دنده ممکن سرعت ثابت را حفظ کنید.

در هنگام شتاب‌گیری، از انرژی سوخت برای افزایش سرعت خودرو استفاده می‌شود. انرژی جنبشی به‌دست‌آمده بوسیله این شتاب‌گیری در هنگام ترمزگیری از بین می‌رود (به صورت حرارت در ترمزها دفع می‌شود که باعث خوردگی آنها نیز می‌شود). بنابراین همیشه باید از ترمز و شتاب‌گیری غیرضروری و مکرر خودداری شود. با توجه دقیق به شرایط ترافیکی و وضعیت جاده پیش‌رو، می‌توانید هرگونه تعویض دنده لازم را پیش‌بینی کنید و از مصرف بیهوده سوخت خود جلوگیری کنید. با رهاکردن پدال گاز به جای

ترمزگرفتن، انرژی جنبشی را به تدریج، بدون استهلاک لنت‌های ترمز و بدون مصرف بی‌رویه سوخت، به صفر برسانید.

با رانندگی با سرعت ثابت تا بیشترین حد امکان، اتلاف انرژی و سوخت نیز تا حد ممکن کاهش می‌یابد.

یک قانون ساده برای جلوگیری از آنچه به عنوان «اثر آکاردئون» در افزایش و کاهش مکرر سرعت شناخته می‌شود، حفظ فاصله مناسب از وسیله نقلیه جلویی است.

در محیط‌های شهری، داده‌های GPS ثابت کرده است رانندگی تهاجمی (شتاب و ترمزگیری شدید، ردشدن از چراغ زرد و حتی قرمز و...) در زمان صرفه‌جویی نمی‌کند. با اینحال، استرس راننده، استهلاک خودرو، به خطرانداختن سایر کاربران جاده و مصرف سوخت، به شکل قابل‌ملاحظه‌ای افزایش می‌یابد.



عادات رانندگی بد
1. سرعت را حفظ کنید.
2. ترمزگیری.

به یاد داشته باشید که پدال ترمز اغلب به شیوه‌ای بسیار بد استفاده می‌شود. شما با ماشین مسابقه رانندگی نمی‌کنید، پس «کوبیدن روی ترمزها» نه ضروری است و نه مطلوب.

ترمزها در وهله نخست یک سیستم ایمنی فعال هستند نه یک سیستم رانندگی. پس باید تا کمترین حد امکان استفاده شوند! از ترمز موتور خودرو استفاده کنید. مزیت آن بسیار زیاد است، زیرا هنگام استفاده از ترمز موتور، سوختی تزریق نمی‌شود. طبیعی است این کار باعث مصرف سوخت صفر و عدم خوردگی ترمزها می‌شود. این سبک رانندگی همچنین باعث پیش‌بینی بیشتر جاده پیش‌رو می‌شود و ایمنی شما را افزایش می‌دهد.

برای رانندگی با سرعت ثابت تا بیشترین حد ممکن، لازم است ترافیک اطراف را پیش‌بینی کنید تا از ترمزگیری و شتاب‌گیری غیرضروری جلوگیری کنید. برای مثال:

- هنگام نزدیک‌شدن به چراغ‌های راهنمایی ...
- نزدیک‌شدن به دوچرخه‌سواران یا وسایل نقلیه کشاورزان...
- در یک بزرگراه یا جاده شلوغ...



روش‌های رانندگی صحیح برای مصرف سوخت بهینه
1. سرعت را حفظ کنید.
2. پدال گاز آزاد می‌شود تا از کاهش سرعت طبیعی خودرو استفاده کند.
3. ترمزگیری تدریجی.

... و برای تمام موقعیت‌های ترافیکی دیگر، این مسئله می‌تواند تأثیر زیادی بر نحوه رانندگی شما داشته باشد.

بسیاری از موقعیت‌ها را می‌توان با تخمین فاصله‌ای مناسب پیش‌رو، قبل از اینکه برخوردی بتواند رخ دهد، پیش‌بینی کرد. اگر می‌خواهید از کروزکنترل خودروی خود نهایت بهره را ببرید، پیش‌بینی اهمیت بیشتری دارد.

بسته به شرایط ترافیکی، ممکن است امکان رانندگی با سرعت مجاز قانونی ممکن نباشد. تطبیق سرعت با شرایط موجود می‌تواند در سوخت صرفه‌جویی کند. در شرایط ترافیکی نامناسب، رانندگی آهسته‌تر با فاصله طولانی پشت وسیله نقلیه جلویی از ایجاد ترافیک سنگین و تصادف جلوگیری می‌کند. همیشه بهتر است سرعت پایین اما ثابت را حفظ کنید تا اینکه دائماً سعی کنید فاصله‌تان را با وسیله نقلیه جلویی کم کنید. رانندگی با خونسردی و صبر و حوصله (یا حداقل در مدت زمان مناسب) باعث صرفه‌جویی در مصرف سوخت، استرس، استهلاک تجهیزات می‌شود و ایمنی را در جاده افزایش می‌دهد.

زمانی‌که تنها خودروی شما در جاده است و در هنگام انجام سفرهای کوتاه، رانندگی همراه با خونسردی باعث صرفه‌جویی در مصرف سوخت می‌شود. در یک جاده 20 کیلومتری، تنها زمانی که با رانندگی با سرعت 90 کیلومتردرساعت به جای 80 کیلومتردرساعت صرفه‌جویی می‌کنید، 1 دقیقه و 40 ثانیه است. با حفظ سرعت 80 کیلومتردرساعت، می‌توانید تا 5 درصد سوخت کمتری بسوزانید. علاوه‌بر جنبه صرفه‌جویی در هزینه با رانندگی در سرعت پایین‌تر، به نظر می‌رسد این کار نه تنها از تصادفات جلوگیری می‌کند، بلکه آسیب‌هایی که ممکن است یک تصادف ایجاد کند را نیز کاهش می‌دهد. مسافت ترمز تا توقف با سرعت 80 کیلومتردرساعت 10 متر کمتر از 90 کیلومتردرساعت است.

در نهایت، رانندگی با سرعتی بسیار کمتر از حد مجاز به این معنی است که لازم نیست مدام به سرعت‌سنج خود نگاه کنید تا مطمئن شوید از حد مجاز رد نمی‌شوید. این بدان معناست که به شرایط ترافیکی بیشتر توجه می‌کنید و در پایان رانندگی کمتر احساس خستگی می‌کنید.

نگهداری خودرو

قوانین فوق نه تنها باعث صرفه‌جویی مناسبی در مصرف سوخت می‌شود، بلکه در هزینه‌های نگهداری خودرو نیز صرفه‌جویی می‌کند. تعمیر و نگهداری نقش بسیار مهمی در هزینه‌های انرژی شما دارد.

درحالی‌که همه آگاه هستیم که یک فیلتر هوای کثیف می‌تواند منجر به کاهش بیش از 20 درصدی عملکرد موتور شود (و حتی باعث ازکارافتادن موتورها در صورت سوراخ‌شدن فیلتر هوای شود)، کمتر می‌دانیم که وضعیت و فشار لاستیک‌های شما نیز عامل مهمی است.

تعمیر و نگهداری خودرو از وضعیت و فشار لاستیک‌ها شروع می‌شود و نقش مهمی در عملکرد دارد. هر چه فشار باد لاستیک کمتر باشد، مصرف سوخت بیشتر می‌شود. بنابراین بسیار مهم است توصیه‌های سازنده را رعایت کنید (کم‌بادی = خطر ترکیدن لاستیک و مصرف بیش از حد سوخت، بیش‌بادی = خوردگی بیش از حد و خطر ترکیدن در صورت معیوب‌بودن لاستیک).

علاوه‌براین، مقدار باد نامناسب می‌تواند منجر به استهلاک کل سیستم ترمز و فرمان و بدنه، هندلینگ ضعیف و کاهش راحتی کلی سواری شود.

خوردگی لاستیک‌ها ممکن است مقاومت غلتشی را افزایش داده و چسبندگی به جاده را تضعیف کند. در نتیجه، هزینه سوخت بالاتری روی دست شما گذاشته و همزمان شما را در معرض خطر قرار می‌دهد.

موتوری که به شکل صحیح تعمیر و نگهداری شده باشد عملکرد بهتری نیز خواهد داشت. روغن با گذشت زمان خاصیت روان‌کنندگی خود را از دست می‌دهد و مقاومت داخلی موتور را افزایش می‌دهد و در نتیجه سوخت بیشتری مصرف می‌کند.

در نهایت، نوع سوخت و روانسازهای مورداستفاده نیز نقش خاص خود را دارند. سوخت و روانسازهای با کیفیت خوب، موتور، گیربکس و محورهای شما را در شرایط خوبی نگه می‌دارند و عملکرد خوبی دارند.

عادات خوب

ویژگی‌های آیرودینامیک خودرو باید رعایت شود. این بدان معناست که وسایل اضافی نصب‌شده در سطح بیرونی خودرو باید به حداقل برسد تا از اختلال در جریان باد و ایجاد تلاطم جلوگیری شود و به مانند چتر نجات برای کاهش سرعت کامیون شما عمل نکنند.

همچنین این یک واقعیت شناخته شده است که تنظیم صحیح بادگیر سقف (و نصب آن در صورتی که خودروی شما فاقد آن است) باعث صرفه‌جویی در مصرف سوخت می‌شود.

با این حال، مشکل پنجره‌ها ممکن است بلافاصله به ذهنتان خطور نکند. یک شیشه پنجره کاملاً باز در سرعت 90 کیلومتردرساعت به میزان قابل‌توجهی مصرف سوخت شما را افزایش می‌دهد.

استفاده متعادل از تهویه مطبوع نیز باعث صرفه‌جویی قابل‌توجهی در هزینه سوخت شما می‌شود. مانند یخچال، تهویه مطبوع بوسیله یک کمپرسور و یک سیستم رادیاتور کار می‌کند. کمپرسور برق خود را مستقیماً از موتور می‌گیرد، بنابراین در نهایت برای خنک‌کردن کابین خود سوخت خودرو را می‌سوزانید. هیچگاه نباید اجازه دهید بین داخل و خارج کابین خود بیش از 10 درجه سانتیگراد اختلاف وجود داشته باشد. نه تنها در مصرف سوخت صرفه‌جویی می‌کنید، بلکه سالم‌تر نیز خواهید بود!

درست مانند یک مسابقه ورزشی، وزن اضافی دشمن شماست. وزن خودروی شما مقاومت غلتشی و در نتیجه تلاش موردنیاز موتور برای به جلو راندن خودرو را افزایش می‌دهد. بنابراین باید مراقب باشید از حمل بارهای غیرضروری خودداری کنید.

نکات راهنمای پایانی:

قبل از راه‌افتادن، مسیر خود را به شکل مناسب برنامه‌ریزی کنید. قبل از حرکت مطمئن شوید که نقطه دقیق رسیدن خود را می‌دانید. برنامه‌ریزی صحیح سفر به شما امکان می‌دهد در صورت داشتن چندین مقصد، مسیرهای خود را بهینه‌سازی کنید، بنابراین می‌توانید از طولانی‌ترشدن بی‌مورد مسیر خود جلوگیری کنید (صرفه‌جویی در زمان و سوخت).

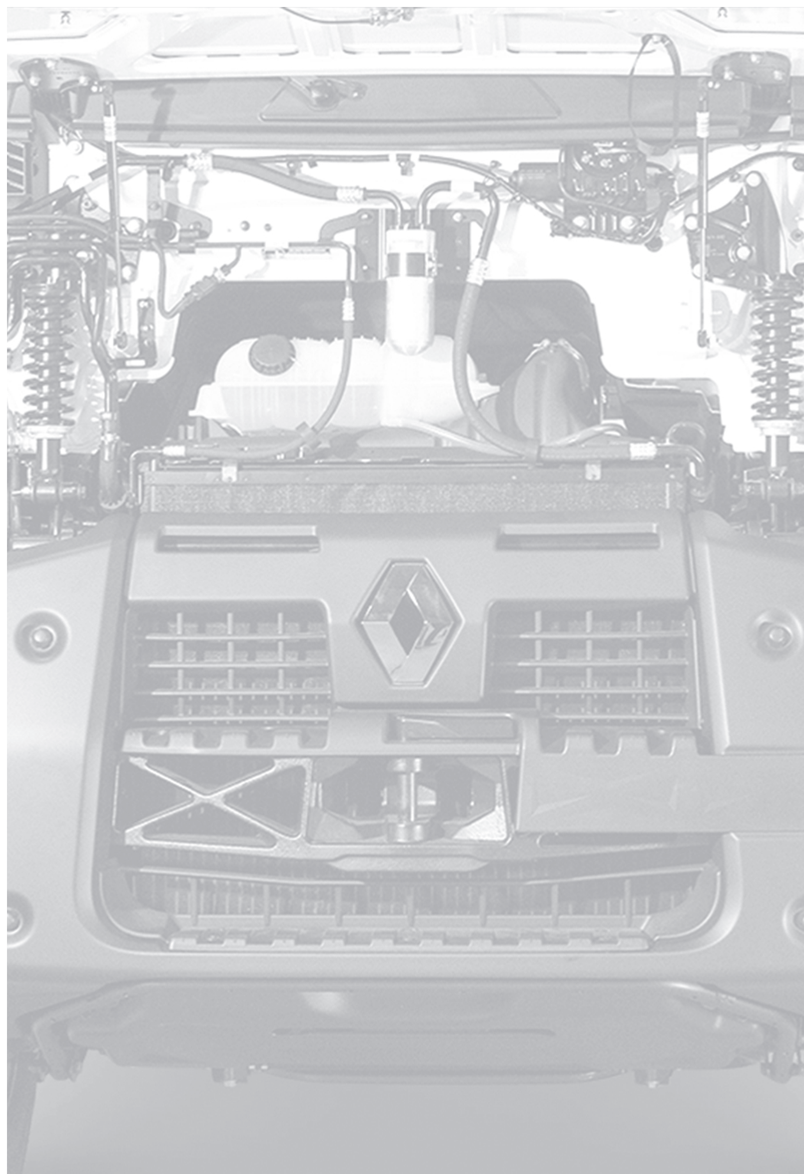
ابزارهای زیادی در اینترنت وجود دارد که کمک می‌کند قبل از حرکت مقصد خود را مشخص کنید. این ابزارها گاهی اوقات می‌توانند شما را از انجام مانورهای حرکتی دشوار در جاده‌های نامناسب نجات دهند. برخی مانورهای حرکتی می‌تواند زمان و همچنین سوخت شما را هدر دهد. لازم به ذکر نیست که خطر آسیب به بدنه کامیون شما نیز وجود خواهد داشت.

خودروی خود را با دقت تمیز نگه دارید! تمیزکردن با دقت می‌تواند به شما در تشخیص نشتی‌ها یا نقص‌هایی که می‌تواند بر عملکرد خودروی شما تأثیر بگذارد، کمک کند.

نحوه استفاده صحیح از سیستم‌های کمکی راننده خودروی خود را بیاموزید. این سیستم‌ها بهترین راه‌حل برای بهینه‌سازی رانندگی شما خواهند بود و به شکل بالقوه می‌توانند موانع را در مسیر شما پیش‌بینی کنند. اجازه دهید برای هدفی که طراحی شده‌اند، عمل کنند. وقتی سیستم شتاب خودرو را کاهش می‌دهد، وسوسه نشوید سرعت خود را افزایش دهید.

در نهایت، بهتر است موتور خود را در حالت روشن در جا رها نکنید. به عنوان یک قاعده کلی، خاموش‌کردن موتور بعد از 30 ثانیه کارکردن درجا، مقرون‌به‌صرفه‌تر است.

بر همین اساس، هنگام شروع حرکت - حتی در هوای سرد - ترجیحاً در اولین فرصت با سرعت پایین شروع به حرکت کنید تا به کل سیستم انتقال قدرت اجازه دهید به شکل یکنواخت بدون هدررفتن سوخت گرم شود. اگر خودروی خود را در حالت کار با دور کم قرار دهید، فقط موتور و تا حدی گیربکس گرم می‌شود. در نتیجه، با قدرت کامل بر روی محورها که هنوز سرد هستند، فشار وارد می‌شود. بنابراین، علاوه بر سوختی که موتور شما در حالت توقف هدر می‌دهد، خطر خوردگی زودهنگام محورهای شما نیز وجود دارد.



بررسی‌های روزانه

بررسی روزانه
معاینه روزانه کامیون برای تشخیص هرگونه نقص و جلوگیری از بلااستفاده‌شدن کامیون دارای اهمیت است.

معاینه در بهترین حالت بوسیله انجام نکات زیر در کابین راننده و سپس راه‌رفتن در اطراف کامیون صورت می‌گیرد. ابتدا با درب سمت راننده شروع کنید، و در جلوي کابین راننده و سپس اطراف کامیون ادامه دهید.

- ترمز دستي را اعمال کنید.
- چراغ‌ها را روشن کنید.
- چراغ‌هاي هشدار خطر را روشن کنید.
- وجود هرگونه پیغام نقص را بررسي کنید.

پیغام‌هاي نقص مربوط به سطح روغن موتور و سطح مایع خنک‌کننده را با دقت بررسي کنید.

قبل از واردشدن به خودرو
به طور ویژه، این موارد را بررسی کنید:

- هیچ اثری از روغن، مایع خنک‌کننده یا سوخت در زیر خودرو وجود نداشته باشد.
- فشار باد لاستیک‌ها.
- وضعیت لاستیک‌ها
- سطوح این مایعات را بررسی کنید:
  - موتور
  - فرمان قدرتی (هیدرولیک)
- سطح مایع خنک‌کننده.
- سطح مخزن شستشوی شیشه جلو.
- نشانگر انسداد فیلتر هوا.
- قفل کابین راننده.
- آب‌بندی قطعات. درصورت بروز نشتی، لوله هواکش را بررسی کنید. یک لوله هواکش مسدود باعث ایجاد فشار در داخل محفظه میل‌لنگ و بروز نشتی می‌شود.



جدی‌گرفتن این بررسی‌ها به شما در صرفه‌جویی در مصرف سوخت کمک می‌کند، از واردکردن آسیب جدی که می‌تواند خودرو را از کار بیاندازد یا حتی باعث تصادف شدید شود، جلوگیری می‌کند.

لاستیک‌ها
فشار باد لاستیک‌ها.

به بخش **تعمیر و نگهداری** مراجعه کنید.

وضعیت لاستیک‌ها

وضعیت هر لاستیک را به دقت بررسی کنید:

- بررسی سطح لاستیک‌سایی

- بررسی وضعیت آج لاستیک
- بررسی وضعیت دیواره‌های بغل لاستیک

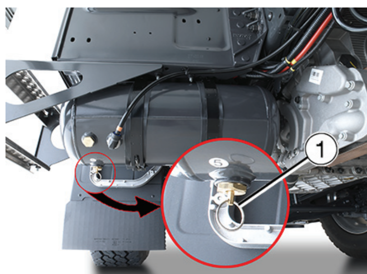


لاستیکی که دچار کم‌بادی یا پربادی شده است، دارای پارگی در آج، ترک‌خوردگی، برآمدگی دیواره‌های جانبی یا هرگونه آثار خرابی دیگری باشد، ممکن است به طور ناگهانی فشار باد خود را از دست داده و موجب یک حادثه جدی شود.
درصورتی‌که شک دارید با مرکز خدمات Renault Trucks خود تماس بگیرید.

تخلیه آب از تانک‌های باد

خودروی شما از هوای فشرده (باد)، در کنار موارد دیگر، برای کار سیستم ترمز خود استفاده می‌کند. کارتریج خشک‌کن باد تمام رطوبت را از مدار باد می‌گیرد تا به اجزاء بسیار حساس استفاده‌شده در این سیستم آسیبی وارد نشود. با گذشت زمان، به خصوص در صورت مصرف بسیار بالای هوا یا وجود خرابی، آب همچنان وارد سیستم خواهد شد. سپس در تانک‌ها انباشته می‌شود و می‌تواند به شکل جدی به سیستم ترمز آسیب برساند یا آن را مسدود کند.

برای جلوگیری از خطر خرابی‌های مربوط به آب، حلقه تخلیه (1) را برای هر تانک باد حداقل یک بار در روز بکشید تا رطوبت از بین برود. اجازه دهید هوا خارج شود تا زمانی که مطمئن شوید خشک شده است.

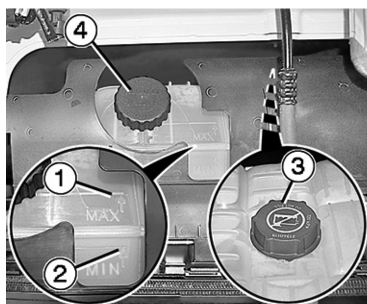


برای بررسی بخارگیری، تانک‌های هوا را هواگیری کنید. آب بیش از حد زیاد در تانک‌ها می‌تواند نشانه‌ای از خرابی دستگاه خشک‌کن باد باشد.

سطح مایع خنک‌کننده

سطح مایع خنک‌کننده موتور را از خلال دیواره شفاف محفظه انبساط بررسی کنید.

سطح باید بین علائم (1) «MIN» و (2) «MAX» باشد؛ درصورت لزوم اضافه کنید.



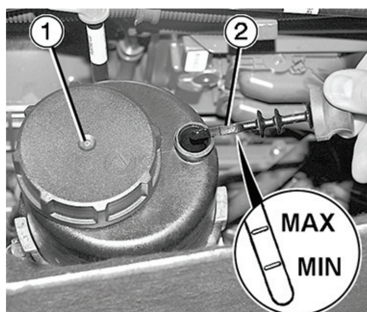
STOP

درپوش «فشار-خلاء» (3) یک درپوش برای حفظ فشار ایمن در سیستم خنک‌کننده است. نباید آن را جابجا نمود.

درپوش پرکن (4) را برای افزودن مایع برداردید. احتیاط: هرگز وقتی موتور داغ است این درپوش را باز نکنید، زیرا ممکن است مایع به بیرون پاشیده شده و باعث سوختگی شدید شود.

تنها از مایع خنک‌کننده توصیه‌شده از سوی RENAULT TRUCKS استفاده کنید.

سطح مایع فرمان



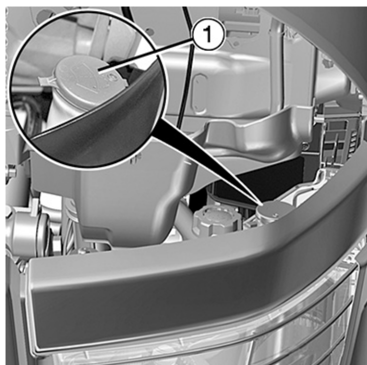
کابین راننده را بالا ببرید.

به بخش **بالابردن کابین راننده** مراجعه کنید.

سطح مایع فرمان (2) را بررسی کنید.

درصورت لزوم، سطح را از طریق دریچه پرکن (1) پر کنید.

سطح مایع شستشوی شیشه

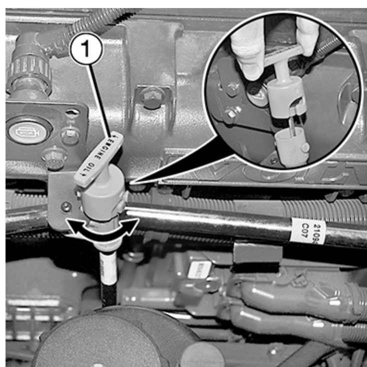


سطح را در مخزن (1) به صورت منظم بررسی کنید. درصورت لزوم اضافه کنید. برای جلوگیری از تشکیل جرم آهک و انسداد لوله‌ها، توصیه می‌شود ماده افزودنی شستشوی شیشه (RENAULT TRUCKS) اضافه کنید. این محصول به عنوان ضدیخ نیز عمل می‌کند. آنرا می‌توان در تمام طول سال حفظ نمود.



ظرف مایع آب‌پاش شیشه جلو و چراغ جلو حدود 10 لیتر گنجایش دارد.

بررسی میزان روغن موتور

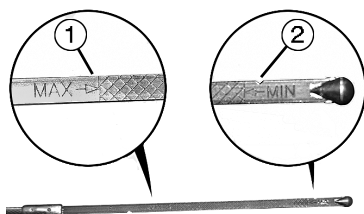


کابین راننده را بالا ببرید.

با استفاده از میله اندازه‌گیری روغن (1)، میزان روغن را بررسی کنید.



همواره میزان روغن را 2 ساعت پس از خاموش کردن موتور در حالیکه خودرو را بر روی یک سطح افقی پارک کرده‌اید، چک کنید.

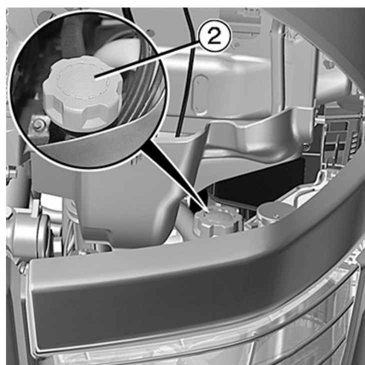


خواندن میله اندازه‌گیری روغن:

1. سطح حداکثر
2. سطح حداقل



مقدار روغن موتور بین سطح حداکثر و حداقل حدود 6 لیتر است.

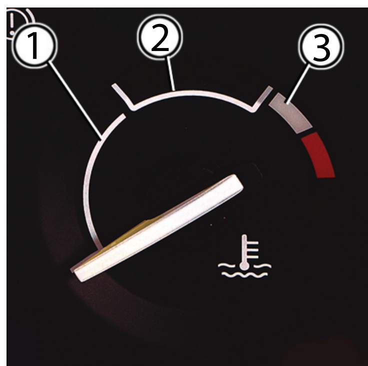


درصورت لزوم، سطح روغن را افزایش دهید.

درپوش پرکن (2).

سطح روغن موتور را می‌توانید از طریق درپوش پرکن (2) بدون بالابردن کابین راننده اضافه کنید. برای این کار دستورالعمل‌های نمایش‌داده‌شده بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره را دنبال کنید.

نشانگر دمای مایع خنک‌کننده



نشانگر دمای مایع خنک‌کننده از 3 قسمت تشکیل شده است.

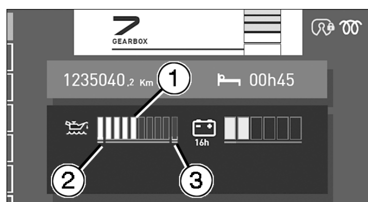
قسمت 1: قسمت سرد در هنگام روشن‌کردن موتور.

قسمت 2: قسمت دمای کاری عادی موتور بین 80/100 درجه سانتیگراد.

قسمت 3: قسمت داغ مایع خنک‌کننده؛ گشتاور موتور کاهش خواهد یافت.

با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

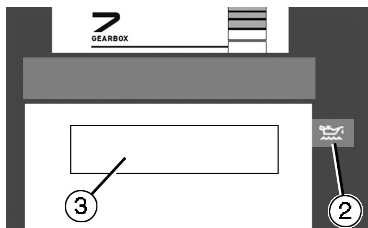
گیج میزان روغن موتور



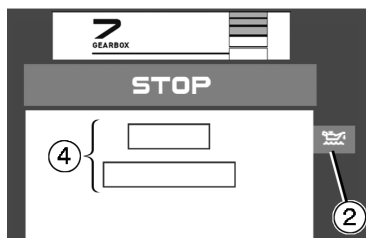
سطح روغن را مدتی طولانی پس از خاموش کردن موتور و درحالیکه بر یک سطح صاف و مسطح خودرو را متوقف کرده‌اید، بخوانید.

هنگامیکه استارت روشن می‌شود:

- نمودار میله‌ای (1) سطح روغن را نشان می‌دهد.
  قسمت «سطح حداقل» (2).
  قسمت «سطح حداکثر» (3).



علامت نشانگر (2) و یک پیام مربوطه (3) به شما نشان می‌دهد سطح روغن بیش‌ازحد پایین است.



چنانچه سطح بیش‌ازحد پایین باشد، علامت نشانگر (2) و یک پیام مربوطه (4) به شما اطلاع می‌دهد سطح روغن ناکافی است و خطر آسیب‌دیدن موتور وجود دارد.

باید خودرو را متوقف نموده و سطح روغن را افزایش دهید.





درصورت نقص در نشانگر سطح روغن (1)، بررسی سطح در صفحه‌نمایش چندکاره دردسترس نخواهد بود.

سطح روغن را بوسیله گیج اندازه‌گیری بررسی کرده و به نزدیک‌ترین تعمیرگاه RENAULT TRUCKS مراجعه کنید.

نشانگر فشار هوا در مدار ترمز

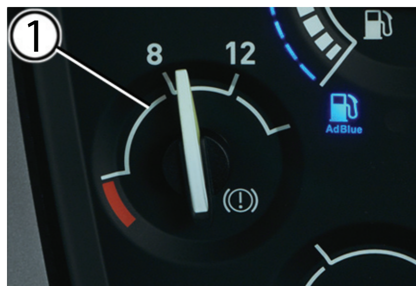
نشانگر (1) اطلاعات مربوط به فشار هوا را در مدار ترمز ارائه می‌دهد.

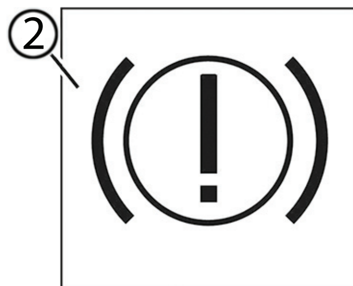
در هنگام رانندگی، چنانچه علامت اخطار فشار هوا (4) و چراغ اخطار STOP نمایش داده می‌شوند، شما باید خودرو را متوقف نموده و با نزدیکترین تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

پس از یک توقف طولانی، فشار هوا ممکن است به زیر حدی که مانع حرکت خودرو می‌شود افت نماید، خودرو را روشن کنید تا فشار مدار باد افزایش یابد تا زمانیکه علامت اخطار (4) خاموش شود.



دور موتور ممکن است به طور خودکار برای کاهش زمان بادکردن مخزن کاهش یابد. یک فشار مختصر بر روی پدال گاز یا درگیری یک نسبت دنده عملکرد را متوقف نموده و دور موتور به مقدار سرعت دور آرام بازخواهد گشت.

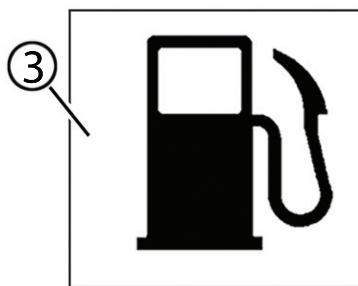




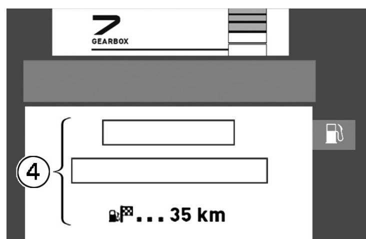
نشانگر سطح سوخت

نشانگر (1) سطح سوخت را به شما اطلاع می‌دهد. هنگامیکه واحد فرستنده به سطح پایین می‌رسد، چراغ اخطار ذخیره (2) روشن می‌شود و علامت اخطار (3) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره نشان داده می‌شود.





در این لحظه، پیام (4) بر روی صفحه‌نمایش چندکاره مسافت طی‌شده از زمانیکه چراغ ذخیره سوخت روشن شد را نشان می‌دهد.



نشانگر سطح AdBlue



استفاده از AdBlue برای عملکرد صحیح خودرو و رعایت قوانین حاکم الزامی است.

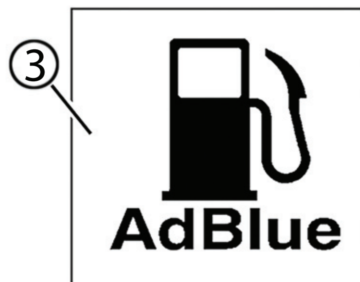
عدم‌استفاده از AdBlue ممکن است جرم تلقی گردد.

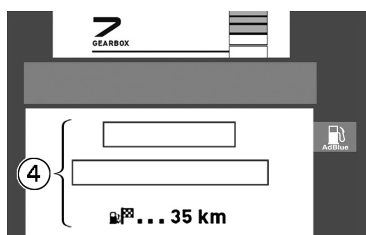


پس از پرکردن مخزن AdBlue به دنبال یک مرحله کاهش گشتاور به دلیل سطح بیش‌ازحد پایین مایع، استارت را روشن کنید، 15 ثانیه منتظر بمانید (خودرو در حالت توقف کامل) تا از کاهش گشتاور جلوگیری شود.

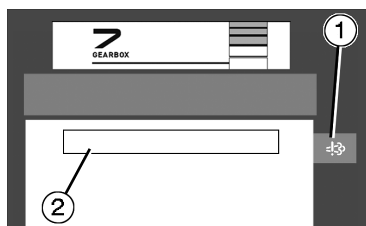
نشانگر (1) اطلاعات مربوط به سطح AdBlue را ارائه می‌نماید. با کاهش میزان AdBlue، خط‌چین‌ها به تدریج پاک می‌شوند. هنگامیکه آخرین خط‌چین پاک شد، چراغ اخطار ذخیره (2) روشن می‌شود و علامت اخطار (3) بر روی صفحه‌نمایش چندکاره نمایش داده می‌شود.







در این لحظه، پیام (4) بر روی صفحه‌نمایش چندکاره مسافت طی‌شده از زمانیکه چراغ ذخیره سوخت روشن شد را نشان می‌دهد.

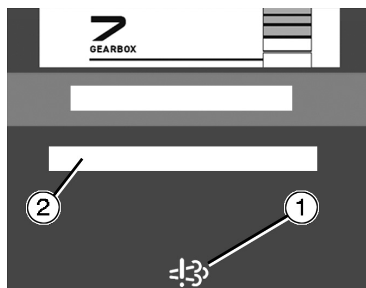


چنانچه از خودروی خود تا زمانیکه AdBlue به طور کامل مصرف شود، استفاده کنید، چراغ اخطار (1) و پیام مربوطه (2) بر روی صفحه‌نمایش چندکاره نمایش داده می‌شود تا به شما اطلاع دهد مخزن خالی است.

مخزن AdBlue در اولین فرصت ممکن باید پر شود

درصورت استفاده از خودرو با مخزن خالی AdBlue:

- چراغ «اطلاع‌رسانی» بر روی مجموعه نمایشگرها روشن می‌شود،
- علامت اخطار (1) و پیام مربوطه (2) بر روی صفحه‌نمایش چندکاره روشن می‌شود.



چنانچه سیستم کنترل ناکافی آلودگی را تشخیص دهد:

- علامت اخطار (1) و پیام مربوطه (2) بر روی صفحه‌نمایش چندکاره نمایش داده می‌شود تا به شما اطلاع دهد موتور دیگر تمیز نمی‌شود و یک مرحله کاهش گشتاور موتور در خاموش‌شدن بعدی موتور اعمال خواهد شد.



هنگامیکه اطلاعات کاهش گشتاور نمایش داده می‌شود بدین معناست که نقص ذخیره خواهد شد و نوبت بعدی که موتور خاموش می‌شود، آنرا نمی‌توان پاک نمود. در هر زمانی که پلیس لازم بداند می‌تواند آنرا بررسی کند.



روشن کردن و رانندگی

ایموبیلایزر

خودروی Renault Trucks شما دارای یک عملکرد ایموبیلایزر برای جلوگیری از سرقت خودرو می‌باشد.

خودرو همراه با کلیدهای استارت کدگذاری‌شده جفت‌شده با دستگاه دزدگیر الکترونیکی تحویل داده می‌شود.

کلید استارت دارای ایموبیلایزر الکترونیکی.

کلید اصلی تحریک می‌شود یا خودرو از حالت مصرف پایین بیرون آورده می‌شود، کلید را به داخل کابین راننده بیاورید، سپس دکمه START/STOP را فشار دهید.

سیستم کد کلید را تشخیص می‌دهد و اجازه استارت موتور را می‌دهد.

اگر ترانسپوندر از کار بیافتد، یک پیام در صفحه‌نمایش چندکاره ظاهر می‌شود. خودرو نمی‌تواند روشن شود.

STOP

هرگونه عملیات غیرمجاز بر روی سیستم ایموبیلایزر الکترونیکی باعث ایجاد نقص شده و کارکردن با خودرو خطرناک خواهد بود.

عملکرد دکمه START و STOP

خودروی شما دارای یک دکمه START/STOP است که حالت‌های خاموش/اقامت در کابین راننده، برق تجهیزات جانبی و کنتاکت را کنترل می‌کند و روشن/خاموش‌شدن موتور را ممکن می‌سازد.

فقط هنگامیکه کنترل ازراه‌دور در کابین راننده شناسایی شود، درحالی‌که کلید اصلی در وضعیت روشن است، فعال می‌شود.



اگر خودرو نمی‌تواند کنترل ازراه‌دور را تشخیص دهد یا اگر شناسایی نشود، پیامی روی پانل نمایشگرها نشان داده خواهد شد.

مطمئن شوید کلید خودرو در کابین راننده قرار دارد یا باتری کلید را تعویض کنید.

چنانچه نقص همچنان وجود دارد، با یک مرکز خدمات RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

برای راحتی بیشتر، هنگامی‌که درب باز می‌شود، دکمه به رنگ سفید روشن می‌شود. حدود 30 ثانیه پس از اینکه درب را بستید، خاموش می‌شود.

موقعیت‌های دکمه START/STOP

وضعیت خاموش /اقامت در کابین راننده:

دکمه کنترل ازراه‌دور را برای کنترل قفل خودرو و حالت پارک فعال کنید. این حالت کنترل‌های لازم را برای حالت اقامت در کابین راننده برای دریافت برق (شیشه‌ها، پریزهای برق، روشنایی داخلی و غیره) امکان‌پذیر می‌کند.

حالت تجهیزات جانبی:

«تغذیه تجهیزات رفاهی»: موتور خاموش، فرمان قفل نیست. این حالت برق تجهیزات جانبی رفاهی اضافی را ارائه می‌دهد (رادیو، فن)

حالت کنتاکت:

خودرو برای روشن شدن آماده است.

حالت استارت:

کنترل استارت موتور.

تغییر بین حالت‌های مختلف:

فقط در صورت تشخیص وجود کنترل ازراه‌دور در داخل کابین راننده، می‌توانید بین حالت‌ها جابجا شوید. با فشار کوتاه بر روی دکمه START/STOP، تغییر حالت انجام می‌شود.

با هر فشار کوتاه پس از حالت خاموش، حالت به حالت تجهیزات جانبی، سپس حالت کنتاکت، سپس حالت خاموش تغییر می‌کند.

بدون وجود کنترل ازراه‌دور در داخل خودرو، همچنان می‌توان استارت را خاموش کرد.

راه‌اندازی موتور

هنگامی‌که کنترل ازراه‌دور در داخل خودرو است، به روش‌های زیر موتور را می‌توانید مستقیماً از هر حالتی روشن کنید:

- فشار دادن پدال ترمز و فشاردادن دکمه START/STOP (پای خود را بر روی ترمز نگه دارید تا زمانی که خودرو روشن شود)
- یک فشار طولانی (بیشتر از 3 ثانیه) بر روی دکمه START/STOP بدون استفاده از پدال ترمز.



اگر پدال ترمز قبل از روشن شدن موتور آزاد شود، رویه متوقف خواهد شد.

از وضعیت خاموش:

یک فشار کوتاه بر روی دکمه START/STOP درحالی‌که پدال ترمز آزاد است، خودرو را به حالت «برق تجهیزات جانبی» می‌برد.

از حالت تجهیزات جانبی:

به حالت خاموش:

فشار کوتاه بر روی دکمه START/STOP، ترمز دستی فعال نشده و پدال ترمز بالا رفته است.
یا

فشار کوتاه بر روی دکمه START/STOP و حالت برق تجهیزات جانبی فعال شده برای مدت بیشتر از 15 دقیقه.

به حالت کنتاکت:
حالت برق تجهیزات جانبی => حالت کنتاکت:

فشار کوتاه بر روی دکمه START/STOP، ترمز دستی فعال شده، پدال ترمز بالا رفته و حالت برق تجهیزات جانبی فعال شده برای مدت بیشتر از 15 دقیقه.

از حالت کنتاکت:

به وضعیت خاموش:

فشار کوتاه بر روی دکمه START/STOP، پدال ترمز بالا رفته.

موتور روشن:

به وضعیت خاموش:
فشار کوتاه بر روی دکمه START/STOP هنگامی‌که خودرو با سرعت زیر 7 کیلومتردرساعت حرکت می‌کند.
یا
فشار دهید و نگهدارید.
به حالت کنتاکت:
- اگر موتور خاموش شود.
اگر موتور به دلیل وجود محفظه کاربری‌ساز خاموش شود.

خاموش‌کردن موتور در بالای 7 کیلومتردرساعت

یک فشار طولانی (بالای 3 ثانیه) برای خاموش‌کردن موتور در بالای 7 کیلومتردرساعت مورد نیاز است. در این صورت، خودرو با فعال‌سازی خودکار ترمز دستی غیرقابل‌حرکت خواهد شد.

اگر دکمه را مدت زمان کافی فشار ندهید، یک پنجره از شما می‌خواهد دوباره سعی کنید.



با فشار طولانی بر روی دکمه خاموش و روشن در حین حرکت خودرو، اگر سرعت در ظرف 40 ثانیه به زیر 7 کیلومتردرساعت نرسد، ترمز دستی به طور خودکار اعمال نخواهد شد.



اگر کنترل ازراه‌دور دیگر در محدوده تشخیص قرار نداشته نباشد، خودرو به صورت خودکار به وضعیت خاموش تغییر وضعیت خواهد داد:
پس از 10 دقیقه در حالت کنتاکت.
پس از 1 ساعت در حالت تجهیزات جانبی.
بازکردن درب تایمر را بازنشانی خواهد کرد.

دکمه START/STOP در وضعیت خاموش به رنگ سفید خواهد بود.

در حالت برق تجهیزات جانبی یا کنتاکت یا در حالت موتور روشن، دکمه START/STOP نور پس‌زمینه نارنجی را نمایش خواهد داد. روشنایی دکمه بوسیله سطح نور داخل کابین راننده کنترل می‌شود.



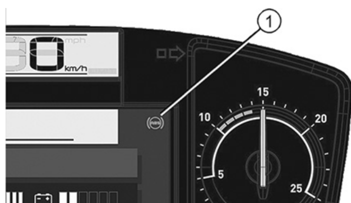
هنگامی‌که رویه روشن‌کردن فعال می‌شود، اگر موتور را نمی‌توان روشن کرد، پیامی روی پانل نمایشگرها نشان داده می‌شود و دلیل آن را بیان می‌کند.
درصورتی‌که سؤالی دارید لطفاً با یک مرکز خدمات Renault Trucks تماس بگیرید.

آزمایش صفحه‌نمایش

هنگام روشن‌کردن خودروی‌تان، صفحه‌نمایش اطلاعاتی را به شما ارائه می‌دهد.

هنگامیکه استارت روشن است، یک خودآزمایی به مدت 4 ثانیه انجام می‌شود. این آزمایش کلیه نشانگرهای مجموعه نمایشگرها را برای عملکرد صحیح بررسی می‌کند.

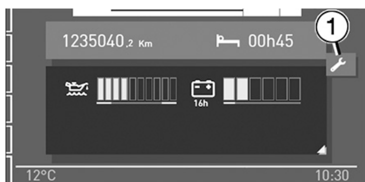
صفحه‌نمایش آزمایش قانونی



پس از آزمایش صفحه‌نمایش، حالت «آزمایش قانونی» فعال می‌شود.

علامت عملکردی که باید بررسی شود (1) (سیستم ترمزگیری «ABS») به مدت حدود 5 ثانیه نمایش داده می‌شود.

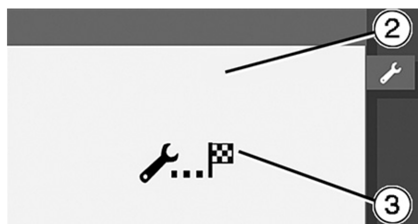
صفحه‌نمایش نگهداری

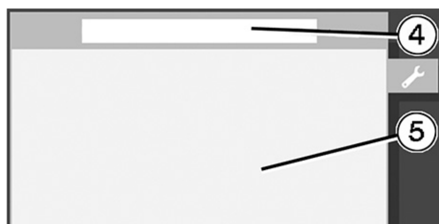


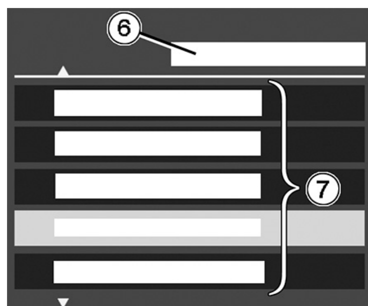
چراغ اخطار (1) نگهداری ممکن است به 2 صورت ممکن نمایش داده شود:

- در حالت هشدار اولیه، علامت اخطار (1) به مدت حدود 30 ثانیه پس از آزمایش قانونی نمایش داده می‌شود؛
- در حالت هشدار، علامت اخطار (1) نمایش داده می‌شود و به رنگ نارنجی روشن می‌شود.

- در صورت وجود یک هشدار اولیه، با تأیید آن، اطلاعات درمورد نگهداری بعدی (2) و کیلومتر باقیمانده، ساعت یا تاریخ (3) که تا آن نگهداری باید انجام شود، نمایش داده می‌شود؛
- برای یک هشدار، با تأیید آن اطلاعات سرویس (4) نمایش داده می‌شود، که سرویسی که باید انجام شود (5) را اعلام می‌کند. در این حالت، برای انجام سرویس به نزدیک‌ترین تعمیرگاه RENAULT TRUCKS مراجعه کنید.







کلید صفحه نگهداری

پس از دریافت یک هشدار، قطعه موردنظر را در منوی نگهداری در صفحه‌نمایش چندکاره جستجو کنید.

می‌توانید به جزییات نگهداری (6) دسترسی داشته باشید. برای قطعات (7) دسته‌بندی‌شده به ترتیب اولویت می‌توانید به عملیات نگهداری آینده و منقضی‌شده رجوع کنید.

پس از بازیابی داده‌ها، بسته به نوع و نگهداری، وضعیت آن را مشاهده کنید.

برای برخی نگهداری‌ها، می‌توانید نشانگر نگهداری را بازنشانی کنید.

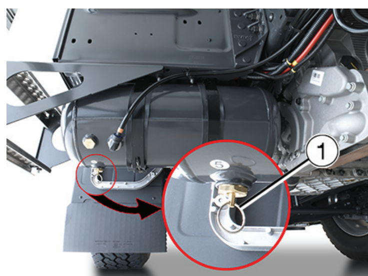
بررسی عملکرد فیلتر هوا

خودروی شما از هوای فشرده (باد)، در کنار موارد دیگر، برای کار سیستم ترمز خود استفاده می‌کند. کارتریج خشک‌کن باد تمام رطوبت را از مدار باد می‌گیرد تا به اجزاء بسیار حساس استفاده‌شده در این سیستم آسیبی وارد نشود. با گذشت زمان، به خصوص در صورت مصرف بسیار بالای هوا یا وجود خرابی، آب همچنان وارد سیستم خواهد شد. سپس در تانک‌ها انباشته می‌شود و می‌تواند به شکل جدی به سیستم ترمز آسیب برساند یا آن را مسدود کند.

بسیار مهم است هوای ذخیره‌شده در مخازن تا حد امکان خشک باشد.

هر بار قبل از راه‌افتادن، یا اگر پیام هشدار سیستم هوا بر روی صفحه‌نمایش ظاهر می‌شود، تانک‌های هوا را از نظر وجود آب بررسی کنید.

برای جلوگیری از خطر خرابی‌های مربوط به آب، حلقه تخلیه (1) را برای هر تانک باد حداقل یک بار در روز بکشید تا رطوبت از بین برود. اجازه دهید هوا خارج شود تا زمانی که مطمئن شوید خشک شده است.



برای بررسی بخارگیری، تانک‌های هوا را هواگیری کنید. آب بیش از حد زیاد در تانک‌ها می‌تواند نشانه‌ای از خرابی دستگاه خشک‌کن باد باشد.



پیداشدن اندکی رطوبت در مخازن سوخت طبیعی است، به خصوص اگر در مناطق مرطوب رانندگی می‌کنید. اما اگر مقدار زیادی آب پیدا کردید، یا بیش از حد سریع در یکی از تانک‌های باد ظاهر شد، باید به تعمیرگاه Renault Trucks مراجعه کنید تا سیستم را بررسی کنید.

راهاندازی موتور

کامیون Renault Truck شما دارای عملکردها و ویژگی‌های خاصی است که برای اینکه بتوانید موتور را روشن کنید، باید با آنها آشنا باشید.

کلید ورودخودرو دیگر برای فعال‌سازی سیستم استارت استفاده نمی‌شود. کلید باید در داخل کابین راننده قرار داشته باشد. همواره آن را همراه خود داشته باشید.

هنگامی‌که کلید در داخل کابین راننده قرار داشته باشد، با فشاردادن دکمه START/STOP، خودرو روشن می‌شود.



اگر خودرو در تلاش برای شناسایی کلید با مشکل روبرو شد، آن را روی آنتن تشخیص (1) در زیر دکمه روشن و خاموش قرار دهید و در اسرع وقت باتری کنترل ازراه‌دور را تعویض کنید (بخش قفل را ببینید، یا به نزدیکترین گاراژ Renault Trucks مراجعه کنید).



در برخی موارد، حتی اگر کلید کمتر از یک متر خارج از کابین راننده قرار داشته باشد، ممکن است بوسیله خودرو تشخیص داده شود.

خصوصاً در هنگامی‌که در جلوی خودرو راه می‌روید یا اگر به محدوده شیشه جلو دسترسی پیدا می‌کنید، مراقب باشید، - خطر روشن‌شدن سهوی سیستم برف‌پاک‌کن شیشه جلو یا موتور وجود دارد.

کاهش همگام‌سازی

اگر همگام‌سازی ریموت کنترل (1) از بین رفت، آن را زیر دکمه روشن و خاموش (2) قرار دهید، سپس دکمه روشن و خاموش (2) را مدت سه ثانیه فشار دهید.





مطمئن شوید ترمز دستی اعمال شده است.

مطمئن شوید گیربکس در وضعیت خلاص است.



عملکرد دکمه START/STOP

کلید در داخل کابین راننده:

دکمه START/STOP را بیشتر از 3 ثانیه پایین نگه دارید.

یا

درحالی‌که پدال ترمز را پایین فشار داده‌اید، دکمه /START STOP را کمتر از 3 ثانیه فشار دهید.



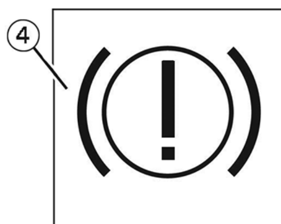
دما زیر 0 درجه سانتیگراد: با روشن‌شدن استارت، منتظر بمانید تا چراغ هشدار (5) خاموش شود، سپس دکمه START/STOP را فشار دهید تا موتور استارت فعال شود و پس از روشن‌شدن موتور، دکمه را رها کنید.

در کلیه موارد، بسته به دمای موتور، دور موتور تغییر می‌کند.



استفاده از محصولات نوع «پیلوت استارت» (اتر) برای روشن‌کردن موتور اکیداً ممنوع است (خطر جدی احتراق ناگهانی یا انفجار وجود دارد).

تا زمانیکه شرایط زیر فراهم نشده است، از راه افتادن خودداری کنید:



- علامت اخطار فشار هوای ترمز (4) خاموش شود و عملکردهای ترمزگیری دردسترس قرار گیرند؛
- هنگامیکه ترمز دستی در موقعیت جاده است، علامت اخطار Z پاک می‌شود.



مطمئن شوید هیچ علامت اخطار نقصی بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره وجود ندارد.

علامت (1) «N» نشان می‌دهد که گیربکس در وضعیت خلاص است.

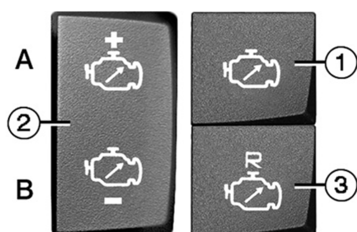
دستگاه دور آرام تند

دور کند موتور را می‌توان تغییر داد، به عنوان مثال در صورت لرزش، یا برای استفاده از یک عملکرد کاربری‌ساز.

بسته به تجهیزات خودروی شما

این دستگاه دور آرام موتور را در حالت خودروی ساکن کنترل می‌کند.

کاربرد



درحالیکه ترمز دستی اعمال‌شده و گیربکس در حالت خلاص، کنترل (1) را فشار دهید. برای تغییر دور آرام موتور، از کنترل (2) استفاده کنید.

فشاردادن کنترل (2) (+ یا -) دور فعلی را در هنگامیکه پدال گاز فشار داده شده است، ذخیره می‌کند.

پدال گاز را رها کنید.



پس از فعال‌سازی عملکرد با فشاردادن کنترل (1)، حرکت‌دادن کنترل (2) به A مقدار فعلی را در حافظه ذخیره می‌کند.

برای تنظیم دقیق دور موتور:

- کنترل (2) را به A حرکت دهید تا دور به صورت تدریجی افزایش یابد یا برای افزایش پله‌ای دور موتور، A را بر روی کنترل (2) فشار دهید.
- کنترل (2) را به B حرکت دهید تا دور به صورت تدریجی کاهش یابد یا برای کاهش پله‌ای دور موتور، B را بر روی کنترل (2) فشار دهید.

انتخاب کنترل (1) عملکرد را غیرفعال می‌کند.



شرایط غیرفعال‌سازی را می‌توان برای عملکرد پیکربندی نمود. با یک تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید تا شرایط غیرفعال‌سازی را تغییر دهند.

چنانچه دور موتور زودتر انتخاب شود، کنترل (4) را فشار دهید تا به صورت خودکار به دور اسمی 900 دوردردقیقه بازگردد.

خودروی مجهز به بغل‌گیربکس

هنگام درگیرکردن یک یا چند گیربکس، با یک فشار بر روی کنترل (3)، دور موتور به صورت خودکار به یک مقدار مشخص‌شده (به ترتیب 900، 1000، 1100، و 1200) می‌رسد.

دور موتور از طریق پیکربندی تنظیم می‌شود و بین 600 تا 2550 دوردردقیقه است. (به بخش **بغل‌گیربکس** مراجعه کنید).

بسته به تجهیزات نصب‌شده از سوی سازنده تجهیزات، شرایط ورودی و خروجی برای این دور موتور را می‌توان با استفاده از ابزار تست RENAULT TRUCKS تغییر داد.



در هنگام استفاده از دور آرام تند، از بکارگیری پدال گاز خودداری کنید.

موقعیت جغرافیایی

چنانچه خودروی شما خراب شد، می‌توانید با استفاده از این سیستم از طریق خدمات امداد شبانه‌روزی (24/7) خودرو موقعیت جغرافیایی خودرو را تعیین کنید.



عملیات

چنانچه خودروی شما بی‌حرکت شده است با خدمات امداد شبانه‌روزی (24/7) خودرو تماس بگیرید. **تلفن: 00 800 1234 24 24.**

پس از تشریفات معمول، از شما خواسته خواهد شد کلید (1) را فشار دهید.

کلید (1) در طول جستجوی موقعیت شما، به مدت 1 الی 3 دقیقه به رنگ نارنجی روشن خواهد شد.

به محض تعیین موقعیت خودروی شما، کلید (1) خاموش خواهد شد و اپراتور موقعیت شما را برای شما تأیید خواهد نمود.

خدمات امداد شبانه‌روزی (24/7) خودرو جهت ارائه کمک به شما با نزدیکترین تعمیرگاه RENAULT TRUCKS به موقعیت شما تماس خواهد گرفت.

فرمان قدرتی هیدرولیک

به صورت هیدرولیک به فرمان خودروی شما کمک می‌شود تا نیروی موردنیاز برای راندن خودرو را محدود کرده و دقت رانندگی را بهبود بخشد.

با اینحال، هنگامی‌که موتور در حالت توقف کامل است یا هنگامی‌که ترمزها را فشار می‌دهید، ممکن است سیستم را تحت محدودیت‌های سنگین قرار دهید که در بهترین حالت ناخوشایند و ناکارآمد است، و در بدترین حالت ممکن است به سیستم فرمان آسیب وارد کند.



اگر فرمان به نیروی زیادی نیاز دارد، این کار را با فشار انجام ندهید!

در صورت بروز این مسئله,

- مطمئن شوید خودرو در شرایط کاری خوب است (موتور کار می‌کند، سیستم کار می‌کند).
- اگر وضعیت ایمنی وجود دارد، ترمزها را آزاد کنید.

اگر مشکل همچنان باقی است یا شک دارید، با نمایندگی Renault Trucks تماس بگیرید.

قطعات سیستم هیدرولیک فرمان نباید به هیچ وجه برداشته شده یا تنظیمات اولیه آنها تغییر داده شود. انجام این کار باید به یک تعمیرگاه RENAULT TRUCKS سپرده شود.

سیستم هیدرولیک تنها زمانی به شکل صحیح کار می‌کند که کاملاً تمیز شده باشد. هنگام انجام عملیات فوق، موارد احتیاطی باید به شکل کامل رعایت شوند.



هنگامیکه موتور خاموش می‌شود، فرمان هیدرولیک از کار خواهد افتاد و نیروی زیادی برای چرخاندن غربیلک مورد نیاز خواهد بود.

چنانچه فرمان در هنگام رانندگی سنگین شده است، خودرو را متوقف نموده و دلیل آنرا تعیین کنید.

چنانچه هرگونه نقصی تشخیص دادید، خودرو را متوقف نموده و دلیل آنرا تعیین کنید.

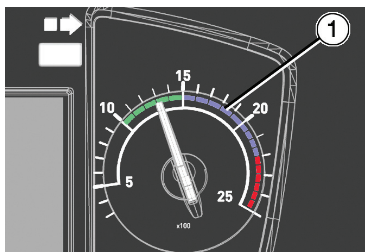
- *سطح مایع را در مخزن بررسی کنید.*
- *وجود هرگونه نشتی را در اتصالات شلنگ یا لوله‌ها بررسی کنید؛ درصورت وجود نشتی، آنرا درصورت امکان تعمیر کنید (اتصالات را دوباره سفت کنید یا شلنگ‌ها را تعویض نمایید).*

مخزن را با مایع تمیز دارای درجه توصیه‌شده دوباره پر کنید. موتور را مجدداً روشن کنید و مطمئن شوید پمپ به شکل صحیح کار می‌کند، در دور آرام موتور و سرعت حرکت پایین، چند بار فرمان را چپ و راست بچرخانید.

چنانچه فرمان هنوز سفت است، یا چنانچه شک دارید پمپ به شکل صحیح کار می‌کند، مجموعه را برای معاینه به تعمیرگاه RENAULT TRUCKS ببرید.

دور موتور کاری

دورسنج موتور به شما کمک می‌کند از موتور با بیشترین راندمان ممکن استفاده کنید.



همواره نسبت دنده‌ای را انتخاب کنید که به شما اجازه می‌دهد موتور را در کارآمدترین دور آن استفاده کنید، به صورتی که دور موتور در قسمت سبزرنگ نشانگر (1) دورسنج موتور قرار داشته باشد.

هنگام استفاده از ریتاردر یا ریتاردرها، قسمت آبی‌رنگ بر روی نشانگر دور موتور (1) دورسنج نشان داده می‌شود. این بخش آبی باند راندمان حداکثر ریتاردر(ها) را نشان می‌دهد.



هنگامیکه دور موتور به محدوده 300 دوردردقیقه دور حداکثر خود نزدیک می‌شود، یک بخش قرمزرنگ بر روی شمارنده دور موتور (1) دورسنج موتور نشان داده می‌شود.

هرگز اجازه ندهید دور موتور به قسمت قرمزرنگ برسد.

منحنی‌های گشتاور قدرت و موتور

بسته به مدل خودروی شما، مقادیر گشتاور و توان ممکن است اندکی متفاوت باشد.

3000
2500
2000
1500
1000
500
0

480
400
320
240
160
80
0

500 1000 1500 2000 2500

کروزکنترل و محدودکننده سرعت

سامانه کنترل سرعت پیمایش به حفظ سرعت ثابت کمک می‌کند و باعث راحتی بیشتر در زمان رانندگی و کاهش مصرف سوخت است.



از سامانه‌ی کنترل سرعت پیمایش در جاده‌هاي پرشیب، در ترافیک سنگین و یا بر روي سطوح لغزنده جاده استفاده نکنید.

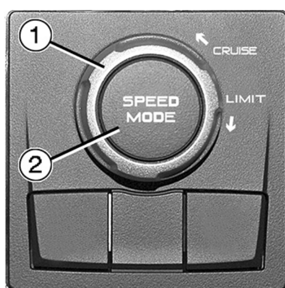
STOP

قبل از حرکت بر روی سراشیبی، سرعت کروزکنترل را طوری تنظیم کنید که مطمئن شوید سرعت خودرو از حداکثر مجاز قانونی فراتر نمی‌رود.

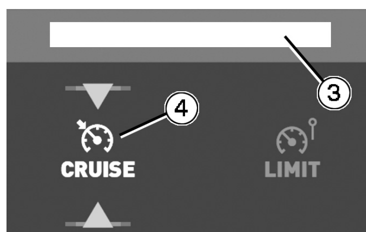
انتخاب حالت تنظیم

این عملکرد دارای 2 حالت است:

- حالت «کروز» کروزکنترل: بالای 30 کیلومتردرساعت، بسته به وضعیت جاده، این حالت به شما اجازه می‌دهد بدون فشاردادن پدال گاز با سرعت جاده ثابت رانندگی کنید.
- حالت محدودکننده سرعت: این حالت از ردشدن از سرعت رانندگی تعیین‌شده توسط شما جلوگیری می‌کند.



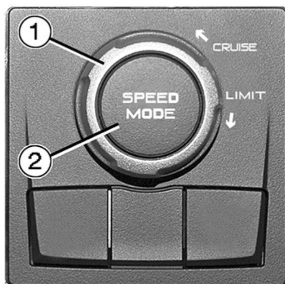
- کنترل (1) را در جهت خلاف عقربه‌های ساعت بچرخانید و حالت «کروز» را انتخاب کنید؛ علامت نشانگر «حالت سرعت» (2) به رنگ سبز نشان داده می‌شود. اطلاعات مربوطه (3) و علامت نشانگر (4) به مدت چند ثانیه بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره نمایش داده می‌شود.



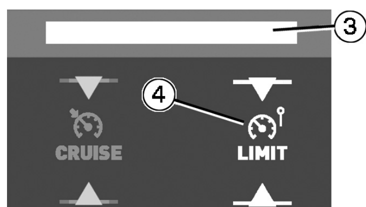


بر روی صفحه‌نمایش اطلاع‌رسانی سرعت، خط‌چین‌ها (1) به شما اعلام نشان می‌دهند حالت کروزکنترل انتخاب شده است و منتظر است سرعت کروز تنظیم‌شده وارد شود.

انتخاب حالت محدودکننده سرعت



- کنترل (1) را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و حالت «محدودسازی» را انتخاب کنید؛ علامت نشانگر «حالت سرعت» (2) به رنگ نارنجی نشان داده می‌شود. اطلاعات مربوطه (3) و علامت نشانگر (4) به مدت چند ثانیه بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره نمایش داده می‌شود.



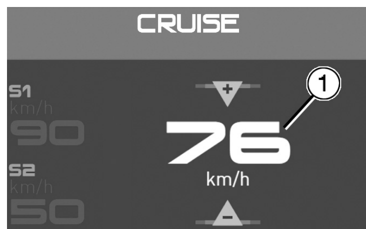


بر روی صفحه‌نمایش اطلاع‌رسانی سرعت، خط‌چین‌ها (1) به شما نشان می‌دهند حالت محدودکننده سرعت فعال است و منتظر است سرعت محدودسازی تنظیم‌شده وارد شود.

برای آگاهی از نحوه استفاده از حالت محدودکننده سرعت پس از فعال‌کردن آن، لطفاً به فصل **حالت محدودکننده سرعت** مراجعه کنید

تنظیم سرعت تعیین‌شده در حالت کروزکنترل

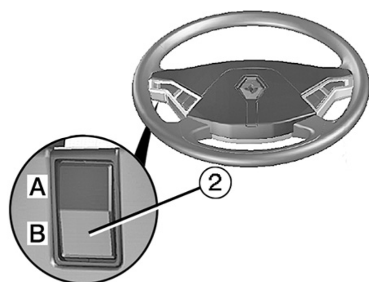
به محض انتخاب حالت تنظیم، خودرو را با استفاده پدال گاز، کنترل ریتاردر یا ترمز پایی به سرعت دلخواه برسانید.



برای فعال‌کردن حالت «کروز» کروزکنترل با سرعت فعلی خودرو (1) به عنوان نقطه تنظیم، یکی از موقعیت‌های «A» یا «B» کنترل (2) واقع در زیر فرمان را فشار دهید.

برای تنظیم سرعت کروزکنترل:

- یک فشار مختصر بر روی کنترل (2) در موقعیت «A» سرعت تنظیمی را به میزان 1 کیلومتردرساعت افزایش می‌دهد. فشاردادن و نگه‌داشتن کنترل (2) در موقعیت «A»، سرعت تنظیمی را به صورت پلکانی 5 کیلومتردرساعت افزایش می‌دهد.
- یک فشار مختصر بر روی کنترل (2) در موقعیت «B» سرعت تنظیمی را به میزان 1 کیلومتردرساعت کاهش



می‌دهد. فشاردادن و نگه‌داشتن کنترل (2) در موقعیت «B»، سرعت تنظیمی را به صورت پلکانی 5 کیلومتردرساعت کاهش می‌دهد.



پس از فعال‌سازی حالت «کروز» کروزکنترل، علامت اخطار (1) و سرعت تنظیمی (2) ذخیره‌شده در حافظه بر روی صفحه اطلاعات سرعت ظاهر می‌شود.

ردشدن از سرعت تعیین‌شده برای کروزکنترل



در هر لحظه‌ای، ردشدن از سرعت تنظیم‌شده (1) امکان‌پذیر است. برای این کار، پدال گاز را فشار دهید.

در طول زمانیکه از سرعت رد می‌شوید، سرعت تنظیم‌شده (1) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات سرعت روشن و خاموش می‌شود.

هنگامیکه پدال گاز را آزاد می‌کنید، عملکرد کروزکنترل به صورت خودکار ادامه می‌یابد.

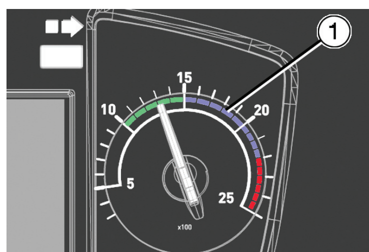


یک فشار بر روی پدال گاز به مدتی بیش از 3 دقیقه به صورت خودکار حالت کروزکنترل را غیرفعال می‌کند.

حفظ سرعت تنظیمی کروزکنترل

هنگام حرکت بر روی سرازیری، درصورت لزوم، کروزکنترل به صورت خودکار ریتاردرهای مختلف را کنترل می‌کند تا سرعت را در حد 3 کیلومتردرساعت بالاتر از سرعت تنظیمی ذخیره‌شده در حافظه حفظ کند.

پس از 45 ثانیه، چنانچه قدرت ریتاردرهای مختلف اجازه دهد، سرعت خودرو به سرعت قانونی بازمی‌گردد.



یک بخش آبی‌رنگ در قسمت دورسنج (1) ظاهر می‌شود تا دور موتور را که در آن راندمان ریتاردر در حالت بهینه است، نشان دهد.



چنانچه ریتاردرها نمی‌توانند سرعت تنظیم‌شده (1) را حفظ کنند، سرعت بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات سرعت روشن و خاموش می‌شود؛ لازم است از ترمزها استفاده کنید.

حفظ سرعت تعیین‌شده برای کروزکنترل

چنانچه ترمز اگزوز نمی‌تواند سرعت تنظیم‌شده (1) را حفظ کنند، سرعت بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات سرعت روشن و خاموش می‌شود؛ لازم است از ترمزها استفاده کنید.



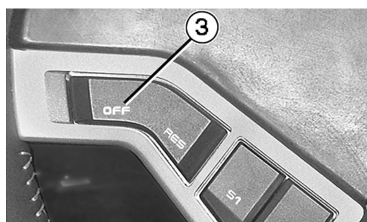
در این صورت، توصیه می‌شود یک سرعت پایین‌تر در حافظه ذخیره کنید یا دنده را کم کنید.

حالت آماده‌بکار عملکرد کروزکنترل



عملکرد قطع می‌شود، علامت نشانگر (1) خاموش می‌شود و سرعت تنظیمی ذخیره‌شده (2) در حافظه همچنان نمایش داده می‌شود، چنانچه:

- کنترل (3) روی فرمان را فشار دهید؛
- سرعت خودرو کمتر از 15 کیلومتردرساعت باشد؛
- از پدال ترمز یا کنترل ریتاردر استفاده کنید.



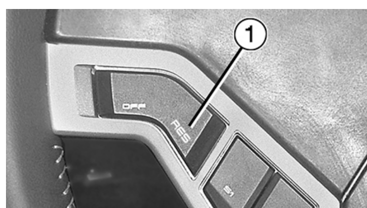


هنگامیکه یکی از عملکردهای «EBS»، «ASR»، «ABS» یا «ESC» فعال می‌شود، کروزکنترل به حالت غیرفعال موقت درمی‌آید.

فراخواندن سرعت تنظیم‌شدهٔ کروز



چنانچه یک سرعت تنظیمی (1) در صفحه‌نمایش اطلاعات سرعت در حافظه ذخیره شود، پس از اینکه مطمئن شدید شرایط ترافیکی مناسب است، امکان بازخوانی آن وجود دارد.



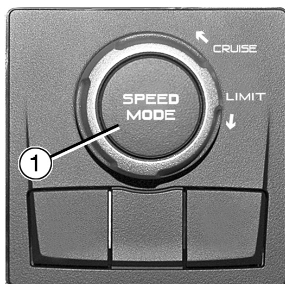
- کنترل (1) روی فرمان را فشار دهید؛ سرعت تنظیمی (2) به مدت چند ثانیه بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره ظاهر می‌شود.



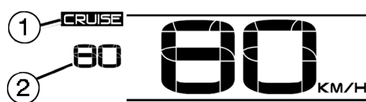


علامت نشانگر «کروز» (1) علاوه بر سرعت تنظیمی (2) مجدداً ظاهر می‌شود.

غیرفعالسازی حالت کروزکنترل

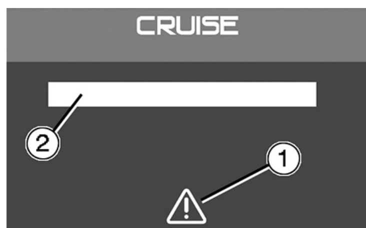


برای غیرفعال‌سازی حالت کروزکنترل، کنترل (1) را فشار دهید؛ علامت نشانگر «حالت سرعت» دیگر نمایش داده نمی‌شود.



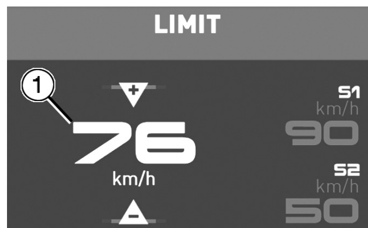
علامت نشانگر (1) و سرعت تنظیمی کروز ذخیره‌شده (2) از روی صفحه‌نمایش اطلاعات سرعت پاک می‌شود.

بروز خطا در حالت کروزکنترل



درصورت وجود نقص در حالت کروزکنترل، اخطار (1) و یک پیام (2) مربوطه بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره ظاهر می‌شوند؛ به یک تعمیرگاه RENAULT TRUCKS مراجعه کنید.

حالت محدودکننده سرعت

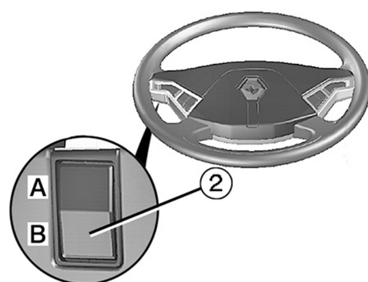


قبل از فعال‌سازی حالت محدودکننده سرعت، حالت محدودکننده سرعت را انتخاب کنید.

به فصل «**انتخاب حالت محدودکننده سرعت**» مراجعه کنید

فعالسازی حالت و تنظیم سرعت تنظیم‌شده محدود

برای فعال‌کردن حالت «محدودسازی» با سرعت فعلی خودرو (1) به عنوان نقطه تنظیم، یکی از موقعیت‌های «A» یا «B» کنترل (2) واقع در زیر فرمان را فشار دهید.



برای تنظیم سرعت محدودسازی:

- یک فشار مختصر بر روی کنترل (2) در موقعیت «A» سرعت تنظیمی را به میزان 2 کیلومتردرساعت افزایش می‌دهد. فشاردادن و نگه‌داشتن کنترل (2) در موقعیت «A»، سرعت تنظیمی را به صورت پلکانی 5 کیلومتردرساعت افزایش می‌دهد.
- یک فشار مختصر بر روی کنترل (2) در موقعیت «B» سرعت تنظیمی را به میزان 2 کیلومتردرساعت کاهش می‌دهد. فشاردادن و نگه‌داشتن کنترل (2) در موقعیت «B»، سرعت تنظیمی را به صورت پلکانی 5 کیلومتردرساعت کاهش می‌دهد.



پس از فعال‌سازی حالت «محدودسازی»، علامت اخطار (1) و سرعت تنظیمی ذخیره‌شده (2) بر روی صفحه اطلاعات سرعت ظاهر می‌شود.

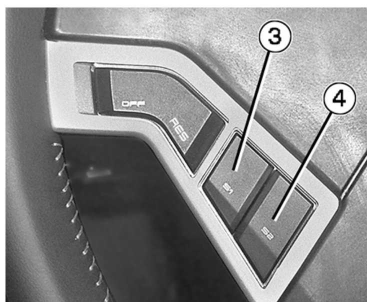
هنگامیکه یک سرعت تنظیمی (2) در حافظه ذخیره می‌شود و مادامیکه سرعت خودرو به این سرعت نمی‌رسد، رانندگی شبیه رانندگی در حالت قبل از فعال‌سازی عملکرد محدودکننده سرعت خواهد بود.

به محض اینکه به سرعت تنظیمی برسید، هرگونه فشاردادن پدال گاز موجب فراتررفتن سرعت خودرو از این حد نخواهد شد مگر در موارد نیاز.

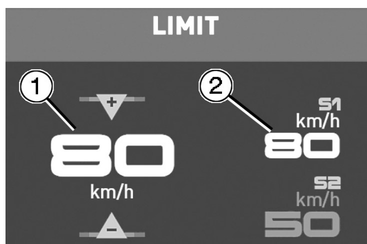
به فصل «**ردشدن از سرعت رانندگی تعیین‌شده**» مراجعه کنید

استفاده از سرعت‌های تنظیم‌شدۀ محدود ذخیره‌شده در حافظه

این عملکرد دارای دو سرعت ازپیش‌تنظیم‌شده در «S1» و «S2» است که می‌توان آنها را به سرعت فعال نمود. همچنین این سرعت‌ها را می‌توان به دلخواه تنظیم کرد.



یک فشار مختصر بر روی کنترل (3) یا (4) واقع در زیر فرمان سرعت‌های تنظیم‌شده «S1» یا «S2» را بلافاصله فعال می‌کند.



برای تغییر سرعت‌های «S1» یا «S2» به دلخواه، سرعت تنظیم‌شده (1) را به مقدار دلخواه تنظیم کرده و آنرا با یک فشار طولانی بر روی کنترل (3) یا (4) واقع در زیر غربیلک فرمان در حافظه ذخیره کنید.

سرعت‌های دلخواه «S1» یا «S2» به‌روزرسانی شده و یک سیگنال صوتی به عنوان تأیید به صدا درمی‌آید.



هنگامیکه عملکرد محدودکننده سرعت ابتدا پس از راه‌اندازی فعال می‌شود، درصورتیکه سرعت فعلی از سرعت تنظیمی «S1» یا «S2» بالاتر باشد، سرعت تنظیمی یا حالت «عبور از محدوده سرعت تنظیمی» فعال است و محدودسازی تنها پس از کاهش سرعت به زیر سرعت تنظیمی عمل می‌کند.

افزایش سرعت تنظیم‌شدهٔ محدود

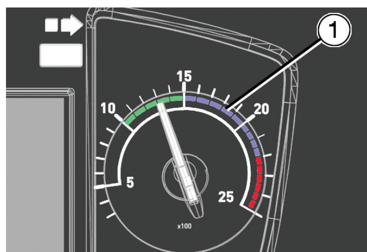


در هر زمانی که بخواهید امکان عبور از سرعت تنظیمی وجود دارد؛ برای انجام این کار، پدال گاز را به طور کامل فشار دهید (عملکرد Kick down).

در طول زمانیکه از سرعت رد می‌شوید، سرعت تنظیم‌شده (1) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات سرعت روشن و خاموش می‌شود.

هنگامیکه پدال گاز را رها می‌کنید، به محض اینکه سرعت به کمتر از مقدار سرعت تنظیمی ذخیره‌شده (1) رسید، حالت محدودکننده سرعت به صورت خودکار ادامه می‌یابد.

حفظ سرعت تنظیمی محدودسازی



هنگام حرکت بر روی سرازیری، درصورت لزوم، محدودکننده سرعت به صورت خودکار ریتارد‌رهای مختلف را کنترل می‌کند تا سرعت را در حد 2 کیلومتردرساعت بالاتر از سرعت تنظیمی ذخیره‌شده حفظ کند.

یک بخش آبی‌رنگ در قسمت دورسنج (1) ظاهر می‌شود تا دور موتور را که در آن راندمان ریتاردر در حالت بهینه است، نشان دهد.



چنانچه ریتاردرها نمی‌توانند سرعت تنظیم‌شده (1) را حفظ کنند، سرعت بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات سرعت روشن و خاموش می‌شود؛ لازم است از ترمزها استفاده کنید.

حفظ سرعت تنظیمی محدودسازی

چنانچه ترمز اگزوز نمی‌تواند سرعت تنظیم‌شده (1) را حفظ کنند، سرعت بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات سرعت روشن و خاموش می‌شود؛ لازم است از ترمزها استفاده کنید.

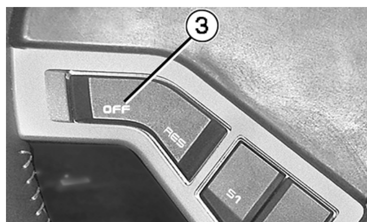


در این صورت، توصیه می‌شود یک سرعت پایین‌تر در حافظه ذخیره کنید یا دنده را کم کنید.

حالت آماده‌بکار (standby) عملکرد محدودکننده سرعت



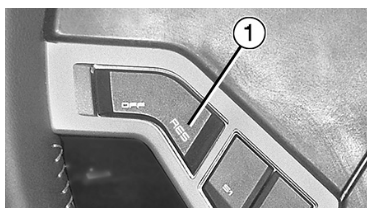
چنانچه کنترل (3) واقع بر روی فرمان را فشار دهید، عملکرد موقتاً غیرفعال می‌شود، علامت نشانگر (1) پاک می‌شود، سرعت تنظیم‌شده در حافظه (2) همچنان نشان داده می‌شود.



فراخواندن سرعت تنظیم‌شدهٔ محدود



چنانچه یک سرعت تنظیمی (1) در صفحه‌نمایش اطلاعات سرعت در حافظه ذخیره شود، امکان بازخوانی آن وجود دارد.



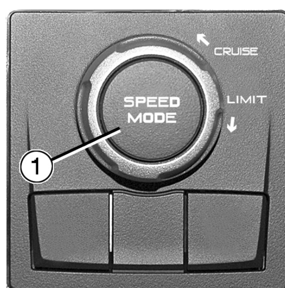
- کنترل (1) روی فرمان را فشار دهید؛ سرعت تنظیمی (2) به مدت چند ثانیه بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره ظاهر می‌شود.





علامت اخطار «محدودسازی» (1) علاوه بر سرعت تنظیمی (2) دوباره ظاهر می‌شود.

غیرفعالسازی حالت محدودکننده سرعت

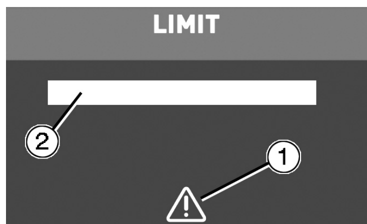


برای غیرفعال‌کردن حالت محدودسازی سرعت، کنترل (1) را فشار دهید، علامت نشانگر «حالت سرعت» دیگر نمایش داده نمی‌شود.



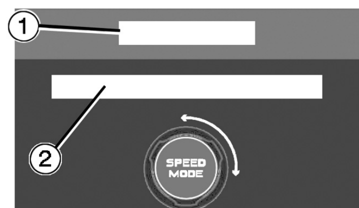
علامت اخطار و حد سرعت تنظیمی ذخیره‌شده در حافظه بر روی صفحه اطلاعات سرعت ظاهر می‌شود.

بروز خطا در حالت محدودکننده سرعت

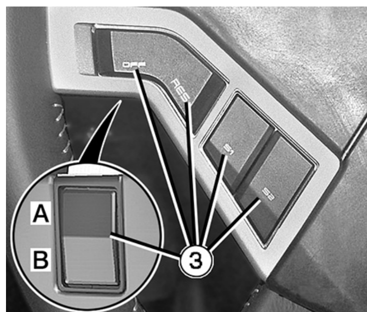


درصورت وجود نقص در حالت محدودکننده سرعت، اخطار (1) و یک پیام (2) مربوطه بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره ظاهر می‌شود؛ به یک تعمیرگاه RENAULT TRUCKS مراجعه کنید.

استفاده از کنترل‌ها بدون انتخاب هیچ حالتی



درصورتیکه سهواً یکی از کنترل‌های (3) را بر روی غربیلک فرمان فشار دهید، پیام «حالت سرعت» (1) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره همراه با پیام (2) که از شما می‌خواهد یکی از حالت‌ها را انتخاب کنید، نمایش داده می‌شود.



پدال گاز

فشاردادن پدال به حدی فراتر از نقطه سفت در انتهای جابجایی پدال به راننده اجازه می‌دهد سیستم مدیریت تعویض‌دنده را برای بدست‌آوردن حداکثر محرک برای خودرو تغییر دهد.



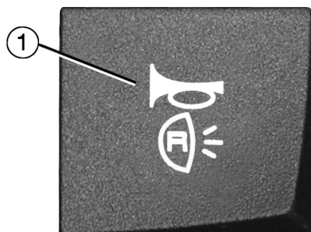
این عملکرد مصرف سوخت را افزایش می‌دهد.

اگر پدال گاز خراب باشد

اگر پدال گاز عیبی داشته باشد، هنگام راه‌اندازی خودرو، صفحه‌نمایش اطلاعات از شما می‌خواهد که یک چک پدال انجام دهید.

دستورالعمل‌ها را به دقت دنبال کنید، سپس به یک مرکز Renault Trucks بروید.

زنگ هشدار دنده عقب



هنگام تعویض‌دنده به دنده عقب، یک سیگنال صوتی برای آگاه‌نمودن افراد نزدیک به خودرو به صدا درمی‌آید.

یک کلید (1) عملکرد «زنگ هشدار» را غیرفعال می‌کند.

سیستم «EBS»

سیستم «EBS» ترمزگیری خودرو را مدیریت نموده و ترمزگیری بدون قفل شدن و عملکردهای تنظیم ضدبکسواد را تضمین می‌کند.

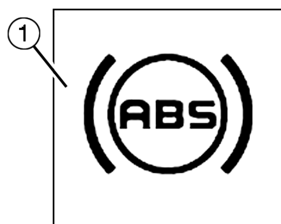
سیستم ترمزگیری ضدقفل «ABS»

این سیستم از قفل‌شدن چرخ‌ها در هنگام ترمزگیری شدید جلوگیری می‌کند.



بسته به تریلر مورداستفاده، چراغ اخطار پس از چند ثانیه خاموش می‌شود حتی اگر خودرو در حالت توقف کامل باشد.

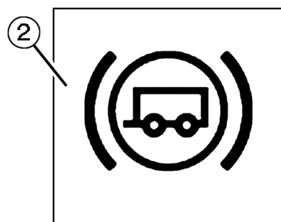
درصورت بروز نقص

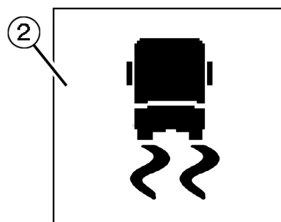


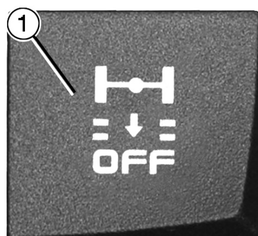
درصورت بروز نقص یا خرابی سیستم، (علامت(های) اخطار (1)/(2))، غیرفعال شده و خودرو به ترمزگیری معمولی بازمی‌گردد. برای تعمیر سریع سیستم، با یک تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.



در صورت بروز یک نقص حالت کنترل الکترونیکی، سیستم EBS به حالت پشتیبانی پنوماتیک تغییر می‌دهد و این تغییر را در سفتی پدال ترمز می‌توانید احساس کنید. هنگامیکه پدال به طور کامل فشار داده شود، حداکثر توان ترمزگیری همچنان دردسترس است.







تنظیم ضدلغزش «ASR»

هنگامیکه راه می‌افتید یا در هنگام شتاب‌گیری، صرفنظر از شرایط سطح جاده، این سیستم از بکسوادکردن چرخ‌ها جلوگیری می‌کند.

این عملکرد در این موارد فعال می‌شود:

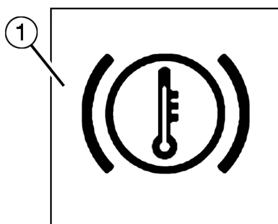
- چنانچه چرخی دچار بکسواد شود، ترمز این چرخ گرفته می‌شود تا سرعت آنرا به سرعت چرخ طرف مخالف برساند؛
- چنانچه دو چرخ دچار بکسواد شود، دور موتور محدود می‌شود و سپس ترمز چرخ بکسوادشده گرفته می‌شود تا سرعت آن به سرعت چرخ طرف مخالف برسد.

روی جاده

در طول عملکرد سیستم ASR، علامت نشانگر (2) روشن و خاموش می‌شود.

بر روی سطوح لغزنده جاده (برف، یخ، شن و غیره)، ASR را می‌توان با فشاردادن کلید (1) غیرفعال نمود. علامت اخطار (2) نمایش داده می‌شود.

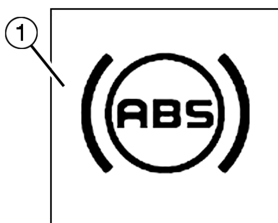
اخطار دمای ترمز



چنانچه ترمزها داغ کنند، چراغ اخطار (1) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات ظاهر می‌شود.

در اینصورت ضروری است سرعت و سبک رانندگی را به تناسب شرایط تغییر دهید. درصورتیکه خودرو به ریتاردر مجهز است، از آنها استفاده کنید.

اخطار عملکرد ترمزگیری ضعیف‌شده



چنانچه سیستم افت قابل‌ملاحظه‌ای را در عملکرد ترمزگیری ترکیب کشنده-تریلر تشخیص دهد، علامت اخطار (1) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات ظاهر می‌شود. در ترکیب با علامت اخطار «**سرویس**» کار می‌کند.

برای بررسی سیستم‌های ترمزگیری کشنده و تریلر به تعمیرگاه RENAULT TRUCKS (آزمایش ترمز) مراجعه کنید.

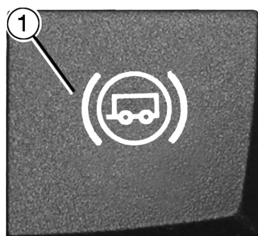
اخطار خطای ترمز

چنانچه سیستم افت قابل‌ملاحظه‌ای را در عملکرد ترمزگیری در یکی از چرخ‌های کشنده تشخیص دهد، علامت اخطار (1) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات ظاهر می‌شود. در ترکیب با علامت اخطار «**سرویس**» کار می‌کند.

برای بررسی سیستم‌های ترمزگیری چرخ موردنظر به تعمیرگاه RENAULT TRUCKS (آزمایش ترمز) مراجعه کنید.

ترمز تریلر

ترمز ترایلر بی‌حرکت



کلید (1) را برای گرفتن ترمز تریلر فشار دهید و نگه دارید.

ترمزها تنها زمانی اعمال خواهند شد که سرعت زیر 4 کیلومتر در ساعت باشد.

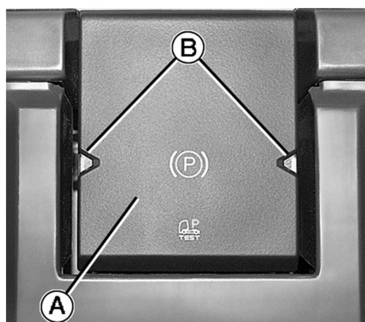
ترمزها به محض گذشتن سرعت از 7 کیلومتردرساعت یا درصورت آزادکردن کلید، آزاد خواهند شد.

ترمز اضطراری

درصورت بروز نقص در ترمز اصلی یک محور، محور دیگر عملکرد ترمزگیری اضطراری را تأمین خواهد نمود.

ترمز دستی دارای کنترل الکتریکی

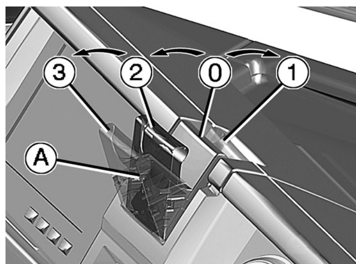
ترمز دستی برای تضمین بی‌حرکت‌ماندن خودرو در زمان توقف آن استفاده می‌شود. اگر ترمزها عمل نکنند، از آن می‌توان به عنوان ترمز اضطراری استفاده نمود.

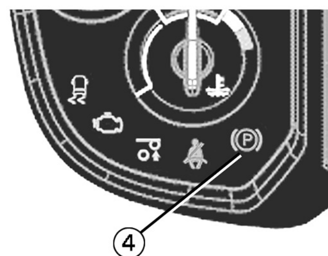


کنترل ترمز دستی (A) همزمان بر روی محور(های) مجهز به ترمز دستی و ترمزهای تریلر کار می‌کند.

آزادکردن بادست

پدال ترمز را فشار دهید، کنترل ترمز دستی (A) را از موقعیت (0) به موقعیت (1) فشار دهید و آنرا آزاد کنید؛ به موقعیت (0) بازمی‌گردد. به محض آزادشدن ترمز دستی، علامت نشانگر (4) پاک خواهد شد.

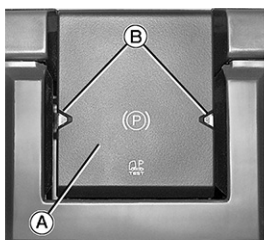


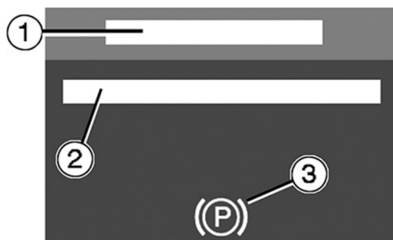


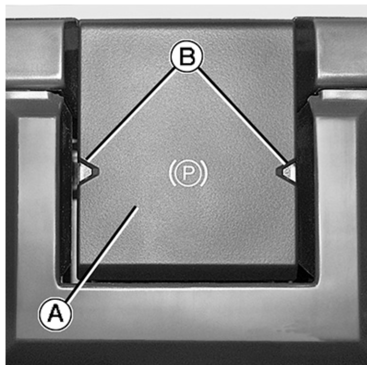
چراغ‌های نشانگر (B) برای کنترل ترمز دستی (A) پاک شده و پیام (2) در قسمت اطلاع‌رسانی (1) به شما اطلاع می‌دهد که ترمز دستی آزاد شده است.

ترمز دستی روشن می‌ماند:

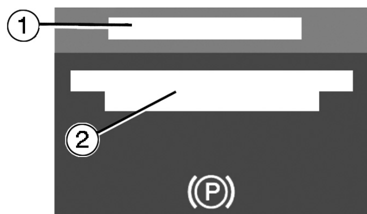
- درصورتیکه فراموش کنید پدال ترمز را فشار دهید؛
- درصورتیکه فراموش کنید پدال ترمز یا پدال گاز را در هنگامیکه دنده درگیر است، فشار دهید.







چراغ‌های نشانگر (B) برای کنترل ترمز دستی (A) پاک شده و پیام (2) در قسمت اطلاع‌رسانی (1) به شما اطلاع می‌دهد که ترمز دستی آزاد شده است.

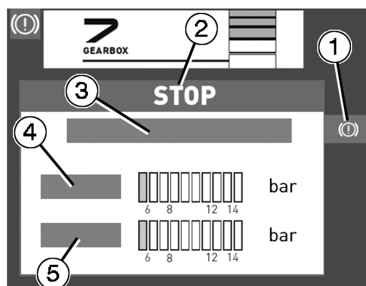


در بخش اطلاعات مربوطه (1)، یک پیام (2) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره به شما اطلاع می‌دهد باید پدال ترمز یا پدال گاز را فشار دهید.



چنانچه دنده درگیر باشد، ممکن است از شما خواسته شود پدال ترمز یا پدال گاز را فشار دهید.

برای استفاده از پدال گاز، کنترل ترمز دستی (A) باید در موقعیت (1) نگه داشته شود.



درصورت افت فشار باد در مدار:

- علامت اخطار (1) نمایش داده می‌شود؛
- علامت اخطار (2 «STOP») نمایش داده می‌شود؛
- پیام (3) به شما اطلاع می‌دهد فشار باد بیش‌ازحد پایین است و ترمز دستی را نمی‌توان اعمال نمود؛
- علامت اخطار فشار مدار جلو (4) نمایش داده می‌شود؛
- علامت اخطار فشار مدار عقب (5) نمایش داده می‌شود.

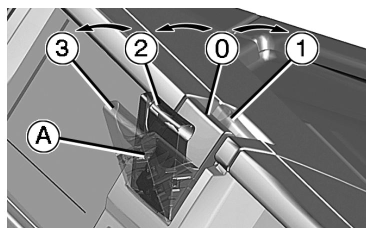


ترمز دستی را در هنگامیکه استارت خاموش است یا در هنگامیکه فشار در تانک‌های باد کمتر از 7 بار است، نمی‌توان آزاد نمود.



صرفنظر از حالت استارت خودرو، همواره می‌توانید گزینه بکارگیری کنترل ترمز دستی را برای فعال کردن در اختیار داشته باشید.

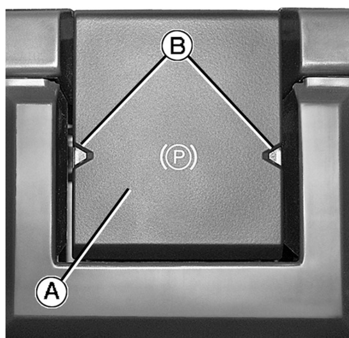
اگر ترمز دستی غیرفعال شود، عملکرد استارت موتور منع خواهد شد.
برای روشن‌شدن موتور، هنگامی‌که ترمز دستی غیرفعال شده است، پدال ترمز را به پایین فشار دهید.

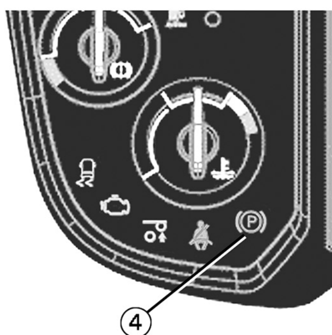


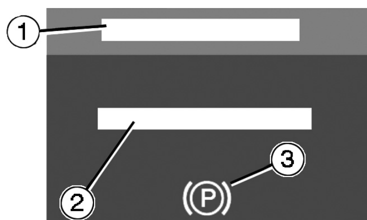
اِعمال باداست

کنترل ترمز دستی (A) را از موقعیت (0) حداقل به موقعیت (2) بکشید.

کنترل ترمز دستی (A) را آزاد کنید؛ چراغ‌های نشانگر (4) / (B) روشن می‌شوند.







پیام (2) در بخش اطلاعات مربوطه (1) به شما اطلاع می‌دهد ترمز دستی اعمال شده است.

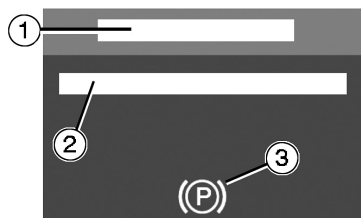
خودرو بوسیله محور(های) مجهز به ترمز دستی بی‌حرکت می‌شود.



بدون بررسی روشن‌بودن چراغ‌های اخطار (B) / (4)، نباید کابین راننده را ترک کنید.



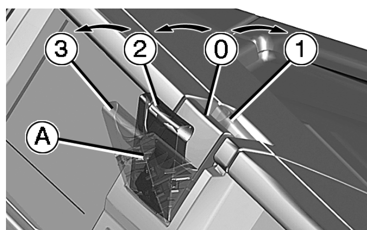
بدون بررسی روشن‌بودن چراغ‌های اخطار (B) / (4)، نباید کابین راننده را ترک کنید.





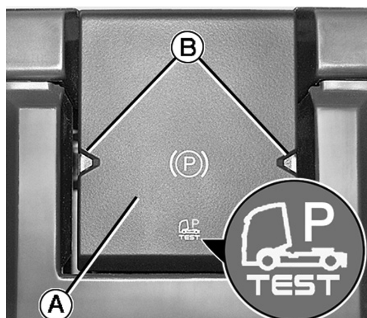
چنانچه در هنگامیکه سرعت خودرو بیشتر از 7 کیلومتردرساعت است، کنترل ترمز دستی (A) را فعال کنید، ترمز دستی به صورت تدریجی بسته به موقعیت کنترل (A) اعمال خواهد شد.

پیام (2) در بخش اطلاعات مربوطه (1) به شما اطلاع می‌دهد ترمز دستی دینامیک فعال شده است.

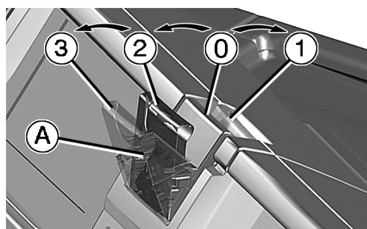


چنانچه در هنگامیکه سرعت بالاتر از 7 کیلومتردرساعت است، کنترل ترمز دستی (A) را از موقعیت (0) به موقعیت (2) بکشید، ترمز دستی اعمال نخواهد شد.

تست



چنانچه نماد «test» (آزمایش) بر روی کنترل (A) ظاهر شود، عملکرد در خودروی شما وجود دارد.

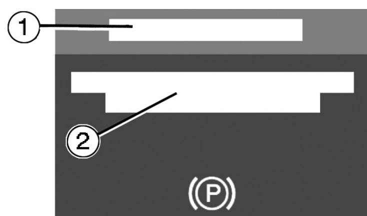


قبل از ترک خودرو، مطمئن شوید ترمز دستی به شکل صحیح اعمال شده است.

ترمز دستی باید ابتدا اعمال شود.

کنترل ترمز دستی (A) را از موقعیت (2) به موقعیت (3) بعد از نقطه سفت حرکت داده و نگهدارید.

از فشاردادن پدال ترمز خودداری کنید.



این موقعیت ترمز تریلر را آزاد کرده و کل خودرو بوسیله کشنده به مدت حداکثر 10 ثانیه به صورت بی‌حرکت درخواهد آمد.

در بخش اطلاعات مربوطه (1)، پیام (2) از شما می‌خواهد ثبات ترکیب کشنده-تریلر را بررسی کنید و اطمینان حاصل نمایید ترمزهای تریلر موقتاً غیرفعال شده‌اند.

این موقعیت برای اطمینان از این است که کشنده به تنهایی قادر است کل خودرو را بی‌حرکت نماید.

به محض آزادشدن کنترل، به طور خودکار به موقعیت پارک (0) بازمی‌گردد.



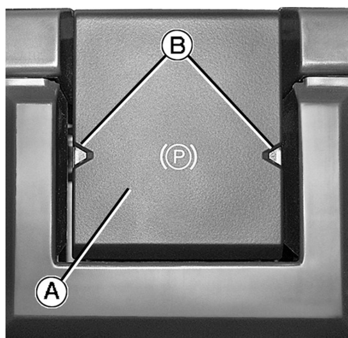
چنانچه خودروی شما دارای وزن ناخالص کل 60 (GCW) تن است، ترمز دستی بر روی محور جلوی کشنده نیز عمل می‌کند.

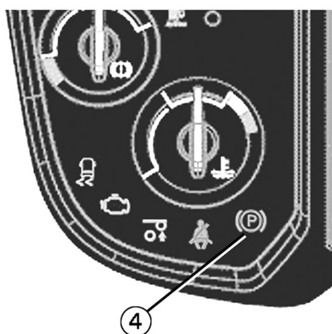
کارکرد اتوماتیک

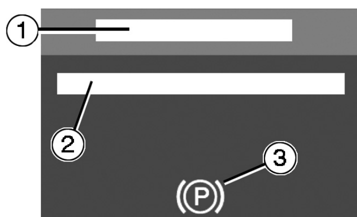
کاربرد

در هنگامیکه استارت خاموش می‌شود، ترمز دستی به صورت خودکار فعال خواهد شد.

چراغ‌های نشانگر (4) / (B) روشن می‌شوند.







در بخش اطلاعات مربوطه (1)، پیام (2) به شما اطلاع می‌دهد ترمز دستی فعال شده است، و علامت نشانگر (3) نمایش داده می‌شود.

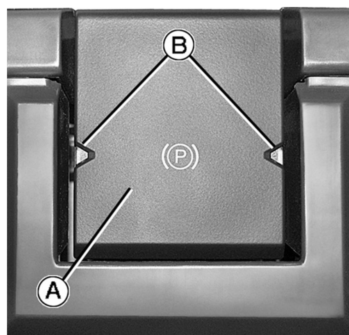
استال/خفه‌کردن موتور
هنگامیکه موتور خفه می‌کند، ترمز دستی به صورت خودکار 20 ثانیه پس از خاموش‌کردن استارت فعال خواهد شد.

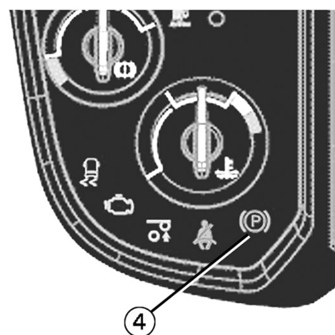
شل‌کردن
هنگامیکه اهرم انتخاب دنده در حالت «D» یا «R» است، نسبت دنده شروع حرکت درگیر است، خودرو را با گاز دادن حرکت دهید.

هنگامیکه گشتاور موتور کافی وجود دارد، ترمزها به صورت خودکار آزاد خواهند شد.

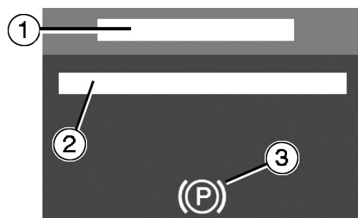
حرکت در سربالایی
برای حرکت راحت‌تر در سربالایی، از عملکرد آزادسازی خودکار می‌توانید استفاده کنید.

چراغ اخطار (4) / (B) خاموش می‌شود.





پیام (2) در بخش اطلاعات مربوطه (1) به شما اطلاع می‌دهد ترمز دستی آزاد شده است.





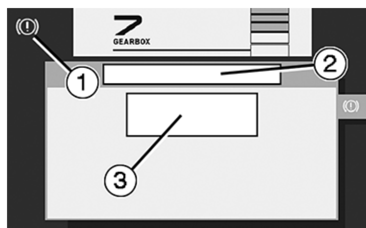
در حالیکه ترمز دستی فعال شده است، درصورت بازشدن یک درب، حالت آزادسازی خودکار ترمز دستی به صورت خودکار غیرفعال خواهد شد.

در اینصورت آزادسازی دستی ترمز دستی برای فعال‌سازی مجدد عملکرد الزامی خواهد بود.

ترمز پارک در حالت آماده تنظیم نشده

درحالتیکه خودرو در حالت توقف کامل است، چنانچه درب (سمت راننده یا شاگرد) را باز کنید، یک پیام و یک سیگنال صوتی به شما اطلاع می‌دهد ترمز دستی اعمال نشده است.

چنانچه پدال ترمز یا پدال گاز را فشار دهید، هشدار غیرفعال خواهد شد.



کنترل ناقص

درصورت بروز یک حالت غیرعادی که بر کنترل ترمز دستی (A) اثر می‌گذارد:

- چراغ اخطار (4) در هنگام رانندگی روشن و خاموش می‌شود؛
- پیام (2) و یک علامت اخطار مرتبط (1) به شما اطلاع می‌دهد باید با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید:

- پیام (3) به شما اطلاع می‌دهد نقصی در ترمز دستی وجود دارد.

ترمز دستی به صورت خودکار به محض کاهش سرعت خودرو به زیر 7 کیلومتردرساعت، فعال خواهد شد.

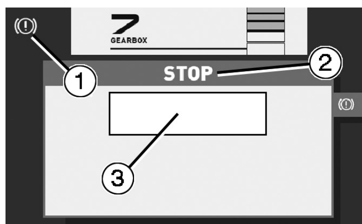


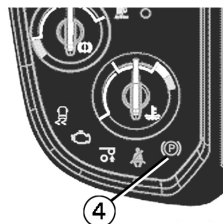
چنانچه خودرو برای مدتی بیش از 10 ثانیه متوقف شود، علامت نشانگر (4) همچنان نمایش داده خواهد شد.

نوبت آینده که خودرو متوقف می‌شود، چنانچه استارت برای مدتی بیش از 1 دقیقه خاموش شود، هنگامیکه استارت مجدداً روشن می‌شود:

- پیام 2) «STOP») و علامت اخطار مرتبط (1) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره ظاهر می‌شود؛
- پیام (3) نمایش داده می‌شود و باید خودرو را متوقف کنید؛
- علامت اخطار (4) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره نمایش داده می‌شود.

با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.







قبل از ترک خودرو مطمئن شوید علامت نشانگر (4) به صورت پیوسته نمایش داده می‌شود.



درصورت نقص ترمز دستی، در حالیکه چراغ «STOP» روشن شده است، بر روی یک سطح صاف توقف کرده و از دنده‌پنج‌ها برای بی‌حرکت‌کردن خودرو استفاده کنید.

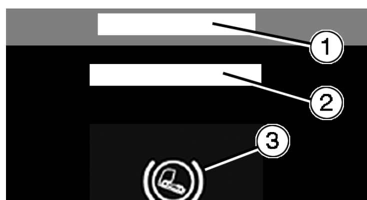
پشتیبانی صعود در سربالایی

پشتیبان صعود در سربالایی بوسیله حفظ عملکرد ترمزگیری تا زمانی که کامیون در حالت کشش قرار می‌گیرد، از حرکت‌کردن کامیون به سمت عقب در هنگام شروع حرکت بر روی یک سربالایی جلوگیری می‌کند.

این عملکرد برای کمک به شما در هنگام راه‌افتادن بر روی سربالایی استفاده می‌شود.



پشتیبانی صعود در سربالایی بوسیله یک کلید (1) فعال/غیرفعال می‌شود.



مادامیکه فشار ترمز حفظ شود، صفحه پشتیبانی صعود در سربالایی (1)، پیام مربوطه (2) که نشان می‌دهد عملکرد پشتیبانی صعود در سربالایی فعال است و نشانگر (3) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره ظاهر می‌شوند.

- با استفاده از ترمز پایی، از حرکت‌کردن خودرو جلوگیری کنید؛
- کلید را فشار دهید، عملکرد پشتیبانی صعود در سربالایی فعال می‌شود و چراغ نشانگر کلید روشن می‌شود؛
- پدال ترمز را آزاد کنید، خودرو به مدت 3 ثانیه بی‌حرکت باقی می‌ماند، نشانگر بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره مادامیکه عملکرد فعال است، نمایش داده می‌شود؛
- گاز دهید.



همواره هنگامیکه خودرو به حرکت می‌افتد، عملکرد غیرفعال می‌شود.



سیستم به صورت خودکار پس از 3 ثانیه یا به محض اینکه گشتاور موتور به یک سطح کافی رسید، غیرفعال می‌شود.



با فشاردادن کلید، می‌توانید عملکرد را به صورت دستی غیرفعال کنید.



از این عملکرد تنها در سرازیری‌ها استفاده کنید.

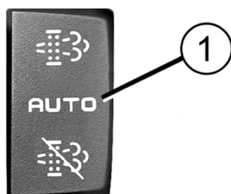
فیلتر ذره‌ای

به منظور محافظت از سلامت انسان و محیط‌زیست، مقررات Euro VI یک کاهش جدید الزامی در آلایندگی‌ها اعمال نموده است.
اکنون استفاده از یک فیلتر ذره‌ای الزامی است.

در طول احیاء، غیر از یک افزایش اندک در دور موتور و تغییر در صدای موتور، به شکل دیگری متوجه فعال یا غیرفعال‌شدن احیاء نخواهید شد. فرآیند احیاء به صورت خودکار بدون دخالت راننده انجام می‌شود.

کلید احیاء

احیاء خودکار



قراردادن کلید (1)، در وضعیت «AUTO» اجازه می‌دهد احیاء فیلتر ذره‌ای بدون دخالت شما انجام شود.

درصورت غیرفعال‌شدن احیاء، فشاردادن قسمت بالای کلید (1) احیاء خودکار را مجدداً فعال می‌کند.

احیاء دستی

فشاردادن قسمت بالای کلید (1) احیاء دستی را فعال یا متوقف می‌کند.

توقف احیاء

فشاردادن قسمت پایین کلید (1) احیاء دستی درحال انجام را متوقف می‌کند یا احیاء خودکار را غیرفعال می‌کند.

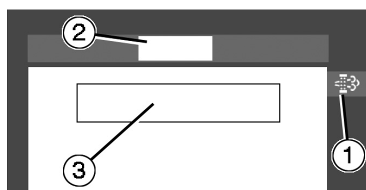
احیاء خودکار

درحالیکه خودرو روشن است، به محض اینکه فیلتر ذره‌ای به سطح بالای اشباع رسید و هنگامیکه کلیه شرایط (سرعت خودرو، دمای گاز اگزوز و غیره) برآورده شود، احیاء خودکار شروع می‌شود.

در طول احیاء، دور آرام موتور اندکی بالا می‌رود و صدای موتور تغییر می‌کند.

چنانچه یکی از شرایط دیگر وجود نداشته باشد، احیاء خودکار ممکن است موقتاً غیرفعال شود. به محض اینکه شرایط مجدداً ایجاد شود، احیاء دوباره به صورت خودکار شروع می‌شود.

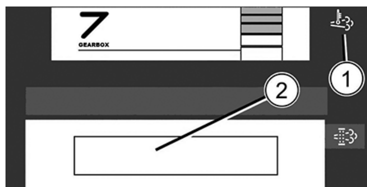
چنانچه یکی از اخطارهای زیر ظاهر شود، جهت اطمینان از حذف کامل ذرات، شرایط کاربرد خودرو اجازه احیاء را نخواهد داد.



هنگامیکه علامت اخطار (1) نمایش داده می‌شود و یک پیام مربوطه (2) نیاز به **مراجعه به یک تعمیرگاه** را به شما اطلاع می‌دهد، پیام (3) به شما اطلاع می‌دهد فیلتر ذره‌ای مسدود شده است. در این صورت، در اسرع وقت با یک تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.



چنانچه اخطار مربوطه به احیاء را نادیده بگیرید، ممکن است راندمان موتور کاهش یابد و یا فیلتر ذره‌ای آسیب ببینند و مجبور به تعویض آن شوید.



پنج دقیقه پس از شروع احیاء، علامت (1) و پیام (2) نمایش داده می‌شوند. این موارد به شما اطلاع می‌دهند دمای گازها اگزوز بالا است.

هنگامیکه احیاء به پایان می‌رسد، علامت (1) و پیام (2) دیگر نشان داده نمی‌شوند.

احیاء بدون‌وقفه و خودکار حدوداً یک ساعت طول می‌کشد. برای احیاء بهینه فیلتر ذره‌ای، از خاموش کردن موتور یا توقف برای مدت‌های طولانی در طول فرآیند احیاء خودداری کنید.



تماس مستقیم با ذرات دیزل یا دوده یا استنشاق آنها می‌تواند صدمات شدید بدنی یا مرگ به دنبال داشته باشد. چنانچه مجبورید فیلتر ذره‌ای را به دلایل کاری یا فنی تعویض کنید، با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.



چنانچه خودرو برای فواصل کوتاه یا حمل بارهای سبک استفاده می‌شود، احیاء خودکار ممکن است کافی نباشد.



احیاء خودکار مدت چند دقیقه در طول یک توقف کوتاه (پشت تابلوی ایست، چراغ قرمز و غیره) با موتور روشن ادامه می‌یابد.



چنانچه ترمز دستی مدتی بیش از چهار دقیقه در طول احیاء اعمال شود، احیاء به صورت خودکار موقتاً متوقف می‌شود.



چنانچه موتور خاموش شود فرآیند احیاء به صورت موقت متوقف می‌شود. تنها زمانیکه کلیه شرایط فراهم شد، فرآیند احیاء ادامه می‌یابد.

احیاء دستی

ایمنی

گازهای اگزوز متصاعدشده در طول فرآیند دستی احیاء خطر مسمومیت به دنبال دارد. تنها در فضای باز یا در یک مکان دارای تهویه مناسب پارک کنید.



قبل از شروع احیاء دستی در حالت توقف، لازم است توصیه‌های زیر را رعایت کنید:

- *خودرو را در فضای باز، بر روی یک سطح آسفالت یا جاده شنی پارک کنید (خطر انتشار حرارت یا آسیب وجود ندارد)؛*
- *مطمئن شوید هیچ ماده قابل‌اشتعالی در نزدیک خروجی اگزوز وجود ندارد.*
- *مطمئن شوید خروجی اگزوز به سمت اشیاء یا سازه‌هایی که ممکن است بر اثر حرارت زیاد آسیب ببینند، نیست.*

خودرو را پارک کنید، شرایط ترافیکی را تحت نظر بگیرید و موتور را روشن نگه دارید.

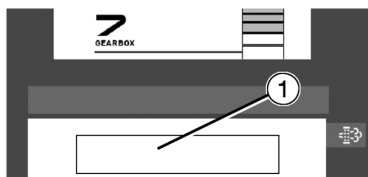
در طول احیاء دستی، هنگامیکه خودرو در حالت ساکن است، نزدیک خودرو بمانید تا عملکرد صحیح کل سیستم تحت نظارت قرار دهید و از نزدیک‌شدن هرگونه شیء یا شخصی به اگزوز جلوگیری کنید.

تماس مستقیم با ذرات دیزل یا دوده یا استنشاق آنها می‌تواند صدمات شدید بدنی یا مرگ به دنبال داشته باشد. چنانچه مجبورید فیلتر ذره‌ای را به دلایل کاری یا فنی تعویض کنید، با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

عملیات

در برخی شرایط کاری، مانند توقف مکرر و یا بارهای موتور پایین، احیاء خودکار فیلتر ذره‌ای اتفاق نمی‌افتد و ممکن است حالت بهینه نباشد.

در این شرایط، احیاء دستی فیلتر ذره‌ای در حالت توقف باید انجام شود.

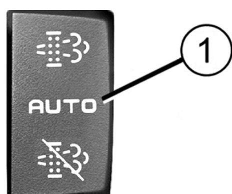


پیام (1) به شما اطلاع می‌دهد احیاء خودرو در حالت ساکن لازم است.

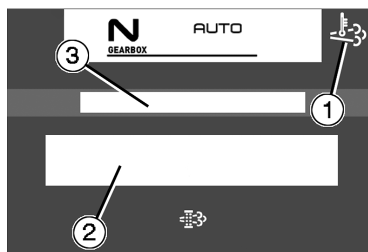
شرایط لازم برای احیاء دستی:
- سطح کافی آلایندگی باید در فیلتر ذره‌ای وجود داشته باشد؛
بغل‌گیربکس(ها) باید غیرفعال باشند؛
- پدال گاز آزاد باشد؛
- تنظیم سرعت غیرفعال شده است؛
- اهرم انتخاب دنده در حالت خلاص باشد؛
- خودرو در حالت ساکن باشد؛
- ترمز دستی فعال باشد؛
- موتور به دمای کاری عادی رسیده باشد؛
- دمای بیرون باید بالاتر از 30- درجه سانتیگراد باشد؛
- سیستم باید عاری از هرگونه نقصی باشد.
احیاء دستی در حالت ساکن بین 30 تا 70 دقیقه طول می‌کشد.



چنانچه این شرایط فراهم نشود، یک پیام دریافت می‌کنید که به شما شرایط لازم برای انجام احیاء دستی را اطلاع می‌دهد.



بر روی قسمت بالای کلید احیاء (1) به مدت 1 ثانیه فشار دهید تا احیاء دستی شروع شود.



5 دقیقه پس از شروع احیاء، علامت (1) نشان داده می‌شود. به شما اطلاع می‌دهد دمای گازها اگزوز بالا است.

پیام (2) با عنوان 3) PARTICULATE FILTER) نشان می‌دهد دمای اگزوز در حال افزایش است و خودرو باید در یک محل مناسب پارک شود.

دور موتور افزایش می‌یابد.



چنانچه درحالیکه احیاء دستی در حال انجام است، یکی از این شرایط لغو شود، احیاء قطع می‌شود و یک پیام گزارش می‌دهد کدام شرط لغو شده است.

پایان احیاء



هنگامیکه احیاء کامل می‌شود، علامت اخطار دمای بالا (1) تا زمانیکه دمای گاز اگزوز به سطح معمولی بازنگشته است، بر روی صفحه‌نمایش باقی می‌ماند.

پیام (2) با عنوان PARTICULATE FILTER نشان می‌دهد احیاء پایان یافته است.

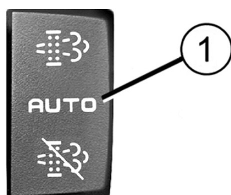
توقف احیاء درحال انجام

به محض شروع احیاء دستی در حالت توقف، توصیه می‌شود آنرا قطع نکنید.

امکان انجام احیاء دستی در چند نوبت وجود ندارد. سیستم احیاء ناقص را درنظر نمی‌گیرد و هنگامیکه درخواست بعدی داده می‌شود، احیاء کامل را دوباره شروع می‌کند.

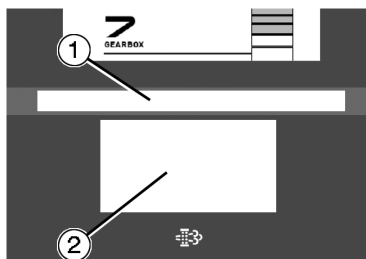


یک احیاء جدید پس از گذشت یک مدت زمان مشخص، امکان‌پذیر است.



با اینحال، در موقعیت‌های اضطراری، امکان قطع یک احیاء دستی درحال انجام بوسیله فشاردادن مجدد قسمت بالا یا قسمت پایین کلید (1) وجود دارد.

احیاء ممکن نیست

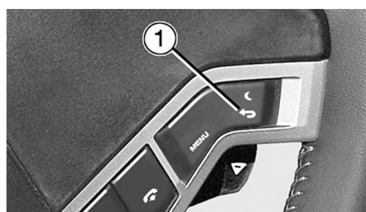


درصورتیکه یکی از شرایط موردنیاز برای احیاء فراهم نشود، احیاء قطع می‌شود.

در این حالت، پیام (2) همراه با عنوان PARTICULATE FILTER (1) دلیل قطع احیاء را نشان می‌دهد.

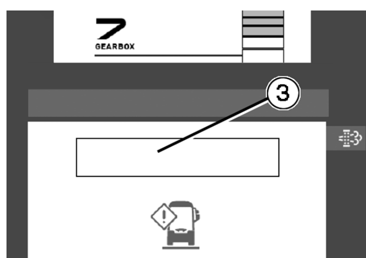


بین هر بار تلاش، یک تأخیر 30 ثانیه‌ای وجود دارد. فشاردادن دکمه (1) قبل از پایان این تأخیر دارای هیچ اثری نیست.



برای حذف پیام، دکمه (1) را بر روی غربیلک فرمان فشار دهید.

احیاء فوری



چنانچه هیچ اقدامی پس از اخطار فوق صورت نگیرد:

هنگامیکه انسداد به حد بحرانی برسد، پیام (3) «**بلافاصله احیاء را انجام دهید**» نمایش داده می‌شود.

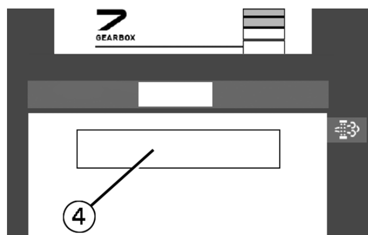
هنگامیکه انسداد به حد بحرانی برسد، پیام (3) «**بلافاصله احیاء را انجام دهید**» نمایش داده می‌شود.

در این شرایط، یک مرحله کاهش گشتاور موتور اعمال می‌شود تا از سیستم محافظت شود.

چنانچه یک احیاء دستی را شروع کنید، تا زمانیکه احیاء تکمیل نشده است، پیام (3) نمایش داده می‌شود.

چنانچه یک احیاء دستی را شروع نکنید، پیام (3) محو می‌شود، سپس پس از چند دقیقه مجدداً ظاهر می‌شود.

فیلتر ذره‌ای مسدود است



چنانچه هیچ اقدامی پس از اخطار فوق صورت نگیرد:

هنگامیکه انسداد فیلتر ذره‌ای به سطح حداکثر می‌رسد، پیام (4)، بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره نمایش داده می‌شود و نیاز به رسیدگی را اعلام می‌کند. یک هشدار صوتی به صدا درمی‌آید.

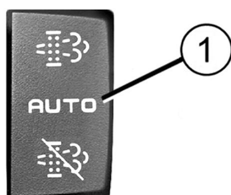
در این شرایط، یک مرحله کاهش گشتاور موتور شدید اعمال می‌شود تا از سیستم محافظت شود. دیگر امکان تحریک یک احیاء دستی در حالت ساکن با فشاردادن دکمه وجود نخواهد داشت.

در این صورت، همانطور که در پیام (4) نشان داده شده است، باید در اسرع وقت به یک تعمیرگاه RENAULT TRUCKS مراجعه کنید.

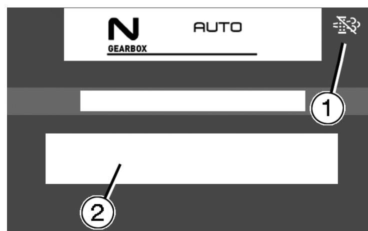
احیاء متوقف شد یا عملکرد غیرفعال شد

در طول احیاء، گازهای بسیار داغ از طریق اگزوز منتشر می‌شوند. برای حفظ ایمنی در یک منطقه خطرناک، چنانچه درحال حمل و نقل مواد خطرناک هستید، می‌توانید حالت خودکار را غیرفعال کنید. در این صورت، احیاء خودکار را نمی‌توان شروع نمود و درصورتیکه در حال انجام است متوقف می‌شود.

قطع یا غیرفعال‌کردن احیاء خودکار نیازمند حد سرعت 40 کیلومتردرساعت است.

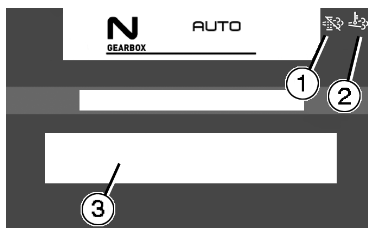


برای قطع یک احیاء درحال انجام یا برای غیرفعال‌کردن احیاء خودکار، قسمت پایین کلید (1) را فشار دهید.



چنانچه هیچ احیائی در حال انجام نیست و سرعت زیر 40 کیلومتردرساعت است:

علامت غیرفعال‌سازی احیاء (1) نمایش داده می‌شود و پیام (2) به شما اطلاع می‌دهد احیاء خودکار غیرفعال می‌شود و سرعت به 40 کیلومتردرساعت محدود می‌شود.



چنانچه احیاء در حال انجام است و سرعت زیر 40 کیلومتردرساعت است:

علامت غیرفعال‌سازی احیاء (1) نمایش داده می‌شود.

علامت (2) که نشان‌دهنده گازهای اگزوز بسیار داغ مرتبط با احیاء است همچنان باقی می‌ماند تا زمانیکه دما به سطح معمولی برسد.

در مقابل، پیام (3) به شما اطلاع می‌دهد که احیاء قطع شده است، سرعت به 40 کیلومتردرساعت محدود شده است، در اینصورت دمای گاز اگزوز بسیار بالاست.



چنانچه شرط محدودیت سرعت رعایت نشود، یک پیام که نشان‌دهنده عدم‌امکان قطع یا غیرفعال‌سازی احیاء است، نمایش داده می‌شود.

گیربکس، استفاده

گیربکس Optidriver+ دنده مناسب را متناسب با سرعت و رانندگی در زمان مناسب انتخاب می‌کند تا تحرک بهتر و رانندگی راحت‌تر را تضمین کند.

بدین ترتیب مزایای بسیاری از نظر کارایی، راحتی کاربر، ایمنی و سودآوری در مقایسه با گیربکس مکانیکی ارائه می‌دهد.

گیربکس Optidriver



گیربکس‌ها به یک پمپ روغن برای روانکاری مجهز هستند (برای بکسل‌کردن، به ***بازیابی خرابی، بخش تعمیر سریع*** *مراجعه کنید).*

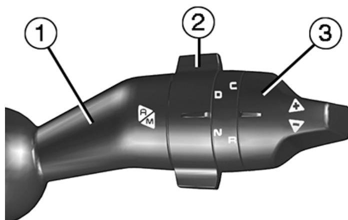
سیستم Optidriver

قبل از همه، پیش از پرداختن به جزئیات بیشتر در بخش بعدی، به صورت خلاصه به عملکردهای اصلی گیربکس شما نگاهی خواهیم انداخت.

سپس سیستم Optidriver تعیین می‌کند و سپس به صورت خودکار یک نسبت دنده مناسب را به عنوان تابعی از بار خودرو، شیب جاده، موقعیت پدال گاز و اینکه ریتاردرها فعال هستند یا نه، درگیر می‌کند. راحتی و ایمنی را افزایش داده و خستگی راننده را کاهش می‌دهد زیرا تنها کاری که وی لازم است انجام دهد این است که بر شرایط جاده تمرکز کند.

سیستم Optidriver را می‌توان به دو صورت مختلف استفاده کرد: در حالت خودکار یکپارچه یا حالت دستی. اکیداً توصیه می‌شود از آن در حالت خودکار یکپارچه استفاده کنید تا از مدیریت سیستم انتقال قدرت بهینه‌سازی‌شده بهره‌مند شوید.

اولین تماس با Optidriver



روشن‌کردن خودرو

سیستم Optidriver به صورت خودکار در حالت خلاص است.

موتور را روشن کنید.

درحالیکه ترمز دستی درگیر است، خط روی حلقه گردان (2) را به علامت «D» حرکت دهید.

دنده شروع حرکت درگیر می‌شود.

پدال ترمز را فشار دهید و ترمز دستی را آزاد کنید.

ترمز را آزاد کنید و پدال گاز را فشار دهید: خودرو به سمت جلو حرکت می‌کند.



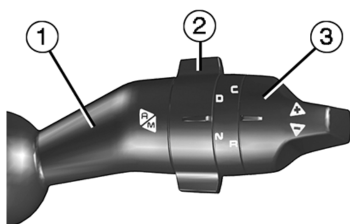
توصیه می‌شود در هنگام تعویض دنده موقعیت پدال گاز را تغییر ندهید.



خودرو ممکن است با ترمز دستی اعمال‌شده حرکت کند، حتی اگر پدال گاز فعال نشده باشد؛ از ترمز دستی برای بی‌حرکت نگه داشتن آن استفاده کنید.

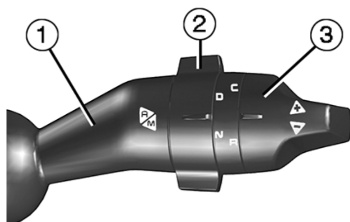
مانورها

انتخاب دنده شروع حرکت



درحالیکه خودرو در حالت توقف است، خط روی حلقه گردان (3) روی اهرم انتخاب دنده (1) را به علامت «C» حرکت دهید.

تعویض به دنده عقب



درحالیکه خودرو در حالت توقف است، خط روی حلقه گردان (3) روی اهرم انتخاب دنده (1) را به علامت «R» حرکت دهید.

سیستم اولین دنده عقب R1 را درگیر می‌کند. درحالیکه دنده عقب درگیر است، اهرم انتخاب دنده را به عقب حرکت دهید (-) تا دنده از R1 به R2 (یا از R2 به R3) تعویض شود یا به جلو حرکت دهید (+) تا از R3 به R2 یا از R2 به R1 تعویض کنید.



ترجیحاً در R1 شروع کنید.

تعویض از R1 به R2 را می‌توان با خودروی در حال حرکت در دور موتور توصیه‌شده بالاتر از 1000 دوردردقیقه انجام داد.

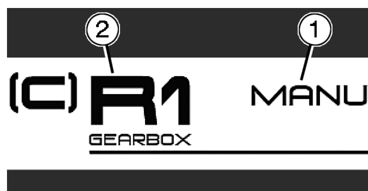


یک صدای «بوق» تعویض جهت را از حرکت به جلو به حرکت به سمت عقب یا بالعکس اعلام می‌کند.



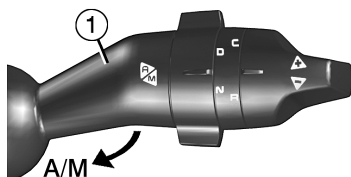
دنده عقب R3 سریع نباید برای انجام حرکات ظریف استفاده شود.

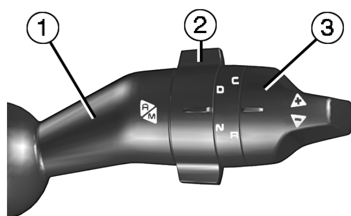
از آن تنها باید در موقعیت‌های استثنایی که نیاز به حرکت سریع در دنده عقب وجود دارد، استفاده نمود.





هنگامیکه دنده عقب انتخاب شده است، «منو» (1) و اطلاعات «R(x)» (2) نمایش داده می‌شود. حرکت خود را انجام داده و با قراردادن اهرم انتخاب دنده در مقابل علامت «AM»، به حالت اتوماتیک پاپکی تعویض کنید.

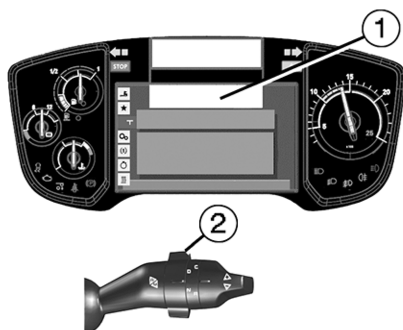


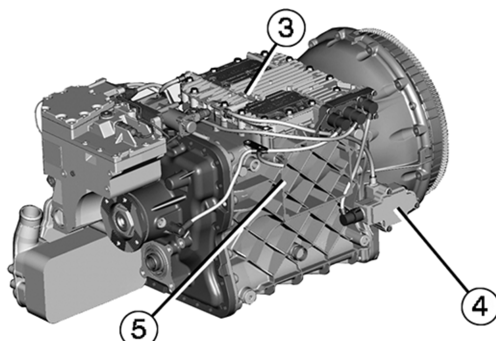


خاموش کردن

خط روی حلقه گردان (2) اهرم انتخاب دنده (1) را به مقابل علامت «N» حرکت دهید تا گیربکس در وضعیت خلاص قرار گرفته و ترمز دستی قبل از خروج از خودرو اعمال شود.

شرح Optidriver

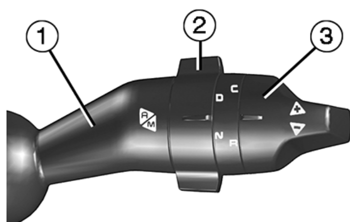




Optidriver دارای 5 جزء اصلی است:

- صفحه‌نمایش اطلاعات دنده (1)،
- اهرم انتخاب دنده (2) دارای واحد کنترل یکپارچه،
- یک واحد کنترل سرعت (3) دارای واحد کنترل یکپارچه،
- یک دستگاه کنترل کلاچ (4)،
- یک گیربکس کرش مکانیکی (5).

اهرم انتخاب دنده (1)



اهرم انتخاب دنده (1) را می‌توان در سه جهت برای رانندگی حرکت داد و دارای دو حلقه (2/3) برای تعویض به خلاص و برای حالت «حرکت ظریف» است:

حلقه (2): موقعیت‌های «D»/«N»

حلقه را به «N» حرکت دهید، گیربکس به حالت خلاص می‌رود.

حلقه را به «D» حرکت دهید، گیربکس دنده شروع حرکت را درگیر می‌کند.

حلقه (3): موقعیت‌های «R»/«C» (حالت «حرکت ظریف»)

حلقه را به «C» حرکت دهید؛ گیربکس دنده جلوی 1 را درگیر کرده و به حالت دستی تغییر می‌دهد.

حلقه را به «R» حرکت دهید؛ گیربکس دنده عقب 1 را درگیر کرده و به حالت دستی تغییر می‌دهد.

برای بازگشت به حالت «اتومات» و خروج از حالت «حرکت ظریف»، اهرم انتخاب دنده را یک بار به سمت خود فشار دهید («M»/«A»).

جلو (هم‌سطح با غربیلک فرمان): موقعیت «+»

با تعویض به دنده‌های بالاتر، حالت رانندگی اتومات را تصحیح می‌کند.

عقب (هم‌سطح با غربیلک فرمان): موقعیت «-»

با تعویض به دنده‌های پایین‌تر، حالت رانندگی اتومات را تصحیح می‌کند.

به سمت خودتان (مثل موقعی‌که «فلاش نور بالا می‌زنید»): موقعیت «A/M»

اهرم انتخاب دنده را یک بار فشار دهید تا از حالت اتومات به حالت دستی دائم یا بالعکس تعویض کنید.



سیستم از تعویض‌دنده‌هایی که ممکن است به بالارفتن یا پایین‌رفتن بیش‌ازحد دور موتور منجر شود، خودداری می‌کند.

دنده شروع حرکت

حلقه (2) واقع بر روی اهرم انتخاب دنده (1) را از «N» به «D» حرکت دهید.

در حالت خودکار، سیستم دنده شروع حرکت بهینه را به عنوان تابعی از بار خودرو و شیب جاده درگیر می‌کند.



دنده شروع حرکت را می‌توان تغییر داد اما استفاده از یک دنده بالاتر نامناسب می‌تواند به سایش زودهنگام کلاچ منجر شود. نسبت دنده انتخاب‌شده بوسیله گیربکس را می‌توان در محدوده بالاتر دو نسبت دنده تصحیح نمود، دنده 5 بالاترین نسبت قابل‌انتخاب است، یا دنده 6 درصورت استفاده از یک بغل‌گیربکس.

حرکت در سربالایی

موتور را روشن کنید، دنده صحیح در هنگام تعویض به حالت «D» درگیر خواهد شد.
پدال گاز را فشار دهید.
خودرو به سمت جلو حرکت می‌کند.

شروع حرکت بر روی سرازیری

موتور را روشن کنید، دنده صحیح در هنگام تعویض به حالت «D» درگیر خواهد شد.

خودرو به سمت جلو حرکت می‌کند (کلاچ درگیر می‌شود).



چنانچه در حالیکه خودرو به سمت جلو حرکت می‌کند اهرم انتخاب دنده را از «N» به «D» حرکت دهید، سیستم یک نسبت مناسب را برای سرعتی که در آن حرکت می‌کند انتخاب می‌کند و کلاچ درگیر می‌شود.



درصورت تعویض از «N» به «D» هنگامیکه خودرو در دنده عقب حرکت می‌کند، سیستم خودرو را کند می‌کند تا متوقف شود و امکان تعویض به دنده شروع حرکت جلو وجود داشته باشد.



درحالیکه اهرم انتخاب دنده در موقعیت خلاص است، توصیه نمی‌شود اجازه دهید خودرو به سمت عقب برود.

رفتن به حالت خلاص



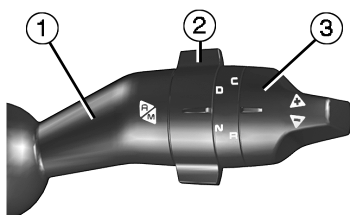
در هنگام خاموش کردن استارت (موتور خاموش)، گیربکس به صورت خودکار به موقعیت خلاص می‌رود.

ریتاردر موتور

در هنگام تعویض دنده، لازم نیست ریتاردر موتور را غیرفعال کنید. سیستم غیرفعال می‌شود و سپس در انتهای هر تعویض‌دنده به صورت خودکار مجدداً فعال می‌شود.



در طول برخی تعویض دنده‌ها، ریتاردر موتور بوسیله سیستم فعال می‌شود تا زمان تعویض دنده بهتر شود.

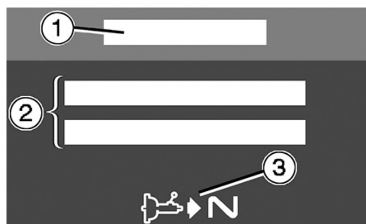


خاموش کردن



در حالیکه موتور روشن است، قبل از ترک خودرو:

- *حلقه (2) روی اهرم انتخاب دنده (1) را به موقعیت «N» حرکت دهید،*
- *ترمز دستی را اعمال کنید.*

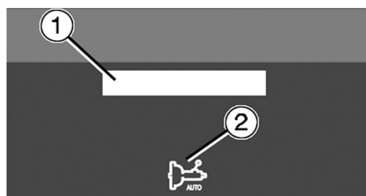


چنانچه درحالیکه موقعیت «D» انتخاب شده است، راننده درب را برای ترک خودرو باز کند، بخش اطلاعات مربوطه (1) نمایش داده می‌شود، همراه با پیام (2)، و سیگنال صوتی و علامت (3) به شما می‌گوید موقعیت «N» را انتخاب کنید.

متوقف و خاموش کردن خودرو

هنگامیکه خودرو به طور کامل بی‌حرکت شد، ترمز دستی را درگیر کنید، حلقه (2) روی اهرم انتخاب دنده (1) را در موقعیت «N» قرار دهید و موتور را با کلید استارت متوقف کنید.

محافظت از کلاچ



هر گونه داغ‌شدن کلاچ بوسیله نمایش یک علامت اخطار (2) و یک پیام (1) «CLUTCH OVERHEATING» نمایش داده می‌شود.

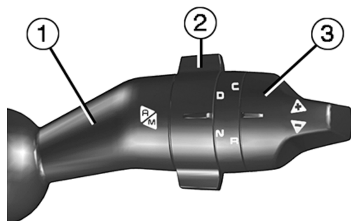
استفاده بیش‌ازحد از لغزش کلاچ دیگر ممکن نیست.

- در هنگام گازدادن، کلاچ درگیر می‌شود که این مسئله باعث خاموش‌شدن موتور می‌شود.

- چنانچه گاز را در مرحله لغزش کلاچ رها کنید، کلاچ آزاد می‌شود.



چنانچه علامت اخطار (2) در طول مرحله درگیری کلاچ نمایش داده شد و خودرو در حال حرکت بود، برای خنک‌شدن کلاچ به رانندگی ادامه دهید.





چنانچه علامت اخطار (2) در طول مرحله درگیرشدن کلاچ نمایش داده شد و خودرو در حال حرکت نبود، دور موتور را به دور آرام کاهش دهید و حلقه (2) اهرم تعویض دنده (1) را بر روی «D» نگه دارید تا زمانیکه علامت اخطار (2) دیگر نمایش داده نشود.



برای جلوگیری از سایش کلاچ:

- *برای شروع حرکت به اندازه کافی گاز بدهید،*
- *از دنده شروع حرکت که به صورت خودکار بوسیله سیستم انتخاب می‌شود یا یک دنده پایین‌تر استفاده کنید.*



برای بی‌حرکت نگه‌داشتن خودرو بر روی یک تپه هرگز از پدال گاز استفاده نکنید.

محافظت در برابر بالارفتن بیش‌ازحد دور موتور

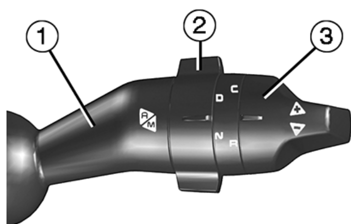
سیستم از درگیری نسبت دنده‌هایی که ممکن است باعث افزایش بیش‌ازحد بالای دور موتور شود، جلوگیری می‌کند.

خطاهای کاری



در هنگامیکه انتخاب دنده فعلی اشتباه است، دردسترس نیست یا خارج از مقادیر موردانتظار است، خطچین‌های (1) نشان داده می‌شوند.

حالت نیروسنج (2 چرخ)



پس از قراردادن خودرو بر روی غلطک‌های آزمایش.

درحالیکه خودرو در حالت ساکن است، با موتور روشن:

- حلقه (2) واقع بر روی اهرم انتخاب دنده (1) را از «N» به «D» حرکت دهید،
- پدال گاز را به صورت کامل فشار دهید.

دور موتور تا حداکثر افزایش خواهد یافت. پس از چند ثانیه، تعویض‌دنده‌ها به صورت خودکار انجام خواهد شد.

گیربکس اکنون در وضعیت «آزمایش» خود است.

اطلاعات:

- تعویض‌دنده به دنده بالاتر: دنده‌ها در دور حدود 1700، 2 به 2 تعویض خواهند شد؛
- تعویض‌دنده به دنده پایین‌تر: در هنگام کاهش سرعت، دنده‌ها در دور حدود 1100 تعویض خواهند شد.



تعویض‌دنده بهینه نیست. حالت نیروسنج اجازه اندازه‌گیری مصرف سوخت را نمی‌دهد.

خروج از حالت دینامومتر

از حالت نیروسنج خارج شد:

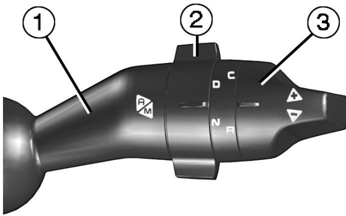
- به محض اینکه چرخ‌های جلوی خودرو می‌چرخند؛
- 10 ثانیه پس از اینکه استارت با سوئیچ خاموش شد.

حالت تعویض‌دنده عادی مجدداً شروع می‌شود.

فعال‌سازی در دماهای پایین

در دماهای بیرونی زیر -20 درجه سانتیگراد، اجازه دهید موتور مدت 10 دقیقه کار کند تا گیربکس به دمای کاری برسد.

حالت اتومات یکپارچه



هرگاه موتور روشن شده باشد؛ هنگامیکه حلقه (2) اهرم انتخاب دنده (1) را از موقعیت «N» به موقعیت «D» حرکت می‌دهید، دنده شروع حرکت مناسب (4) و اطلاعات (5) «Auto» به صورت پیش‌فرض نمایش داده می‌شود.

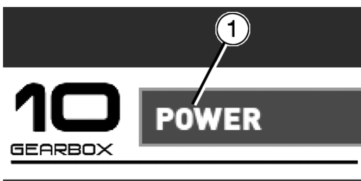


تعویض با یک یا چند دنده به صورت خودکار به عنوان تابعی از موقعیت پدال گاز انجام می‌شود.



برای تعویض دنده به دنده بالاتر، حتی اگر احساس می‌کنید دور موتور بیش‌ازحد پایین است، اجازه دهید سیستم تعویض دنده‌ها را مدیریت کنید.

فعال‌سازی عملکرد «قدرت»



هنگامیکه می‌خواهید سبقت بگیرید و قدرت بیشتر در اختیار داشته باشید تا حداکثر توان جابجایی خودرو را داشته باشید، پدال گاز را به طور کامل و تا بعد از نقطه سفت‌شدن آن فشار دهید: پیام «Power» نمایش داده می‌شود.



عملکرد «قدرت» مصرف سوخت را افزایش می‌دهد و باید از آن تنها در موارد بسیار ضروری استفاده نمود.

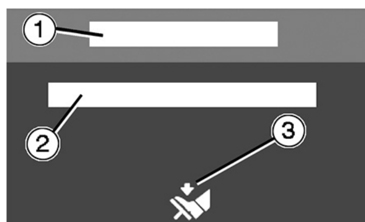
غیرفعال‌سازی عملکرد «قدرت»

پدال گاز را اندکی آزاد کنید، پیام 1) «Power» دیگر نمایش داده نمی‌شود.



*چنانچه عملکرد **«خارج از جاده»** فعال شود، عملکرد **«قدرت»** لغو خواهد شد (به بخش **رانندگی بر روی سطوح ناهموار** مراجعه کنید).*

استفاده در سراشیبی



هنگامیکه سرعت خودرو را کاهش می‌دهید (ترمز می‌کنید یا از ریتاردرها استفاده می‌کنید)، چنانچه در یک مسیر سرازیری تند رانندگی می‌کنید و دور موتور بالا است (نزدیک به دور بسیار بالای موتور) و پدال گاز به طور کامل آزاد شده است، هیچ تعویض‌دنده خودکاری انجام نمی‌شود؛ این کار به راننده امکان کنترل سرعت خودرو را می‌دهد. در این سناریو، بخش اطلاعات مربوطه (1) همراه با پیام مربوطه (2) و علامت (3) نمایش داده می‌شود تا رویه‌ای که باید دنبال کنید را نشان دهد.

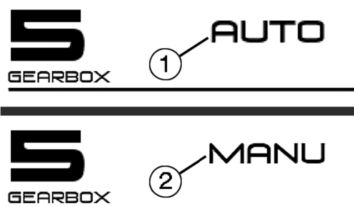


درحالیکه ریتاردر(ها) غیرفعال هستند، و ترمز اعمال نشده است، چنانچه در حال حرکت در سرازیری هستید، سیستم به صورت خودکار دنده را به دنده بالاتر تغییر می‌دهد تا از موتور در برابر بالارفتن بیش‌ازحد دور موتور جلوگیری کرده و افزایش سرعت خودرو را بهینه نماید.

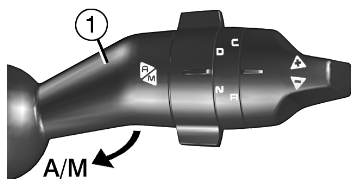


فشاردادن محکم پدال گاز به عنوان درخواستی برای حداکثر سرعت تلقی شده و بنابراین با تعویض چند دنده اثری نامطلوب خواهد داشت.

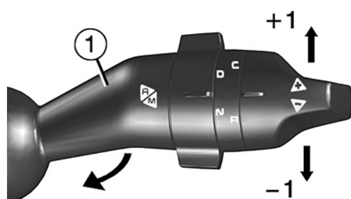
حالت دستی دائم



برای تعویض از حالت خودکار (پیام (1) «Auto»، نمایش داده می‌شود) به حالت دستی دائمی (پیام (2) «Manu»، نمایش داده می‌شود) یا بالعکس، دکمه «A/M» را بر روی اهرم انتخاب دنده به سمت خود فشار دهید. این تغییر را می‌توان با خودروی ساکن یا در حال حرکت انجام داد.



تعویض دنده

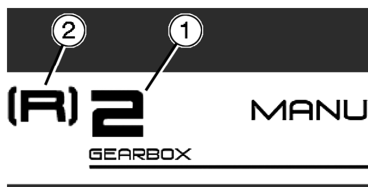


تعویض یک دنده تکی:

برای تعویض دنده به یک دنده بالاتر یا یک دنده پایین‌تر، اهرم انتخاب دنده (1) واقع در کنار فرمان را به سمت بالا (+) یا پایین (-) حرکت دهید.



امکان درخواست ردکردن چندین دنده وجود دارد، با اتصال تعداد فشارهای متوالی موردنیاز برای دنده دلخواه، سیستم به صورت خودکار دنده‌ای را که باید درگیر شود مطابق با خطر افزایش بیش‌ازحد یا کاهش بیش‌ازحد دور موتور محدود می‌کند.





در صورت تعویض دنده یا تغییر جهت حرکت، سیستم می‌تواند دنده درخواست‌شده (2) را علاوه بر دنده درگیر (1) نشان دهد.



درصورتیکه درخواست تغییر جهت حرکت وجود داشته باشد، چنانچه خودرو ظرف مدت 5 ثانیه متوقف نشود، این درخواست در نظر گرفته نمی‌شود و نمایش دنده درخواست‌شده پاک خواهد شد.

چنانچه سرعت بالای 10 کیلومتردرساعت باشد، درخواست پذیرفته نخواهد شد و مورد خاصی نمایش داده نخواهد شد.

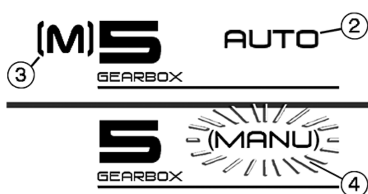
در دنده جلو در سرعت پایین، یا در حالت توقف، دنده عقب را می‌توان انتخاب نمود:

- حلقه اهرم انتخاب دنده «R/C» را به موقعیت «R» بیاورید.

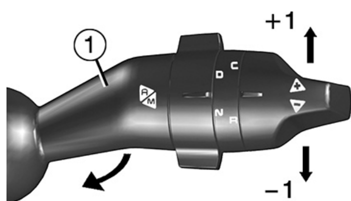
در دنده عقب در سرعت پایین، یا در حالت توقف، دنده جلو را می‌توان انتخاب نمود:

- حلقه اهرم انتخاب دنده «R/C» را به موقعیت «C» بیاورید. دنده 1 در حالت دستی انتخاب می‌شود؛
- اهرم (1) را به سمت خود در جهت «A/M» بکشید؛ حالت خودکار با دنده شروع حرکت فعال می‌شود.

حالت دستی موقت



خودرو در حالت «AUTO» حرکت می‌کند، اطلاعات (2) نمایش داده می‌شود. چنانچه مایل هستید نسبت دنده درگیرشده بوسیله سیستم را قبل از تغییر در عوارض جاده تغییر دهید، می‌توانید با ترکیب‌کردن هر تعداد فشار متوالی با استفاده از اهرم انتخاب دنده (1) برابر با تعداد تعویض دنده دلخواه (+) یا (-)، بدون درخواست حالت دستی، یک یا چند دنده اضافه یا کم کنید. اطلاعات (3) سپس (4) (MANU) نمایش داده می‌شوند؛ خودرو در حالت دستی موقت است.



راه‌های متعددی برای بازگشت به حالت «Auto» وجود دارد:

- پای خود را به طور کامل از روی پدال گاز بردارید و آنرا مجدداً فشار دهید:
- ویژگی «کروزکنترل» را فعال‌سازی کنید؛
- حالت «حداکثر» کنترل ریتاردر را فعال کنید؛
- اهرم انتخاب دنده (1) را به سمت خود در جهت «A/M» حرکت دهید.



هنگامیکه به سرعت جاده قانونی رسیدید یا هنگامیکه خودرو متوقف شد، گیربکس مجدداً در حالت اتومات کار خواهد کرد.

حرکت با نقص فنی (اهرم انتخاب دنده جدا شده یا خراب)

با اعمال ترمز دستی، می‌توانید حالت خلاص را انتخاب کنید.

در حالت AUTOMATIC، می‌توانید با آزادکردن ترمز دستی و سپس فشاردادن پدال ترمز، دنده شروع حرکت را درگیر کنید.

در هر دو مورد به نزدیک‌ترین تعمیرگاه RENAULT TRUCKS مراجعه کنید.

گیربکس Optidriver «XTENDED»

شرح

گیربکس‌های «XTENDED Optidriver» دارای یک دنده بسیار کند هستند.

دنده‌های کرالر در میان دنده‌های شروع حرکت محاسبه‌شده هستند، مانند دنده‌های دیگر و صرفنظر از حالت (AUTO یا MANUAL).

می‌توانید در هر زمانی که مایل هستید در حالت (AUTO) یا حالت (MANUAL) (دستی موقت)، با حرکت دادن اهرم انتخاب‌دنده روی فرمان (1) به سمت (+) یا (-)، دنده‌های کرالر را انتخاب کنید.

بسته به تجهیزات خودروی شما

گیربکس‌های «Optidriver «XTENDED دارای پنج دنده عقب هستند.
دنده‌های «R2»، «R1» و «R3» دنده‌های عقب برای حرکت کند هستند؛ آنها را می‌توان در هنگام توقف یا در حین حرکت انتخاب نمود.

دنده‌های «R4» و «R5» دنده‌های عقب برای حرکت سریع هستند؛ آنها را تنها می‌توان در هنگام توقف انتخاب نمود.

توصیه می‌شود ابتدا با دنده «R4» راه افتاده و سپس با شروع حرکت به دنده «R5» بروید.

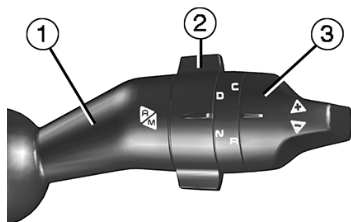


سیستم از تعویض‌دنده‌هایی که ممکن است به بالارفتن یا پایین‌رفتن بیش‌ازحد دور موتور منجر شود، خودداری می‌کند.

حالت حرکت ظریف

حرکت به جلو

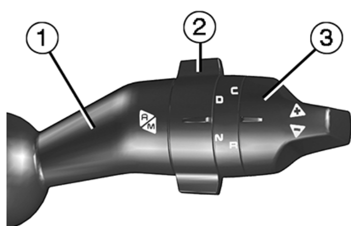
در حالت توقف یا در حین حرکت، حلقه گردان (3) روی اهرم انتخاب دنده (1) را به علامت «C» حرکت دهید.



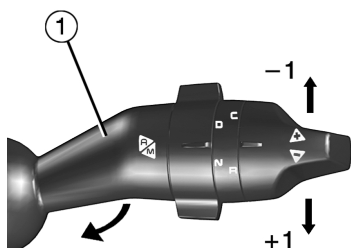
دنده عقب



در حالت حرکت با دنده عقب، منطق (+) و (-) در مقایسه با حرکت به سمت جلو معکوس می‌شود.
حرکت‌دادن اهرم انتخاب‌دنده روی فرمان (1) به سمت پایین (+) دنده عقب را یک دنده افزایش می‌دهد.
حرکت‌دادن اهرم انتخاب‌دنده روی فرمان (1) به سمت بالا (-) دنده عقب را یک دنده کاهش می‌دهد.

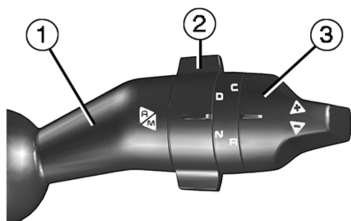


در حالت توقف یا در حین حرکت، حلقه گردان (3) روی اهرم انتخاب دنده (1) را به علامت «R» حرکت دهید.
به صورت پیش‌فرض، سیستم دنده «R2» را درگیر می‌کند.

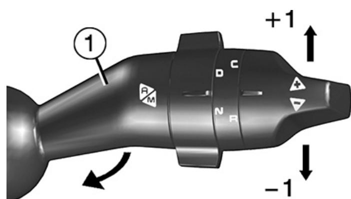


در حالت توقف یا در حین حرکت، می‌توانید به دنده «R1» یا «R3» بروید. بدین منظور، اهرم انتخاب دنده روی فرمان (1) را به سمت بالا (-) یا پایین (+) حرکت دهید.

دنده عقب سریع



در حالت توقف، حلقه گردان (3) روی اهرم انتخاب دنده (1) را به علامت «R» حرکت دهید.
به صورت پیش‌فرض، سیستم دنده «R2» را درگیر می‌کند.



در حالت توقف، می‌توانید با دنده «R4» حرکت را شروع کنید. بدین منظور، اهرم انتخاب دنده روی فرمان (1) را به سمت پایین (+) حرکت دهید.
در حین حرکت، می‌توانید به دنده «R5» بروید. بدین منظور، اهرم انتخاب دنده روی فرمان (1) را به سمت پایین (+) حرکت دهید.



در حالت توقف، می‌توانید بسته به شرایط کاری، مستقیماً دنده «R5» را انتخاب کنید.



هنگامیکه دنده «R4» درگیر شده است، پیام «سایش کلاچ» نمایش داده می‌شود.
بسته به کاری که انجام می‌دهید، دنده «R4» بدون اینکه کلاچ آسیب ببیند از حالت حرکت ظریف پشتیبانی می‌کند.

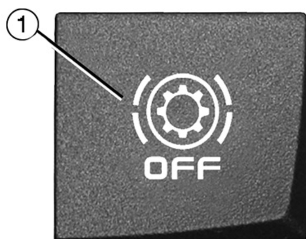
بغل‌گیربکس

با گیربکس Optidriver «XTENDED»، می‌توانید در هنگام حرکت با دنده‌های کرالر و نیز با سایر دنده‌ها بسته به تنظیمات پارامتری خودروی خود، از یک بغل‌گیربکس استفاده کنید.

ریتاردر

ترمز کمکی یک عملکرد ترمز است که علاوه بر ترمز پایی عادی بکار می‌رود. این ترمز در سامانه محرک کامیون، به عنوان ترمز اگزوز یا ریتاردر (کاهنده شتاب) کار می‌کند.

از ترمز کمکي براي جلوگيري از داغ‌شدن ترمزهاي چرخ و كاهش سايیدگي لنت‌هاي ترمز استفاده كنيد.

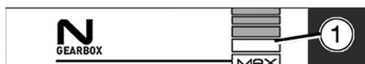




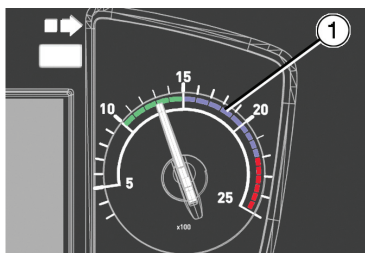
هموارە نسبت دنده‌ای را انتخاب نمایید که به شما اجازه می‌دهد از موتور با کارآمدترین دور آن استفاده کنید. چنانچه سطح جاده آسیب دیده است، درصورت امکان از عملکرد ریتاردر استفاده کنید.

هیچگاه در سرازیری از حالت حرکت با دنده خلاص استفاده نکنید.

از عملکرد ریتاردر بر روی سطوح جاده لغزنده استفاده نکنید. عملیات خودکار را از طریق کلید (1) غیرفعال کنید.



یک نشانگر (1) به شما موقعیت کنترل ریتاردر را اطلاع می‌دهد.





درحالیکه عملکرد ریتاردر فعال است، یک بخش آبی‌رنگ در دورسنج موتور (1) نشان داده می‌شود. این بخش آبی باند راندمان حداکثر ریتاردر(ها) را نشان می‌دهد.

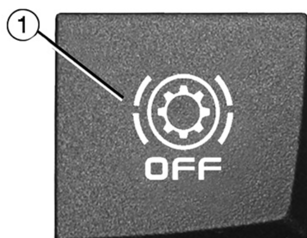
از ترمزگیری موتور و ریتاردر میل گاردان در مراحل ABS و ESC جلوگیری می‌شود.



هرگز اجازه ندهید دور موتور به قسمت قرمزرنگ (افزایش بیش‌ازحد دور موتور) برسد.

یک کنترل تکی که در زیر غربیلک فرمان واقع است ریتاردرهای مختلف را فعال می‌کند.

کلید



یک فشار بر روی کنترل (1) عملکرد خودکار اتصال ریتاردر را با ترمز پایی (ترمز اصلی) غیرفعال می‌کند.



هر بار که خودرو مجدداً روشن می‌شود، اتصال ریتاردر با ترمز پایی فعال است، کنترل (1) برای جداسازی یا اتصال مجدد استفاده می‌شود.



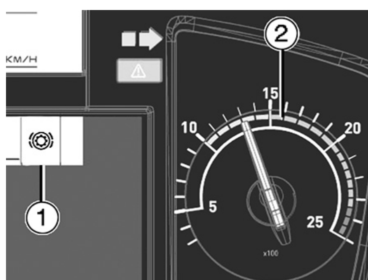
اگر کنترل ریتاردر (1) در موقعیت 0 باشد، هر بار که پدال ترمز فعال می‌شود، عملکرد ریتاردر اگزوز، موتور و گیربکس فعال است.



عملکرد ریتاردر هنگامیکه پدال ترمز برای 5 بار نخست پس از روشن‌شدن استارت، فشار داده می‌شود، غیرفعال می‌شود.

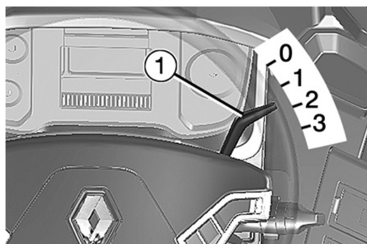
توان ترمزگیری به عنوان تابعی از بار خودرو و فشار وارده بر پدال ترمز تنظیم می‌شود. علامت نشانگر (1) دیگر نمایش داده نمی‌شود.

اتصال ریتاردر و کروزکنترل (سرعت ثابت)

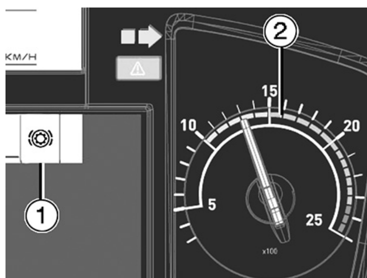


چنانچه عملکردهای ریتاردر گیربکس و یا موتور فعال باشند، علامت نشانگر (1) و نیز بخش آبی‌رنگ دورسنج (2) نمایش داده می‌شود.

نگاه کنید به فصل رانندگی.



بسته به تغییر در شیب، دنده را با استفاده از ترکیبات گیربکس برای پایین رفتن انتخاب کنید. برای کاستن سرعت خودرو، پدال گاز را آزاد کنید و کنترل (1) را حرکت دهید.



- **وضعیت 0:**

ویژگی فعال نیست: نشانگر (1) و بخش آبی‌رنگ دورسنج (2) دیگر نمایش داده نمی‌شوند.

تمام موقعیت‌های انتخاب‌کننده، به جز 0، با انجام اقدامی بر روی پدال گاز.

ترمز اگزوز علاوه بر ویژگی ریتاردر موتور از پیش انتخاب شده است اما فعال نیست: نشانگر (1) و بخش آبی‌رنگ نشانگر دور کاری موتور (2) نمایش داده می‌شوند.

- **موقعیت 1 بدون انجام عملی بر روی پدال گاز:**

ترمز اگزوز علاوه بر ویژگی ترمز موتور بسته به بار خودرو در حدود 50 درصد راندمان گشتاور فعال است: نشانگر (1) و بخش آبی‌رنگ دورسنج (2) نمایش داده می‌شوند.



این بخش آبی‌رنگ، باند راندمان حداکثر ریتاردرها را نشان می‌دهد.



هرگز اجازه ندهید دور موتور به قسمت قرمزرنگ (افزایش بیش‌ازحد دور موتور) برسد.

- **موقعیت 2 بدون انجام عملی بر روی پدال گاز:**

ترمز اگزوز علاوه بر ویژگی ترمز موتور در 100 درصد راندمان گشتاور فعال است: نشانگر (1) و بخش آبی‌رنگ دورسنج (2) نمایش داده می‌شوند.

- **موقعیت 3 (حالت MAX فعال شده) بدون انجام عملی بر روی پدال گاز:**

ترمز اگزوز علاوه بر ویژگی ترمز موتور در 100 درصد حداکثر گشتاور ممکن فعال است: نشانگر (1) و بخش آبی‌رنگ دورسنج (2) نمایش داده می‌شوند.



درگیرشدن حالت «MAX» کاهش دنده گیربکس Optidriver را کنترل می‌کند و اجازه می‌دهد دور موتور افزایش یابد و درنتیجه کاهش سرعت سریعتر انجام شود. این موقعیت بی‌ثبات است.

قفل‌های دیفرانسیل

قفل دیفرانسیل چرخ‌های محرک در یک محور را مجبور می‌کند با سرعتی یکسان بچرخند. برخی اوقات قفل دیفرانسیل برای حفظ کشش در هنگام رانندگی در شرایط لغزنده جاده (به عنوان مثال یخ، شن یا گل) موردنیاز است. از قفل دیفرانسیل تنها در سرعت‌های پایین و بدون دورزدن با کامیون استفاده کنید.

در صورت لزوم، قفل‌های دیفرانسیل را به ترتیب زیر درگیر کنید:

- قفل بین چرخ‌های عقب

- قفل بین محورهای عقب

توجه داشته باشید که قفل‌های دیفرانسیل کنترل فرمان را دشوارتر می‌نماید و خودرو در تغییرات جهت حرکت به اندازه کافی سریع واکنش نشان نمی‌دهد.

قفل‌های دیفرانسیل را فقط باید در شرایطی درگیر کنید که شرایط چسبندگی جاده به آن نیاز دارد (خطر شکستن محورها و تصادفات وجود دارد).

قفل‌ها باید در اولین فرصت، به ترتیب معکوس درگیری غیرفعال شوند.

در این موارد از بکارگیری آن خودداری کنید:

- بر روی زمین دارای چسبندگی مناسب (جاده)،
- بر روی پیچ‌ها:
- هنگامیکه خودرو به یک دستگاه ضدلغزش مجهز است (زنجیر و غیره).

درگیری قفل‌های دیفرانسیل

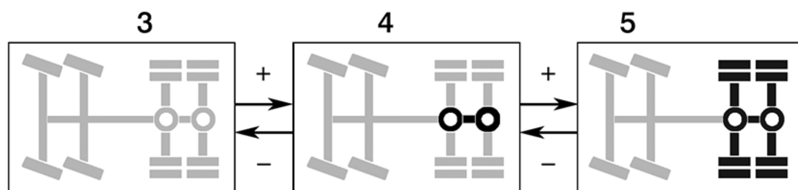


بر روی سطوح دارای چسبندگی پایین یا در هنگام نزدیک‌شدن به یک بخش لغزنده جاده، در حین رانندگی بدون تغییر سرعت، با سرعت زیر 30 کیلومتردرساعت، کنترل (2) را بچرخانید.

قفل‌های دیفرانسیل مطابق با یک ترتیب ازقبل‌تعیین‌شده از طریق کنترل گردان (2) درگیر می‌شوند.



در صورت عدم‌تحقق شرایط درگیرشدن، ممکن است دور موتور افت کند.



علامت نشانگر (3) هیچ قفل دیفرانسیل درگیری را نشان نمی‌دهد.

کنترل (2) را یک درجه بچرخانید تا قفل دیفرانسیل بین‌محورها درگیر شود؛ علامت نشانگر (4) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره نمایش داده می‌شود.

کنترل (2) را یک درجه دیگر بچرخانید تا قفل دیفرانسیل بین‌چرخ‌های محور محرک عقب اضافه شود؛ علامت نشانگر (5) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره نمایش داده می‌شود.



قفل‌های دیفرانسیل از طریق گردش یک یا چند درجه دیگر دکمه گردان (2) در جهت (+) درگیر می‌شوند.



چنانچه یکی از محورهای محرک دچار بکسواد شده‌اند، هیچگاه یک قفل دیفرانسیل را درگیر نکنید. درصورتیکه درگیر شد، کلاچ را خلاص کرده و کنترل (2) را بچرخانید تا قفل دیفرانسیل را انتخاب کنید. کلاچ را درگیر کنید و گاز ندهید تا زمانیکه علامت اخطار از روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره پاک شود.



برای پشت‌سرگذاشتن یک شیب تند (صرفنظر از ماهیت زمین)، از قفل دیفرانسیل بین‌محورها استفاده کنید.

آزادسازی قفل‌های دیفرانسیل



دکمه (1) را فشار دهید تا کلیه قفل‌های دیفرانسیل آزاد شوند.

یا کنترل (2) را در جهت (-) بچرخانید تا قفل(های) دیفرانسیل یکی یکی آزاد شوند.

علامت نشانگر قفل دیفرانسیل درگیر باید از روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره پاک شود. چنانچه پاک نشد، در حین رانندگی فرمان را اندکی به سمت چپ و سمت راست بچرخانید تا کلاچ دندانه‌ای آزاد شود و علامت پاک شود.



به محض اینکه سرعت از 35 کیلومتردرساعت فراتر رود، قفل دیفرانسیل به صورت خودکار آزاد می‌شود.

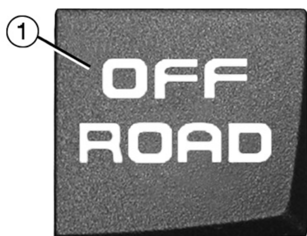
هنگامیکه سرعت دوباره به زیر 30 کیلومتردرساعت برود، به صورت خودکار درگیر می‌شود.

رانندگی بر روی سطوح ناهموار

فعال‌سازی این حالت اجازه انتخاب یک دنده شروع حرکت پایین‌تر از دنده انتخاب‌شده برای استفاده در جاده را می‌دهد. انطباق دنده شروع حرکت در حالت‌های دستی و اتومات فعال است.

هدف، حفظ سلامت جعبه‌دنده و بهبود قابلیت مانور خودرو در هنگام کار بر روی سطوح ناهموار است.

در حالت اتومات، استراتژی‌های تعویض دنده تغییر می‌کنند تا اجازه افزایش اندکی دور موتور و درنتیجه بهبود عملکرد موتور داده شود. نتیجه آن تعویض‌دنده‌های کمتر است.





برای فعال‌سازی این حالت، کنترل (1) را فشار دهید؛ علامت نشانگر روی کنترل خاموش می‌شود. علامت نشانگر (2) بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره ظاهر می‌شود.

برای غیرفعال‌سازی این حالت، کنترل (1) را فشار دهید، علامت نشانگر (1) خاموش می‌شود.



مطمئن شوید حالت OFF ROAD (خارج از جاده) در هنگام حرکت بر روی جاده فعال نباشد زیرا این کار منجر به افزایش مختصر مصرف سوخت خواهد شد.



به محض اینکه PTO از 70 تن رد شد، حالت OFF ROAD را فعال کنید.

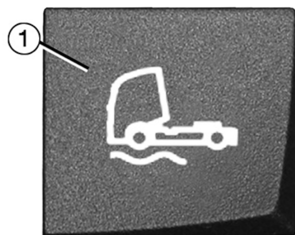
گاز دستی بر روی زمین ناهموار

این عملکرد برای بیرون کشیدن خودرو از سطوح ناهموار درصورت گیرکردن آن در گل استفاده می‌شود؛ به عبارتی دور موتور (و در نتیجه سرعت خودرو) را بر روی سطح ناهموار تثبیت می‌کند.



این عملکرد Optidriver را به حالت دستی تغییر داد.

فعال‌سازی عملکرد



کنترل (1) را فشار دهید.

دور موتور فعلی حفظ خواهد شد.

در این صورت امکان تعویض به دنده‌های بالا یا پایین وجود خواهد داشت.

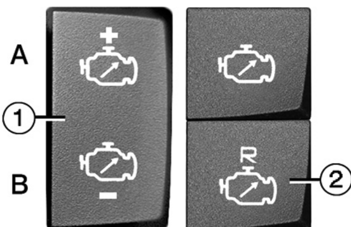


چنانچه مقاومت غلطشی خودروی شما از گشتاور موتور بیشتر شود، دور موتور افت خواهد نمود تا زمانیکه به دور نزدیک به دور آرام برسد؛ برای دادن اجازه بازشدن کلاچ، از عملکرد جلوگیری خواهد شد.

کافی است گاز بدهید تا کلاچ برای درگیرکردن مجدد عملکرد بسته شود.



این عملکرد به صورت خودکار با فعال‌کردن پدال ترمز، فشار دادن مجدد کنترل (1) یا درصورتیکه سرعت خودرو از 30 کیلومتردرساعت در شود، غیرفعال می‌شود.



دور موتور را می‌توان به 1700 دوردردقیقه تغییر داد.

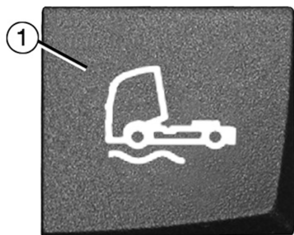
برای تنظیم دقیق دور موتور:

- کنترل (1) را به A حرکت دهید تا دور به صورت تدریجی افزایش یابد یا برای افزایش پله‌ای دور موتور، A را بر روی کنترل (1) فشار دهید.
- کنترل (1) را به B حرکت دهید تا دور به صورت تدریجی کاهش یابد یا برای کاهش پله‌ای دور موتور، B را بر روی کنترل (1) فشار دهید؛

کنترل (2) آنرا به 900 دوردردقیقه بازمی‌گرداند.

غیرفعال‌سازی عملکرد

کنترل (1) را فشار دهید؛ گیربکس در حالت دستی باقی می‌ماند؛ در این صورت باید حالت خودکار را انتخاب کنید.



خاموش‌کردن موتور

برای جلوگیری از هر گونه آسیب یا خطر تصادف، لطفاً ترتیب خاموش‌کردن موتور را همانطور که در اینجا شرح داده شده است، دنبال کنید.

ترمز دستی را اعمال کنید و مطمئن شوید گیربکس در حالت خلاص قرار دارد. همواره قبل از خاموش کردن موتور منتظر بمانید تا دور آن به دور آرام باز گردد.

برای خاموش‌کردن موتور، دکمه STOP/START را فشار دهید. هنگامی‌که موتور و استارت خاموش می‌شود، حالت خودرو به اقامت در کابین راننده تغییر می‌کند.

با استفاده از کنترل ازراه‌دور، خودرو را در حالت مصرف پایین قرار دهید.

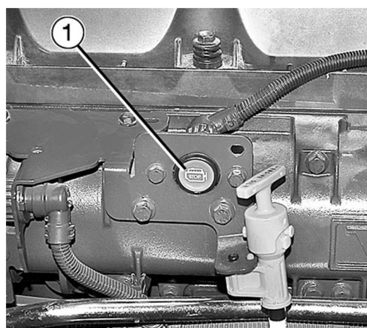


چنانچه کشوی پرینتر تاخوگراف در هنگامیکه استارت خاموش می‌شود، باز باشد، زنگ به صدا درمی‌آید، اخطار (1) نمایش داده می‌شود و پیام (2) «پرینتر باز است» نشان داده می‌شود. کشوی پرینتر تاخوگراف را مجدداً ببندید.

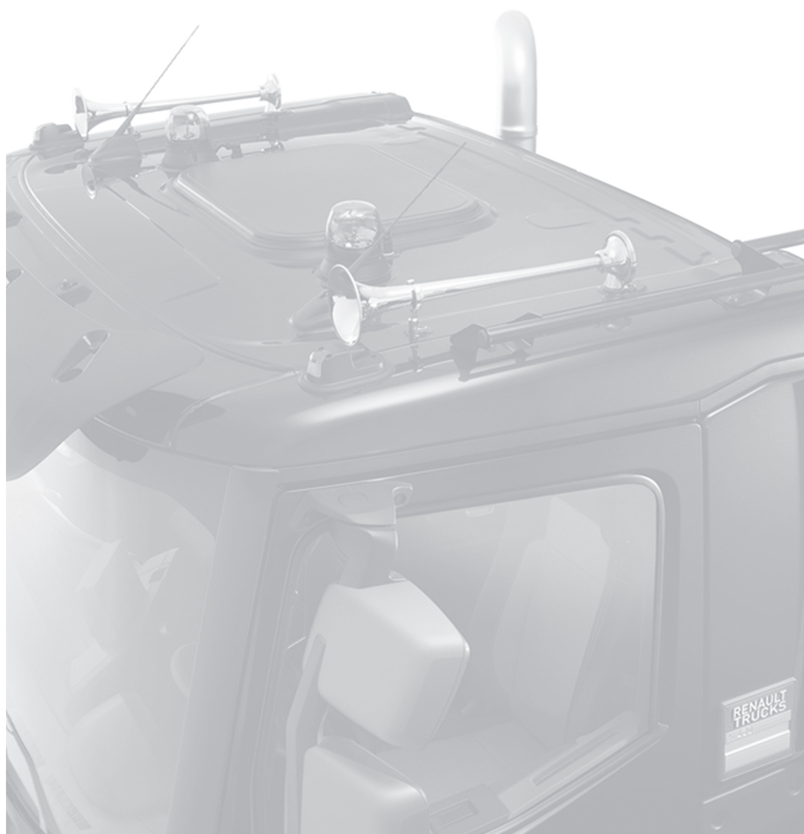


هنگامیکه موتور خاموش می‌شود، یک چرخه تخلیه مدار AdBlue به صورت خودکار انجام می‌شود.

در طول این عملیات، صدای کارکردن پمپ شنیده می‌شود.



کنترل خاموش‌کردن موتور (1) (کابین در حالت بالابرده‌شده).



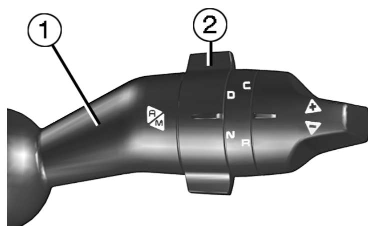
تجهیزات خارجی - کنترل/مدیریت

بغل‌گیربکس(ها)

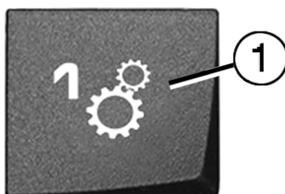
انشعاب قدرت یا بغل گیربکس معمولاً یک پمپ هیدرولیک است که نیروي خود را از موتور یا گیربکس مي‌گیرد. انشعاب قدرت از موتور بر روي موتور، فلاي‌ويل یا گیربکس نصب مي‌شود. انشعاب قدرت از موتور که به فلاي‌ويل یا موتور نصب مي‌شود، انشعاب قدرت مستقل از کلاچ نامیده مي‌شود. کاربری‌سازها کنترل عادی انشعاب نیرو از موتور را با تجهیزات خاص شما منطبق می‌نمایند.

دو کاربرد احتمالی قابل‌انجام است (در هنگام توقف یا در هنگام رانندگی).

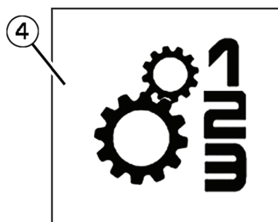
استفاده در هنگام توقف



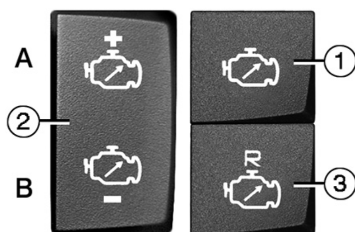
- دور موتور کمتر از 1000 دور در دقیقه.
- حلقه (2) روی اهرم انتخاب دنده (1) را در وضعیت «N» **قرار دهید**
(گیربکس در وضعیت خلاص).
- ترمز دستی درگیر.



کنترل (1) را فشار دهید.

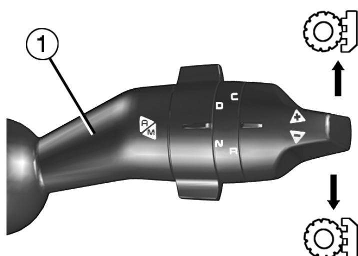


علامت نشانگر (4) به محض فعال شدن PTO بر روی صفحه‌نمایش باقی می‌ماند.



به محض درگیرشدن بغل‌گیربکس، دور موتور را تنظیم کنید:

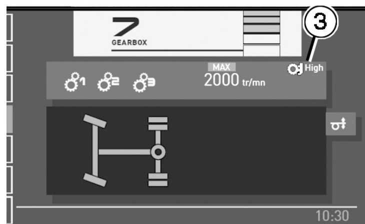
- کنترل (1) را فشار دهید:
- با استفاده از کنترل (2)، سرعت را تنظیم کنید.



دو دور کاری برای محور توان‌دهی (power take-off)

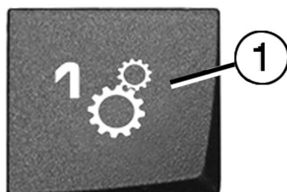
در حالت توقف، از طریق اهرم انتخاب دنده (1)، سرعت «min» یا «max» را انتخاب کنید:

- اهرم را موازی با غربیلک فرمان، به سمت جلو حرکت دهید (+): سرعت «حداکثر»،
- اهرم را موازی با غربیلک فرمان، به سمت عقب حرکت دهید (-): حداقل«سرعت».



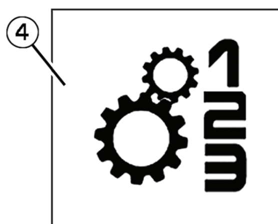
- بغل‌گیربکس درگیر است، علامت نشانگر (3) بر روی صفحه‌نمایش ظاهر می‌شود.

استفاده در هنگام رانندگی

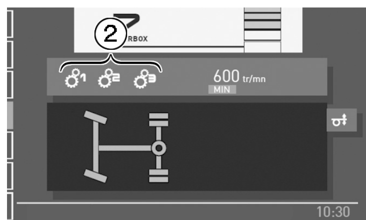


درصورتیکه آنرا در حال حرکت درگیر کنید، علاوه بر شرایط فعال‌سازی فوق، هیچ PTO روی گیربکسی نباید درگیر شود.

کنترل (1) را فشار دهید.



علامت نشانگر (4) به محض فعال شدن PTO بر روی صفحه‌نمایش باقی می‌ماند.



علامت‌های (2) نشان می‌دهند کدام PTO یا PTOها فعال شده‌اند.

هنگامیکه خودرو در حالت توقف است، نسبت دنده مناسب را برای استفاده انتخاب کنید (تنها 6 دنده اول قابل‌استفاده هستند).



سرعت گردش بغل‌گیربکس بستگی به دنده درگیر دارد.

دنده‌های 1، 3، یا 5: حداقل سرعت بغل‌گیربکس.

دنده‌های 2، 4، یا 6: حداکثر سرعت بغل‌گیربکس.

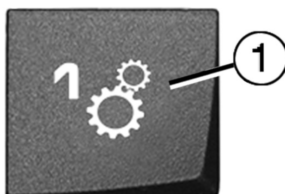
- پدال گاز را برای شروع حرکت خودرو فشار دهید: بغل‌گیربکس شروع به گردش می‌کند.



امکان تعویض دنده وجود ندارد.



هنگام استفاده از بغل‌گیربکس در حین رانندگی، عملکرد کروزکنترل به دلایل ایمنی غیرفعال خواهد شد. پدال گاز را می‌توان برای تغییر دور موتور استفاده نمود.



آزادکردن بغل‌گیربکس/محور توان‌دهی (power take-off)

بغل‌گیربکس بوسیله پایین نگه‌داشتن کلید (1) به مدت بیشتر از 0,5 ثانیه غیرفعال می‌شود.



دسترسی به برخی شرط‌ها برای درگیرشدن/آزادشدن بغل‌گیربکس و تنظیم دور موتور از طریق نرم‌افزار کاربری‌ساز RENAULT TRUCKS امکان‌پذیر است.

سرعت گردش بغل‌گیربکس

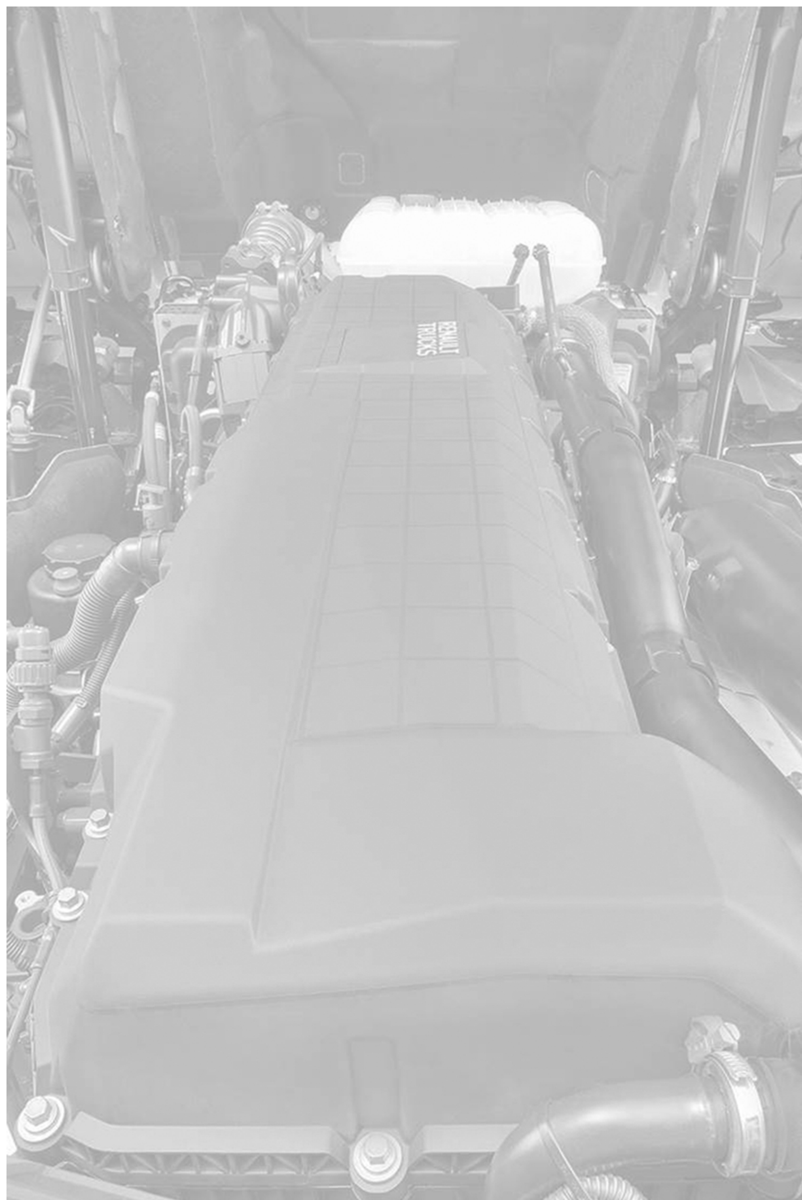
برای دور موتور 1000 **دوردردقیقه**.

نیم‌دنده تنظیم‌شده در محدوده پایین (حداقل سرعت گردش بغل‌گیربکس): گیربکس در وضعیت خلاص، دنده 1، 3، یا 5.

- S81: 705 / 880 **دوردردقیقه**.
- S84: 910 / 1140 **دوردردقیقه**.
- PTRD-D1D: 600 / 760 **دوردردقیقه**.

نیم‌دنده (splitter) تنظیم‌شده در محدوده بالا (حداکثر سرعت گردش بغل‌گیربکس): گیربکس در وضعیت خلاص، دنده 2، 4، یا 6.

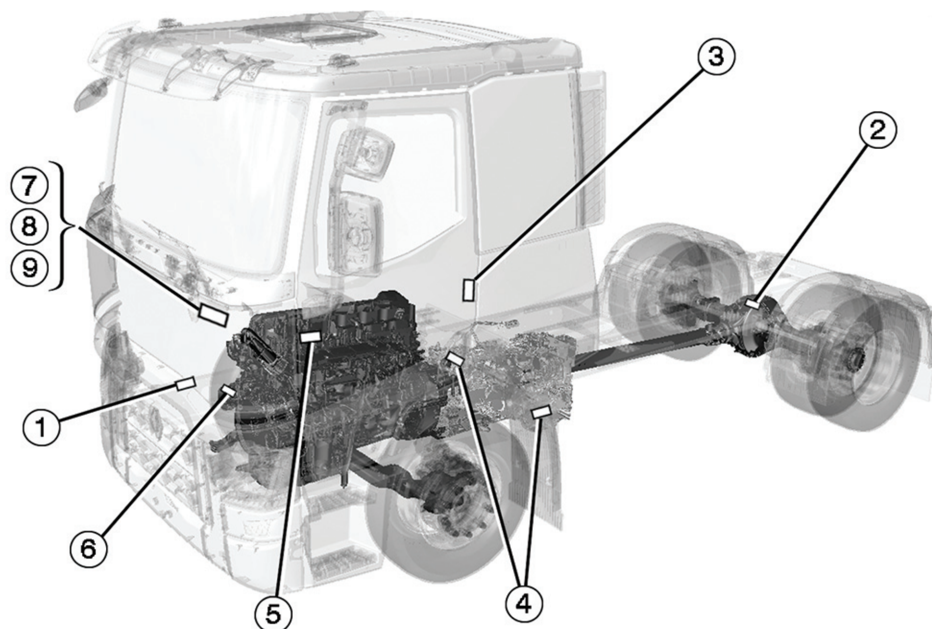
- S81: 897 / 1100 **دوردردقیقه**.
- S84: 1159 / 1420 **دوردردقیقه**.
- PTRD-D1D: 770 / 950 **دوردردقیقه**.



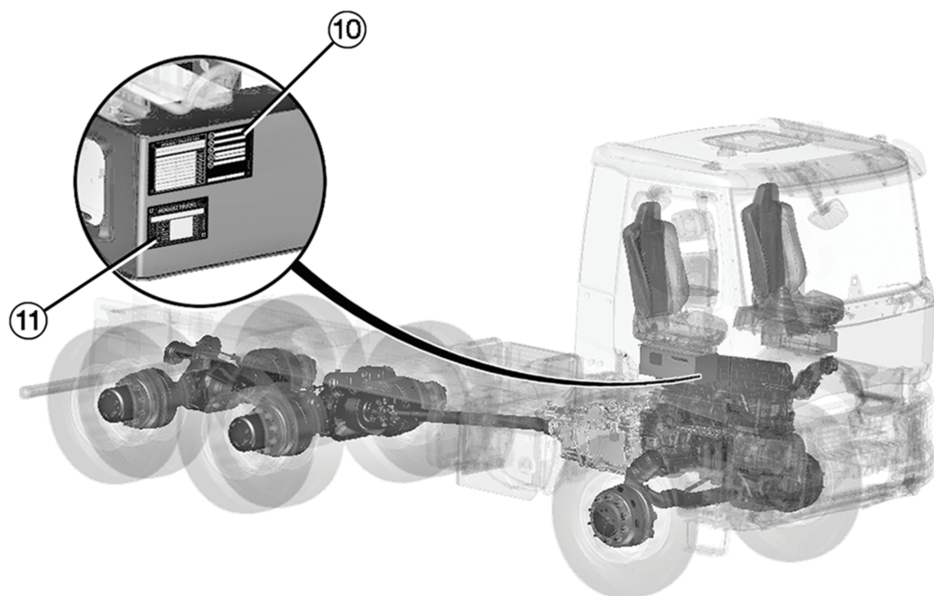
تعمیر و نگهداری

شناسایی خودرو

صفحات شناسایی به قطعات اصلی خودروی شما وصل می‌شوند.



- (1) - شاسی
- (2) - محور محرک
- (3) - صفحه تاخوگراف
- (4) - گیربکس
- (5) - موتور
- (6) - محور
- (7) - مرجع CAM
- (8) - کد رنگی
- (9) - شماره سازنده



- (10) - صفحه سازنده
نمایه آلودگی
برچسب شوینده چراغ جلو
- (11) - صفحه سازگاری
صفحه RTMD-ADR

چراغ‌ها

درصورت تعویض یک حباب، همواره آنرا با یک چراغ با همان توان و نوع تعویض کنید.

جدول چراغ‌ها

کاربرد تخصیصی	توان
چراغ‌های نور بالای جلو	70W
چراغ‌های لبه بدنه	5W
روشنایی رکاب	5W
چراغ‌های سقفی کابین راننده	15W
چراغ‌های راهنمای جلو	21W
چراغ‌های پارک جلو	5W
چراغ‌های حرکت در روز	21W
چراغ هالوژن نور پایین جلو	70W

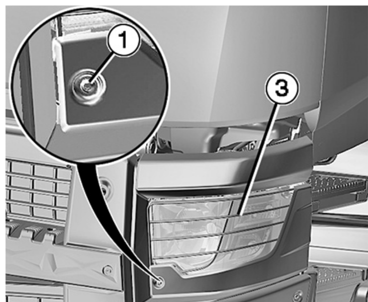
تعویض لامپ‌ها

گاهی اوقات لازم است لامپ را تعویض کنید تا مطمئن شوید در جاده دید کافی دارید و دیده می‌شوید.
هنگام کار با لامپ‌ها، مراقب باشید از هرگونه خطر آسیب‌دیدگی جلوگیری کرده و کیفیت قطعات را حفظ کنید.
همیشه لامپ را با یک لامپ مشابه جایگزین کنید.

خودروی شما به چراغ LED مجهز است. طول عمر این نوع لامپ به این معنی است که خطر ازکارافتادن آنها وجود ندارد اما اگر لامپ خراب شد، لطفاً به نزدیکترین گاراژ Renault Trucks خود مراجعه کنید.

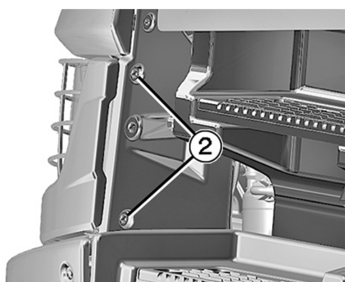
تعویض یک چراغ

چراغ‌های جلو



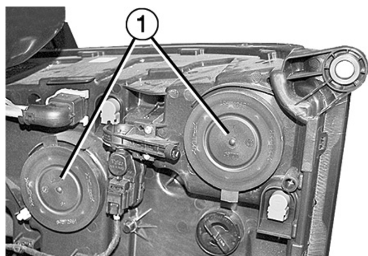
برای دسترسی به چراغ‌ها، پیچ‌های (1) و (2) را با استفاده از آچار ارائه‌شده در کیت ابزار باز کنید.

توری محافظ واحد چراغ جلو (3) را بردارید.



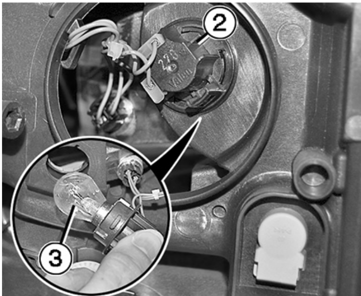


مجموعه واحد چراغ جلو را بچرخانید.



درپوش‌های (1) مسدودسازی لاستیکی را بردارید.

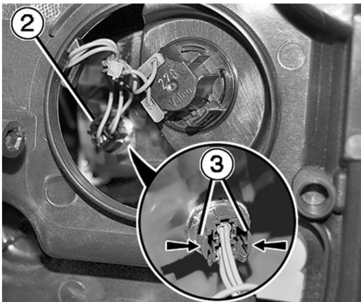
چراغ‌های حرکت در روز



سوکت (2) را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت تا لبه بچرخانید.

چراغ (3) را تعویض کنید.

چراغ‌های پارک جلو

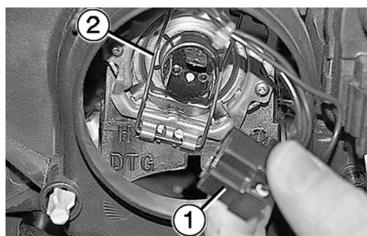


بر روی 2 زبانه (3) فشار داده و سوکت (2) را بیرون بکشید.



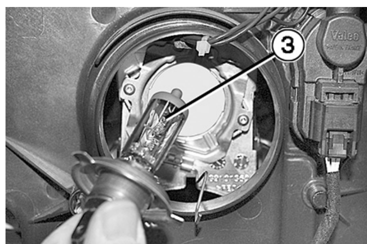
چراغ (4) را تعویض کنید.

چراغ‌های نورپایین و نوربالای جلو

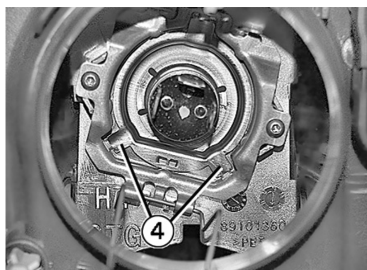


رابط (1) را جدا کنید.

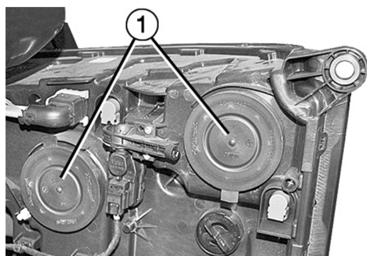
کلیپ (2) نگهدارنده چراغ را جدا کنید.



چراغ (3) را تعویض کنید.



چراغ را قرار دهید، مطمئن شوید زائده‌های (4) به شکل صحیح در موقعیت‌های خود قرار داشته باشند.



درپوش‌های مسدودسازی لاستیکی (1) را تعویض کنید.



هنگام تعویض چراغ، درپوش مسدودسازی لاستیکی یا پلاستیکی را تعویض کنید تا از آب‌بندی واحد چراغ جلو مطمئن شوید.

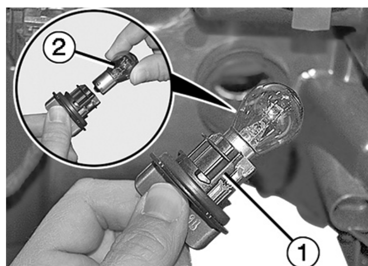
چراغ‌های راهنمای جلو



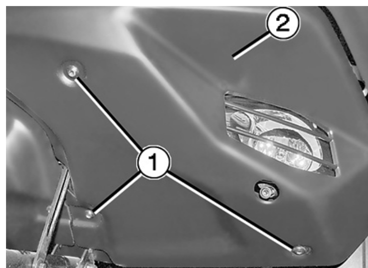
1/4 دور بچرخانید و سوکت (1) را باز کنید.

چراغ (2) را تعویض کنید.

مجموعه واحد چراغ جلو را ببندید.

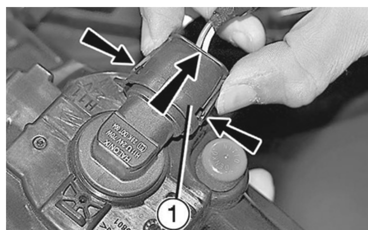


تعویض لامپ‌های چراغ رانندگی در مه

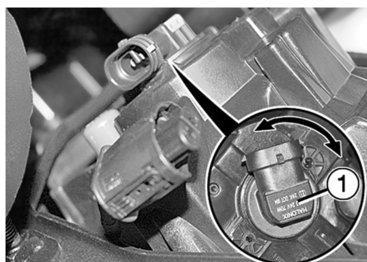


پیچ‌های (1) را باز کنید.

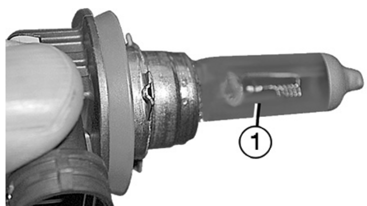
پانل محافظ (2) را بردارید.



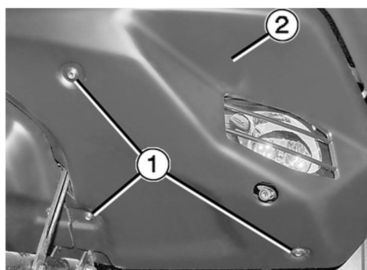
رابط (1) را گرفته و بیرون بکشید.



سوکت (1) را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت تا لبه بچرخانید.

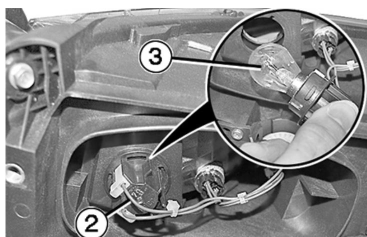


چراغ (1) را تعویض کنید.



پانل محافظ (2) را دوباره نصب کنید.

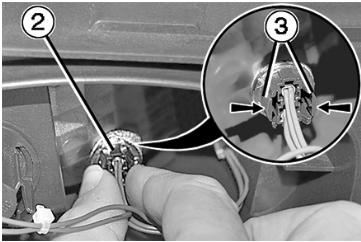
چراغ‌های حرکت در روز



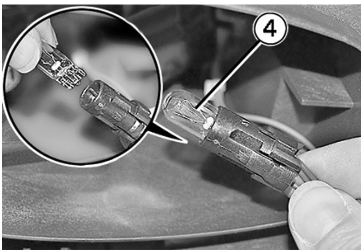
سوکت (2) را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت تا لبه بچرخانید.

چراغ (3) را تعویض کنید.

چراغ‌های پارک جلو

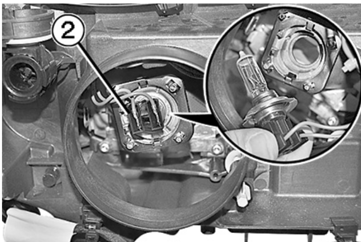


بر روی 2 زبانه (3) فشار داده و سوکت (2) را بیرون بکشید.

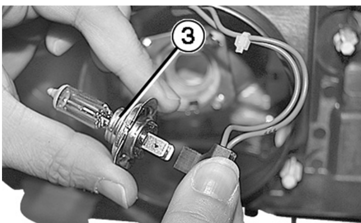


چراغ (4) را تعویض کنید.

چراغ‌های نور پایین جلو



سوکت (2) را بکشید تا چراغ از فنرهای نگه‌دارنده جدا شوند.



رابط را جدا کرده و چراغ (3) را تعویض کنید.



چراغ را در جای خود قرار داده و مطمئن شوید که زائده (4) به شکل صحیح در جای خود قرار دارد.

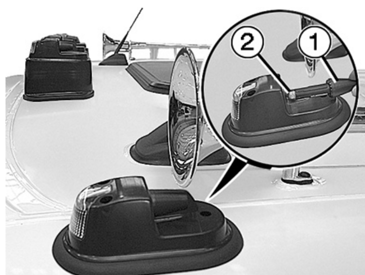
لامپ‌های هالوژن





در هنگام نصب این چراغ‌ها، توصیه می‌شود آنها را با انتهای فلزی‌شان نگه دارید. چنانچه آنها را باید با بخش شیشه‌ای‌شان نگه دارید، از یک پارچه یا کاغذ تمیز استفاده کنید. کم‌ترین اثر انگشت یا رد گریس می‌تواند باعث بی‌ثباتی چراغ در هنگام روشن‌شدن آن شود.
درصورتیکه مطمئن نیستید تمیز شده است، قبل از نصب، می‌توانید با مالیدن الکل چراغ را تمیز کنید. قبل از برداشتن چراغ، درصورتیکه روشن بوده است، اجازه دهید چند دقیقه خنک شود، در غیر اینصورت خطر سوختگی شدید وجود دارد.

تعویض چراغ‌های روی لامپ‌های علامت لبه‌های انتهایی سقف

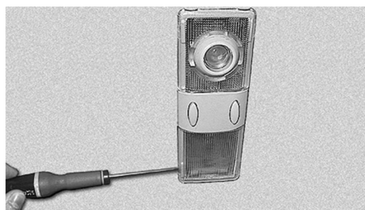


نگه‌دارنده چراغ را 1/4 دور بچرخانید و آنرا بردارید (1).

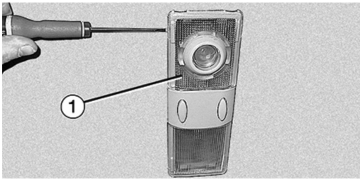
چراغ (2) را تعویض کنید.

نگهدارنده چراغ (1) را نصب کنید.

تعویض چراغ بالاسری

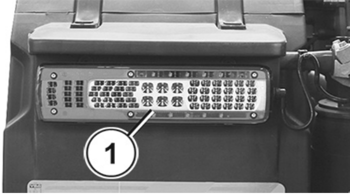


با استفاده از یک پیچ‌گوشتی تخت شیشه پوشش مربوطه را باز کنید تا به چراغ دسترسی پیدا کنید.



تعویض چراغ مطالعه

با استفاده از یک پیچ‌گوشتی تخت شیشه پوشش (1) را باز کنید تا به چراغ دسترسی پیدا کنید.



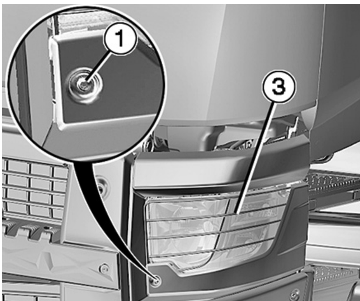
چراغ‌های عقب دیودِ نوری

در صورت اشکال در چراغ‌های دیودِ نوری عقب (1)، به یکی از تعمیرگاه‌های RENAULT TRUCKS مراجعه نمایید.

از چراغ‌های نور پایین مطابق با مقررات بزرگراه مربوطه استفاده کنید

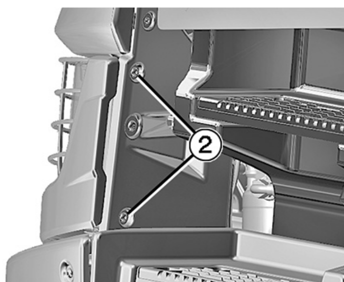
هنگامیکه در کشوری رانندگی می‌کنید که در مقایسه با کشور خودتان، ترافیک در جهت عکس حرکت می‌کند، چراغ‌های نور پایین غیرمتقارن شما ممکن است باعث خیره‌شدن دید رانندگان مقابل شود.

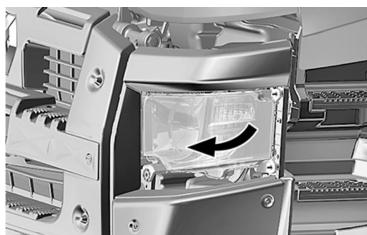
برای جلوگیری از وقوع این مشکل، چراغ‌های جلو به سیستمی برای تغییر شعاع نور تابیده‌شده مجهز هستند.



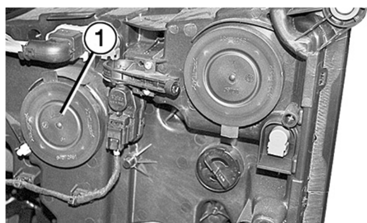
برای دسترسی به چراغ‌ها، پیچ‌های (1) و (2) را با استفاده از آچار ارائه‌شده در کیت ابزار باز کنید.

توری محافظ واحد چراغ جلو (3) را بردارید.

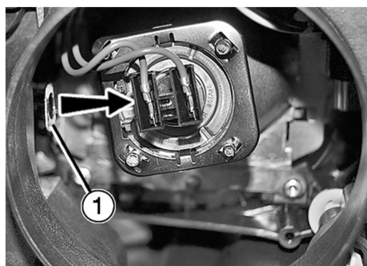




مجموعه واحد چراغ جلو را بچرخانید.



قطعه مسدودکننده (1) را بردارید.



اهرم (1) را به سمت چراغ حرکت دهید و طوری آنرا تغییر دهید که شعاع نور تابیده‌شده تغییر کند.

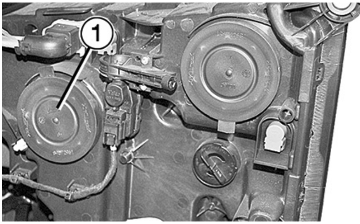


کار بر روی چراغی که تازه آنرا خاموش کرده‌اید به علت داغی آن خطر سوختگی به دنبال دارد.

از تجهیزات محافظ مناسب استفاده کنید.



فراموش نکنید در هنگام ترک کشور، اهرم (1) را به موقعیت اصلی خود بازگردانید.





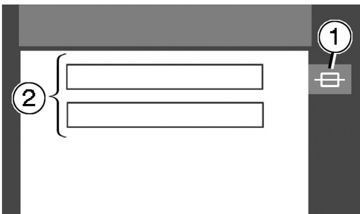
هنگام کار بر روی چراغ جلو که به برداشتن قطعه مسدودکننده (1) احتیاج دارد، آنرا مجدداً با دقت در سر جای خود قرار دهید تا مطمئن شوید واحد چراغ جلو به شکل صحیح آب‌بندی شده باشد.



چسباندن نوار چسب بر روی چراغ‌های جلو به دلیل آسیب‌دیدن سریع آنها بر اثر داغ‌شدن، اکیداً ممنوع است.

فیوزها

فیوزهای کامیون برای محافظت از مدارهای سیستم الکتریکی در برابر جهش‌های جریان طراحی شده‌اند و عموماً تنها پس از اتصال‌کوتاه جریان را قطع می‌کنند. در نتیجه، اگر یک فیوز بسوزد، همواره باید از طریق یک تعمیرگاه رسمی دلیل آن را پیدا کنید.

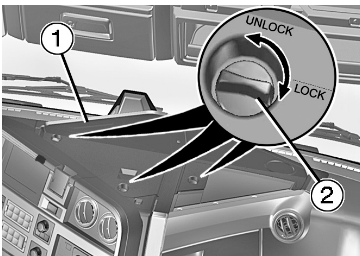


درصورت بروز نقص در فیوز، علامت اخطار (1) و پیام‌های اطلاع‌رسانی (2) درمورد فیوز معیوب نمایش داده می‌شود.

فیوز را تعویض کنید.

چنانچه وضعیت غیرعادی هنوز وجود دارد، با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

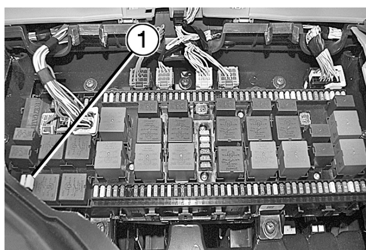
فیوز را همواره با یک فیوز دیگر با همان توان اسمی عوض کنید.



برای دسترسی به فیوزها:

- پوشش (1) روی داشبورد را بردارید؛
- 3 قفل (2) را 1/4 دور بپیچانید؛
- پوشش را بردارید.

پس از انجام کار، پوشش را برگردانید و 3 قفل (2) را 1/4 دور بپیچانید.



فیوزها را با استفاده از انبر فیوز (1) تعویض کنید.

جدول فیوزهای جعبه تقسیم برق

	F48
	F47
ABS	F46
	F45
L	F44
	F43
L	F42
EMS	F41
TACHO-I	F40
	F39
	F38
ABS	F37
	F36
	F35
	F34
	F33
APM	F32
DACU	F31
	F30
	F29
VMCU	F28
VMCU	F27
	F26
TOLL	F25
	F24
TACHO	F23
	F22
2	F21
DOOR-R	F20
BBM	F19
HMIIOM	F18
	F17
	F16
	F15
	F14
ALCO-I	F13
	F12
	F11
24V	F10
	F09
BB 20A	F08
BB 30A	F07

F49

F92 F93 F94 F95 F96 F97 F98

FMS	F91
	F90
	F89
ALCOLOCK	F88
	F87
	F86
FMS-I	F85
	F84
	F83
	F82
	F81
LECM	F80
	F79
	F78
	F77
	F76
	F75
BB-I/20A	F74
BB-I/30A	F73
	F72
	F71
TECU	F70
	F69
VMCU	F68
	F67
TELEMATIC	F66
24V	F65
24V	F64
CIOM	F63
OBD	F62
DOOR-L	F61
24V/12V 12V	F60
24V/12V CB/TV-DVD	F59
	F58
	F57
BB 10A	F56
	F55
	F54
VIDEO	F53
	F52
	F51
	F50

BB	F06
BB 15A	F05
	F04
TV	F03
	F02
12V	F01

کاربرد تخصیصی	علامت (F)	آمپر
سوکت 12 ولت	F01	10
استفاده‌نشده	F02	
رزرو برای تغذیه ولتاژ تلویزیون	F03	10
سوکت تریلر	F04	15
رزرو برای کاربری‌سازی روی شاسی	F05	15
تغذیه ولتاژ به کلیدها برای کاربری‌سازها	F06	5
واحد اتصال کاربری‌ساز	F07	30
واحد اتصال کاربری‌ساز	F08	20
استفاده‌نشده	F09	
سوکت 24ولت بر روی طاقچه سقفی	F10	15
رزرو برای چراغ‌های راه‌دور	F11	15
چراغ‌های گردان	F12	15
صندلی گرم‌کن‌دار	F13	10
شمارنده ساعت	F13	10
قفل الکل (آنالیزور بازدم)	F13	10
استفاده‌نشده	F14	
رزرو برای چراغ‌های سفارشی‌سازی سقف	F15	10
رزرو برای چراغ‌های سفارشی‌سازی سقف	F16	10
استفاده‌نشده	F17	
ECU مدیریت گرمایش	F18	3
منبع تغذیه واحد کاربری‌ساز	F19	15
واحد درب بغل سمت شاگرد (درب، بالابر شیشه، و کنترل آینه دید عقب)	F20	20
صفحه ثانویه	F21	3
آفتابگیرها	F22	5

کاربرد تخصیصی	علامت (F)	آمپر
تاخوگراف	F23	3
صفحه‌نمایش اطلاعات	F24	3
تغذیه توان جعبه عوارض بزرگراه	F25	3
استفاده‌نشده	F26	
ECU مدیریت خودرو	F27	10
ECU مدیریت خودرو	F28	20
یخ‌زدایی آینه دید عقب سمت راست	F29	10
یخ‌زدایی آینه دید عقب سمت چپ	F30	10
ECU کمک به راننده	F31	5
مدیریت تولید باد	F32	10
استفاده‌نشده	F33	3
نورافکن‌های کاری	F34	5
استفاده‌نشده	F35	
استفاده‌نشده	F36	
ECU «EBS»	F37	20
صفحه تهویه مطبوع و کنترل بخاری درجا	F38	20
جدار گرم‌کن سوخت	F39	20
تاخوگراف	F40	3
ECU مدیریت موتور	F41	15
ECU مدیریت موتور	F42	15
گرم‌کن فیلتر سوخت	F43	10
ECU مدیریت موتور	F44	10
بالابردن کابین راننده	F45	30
سوکت «ABS/EBS» تریلر	F46	20
استفاده‌نشده	F47	

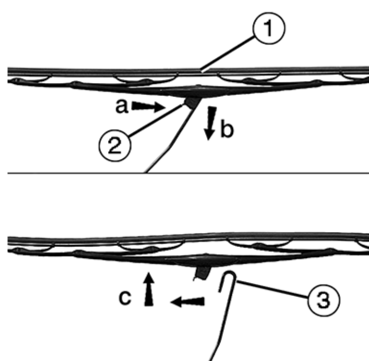
کاربرد تخصیصی	علامت (F)	آمپر
استفاده‌نشده	F48	
رزرو برای مایکروفر	F49	50
رزرو برای قهوه‌ساز	F50	30
موتور برف‌پاک‌کن پنجره جلو	F51	20
دریچه سقف	F52	15
تجهیزات جانبی (دوربین دنده عقب)	F53	5
استفاده‌نشده	F54	
دزدگیر	F55	3
تغذیه توان کاربری‌سازی اصلی در طاقچه سقفی	F56	10
روشنایی داخل کابین راننده	F57	10
رزرو برای کاربری‌ساز (در عقب یا جرثقیل)	F58	20
ترانسفورماتور کاهنده 24/12 ولت در طاقچه سقفی	F59	15
ترانسفورماتور کاهنده 24/12 ولت در داشبورد	F60	15
واحد درب بغل سمت راننده (درب، بالابر شیشه، و کنترل آینه دید عقب)	F61	20
سوکت عیب‌یابی (OBD)	F62	5
ECU مدیریت کابین راننده	F63	10
سوکت 24 ولت در داشبورد	F64	15
سوکت 24 ولت تختخواب	F65	15
مدیریت داخل‌خودرو	F66	3
فندک	F67	15
ECU مدیریت خودرو	F68	15
بخاری درجا	F69	15
تغذیه به ECU گیربکس رباتیزه	F70	15
پمپ واشر چراغ جلو	F71	15

کاربرد تخصیص	علامت (F)	آمپر
استفاده‌نشده	F72	
واحد اتصال کاربری‌ساز	F73	30
واحد اتصال کاربری‌ساز	F74	20
رزرو برای یخچال	F75	10
روشنایی داخل تریلر	F76	15
استفاده‌نشده	F77	
استفاده‌نشده	F78	
استفاده‌نشده	F79	
واحد کنترل ازراه‌دور تختخواب	F80	3
استفاده‌نشده	F81	5
استفاده‌نشده	F82	
استفاده‌نشده	F83	
استفاده‌نشده	F84	
مدیریت داخل‌خودرو	F85	3
استفاده‌نشده	F86	
استفاده‌نشده	F87	
قفل الکل (آنالیزور بازدم)	F88	5
استفاده‌نشده	F89	
استفاده‌نشده	F90	15
مدیریت داخل‌خودرو	F91	10
فیوز تعویضی	F92	50
فیوز تعویضی	F93	30
فیوز تعویضی	F94	20
فیوز تعویضی	F95	15
فیوز تعویضی	F96	10

کاربرد تخصیصی	علامت (F)	آمپر
فیوز تعویضی	F97	5
فیوز تعویضی	F98	3

تیغه‌های برف پاک‌کن

برف‌پاک‌کن‌ها به بهبود دید در جاده و در نتیجه ایمنی شما کمک می‌کنند. مطمئن شوید همیشه در وضعیت عالی قرار دارند.



تعویض تیغه برف پاک کن شیشهٔ جلو

بازوی برف‌پاک‌کن را بلند کنید.

تیغه (1) را کج کنید تا به حالت افقی قرار گیرد.

a - زبانه (2) را بکشید.

b - تیغه (1) را بکشید.

c - قلاب (3) را آزاد کنید.

برای نصب، مراحل بازکردن را به ترتیب معکوس انجام دهید و مطمئن شوید زبانه (2) محکم شده است.

ضمانت‌نامه

دستورالعمل‌های نگهداری حاوی اطلاعاتی درمورد عملیات پیشگیرانه است که راننده باید برای حفظ اطمینان و امنیت خودرو انجام دهد.

با اینحال، سرویس شرح‌داده‌شده در این دستورالعمل‌ها همه موارد را پوشش نمی‌دهد.

نکات فراوانی در سرویس‌های ارائه‌شده در تعمیرگاه‌های RENAULT TRUCKS لحاظ شده است.

در هنگام خرید خودرو، یک برنامه سرویس ترتیب داده می‌شود. این برنامه به طور خاص مبتنی بر نوع کامیون و کاربرد آن در حمل و نقل، شرایط رانندگی، درجات روغن، محیط‌زیست و قوانین جاری در هر کشور است.

کلیه این موارد عواملی منحصربفرد برای هر خودرو هستند. درنتیجه، توصیه می‌کنیم برای بهینه‌سازی نگهداری، با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

چنانچه شرایط اولیه لازم برای تنظیم برنامه سرویس تغییر یابد، برنامه باید تصحیح شود. با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS خود تماس بگیرید.

سرویس کردن بهترین گارانتی است

هرچه شرایط کاری سخت‌تر باشد، فواصل زمانی سرویس و معاینه فنی کوتاه‌تر خواهد بود. در برخی موارد، لازم است به جای کارکرد برحسب کیلومتر، ساعات کار در نظر گرفته شود. سازنده مسئولیتی در قبال سوانح ناشی از خطاهای رانندگی و قصور در رعایت دستورالعمل‌های موجود در این کتابچه راهنما، خصوصاً درصورت استفاده از روانسازی که سطح عملکرد لازم را برای روانکاری برخوردار نیست، برعهده نمی‌گیرد.

برای کلیه عملیات نگهداری، با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS برای مشاوره تماس بگیرید.

افزودن روغن موتور



روغن موتور روغن درجه RENAULT TRUCKS OIL RLD-3 اضافه کنید تا موعد نخستین تعویض روغن موتور فرابرسد. پس از آن، روغن انتخابی مورداستفاده بسته به کاربرد خودرو بوسیله مشتری تعیین می‌شود.

پیاده‌سازی این عملیات برای اعتبار ضمانت‌نامه خودرو الزامی است.

جهت استفاده از مزایای آن، با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید و به آنها گواهی ضمانت‌نامه‌هایی که در هنگام تحویل خودرو همراه آن دریافت کردید را ارائه دهید.

روانکاری

سازنده سطح عملکرد روانکاری لازم را برای عملکرد بدون مشکل خودروی ساخت خود تعیین می‌کند. همچنین وی دفعات عملیات روانکاری را تعیین می‌کند.

این توصیه‌ها باید به شکل دقیق رعایت شوند.

رعایت آنها عمر کاری تجهیزات و قطعات را افزایش می‌دهد. عدم‌رعایت آنها می‌تواند موجب ضمانت‌نامه ارائه‌شده را باطل کند.



تخلیه واحدهای اصلی: همواره روغن را بر روی زمین مسطح تخلیه کنید. برای سهولت جریان یافتن روغن در هنگامیکه داغ است این کار را انجام دهید.

درصورت بستن مجدد درپوش‌های تخلیه، کاسه‌نمدهای نو نصب کنید.

بررسی سطوح روغن (کلیه قطعات).

سطوح روغن باید همواره در شرایط مشابه (خودروی دارای بار یا بدون بار)، بر روی زمین مسطح، و حداقل 5 دقیقه پس از توقف خودرو بررسی شود.



میزان روغن موتور: *برای خوانش دقیق‌تر، سطح روغن موتور باید در هنگامیکه موتور سرد است، پس از خاموش‌کردن طولانی (حداقل دو ساعت)، در صبح، قبل از روشن کردن انجام شود؛ در غیر اینصورت، سطح روغن را با میله اندازه‌گیری روغن بررسی کنید.*

- *خودروی دارای تعلیق مکانیکی: سطح را وقتی که خودرو بارگیری‌نشده است بررسی کنید.*

آزمایشات جاده‌ای خودرو

پس از بازرسی ضمانت‌نامه، سازنده خودرو باید مطمئن شود کاربر به طور واضح کلیه دستورالعمل‌های کاری موجود در کتابچه راهنما را درک کرده است.

سوخت

دیزل

کیفیت سوخت برای عملکرد فنی و زیست‌محیطی خودرو مهم است.

کیفیت پایین سوخت بر دوام موتور تأثیر گذاشته و ممکن است منجر به عدم سازگاری خودرو با استانداردهای کنترل آلایندگی موتور شود.

کیفیت سوخت برای خودروهای مجهز به فیلترهای ذره‌ای (EATS) و سیستم گردش مجدد گاز اگزوز (EGR) بسیار مهم است، لذا استفاده از سوختی که با استانداردهای ملی و بین‌المللی انطباق دارد، حائز اهمیت است.

استاندارد EN 590 اروپا باید رعایت شود. این استاندارد دربرگیرنده الزامات قانونی برای سوخت‌های تصریح‌شده در directive 98/70/EC و سوخت‌های (2009/30/EC) EU است.

استاندارد EN 590 اروپا نهادهای استانداردگذاری ملی (AFNOR برای فرانسه، DIN برای آلمان، BSI برای بریتانیا و غیره) را ملزم می‌نماید طبقه‌بندی‌های ویسکوزیته یا گرانروی روغن را مطابق با شرایط آب‌وهوایی ملی و فصلی تعریف کنند.

هنگامیکه در سطح ملی انطباق داده می‌شوند، عنوان این استانداردها در فرانسه NF-EN 590، در آلمان DIN-EN590، در بریتانیا BS-EN590، در سوئد SS-590 و غیره خواهد بود.

مقدار سولفور

گوگرد داخل سوخت در موتورهای دیزل به تشکیل ذرات منجر می‌شود. این ذرات به خودروهای مجهز به فیلترهای ذره‌ای دیزل (EATS) و سیستم‌های گردش گاز اگزوز (EGR) آسیب وارد می‌کنند. لذا لازم است از یک سوخت دیزل عاری از گوگرد (کمتر از 10 ppm) استفاده شود.



تنها از سوخت دیزل منطبق با استاندارد EN 590 برای خودروهای موتوری استفاده کنید.

مقررات ملی به شرکت‌های تولید روغن اجازه می‌دهد نسبت مشخصی بیودیزل به سوخت دیزل (دیزل فسیلی) اضافه کنند.

افزودن بیودیزل به دیزل تجاری مواد آلاینده و سایش موتور را بالا خواهد برد.

چنانچه سوخت دیزل به صورت محلی در مخازن ذخیره می‌شود، باید برای اطمینان از اینکه عاری از مواد آلاینده است، قبل از پرکردن مخازن خودرو فیلتر شود. چنانچه در سوخت آب وجود دارد، از بکارگیری سوخت خودداری کنید.

استفاده از AquaZole اکیداً ممنوع است.

برای موارد خاص، با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

بیودیزل

بیودیزل (VOME، متیل استر روغن گیاهی منطبق با استاندارد EN 14214) به صورت گسترده به عنوان یک مواد افزودنی در سوخت‌های دیزل استفاده می‌شود.

VOME دارای ویژگی‌هایی است که از مناسب‌بودن آن به عنوان یک سوخت به خاطر وجود اجزاء هیدروکربن در آن می‌کاهد، این ویژگی‌ها عبارتند از: ثبات کمتر، ویژگی‌های ضعیف‌تر در دماهای پایین و تمایل بالاتر به حبس آب و باکتری.

استاندارد EN 590 وجود حداکثر 7 درصد VOME را در سوخت مجاز می‌داند.



برخی از مدل‌های فرعی موتور اجازه حداکثر 30 درصد VOME را در سوخت می‌دهند؛ برای اطلاعات بیشتر با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

برای خودروهای یورو 6، تنها از سوخت منطبق با استاندارد EN 590 (حداکثر 7 درصد VOME) استفاده کنید.

جلوگیری از انجماد سوخت دیزل و مواد افزودنی

استفاده در آب و هوای سرد

به منظور مناسب‌بودن برای شرایط آب‌وهوایی و فصلی مختلف، استاندارد EN 590 تعداد مشخصی «کلاس‌های آب‌وهوایی» تعریف نموده است که باید برمبنای یک مقیاس ملی انتخاب شوند.

درجات دیزل مختلفی به صورت تجاری وجود دارند که به صورت فصلی (در زمستان و تابستان) استفاده می‌شوند. دمای حد فیلتراسیون «FLT» بسته به نوع سوخت مورداستفاده متفاوت است. در دماهایی نزدیک دمای حد فیلتراسیون، کریستال‌های پارافین در دیزل شکل گرفته و مدار تغذیه سوخت را مسدود می‌کنند.

چندین درجه زمستانی را می‌توان درصورت نیاز انتخاب نمود، تا از خودرو در کلیه مناطق در فصل زمستان محافظت شود.

کلاس‌های «CFPP» انتخاب‌شده باید مناسب پایین‌ترین دمای محیط در یک کشور یا منطقه باشند.

نمونه‌های دسته‌بندی براساس کشور:

- فرانسه: برای محافظت تا -15 درجه سانتیگراد: از دسته‌بندی دیزل «E» استفاده کنید.
- آلمان: برای محافظت تا -20 درجه سانتیگراد: از دسته‌بندی دیزل «F» استفاده کنید.
- بریتانیا: برای محافظت تا -15 درجه سانتیگراد: از دسته‌بندی دیزل «E» استفاده کنید.
- فنلاند: برای محافظت تا - 26/- 32/- 44 درجه سانتیگراد: از دسته‌بندی دیزل 1/2/4 «ARTIC» استفاده کنید.

با این وجود، شرکت‌های تولیدکننده روغن مسئول انطباق‌دادن «TLF» سوخت‌های خود با بازار هستند.

در شرایط استثنایی (دماهای بسیار سرد)، برای بهبود ویژگی‌های هوای سرد سوخت، حداکثر می‌توان 20 درصد کروسین (نفت چراغ) به سوخت دیزل افزود.

کروسین استفاده‌شده باید عاری از گوگرد (کنترل از ppm 10) باشد.

کروسین 20 درصد «FLT» را 5 درجه سانتیگراد پایین می‌آورد.



افزودن بنزین و الکل (متانول، اتانول) ممنوع است.

مواد افزودنی

سوخت‌های دیزل مدرن حاوی مواد افزودنی قوی‌ای هستند که شرکت‌های تولید روغن به آنها افزوده‌اند.

با اینحال شرکت‌های تولید روغن مسئول کیفیت سوخت‌های خود (با یا بدون مواد افزودنی) هستند.



آنها مجاز به افزودن سایر مواد افزودنی به صورت جداگانه به سوخت نیستند.

استفاده از VOME (متیل‌استر روغن گیاهی منطبق با استاندارد EN 14214) اغلب آب را در خود حبس نموده و خطر وجود باکتری و قارچ را افزایش می‌دهد.

در زمان تولید سوخت، شرکت‌های تولید روغن اجازه ندارند مواد افزودنی ضدباکتری اضافه کنند.

این مواد افزودنی باید به مخازن خودروهای دارای مشکلات باکتریایی اضافه شوند.

چنانچه تشخیص دادید لازم است مواد افزودنی ضدباکتری به خودروی اضافه کنید، با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

AdBlue



تنها از AdBlue که به صورت تجاری برای خودروهای موتوری عرضه می‌شود (استاندارد DIN 70070)، استفاده کنید.



هنگام کار با AdBlue، تنها از ظروف تأییدشده و پمپ‌های تمیز که برای همین منظور تهیه شده‌اند، استفاده کنید.



از بکارگیری مجدد AdBlue تخلیه‌شده از باک خودداری کنید.



جایگزین کردن AdBlue با هر محصول دیگری یا افزودن هر محصول دیگری به آن ممنوع است. در غیر اینصورت کنترل آلودگی خودرو ممکن نخواهد بود و خطر آسیب‌دیدن سیستم کاهنده آلایندگی وجود خواهد داشت.



چنانچه متوجه شدید AdBlue مورداستفاده برای خودرو آلوده است، به هیچ وجه خودروی خود را روشن نکنید؛ با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.



AdBlue باید همواره با دقت حمل و جابجا شود؛ AdBlue ماده‌ای خورنده است.

AdBlue هیچگاه نباید با سایر مواد شیمیایی تماس پیدا کند.

چنانچه بر روی خودرو ریخته شود یا نشتی داشته باشد، آنرا با پارچه پاک کنید و آبکشی کنید.



چنانچه بر روی اجزای سیستم AdBlue کار می‌کنید، رابط‌های الکتریکی را محافظت نموده و شلنگ‌های جداشده را با استفاده از کیت درپوش موجود در فروشگاه قطعات در برابر ریختن AdBlue محافظت نمایید.

درصورت ریختن AdBlue:

- بر روی رابط در محل، آبکشی کنید؛
- بر روی یک رابط جداشده، رابط را تعویض کنید.



چنانچه ADBLUE بر روی پوست یا چشم ریخت، کاملاً آبکشی کنید.

درصورت استنشاق، هوای تازه تنفس کنید.

درصورت لزوم با پزشک مشورت کنید.

گازهای اگزوز، موتورهای Euro VI

مبدل کاتالیزوری کاهنده آلایندگی گاز اگزوز نسبت به یک انباره اگزوز معمولی سریع‌تر داغ و خنک می‌شود.

این کار پیامدهای زیر را به دنبال دارد:

- گازهای اگزوز در هنگام رانندگی و در حالت پارک با موتور روشن، بسیار داغ می‌شوند.



از پارک‌کردن بر روی مواد قابل‌اشتعال مانند روغن، دیزل و گیاه خشک و غیره خودداری کنید.

- گازهای اگزوز نسبت به گازهای یک موتور فاقد مبدل کاتالیزوری، دارای بوی متفاوتی هستند. هنگامیکه موتور سرد است این تفاوت مشخص‌تر است.
- در هنگام روشن‌کردن در دماهای سرد (تا 5 درجه سانتیگراد)، ابری از دود سفید حاوی بخار آب ممکن است ظاهر شود. این مسئله در موتورهای فاقد یک سیستم کاهنده آلایندگی گاز اگزوز به دفعات بیشتری مشاهده می‌شود. بخار آب ممکن است پس از توقف‌های کوتاه نیز تولید شود ولی کمتر مشخص است.



توجه داشته باشید این مسئله در موارد استثنایی سایر کاربران جاده را در وضعیت ناخوشآیندی قرار دهد.



در هنگام کار، دمای مبدل کاتالیزوری ممکن است به دماهای بسیار بالا برسد. قبل از انجام هر کاری بر روی مبدل کاتالیزوری حدود 2 ساعت منتظر بمانید تا دما به مقدار قابل‌قبول 50 درجه سانتیگراد افت کند.

خطر سوختگی اپراتورها وجود دارد.

APM

بررسی عملکرد فیلتر هوا.

چنانچه پیام اخطار «مصرف باد بالا»ی سیستم باد بر روی صفحه‌نمایش اطلاعات چندکاره ظاهر شد، مطمئن شوید هیچ آبی در تانک‌های باد وجود نداشته باشد.

چنانچه در تانک‌های باد آب وجود دارد، سیستم باید بررسی شود.

با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

توصیه‌های برنامه زمان‌بندی نگهداری

رعایت توصیه‌های تعمیر و نگهداری و کیفیت مواد مصرفی و قطعات یدکی مورداستفاده برای تعمیر و نگهداری پیشگیرانه جهت اطمینان از عملکرد صحیح و مطمئن خودروی‌تان بسیار مهم است.
درصورتی‌که شک دارید با مرکز خدمات Renault Trucks خود تماس بگیرید.

روانسازها

RENAULT TRUCKS توصیه می‌کند از روانسازهای **ECO 5** استفاده شود (مورداستفاده به عنوان تجهیزات اصلی) تا بهترین صرفه‌جویی از نظر مصرف سوخت بدست آید.

این توصیه‌ها الزامات RENAULT TRUCKS را برای تضمین قابلیت اطمینان موردانتظار مشتریان برآورده می‌نماید.

این توصیه‌ها قابل **«چشم‌پوشی یا مذاکره»** نیستند: بلکه به تعریف فنی موتورهای مربوط هستند.

عدم‌رعایت توصیه‌های سازنده از نظر فواصل تعویض روغن یا استفاده از روانسازهای نامناسب ایمنی کاری یک موتور را به شکل قابل‌ملاحظه‌ای کاهش داده و در درازمدت می‌تواند منجر به وقوع حوادث خطرناک شود.

در صورت بروز چنین حوادثی، RENAULT TRUCKS هزینه‌های تعمیر این موتورها را، حتی درصورتی که خودرو تحت ضمانت‌نامه باشد، تقبل نمی‌نماید.

ویسکوزیته روغن مورداستفاده را مطابق با شرایط آب‌وهوایی منطقه‌ای که در آن خودروی خود را استفاده می‌کنید، منطبق نمایید.

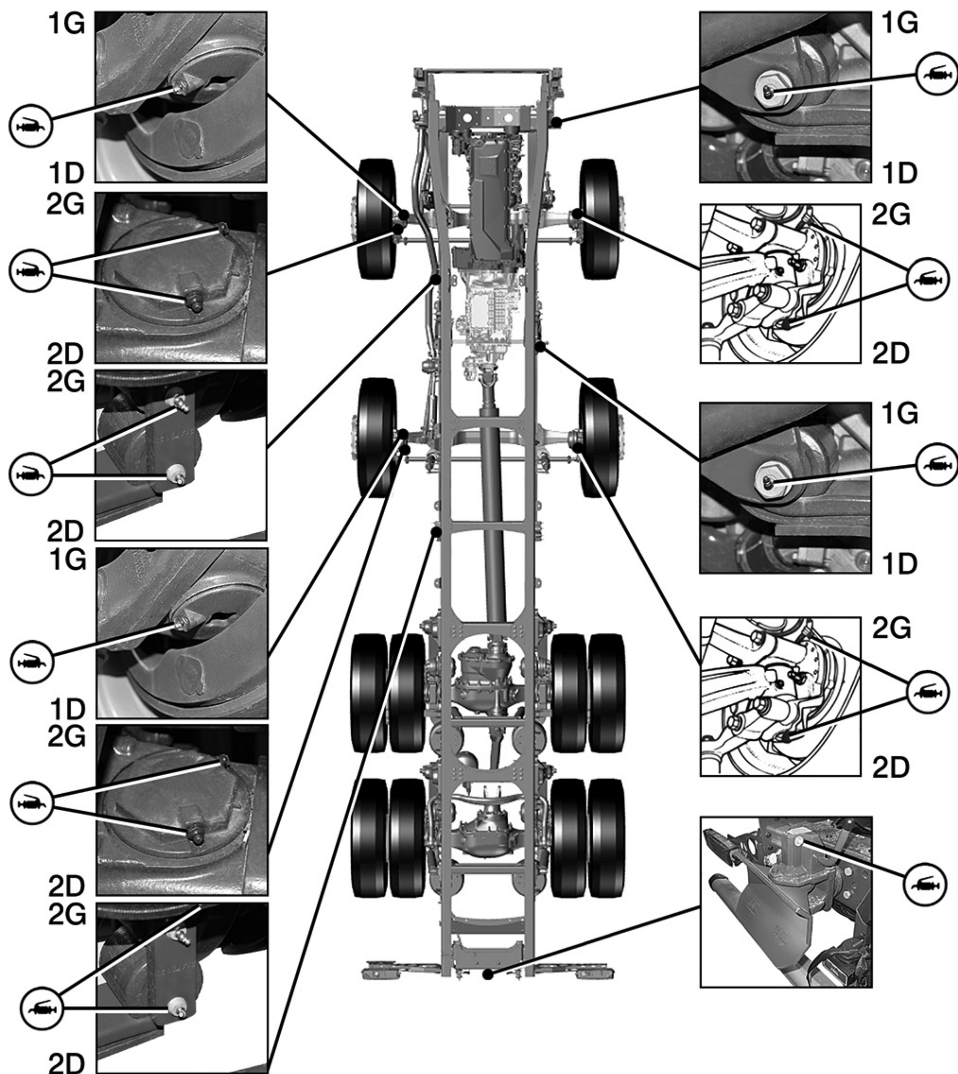
استفاده از روغن دارای درجه پایین‌تر نیاز به فواصل تعویض روغن کوتاه‌تر دارد. تعمیرگاه RENAULT TRUCKS شما آماده ارائه راهنمایی به شما در این زمینه است.

توصیه می‌کنیم از روغن‌های RENAULT TRUCKS استفاده کنید.

کارتریج(های) فیلتر روغن موتور

برای عملکرد بهتر موتور و افزایش عمر کاری آن، تنها از فیلترهای اصلی دارای سطح و آستانه فیلتراسیون طراحی‌شده از سوی سازنده استفاده کنید.

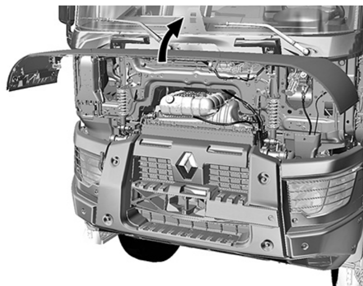
نمودار(های) روانکاری



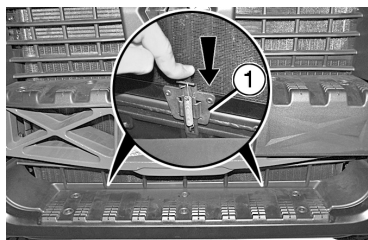
توری حشرات رادیاتور

30CS010042

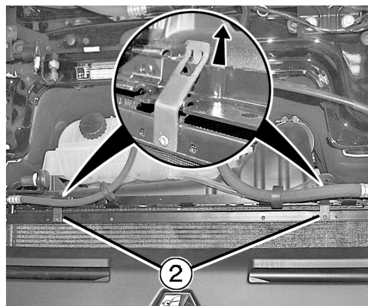
برداشتن



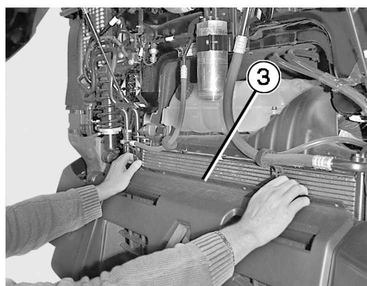
کاپوت را باز کنید.



برای بازکردن قسمت پایین توری حشرات، زبانه‌ها (1) را فشار دهید.



زبانه‌های (2) بالای توری حشرات را باز کنید.



توری حشرات (3) را بردارید.

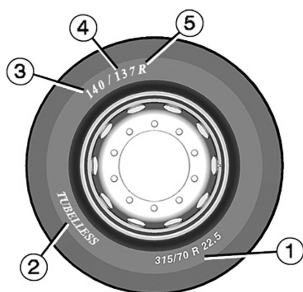
تمیزکردن:

در شروع بهار و تابستان، توری حشرات (3) را با دمیدن باد یا با آب گرم تمیز کنید. از بکارگیری جریان‌های شدید آب خودداری کنید.

سوارکردن:

مطمئن شوید توری حشرات در هنگام سوارکردن به شکل صحیح نصب می‌شود. کاپوت را ببندید.

ویژگی‌های لاستیک



1. نوع لاستیک
2. «تیوبلس»: بدون تیوب
3. رده بار: نصب چرخ تکی
4. رده بار: نصب چرخ جفت
5. علامت حداکثر سرعت لاستیک

درجه‌بندی‌های سرعت

جدول زیر را می‌توان برای پیداکردن نماد رده سرعت مربوط به لاستیک تعویضی استفاده کرد.

سرعت خودرو	نماد
کمتر از 80 کیلومتر/ساعت	F
80 - 90 کیلومتر/ساعت	G
90 - 100 کیلومتر/ساعت	J

نماد	سرعت خودرو
K	100 - 110 کیلومتر/ساعت
L	110 - 120 کیلومتر/ساعت
M	120 - 130 کیلومتر/ساعت



نصب لاستیک‌های دارای رده سرعت پایین‌تر از لاستیک‌های نصب‌شده به عنوان تجهیزات اصلی بر روی خودرو یا پایین‌تر از لاستیک‌های توصیه‌شده از سوی سازنده ممنوع است. با اینحال، امکان نصب لاستیک‌های دارای رده سرعت بالاتر وجود دارد.



برای هرگونه تغییر در نوع لاستیک، پیکربندی مجدد سیستم ترمزگیری الزامی است. با نزدیک‌ترین تعمیرگاه RENAULT TRUCKS خود تماس بگیرید.

سرعت‌نگار را نزد یک تعمیرگاه مجاز .S.I.M کالیبره کنید.

سفت‌کردن چرخ‌ها

ترتیب سفت‌کردن

- رینگ‌های چرخ دیسکی

از یک سوکت 33 **میلی‌متری** استفاده کنید.

مرحله 1

مهره‌های چرخ را با تا گشتاور اولیه $300^{\pm 50}$ نیوتن‌متر سفت کنید

مرحله 2

مهره‌های چرخ را با تا $650^{\pm 75}$ نیوتن‌متر سفت کنید

بازدید/بررسی‌ها

مقدار گشتاور کنترل سفت‌کردن چرخ: حداقل $670^{\pm 30}$ نیوتن‌متر.



سفتی مهره‌های چرخ را در هر بار پس از نصب مجدد بررسی کنید: پس از 20 الی 30 کیلومتر بین 150 تا 250 کیلومتر.

سفتی مهره‌های چرخ را هر 6 ماه بررسی کنید، چه چرخی را باز کرده باشید و چه نکرده باشید.

چنانچه در هنگام بررسی آن، مشخص شد که یک مهره تا حداقل گشتاور $670^{\pm 30}$ نیوتن‌متر سفت نشده است، کلیه مهره‌های چرخ را شل کرده و تا گشتاور توصیه‌شده مجدداً سفت کنید.

چنانچه این اقدامات احتیاطی ابتدایی موردنیاز نیست، خطر شل‌شدن مهره‌های نصب و بروز پیامدهای جدی وجود دارد.

رده بار و فشار باد لاستیک‌ها



خودروی شما به لاستیک‌های خاصی مجهز است. هنگام تعویض لاستیک، با تماس با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS مطمئن شوید نصب لاستیک جدید با خودروی شما سازگار است.

رینگ‌های مجهز به سوپاپ محافظ: *هنگام برداشتن/نصب لاستیک، دستورالعمل‌های سازنده را رعایت کنید. اپراتور را از این مسئله آگاه کنید.*

لیست درجه‌بندی‌های بار



در هر بار تعویض لاستیک‌ها، مطمئن شوید نصب لاستیک جدید دارای نمایه باری است که از حداکثر بار محور خودروی شما پشتیبانی می‌کند.

ابعاد لاستیک	رده بار تکی/دوبل	بار برحسب کیلوگرم چرخ تکی	بار برحسب کیلوگرم جفت چرخ
13.00 R 22.5	150 / 156 156 / 158	7500 8000 8500	13400 16000

فشارهای بادکردن



دستورالعمل‌های سازنده لاستیک را رعایت کنید. *درصورتیکه این دستورالعمل‌ها وجود ندارند، موقتاً فشارهای زیر را استفاده کنید. برای شاسی‌هایی که قرار است به تجهیزاتی مجهز شوند که احتمال دارد بار هر محور را تغییر دهند، به داده‌های سازنده در ارتباط با نوع، برند و کاربرد مراجعه کنید. رده‌های بار/سرعت درج‌شده بر روی جداره لاستیک را رعایت کنید.*

ابعاد لاستیک	بار برحسب کیلوگرم مطابق با نصب		فشار بر حسب بار
	تکی	دوبل	
13 R 22.5	6210 6640 7070 7500 8000	11100 11870 12630 13400 13400	6,5 7,0 7,5 8,0 **8,0

کمک

چرخ‌ها/لاستیک‌ها

تعویض چرخ‌ها

موارد احتیاطی که باید در هنگام نصب چرخ‌های خودرو رعایت شود:

قبل از نصب

رینگ و توپی چرخ‌ها را خصوصاً سطوح تماس (از مواردی مانند گریس، خاک، گل، براده فلز، اسپری رنگ و غیره) را بسیار با دقت تمیز کنید.

در هنگام نصب

محورها و مهره‌ها را کمی روغنکاری کنید (با روغن موتور). مهره‌ها را به تدریج با استفاده از ابزار ارائه‌شده همراه خودرو سفت کنید. بازوی ابزار را برای سفت‌کردن صحیح آن بکشید.



سفت‌کردن بیش‌ازحد ممکن است باعث واردآمدن آسیب شود. به منظور جلوگیری از ردشدن از گشتاور سفت‌کردن، از بکاربردن مواردی مانند: لوله‌ها، میله‌های رابط و غیره خودداری کنید.

پس از نصب

سفتی مهره‌های چرخ را در هر بار پس از نصب مجدد بررسی کنید: پس از 20 الی 30 کیلومتر بین 150 تا 250 کیلومتر.

چنانچه این اقدامات احتیاطی ابتدایی موردنیاز نیست، خطر شل‌شدن مهره‌های نصب و بروز پیامدهای جدی وجود دارد.

دلایل اصلی سایش زودهنگام لاستیک‌ها

- رفتار راننده (ترمزگیری بیش‌ازحد، رانندگی بر روی چاله‌ها و غیره)؛
- اضافه‌بار خودرو یا توزیع بار اشتباه؛
- پربادی یا کم‌بادی (تا فشار صحیح برای هر محور باد کنید)؛
- نصب جفت اشتباه (هموار از لاستیک‌های جفت دارای ابعاد مشابه از یک نوع و یک میزان ساییدگی استفاده کنید)؛
- تنظیم اشتباه هندسه محور جلو.

آزمایش فشار باد

دفعات بررسی

فشارهای لاستیک باید در هر بار پرکردن یا هر 14 روز یک بار بررسی بشوند.

روش

فشارهای لاستیک باید همواره در هنگامیکه لاستیک‌ها سرد هستند، بررسی شود.

هیچگاه نباید باد لاستیک‌های داغ را خالی کنید.

ایمنی

سوانح هنگام کار.

هرگاه برخوردی اتفاق می‌افتد، یا هر گاه نمی‌توانید بلافاصله پس از پنچری لاستیک توقف کنید، باید لاستیک را سریعاً بوسیله یک متخصص بررسی کنید.



پربادی یا کم‌بادی بر مصرف سوخت تأثیر می‌گذارد.

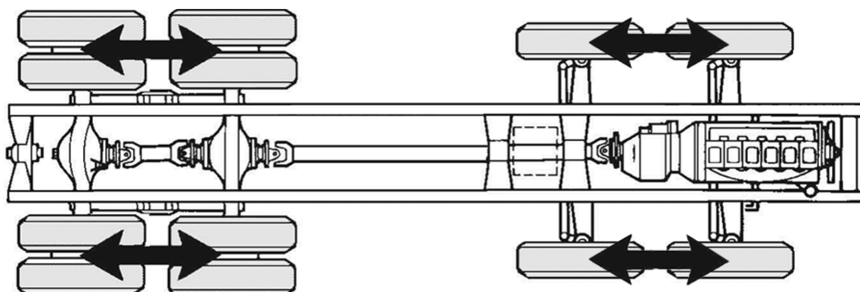


تنها از سوپاپ‌های نیکل‌کاری‌شده یا کروم RENAULT TRUCKS استفاده کنید. هنگام تعویض یک سوپاپ، سوراخ سوپاپ و سیت داخلی رینگ را با گریسی مانند «ESSO MOBY یا FREYLUBE، ROCOL. MG» گریسکاری کنید.



برای اطمینان از افزایش عمر لاستیک محورهای میانی و عقب، توصیه می‌شود:

- **وجود خوردگی را به صورت مرتب بررسی کنید.**
- **لاستیک‌ها را در صورتیکه به صورت جزیی دچار ساییدگی شده‌اند، بین چرخ‌ها جابجا کنید.**
- **درصورت تعویض لاستیک، همان نوع لاستیک را بر روی هر دو محور محرک نصب کنید.**



زنجیر چرخ

در برخی کشورها، استفاده از زنجیر چرخ ممکن است بسته به قانون حاکم متفاوت باشد. در هر کشور، قانون مربوطه را رعایت کنید.

زنجیر چرخ باید بر روی چرخ‌های محرک نصب شود. برای برخی انواع زنجیر خاص، سفتی زنجیر باید پس از طی بیست، سی متر مجدداً بررسی شود.

از حداکثر سرعت مجاز برای رانندگی با زنجیر چرخ تجاوز نکنید.

به محض پاک‌شدن جاده از برف، زنجیر چرخ‌ها را باز کنید تا از آسیب‌دیدن لاستیک جلوگیری شده و رفتار ترمزگیری و هندلینگ بهینه خودرو را دوباره داشته باشید.



*چنانچه در هنگام رانندگی با زنجیر چرخ، دچار مشکل کشش شدید، تنظیم ضدبکسواد چرخ («ASR») را غیرفعال کنید؛ به فصل **رانندگی بر روی سطوح ناهموار** مراجعه کنید.*



تنها از زنجیرهای چرخ تأییدشده و توصیه‌شده از سوی RENAULT TRUCKS استفاده کنید تا از آسیب‌دیدن خودرو جلوگیری شود. با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS خود تماس بگیرید.

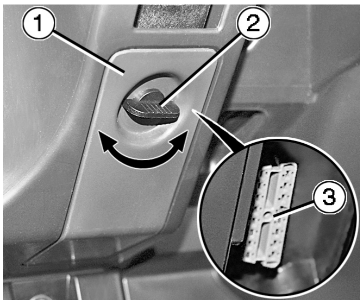
فشار مدار ترمزگیری

بررسی سیستم	فشار مرجع	
کمپرسور/سوپاپ کاهش فشار	حداکثر فشار قطع: 12.5 بار	حداقل فشار قفل هم‌بند: 11 بار
سوپاپ محافظت چهارطرفه	فشار بسته‌شدن استاتیک: 4.5 بار	
حداقل فشار در مدار ترمزگیری برای کالیبراسیون	10 بار	

سوکت «OBD» عیب‌یابی و Infomax

سوکت «OBD» عیب‌یابی (3) در زیر کلیدها در سمت چپ پانل نمایشگرها قرار دارد.

برای دسترسی به سوکت عیب‌یابی 3) «OBD»)، پوشش (1) را با چرخاندن 1/4 دور چفت (2) باز کنید.



ردیف‌های باطری

از باتری ها برای روشن کردن موتور استفاده می شود و برق مورد نیاز واحدهای کنترل و برق مصرفی را تأمین می کند. وضعیت باتری ها، یعنی ظرفیت شارژ شدن و ارائه برق توسط آنها در عملکرد کامیون و همچنین قابلیت اطمینان آن اهمیت فوق العاده ای دارد.

ویژگی‌ها - نگهداری

بررسی وضعیت شارژ

آلترناتور نمی‌تواند باتری را تا 100 درصد شارژ کند؛ در شرایط بهینه، باتری را می‌توان تا 90 درصد شارژ نمود.

برای حفظ عمر باتری، آنها را باید حداقل هر سه هفته یک بار به صورت خارجی شارژ نمود، حتی اگر کاملاً شارژشده به نظر می‌رسند.
برای سیستم‌هایی مانند بالابرهای عقب، که در زمانیکه موتور خاموش است، توان باتری را زیاد مصرف می‌کنند، شارژ خارجی روزانه توصیه می‌شود.

• برای جلوگیری از تخلیه‌های عمیق و تغییرات باتری دائمی، باتری‌ها هرگز نباید به کمتر از 50 درصد ظرفیت تخلیه شوند.
• باتری‌ها را به صورت منظم شارژ خارجی کنید.
• از شارژرهای دارای نشانگرهای (چراغ‌های) شارژ و جریان‌های شارژ کافی استفاده کنید.



برای حفظ عمر باتری، یک شارژ خارجی را حداقل یک بار در هر سه هفته انجام دهید.



مشخصات فنی باتری‌ها برای پیکربندی خودرو تولیدشده بهینه شده است. افزودن هر نوع مصرف‌کنندهٔ اضافی (کنترل آب‌وهوا، نوار نوری، صفحهٔ تلویزیون، وغیره) نیاز به عیب‌یابی برقی توسط یکی از نقاط سرویس Renault Trucks دارد.

برای این عملیات، با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.



به خاطر داشته باشید باطری‌های اکومولاتور می‌توانند گاز قابل‌اشتعال و قابل‌انفجار فراوانی از خود ساطع کنند. یک اتصال کوتاه، شعله یا جرقه در نزدیکی باطری می‌تواند یک انفجار بزرگ ایجاد نموده و به صدمات بدنی و یا آسیب به تجهیزات منجر شود.

باتری ها و رابط آنها را تمیز کنید و زنگ زدگی آنها را پاک کنید.

شارژ با شارژر خارجی

حداقل هر سه هفته یک بار باتری ها را به طور کامل با استفاده از یک شارژر خارجی شارژ کنید تا طول عمر بیشتری داشته باشند.

در آب و هوای سرد یا اگر کامیون دارای سیستمی است که هنگام خاموش بودن موتور استفاده زیادی از باتری دارد، باتری ها به دفعات بیشتری با کمک شارژر خارجی به شارژ نیاز دارند.



با وصل کردن یک شارژر در طول شب، در سوخت صرفه‌جویی کنید.

از شارژر خارجی فقط برای کنترل شارژ و ایجاد جریان برق زیاد استفاده کنید.

روش صحیح این است که شارژر خارجی باید جریان برقی را ایجاد کند که 10% آمپر باتری باشد. مثلاً اگر آمپر باتری ها 170 Ah است، شارژر باید جریان 17 آمپر را ایجاد کند.

دمای کم

دما به میزان زیادی بر گنجایش موجود باتری‌ها تأثیر می‌گذارد. در دماهای پایین، توانایی باتری‌ها برای ارائه قدرت به میزان زیادی کاهش می‌یابد.

به عنوان مثال در ۱۸- سانتی‌گراد باتری‌ها تنها از ۵۰٪ ظرفیت موجود بهره می‌برند، حتی اگر کامل شارژ باشند.

هنگام رانندگی در هوای سرد، باتری‌ها را به دفعات بیشتری با استفاده از شارژر شارژ کنید. در صورت شارژ شدن باتری‌ها در یک اتمسفر گرم‌تر، به عنوان مثال یک گاراژ، عمل شارژ بهتر صورت می‌پذیرد.

بعضی شارژرهای هوشمند می‌توانند با افزایش ولتاژ، پایین بودن شارژ پذیری در دمای کم را جبران کنند. این نوع شارژر از یک حسگر دما برای تنظیم ولتاژ شارژ استفاده نموده اما نمی‌تواند به صورت کامل دمای داخل باتری را بسنجد.

کابل‌های شارژ یا کابل‌های رابط را وصل کنید



ممکن است گاز اکسی هیدروژن در باتری ها ایجاد شود که بسیار سمی است. یک جرقه کافی است تا باتری منفجر شود و جراحت های شدیدی را ایجاد کند. اگر کابل به صورت اشتباه به باتری وصل شود یا از آن جدا شود ممکن است جرقه ایجاد شود.

روی باتری ها خم نشوید.

1. روکش پلاستیکی را از روی یکی از پایانه های مثبت باتری بردارید و کابل مثبت را وصل کنید.
2. روکش پلاستیکی را از روی پایانه منفی دیگر باتری بردارید و کابل منفی را وصل کنید.





اطمینان حاصل کنید که اتصال ارت تمیز و عاری از رنگ است.

کابل‌های شارژ را جدا کنید

1. کابل منفی را جدا کنید.
2. کابل مثبت را جدا کنید.

اطلاعات کلی در مورد تمیزکردن

اطلاعات کلي

تمیزکردن مرتب ارزش کامیون را حفظ می‌کند. به خاطر داشته باشید که آنرا در زمستان و در سایر شرایط رانندگي آلوده‌کننده، کامیون را بیشتر بشوئید.



مراقب محیط‌زیست باشید.

از امکانات شستشویی استفاده کنید که پسماند حاصل از شستشو را به شیوه‌اي که براي محیط‌زیست بي‌خطر است، دفع مي‌کند. حتي‌الامکان از مواد تمیزکننده‌اي که براي محیط‌زیست ایمن است استفاده کنید.

استفاده از شستشوی فشار بالا

شستشوي فشار بالا شیوه‌اي موثر براي شستن کامیون است. با اینحال، هنگام استفاده از شستشوي فشار بالا باید احتیاط لازم را رعایت نمایید، در غیر اینصورت، کامیون و قطعات آن ممکن است آسیب ببینند.

در هنگام استفاده از شستشوي فشار بالا احتیاط لازم را رعایت نمایید. آب و آلودگي نفوذکننده مي‌تواند باعث ایجاد آسیب شود. آسیب در طول زمان وارد مي‌شود و رابطه آن با شستشو مشخص نیست.

از شستشوي این قسمت‌ها خودداري نمایید:

- چهارشاخه گاردان
- بلبرینگ‌هاي پایه
- اتصالات لغزان
- اتصالات
- آب‌بندي‌ها
- تهویه گیربکس، مخازن روغن، و غیره.
- رابط‌ها
- قطعات الکتریکي
- ورودي‌هاي هوا

تایرها و بالن‌هاي تعلیق بادي:

فشار ضربه‌اي بالا ممکن است به تایرها و بالن‌هاي تعلیق بادي آسیب وارد نماید. این آسیب‌ها ممکن است قابل‌دیدن نباشند ولي نهایتاً موجب سایش تایرها و بالن‌ها و پارگي آنها خواهد شد.

رادیاتور:

رادیاتور را با نهایت احتیاط تمیز کنید. پره‌ها به راحتي بر اثر فشار بالا آسیب مي‌بینند.

صداخفه‌کن‌ها:

پانل‌هاي صداگیر نرم در اطراف موتور و گیربکس باید با احتیاط فراوان تمیز شوند. مواد صداگیر به راحتي بر اثر واردآمدن فشار بالا آسیب مي‌بینند.



موتور را خاموش کنید و خودرو را وارد حالت مصرف پایین نمایید یا کلید اصلی را قبل از شستشوی خودرو خاموش کنید.

فشار واشر شوینده فشار قوی را به حداکثر 80 بار محدود کنید. برای صفحات عایق صدا، دما را به 80 درجه سانتیگراد محدود کرده و فاصله حداقل 80 میلی‌متر را حفظ کنید.

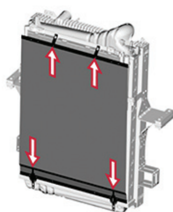


پس از شستشوی خودرو، گریسکاری کلی انجام دهید. به ویژه، مکانیزم قفل ریش تریلر اتصال و مکانیزم قفل اتصال تریلر را گریسکاری کنید.

سر جلو

هنگامی که کاپوت بالاست، از پاشیدن هرگونه آب پرفشار خودداری کنید.

تمیزکردن رادیاتور



در طول تمیزکردن، توری حشره را می‌توان جدا نمود.



در هنگام تمیزکردن، بسیار احتیاط کنید تا صفحات خنک‌کننده آسیب نبینند.

شستشوی کابین راننده

کامیون باید به محض کثیف‌شدن، به خصوص در طول فصل زمستان هنگامي که جاده‌ها نمک‌پاشي‌شده و مرطوب هستند، شسته شود. درغیر اینصورت، قطعات دچار خوردگي خواهند شد.

نکات زیر باید جهت جلوگیري از بروز آسیب به رنگ و کسب نتیجه مناسب در هنگام شستشو، رعایت شوند:

روش شستشو: ابتدائاً از جریان آب پرفشار استفاده کنید. براي زدودن آلودگي‌اي که با این روش پاک نمي‌شود، سعی کنید از یک برس یا اسفنج و ماده شوینده مناسب با نوع آلایندگي استفاده کنید. استفاده از شستشو با برس بدون اینکه ابتدا با فشار بالا شستشو دهید یا شستشو با برس‌هایي که وضعیت مناسبي ندارند (برس‌هاي کهنه و کثیف و غیر) موجب خراش افتادن بر روي رنگ خواهد شد.

مواد شیمیایي شوینده، همه‌منظوره: مواد مختلف براي انواع آلودگي مختلف توصیه مي‌شوند. همواره براي استفاده، اندازه‌گیري و فشار حداکثر، به توصیه‌هاي سازنده مواد مربوطه عمل نمایید. از بکارگیري موادي که بر روي سطح رنگ خشک مي‌شوند، پرهیز نمایید.

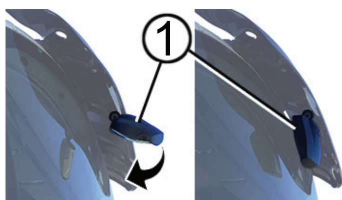
مواد شوینده: از بکارگیري مواد قلیایي قوي (pH >12) خودداري نمایید. خودرو را در نور مستقیم آفتاب نشوئید. چنانچه دما بالاي 30 درجه سانتیگراد است، قبل از استفاده از مواد شیمیایي، با آب سرد فراوان

بشوئيد. قسمت‌هاي كمي را ابتدا بشوئيد و سپس آب بكشيد تا از قراردادن رنگ به مدت طولاني درمعرض مواد شيميايي يا خشك شدن مايع شوينده پرهيز شود.

تميزكردن چراغ جلو

لنزهاي پلاستيكي چراغ‌هاي جلو از جنس پلي‌كربنات بوده و نسبت به مواد شيميايي حساس مي‌باشند. به همين دليل، تنها از محلول آب و صابون و آب تميز استفاده كنيد. لنزهاي پلاستيكي را تنها هنگامي كه خنك هستند تميز كنيد. همواره از اسفنج‌هاي تميز و پارچه‌هاي تميزكننده استفاده كنيد. از شستشوي فشار بالا استفاده نكنيد.

شستشوي ماشين



در صورت كثيف‌شدن شديد كاميون، قبل از شستشوي ماشين، بايد ابتدا شستشوي اوليه انجام داد.

هنگامی‌که برای شستشوی خودرو از جایگاه شستشوی اتوماتیک استفاده می‌کنید، آینه‌های بغل را همراه با آینه دید جلو (1) جمع کنید، تا آسیب نبینند.

پس از اتمام شستشو، فراموش نكنيد آينه جلو و آينه‌هاي ديگر را مجدداً باز كنيد.

شستشوی شاسی

هم شاسي و هم كابين بايد به محض آلوده‌شدن شسته شوند.

خصوصاً هنگام شستشوي محورها، اتصالات و ساير قطعات متحرك با فشار بالا، مراقب باشيد آب و آلودگي با فشار وارد آنها نشود. از پاك‌كردن ماده روانساز با فشار بالاي آب خودداري كنيد. در صورت بروز اين مسئله، قطعات را مجدداً روانكاري نماييد.

مواد شويند: از بكارگيري مواد قليايي قوي (pH >12) خودداري نماييد. خودرو را در نور مستقيم آفتاب نشوئيد. چنانچه دما بالاي 30 درجه سانتيگراد است، قبل از استفاده از مواد شيميايي، با آب سرد فراوان بشوئيد. قسمت‌هاي كمي را ابتدا بشوئيد و سپس آب بكشيد تا از قراردادن رنگ به مدت طولاني درمعرض مواد شيميايي يا خشك شدن مايع شوينده پرهيز شود. همواره پس از استفاده از مواد شوينده، با آب فراوان آب‌كشي نماييد.



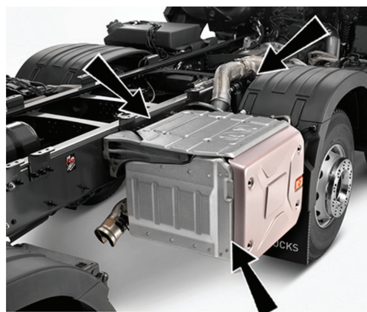
هيچگاه آب را به صورت مستقيم بر روي آب‌بندي‌ها، واشرها، كابل‌هاي الكتريكي يا كنتاكت ها نپاشيد.

STOP

برای جلوگیری از خطر آتش‌سوزی، محل اطراف فیلترهای ذره‌ای را تمیز نگه دارید.



فیلترهای ذره‌ای و لوله‌های اگزوز ممکن است بسیار داغ شود. مراقب بروز سوختگی باشید.



بسیار مهم است که اطراف سیستم اگزوز تمیز شود. کلیه محل‌هایی را که ممکن است ناخالصی جمع شود، به دقت تمیز کنید.

در برخی موارد، به خاطر تزیینات بدنه دسترسی ممکن است دشوار باشد. توجه ویژه‌ای به این قسمت‌ها داشته باشید.

تمیزکردن

تمیزکردن اطراف سیستم اگزوز بسیار مهم است. به خاطر داشته باشید که تمام محل‌های تجمع گرد و غبار را تمیز کنید.

در برخی موارد، بدنه ممکن است تمیزکردن قسمت‌های داغ را دشوار نماید. به خاطر داشته باشید درصورتیکه دسترسی از بالا مشکل است، تمیزکردن را می‌توان از محفظه چرخ و از زیر انجام داد.

محیط اطراف قطعات داغ را تمیز نگه دارید.

پس از شستشو

پس از شستشو، کامیون باید روانسازي شود. ترمزها را بلافاصله پس از شستشو، آزمایش کنید.

موتور را تمیز نگه دارید. هرگونه روغن یا سوخت دیزل ریخته‌شده را بشوئید. براي تمیزکردن موتور، از آب داغ استفاده کنید، و شستشو با فشار بالا را با احتیاط انجام دهید. از پاشیدن آب بر روي دینام، موتور استارت، و سایر قطعات الکتریکي خودداري نمایید. چنانچه گریس‌پاک‌کن استفاده شده‌است، تسمه‌هاي محرک باید محافظت شوند.

پولیش و واکس‌زدن

حفظ رنگ کامیون در وضعیت مناسب نیازمند واکس‌زني منظم است. واکس به جلاي آن اضافه کرده و رنگ را در برابر خوردگي، اشعه UV، باران اسیدي و سایر بارش‌هاي مضر محافظت مي‌کند. با این کار کامیوني خواهید داشت که تمیزکردن آن ساده‌تر است؛ به حفظ محیط‌زیست کمک مي‌کنید و ارزش کامیون را حفظ مي‌کنید.

سطوح رنگ‌خورده

در اثر مرور زمان، اتاقک ممکن است به نظر اندکي رنگ‌ورورفته به نظر برسد. بوسيله واکس‌زدن مرتب اتاقک، اين فرآيند را به تاخير بياندازيد. چنانچه رنگ اتاقک شروع به خراب‌شدن کرد، از نوع ملايم ماده جلادهنده استفاده کنيد. توصيه‌هاي سازنده محصول و نيز قوانين کلي زير را مدنظر قرار دهيد. ابتدا کاميون را مطابق با موارد فوق شستشو داده و اجازه دهيد خشک شود. سپس از ماده جلادهنده يا ماده تميزکننده قوي همراه با مقدار بسيار کمي ماده ساينده استفاده کنيد. با يک واکس مايع، جلا دهيد. تنها از دستمال، پارچه و موارد مشابه استفاده کنيد. با فشار متوسط، بر روي سطح رنگ بماليد.

قطعات داراي پوشش کروم

ابتدا کروم را با همان ماده‌اي که براي ساير قسمت‌هاي اتاقک استفاده مي‌شود، بشوييد. از مايع شوينده غليظ براي برداشتن هرگونه لايه استفاده کنيد. سپس کروم را مي‌توان با همان واکسي که براي ساير قسمت‌هاي اتاقک استفاده شد، جلا داد. هيچگاه از مواد شوينده حاوي مواد ساينده بر روي قطعات کروم استفاده نکنيد.

رینگ‌های فولاد، نگهداری

رينگ چرخ‌هاي استيل غالباً در معرض انواع گوناگون مواد آلاينده، مانند خاک جاده، روغن، آسفالت، قير و گرد ترمز قرار دارند. حفاظت از رينگ چرخ‌هاي آلومينيومي دربرابر رنگ‌پريدگي، خوردگي و فرسايش ناخواسته به نگهداري منظم احتياج دارد. از يک واکس محافظ براي محافظت بيشتر در هنگام رانندگي بر وي جاده‌هاي نمک‌پاش‌شده، برف آب‌شده و يا محيط‌هاي ساحلي استفاده مي‌شود.

براي پيشگيري از خوردگي رينگ چرخ، آسيب واردشده به رنگ بايد بلافاصله برطرف شود.

رينگ‌هاي چرخ را به طور منظم تميز کنيد. ابتدا آب‌کشي کنيد، ترجيحاً با استفاده از شستشوی فشار آب. از يک برس يا ابر براي تميزکردن رينگ چرخ استفاده کنيد.

براي آلودگي‌هاي سخت، مي‌توان از يک ماده تميزکننده قليايي (pH>7) استفاده نمود.

قالپاق‌های فولادی سبک‌وزن

کامیون شما به توپی‌های چرخ مجهز است که با قالپاق‌های فولادی سبک‌وزن مطابقت ندارند. از این نوع قالپاق استفاده نکنید.

کابین راننده، تمیزکردن داخلی

براي حفظ وضعيت داخلي و محيط کاري مناسب، بايد داخل کاميون را به صورت مرتب تميز کنيد. نگهداري مناسب از داخل کابين به حفظ ارزش خودروي شما کمک مي‌کند. به خاطر داشته باشيد که پاک‌کردن لکه‌ها بلافاصله پس از بوجودآمدن آنها همواره از زماني که خشک مي‌شوند، بسيار ساده‌تر است.

پارچه‌ها

براي تميزکردن گردوخاک، ابتدا جاروبرقي بکشيد. سپس از ماده تميزکننده فوم‌دار براي تميزکردن گردوخاک باقيمانده استفاده کنيد. از ساييدن با برس‌هاي سخت خودداري نماييد. هنگامي که تمام سطح پارچه ماليده شد، يک شب صبر کنيد تا خشک شوند. با جاروبرقي فوم خشک شده و گردوخاک باقيمانده را به طور کامل پاک کنيد.

براي صندلي‌ها، تخت‌ها و پارچه‌هاي باقيمانده، مي‌توان از آب و ماده شوينده مصنوعي استفاده نمود. با اينحال، هيچگاه از آب يا مواد شوينده با پايه آب بر روي پوشش داخلي سقف و پانل‌هاي ديواري استفاده نكنيد.

چرم

از جاروبرقي استفاده كنيد. از تميزكننده‌هاي مخصوص براي روكش چرمي استفاده كنيد.

خودروی شما به یک غربیلک فرمان چرمی مجهز است، توصیه می‌کنیم این موارد را رعایت کنید:

- از تماس با مواد خورنده (حلال‌ها، ژل هیدروالکلی، سیمان، هیدروکربن‌ها، محصولات شیمیایی و غیره) پرهیز کنید
- از تماس با آب پرهیز کنید.

چرم یک ماده آلی است. مراقب باشید دچار فرسودگی نشود.

- غربیلک فرمان را به صورت منظم با یک ماده ویژه تمیز کنید.
- چرم را با یک ماده نگهداری چرم توصیه‌شده از سوی RENAULT TRUCKS عمل‌آوری کنید.
- ماده اضافی را با پارچه خشک پاک کنید.

وينيل

از ماده شوينده مصنوعي مي‌توان استفاده نمود.

پوشش داخلی سقف و پانل‌هاي ديواري

هيچگاه از مواد شوينده با پايه آب استفاده نكنيد.

پانل نمایشگرها و پانل‌هاي درب

از آب صابون استفاده كنيد.

كمربند ايمني

از ماده شوينده مصنوعي مي‌توان استفاده نمود.

کف‌پوش‌ها و روکش پوشش موتور

با جاروبرقي يا برس تميز كنيد. هر چند وقت يكبار، به خصوص در زمستان با آب بشوئيد.

صفحه‌نمایش‌ها

صفحه‌هاي نمايش اطلاعات داراي صفحات پلاستيكي محافظ هستند. تميزكردن بايد با استفاده از جاروبرقي انجام شود. تميزكردن با دستمال ممكن است باعث خراشيدگي سطح آن شود.

نمایشگرها

این ابزار دارای صفحات پلاستیکی محافظ است. با دقت تمیز کنید و برای پیشگیری از ایجاد خراش از جاروبرقی استفاده کنید.

لکه‌های روی شیشه را در اولین فرصت با استفاده از یک پارچه میکروفایبر و آب گرم تمیز کنید.



از مایع شوینده یا سایر پاک‌کننده‌های پایه الکل روی پانل ابزار استفاده نکنید.



از کلیه محصولات پایه الکل، پایه نفت یا تری‌کلوره‌اتیلن باید پرهیز شود. استفاده از این محصولات خطر آسیب‌دیدن تزیینات و سایر مواد را در پی دارد.

لکه‌ها را در اسرع وقت تمیز کنید!

لکه‌های روی پارچه‌ها

ذراتی را که به لکه نچسبیده‌اند، پاک کنید. تا حد امکان با پارچه‌های تمیز لکه را جذب کنید. با استفاده از یک ماده پاک‌کننده، لکه را از لبه‌های بیرونی به سمت مرکز آن تمیز کنید. بخشی از لکه را که حل شده است، با مالیدن دستمال بر روی آن تمیز کنید. ادامه دهید تا تمام لکه پاک شود.

بسیار مراقب باشید از مقدار بیش‌ازحد زیاد ماده پاک‌کننده استفاده نکنید: لکه ممکن است پخش شود.

لکه‌هاي روي چرم

از آب و صابون ولرم و رقیق استفاده کنید. هیچگاه روي چرم چیزي نکشید یا نسابید. هیچگاه از حلال قوي مانند بنزین، مشروب سفید یا الکل استفاده نکنید.

لکه‌هاي روي وینیل

هیچگاه روي چرم چیزي نکشید یا نسابید. هیچگاه از حلال قوي مانند بنزین، مشروب سفید یا الکل استفاده نکنید.



خرابی، تعمیرات سریع

تغییر به حالت خواب

هنگام پارک خودرو برای مدت بیش از یک روز یا اگر نیاز به حمل آن با کشتی، قطار یا حمل‌ونقل سنگین دارید، توصیه می‌کنیم آن را به حالت خواب تغییر دهید.



این خودرو بر دمای باتری در حالت خواب نظارت نمی‌کند، زیرا این کار باعث آسیب‌رساندن به آنها می‌شود.

قبل از قراردادن خودرو در حالت خواب، مطمئن شوید دور از گرما یا سرمای شدید پارک شده است.



- دکمه Start and Stop را فشار دهید تا خودرو به حالت توقف تغییر کند.
- روی دکمه چراغ‌های هشدار خطر (2) فشار کوتاه وارد کنید.
- بلافاصله پس از رهاکردن دکمه چراغ‌های هشدار خطر، دوباره آن را فشار دهید و حداقل 5 ثانیه آن را فشار دهید.
- حداقل 30 ثانیه صبر کنید.

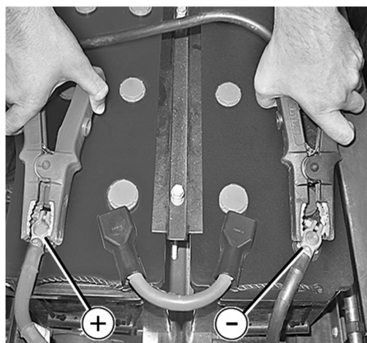
با بازکردن درب‌ها می‌توانید مطمئن شوید خودرو به حالت خواب رفته است: چراغ‌های روی پله‌ها باید خاموش بمانند.

خروج از حالت خواب

درحالیکه کلید در کابین است، با استفاده از دکمه START/STOPبه بخش عملکرد دکمه START و STOP، صفحه 188 مراجعه نمایید ، خودرو را به حالت استارت تغییر دهید.

روشن‌کردن خودرو با کمک دستگاه خارجی

درصورتیکه باتری‌های کامیون به طور کامل دشارژ شده باشند، کامیون ممکن است به کمک استارت الکتریکی از خودروی دیگر یا سایر باتری‌ها نیاز داشته باشد.



درصورت استارت نخوردن خودرو با استفاده از باطری‌های اکومولاتور، یک منبع جریان خارجی را می‌توان استفاده نمود (چرخ باطری یا یک وسیله دیگر).

روش کار:

- خودرو را در حالت مصرف پایین انرژی پایین قرار دهید.
- آداپتور استارت را با استفاده از سیم سیار ارائه‌شده به یک چرخ باطری یا یک خودرو دیگر وصل کنید.
- خودرو را با استفاده از کنترل ازراه‌دور یا با درگیرکردن کلید اصلی از حالت مصرف پایین خارج کنید.
- استارت را فعال کنید.
- موتور را در دور موتور **1300 دوردردقیقه** برای مدت حدود **5 دقیقه** روشن نگه دارید.
- قبل از بازگرداندن موتور به دور آرام، چراغ‌های نور پایین را روشن کنید.
- اجازه دهید موتور به مدت یک دقیقه با دور آرام کار کند.
- آداپتور استارت را از چرخ باطری یا خودروی دیگر جدا کنید.
- چراغ‌های جلو را خاموش کنید.



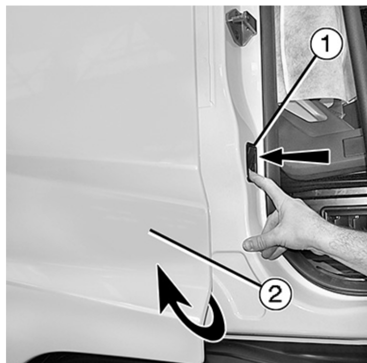
استفاده از شارژر برق برای کمک به استارت‌زدن ممنوع است (به سیستم‌های الکترونیکی آسیب وارد می‌شود).

برای این عملیات، با تعمیرگاه RENAULT TRUCKS تماس بگیرید.

محل قرارگیری جک و کیت ابزار

برای کمک به شما در مواجهه با یک وضعیت غیرمنتظره، خودروی‌تان به یک جعبه ابزار سبک مجهز شده است. مرتباً بررسی کنید تمام ابزارها در وضعیت خوبی قرار داشته باشند.

قفسهٔ/لاکر خارجی اتاق (راننده)



بازکردن

درب سمت شاگرد را باز کنید.

کنترل (1) را برای بازکردن قفل درب فشار دهید. درب (2) را بلند کنید.

هنگامیکه درب باز می‌شود، چراغ روشن می‌شود.

بستن

درب (2) را فشار دهید. قفل خودکار است.

انبار کردن ابزارها در قفسه/لاکر



کیت ابزار:

- آچار شش‌گوش، 6 میلی‌متر.
- میله کنترل بالابر کابین راننده، جک و دسته آچار چرخ.
- آچار چرخ.
- لوله رابط فشار باد لاستیک.
- تبدیل فشار باد لاستیک.
- آچار فرانسه.
- گیره‌ها.

جک.

مثلث(های) خطر پیشرفته.

دوشاخه بکسل.

تعویض چرخ

در صورت سوراخ‌شدن لاستیک، باید از یک چرخ زاپاس استفاده کنید.

مراقب باشید، تعویض چرخ خطراتی دربردارد. به فصل تعویض چرخ مراجعه کنید یا اگر شک دارید، با نزدیکترین مرکز خدمات تماس بگیرید.

هنگامی‌که با چرخ زاپاس یا چرخی که باید تعویض شود، کار می‌کنید، مراقب باشید و خطر سقوط چرخ را در هر مرحله کار پیشبینی کنید.

خودرو را در مکان مناسبی، بدون ایجاد راه‌بندان، متوقف کنید، طوری که بتوانید بدون ایجاد خطر برای خود یا دیگران دور خودرو حرکت کنید.

زمین باید حتماً صاف و ثابت/محکم باشد.

موتور را خاموش کنید.
ترمز پارک را فعال کنید. به فصل "ترمز پارک" مراجعه کنید.
فلاشرها را روشن کنید.
سوئیچ را ببندید.

برای اطلاع از جای جلیقهٔ ایمنی، مثلث خطر، چراغ خطر، کیت ابزار و جَک به "محل جَک و کیت ابزار" مراجعه کنید.

پیش از اقدام برای قرار دادن مثلث خطر و چراغ خطر در فاصلهٔ کافی دور از خودرو، جلیقهٔ ایمنی بپوشید.
زیر چرخهای خودرو مانع/دنده‌پنج قرار دهید. به فصل "دنده‌پنج چرخ‌ها" مراجعه کنید.
در صورت لزوم، تراپلر را جدا کنید. به فصل "چرخ پنجم صفحه‌گردان" مراجعه کنید.

برای آزاد کردن چرخ یدکی، به فصل "ضامن چرخ یدکی" مراجعه کنید.
بررسی کنید که چرخ یدکی در وضعیت خوبی باشد.

جَک را در زیر خودرو و در محل مخصوص قرار دهید. از نقاط مخصوص توصیه‌شده برای قراردادن جَک استفاده کنید. به فصل "نحوهٔ استفاده از جَک" مراجعه کنید.

در حالی که چرخ هنوز روی زمین است بدون جدا کردن مهره‌ها، آن‌ها را شل کنید.

ترمز چرخ تعویضی را آزاد کنید، در غیر این صورت ممکن است کاسه ترمز به شکل بیضی درآید.

STOP

پایین آوردن ناگهانی و سریع خودرو ممکن است باعث آسیب‌دیدگی شدید قطعات، صدمات شدید جسمی یا حتی مرگ شود.

- **هرگز به زیر خودرو روی جَک نروید.**
- **جَک را بر روی سطحی محکم و افقی قرار دهید که چسبندگی خوبی داشته باشد.**
- **جَک باید صرفاً برای بلند کردن موقتی خودرو آن هم به مدتی کوتاه به کار رود.**
- **اگر خودرو به مدت زیادی روی جَک قرار بگیرد یا حرکت کند، ممکن است جَک پایین بیاید یا در برود.**
- **جَک باید حتماً فقط در نقاط توصیه‌شده قرار گیرد.**
- **فقط از ابزارهای موجود در کیت ابزار RENAULT TRUCKS استفاده کنید.**
- **هرگز مادامی که خودرو بر روی جَک قرار دارد آن را روشن نکنید، تکانش ندهید، از آن بالا نروید یا سوار آن نشوید.**

با استفاده از جَک موجود در کیت ابزار، خودرو را بلند کنید بطوری که چرخ تعویضی از زیر بار آزاد شود و دیگر با زمین تماس نداشته باشد.
مهره‌های چرخ را کاملاً جدا کنید و بعد چرخ را بیرون بکشید و درآورید.



حواستان باشد که در زمان جدا کردن و جا زدن چرخ به رزوه‌های پیچ چرخ‌ها آسیب نرسانید.

STOP

حواستان به خطر ناشی از افتادن ناگهانی چرخ و احتمال ایجاد مانع بر سر راه سایر وسائط نقلیه باشد.

STOP

برای ایمنی خود و دیگران، فقط از ابزارها و چرخ‌های عرضه‌شده توسط RENAULT TRUCKS که برای خودرو شما توصیه شده‌اند استفاده کنید.

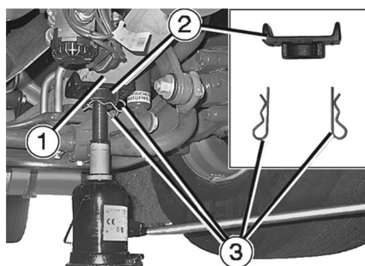
چرخ جدید را با دقت جا بزنید و حواستان باشد به پیچ‌ها آسیب وارد نشود. به فصل "نمایه بار و فشار تایر"، بخش "چرخ و تایر" مراجعه نمایید.

چرخ را سفت کنید. به فصل "سفت‌کردن چرخ‌ها" مراجعه نمایید.

فشار تایرها را بررسی کنید.

استفاده از جک

نقاط جک‌گذاری جلو (1)

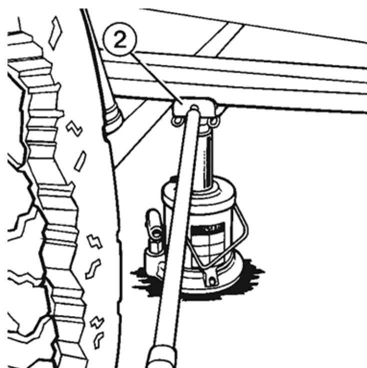


استفاده از تبدیل (2) با اتصال آن به سر جک با استفاده از دو پین (3) ضروری است.

جک را در نزدیک‌ترین حالت ممکن به محور قرار دهید.

STOP

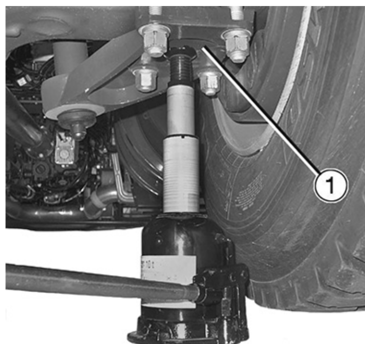
- هرگز به زیر خودرو روی جَک نروید!
- جَک را بر روی سطحی محکم و افقی قرار دهید که چسبندگی خوبی داشته باشد.
- چرخ‌هایی را که روی زمین قرار می‌گیرند خوب مهار کنید.
- ترمز چرخ تعویضی را آزاد کنید.



جدا کردن جک

در صورت لزوم، از یک میله جک برای آزادکردن تبدیل (2) استفاده کنید.

نقاط مخصوص جک عقب



نقاط مخصوص جک عقب (1)



در زیر چرخ‌های جاده جلو دنده‌پنج قرار دهید.

بکسل‌کردن

اگر کامیون را دیگر نمی‌توان کنترل کرد، شاید لازم باشد آن را به یک تعمیرگاه بکسل کنید. ابتدا باید اقدامات اصلاحی خاصی انجام شود تا به خودرو آسیبی وارد نشود و از تصادف جلوگیری شود.

محکم‌کردن خودرو برای بکسل‌کردن

قبل از کار بر روی خودرو، اطمینان حاصل کنید تمام شرایط ایمنی اعمال شده است.

راه‌رفتن در اطراف خودرویی که در جاده‌ای شلوغ متوقف شده است، بسیار خطرناک است. از ریسک‌های غیرضروری خودداری کنید.

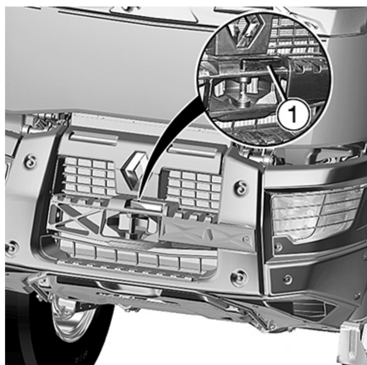
برای انجام این کار، به خاطر داشته باشید:

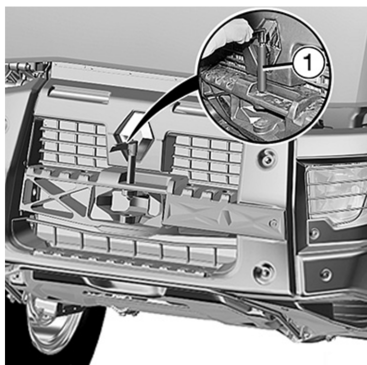
- گیربکس را در وضعیت خلاص قرار دهید.
- ترمز دستی را فعال کنید.

- چراغ‌های فلاشر خطر را فعال کنید.
- جلیقه ایمنی خود را بپوشید.
- مثلث خطر را حداقل 200 متر پشت خودرو قرار دهید.

دوشاخه بکسل جلو

دسته حلقه بکسل (1) را بچرخانید تا قفل آن باز شود.
برای درگیرکردن یک میل‌مال‌بند، آنرا بلند کنید.







حلقه (1) نصب‌شده روی رام شاسی جلو برای بکسل‌کردن بر روی جاده تحت شرایط عادی طراحی شده است.

درآوردن خودرویی که در زمین نرم یا گل گیر کرده است به صورتیکه چرخ‌های محرک آن بکسواد کرده‌اند فشار بسیار قابل‌ملاحظه‌ای را بر روی دوشاخه وارد می‌کند (1).

در این صورت، از تجهیزات بالابر مناسب استفاده کنید.

درصورت لزوم، از یک ناظر بخواهید درصورت امکان با فرستنده رادیویی، شما را راهنمایی کند.

بکسل‌کردن باید با موتور روشن انجام شود.



چنانچه موتور خودرو دچار نقص است:

- چنانچه هیچ فشار بادی وجود ندارد، سیلندرهای ترمز را به صورت دستی خالی کنید.
- به دلیل اینکه سیستم فرمان قدرتی کار نمی‌کند، فرمان سنگین است.

- گیربکس را در وضعیت خلاص قرار دهید.
- جعبه‌دنده را بردارید.
- از یک حلقه بکسل استفاده کنید.



برای جلوگیری از آسیب‌دیدن گیربکس، در هنگام بکسل‌کردن با چرخ‌های محرک بر روی زمین، محور محرک باید برداشته شود.



زیر چرخ‌ها دنده‌پنج قرار دهید.

ترمز دستی را آزاد کنید

چنانچه موتور کامیون خود را نمی‌توانید روشن کنید یا درصورتیکه یک نقص الکتریکی وجود دارد، ترمز دستی باید آزاد شود تا بتوان کامیون را حرکت دارد.

سه شیوه براي آزادکردن ترمز دستي وجود دارد.

- در صورت بروز ایراد در موتور، سامانه پنوماتیک را با گرفتن هوا از یک کامیون دیگر پر کنید.
- در صورت بروز ایراد الکتریکي، به صورت دستي آنرا آزاد کنید.
- تخلیه مکانیکي فنرهاي ترمز دستي.

سه راه برای رهاکردن ترمز دستی وجود دارد.

- در صورت خرابی موتور، سیستم باد را می توان با سیستم باد یک کامیون دیگر پر کرد. در آن صورت می‌توانید از کنترل ترمز دستی موجود در کابین راننده استفاده کنید.
- در صورت بروز نقص الکتریکی، همانطور که در این قسمت به بخش در صورت بروز نقص الکتریکی، ترمز دستی را رها کنید، صفحه 320 مراجعه نمایید توضیح داده شده است، می‌توانید به صورت دستی با تزریق هوا به مدار باد، ترمز دستی را آزاد کنید.
- با رهاسازی فنرهای روی ترمز دستی به صورت دستی.



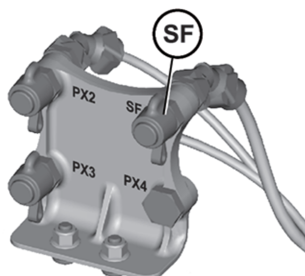
زیر چرخ‌ها دنده‌پنج قرار دهید.

سامانه پنوماتیک را با هوا پر کنید

پایه پرکردن هوا در عقب یا یا در سمت چپ شاسی قرار دارد.

هنگام پرکردن هوا، به عنوان مثال از یک کامیون دیگر، همواره باید از مغزی آزمایش دارای علامت SF (system fill) روی پایه استفاده شود. بدین ترتیب هواي ورودي خشک شده و رطوبت وارد سیستم نمیشود.

سایر رابطهای دارای علامت PX2، PX3، PX4 اتصالات آزمایش فشار ترمز در محورهای عقب هستند.



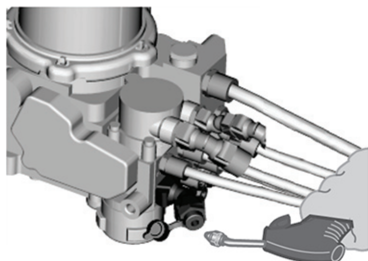
رابط پرکردن هوای فشرده دارای علامت SF است.

در صورت بروز نقص الکتریکی، ترمز دستی را رها کنید

در رابطه با برخی ایرادات الکتریکی، ترمز پارک الکتریکی آزاد نمی‌شود. اگر هوای فشرده در سیستم وجود داشته باشد، آنگاه می‌توان آن را به طور دستی آزاد کرد.



در صورت عدم رعایت این دستورالعمل، ممکن است می‌توان چندین کد خطا تنظیم کرد.



1. خودرو را در حالت پارک قرار دهید، به بخش دکمه START/STOP به بخش عملکرد دکمه START و STOP، صفحه 188 مراجعه نمایید مراجعه کنید.
2. 2 دقیقه صبر کنید تا تمام واحدهای کنترل الکترونیکی غیرفعال شوند.
3. منبع هوای خارجی را وصل کنید. به عنوان مثال، همانطور که در تصویر نشان داده شده است، از یک تفنگ دمنده بر روی اتصالات مغزی استفاده کنید.

4. مدار باد را حداکثر تا 8.5 بار پر کنید. (اگر فشار بیش از حد وجود داشته باشد، پس از راه‌اندازی مجدد خودرو، پیام خطا نمایش داده خواهد شد).

5. منبع هوای خارجی را جدا کنید. (در صورت بروز نشتی در حین بکسل‌کردن، توصیه می‌شود مغزی را به منبع هوا متصل کنید تا از اعمال سهوی ترمز دستی جلوگیری شود).

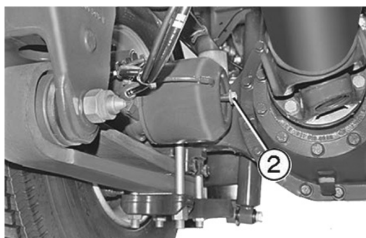
6. ترمز دستی آزاد می‌شود.

ترمز پارک را می‌توان مجدداً با تخلیه سیستم هوا از طریق همان مغزی درگیر کرد.



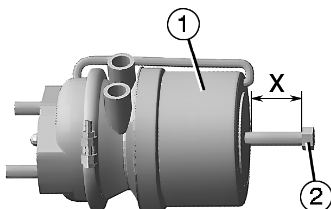
درصورتی‌که شک دارید از نمایندگی Renault Trucks مشورت بگیرید.

آزاد کردن ترمزدستی به صورت مکانیکی

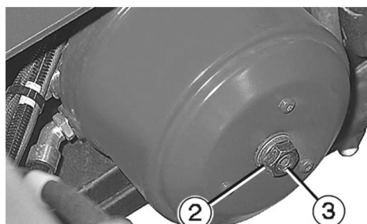


بسته به تجهیزات خودروی شما

درصورت افت تصادفی فشار، برای حرکت دادن خودرو (بکسل‌کردن) به شیوه زیر عمل کنید: با استفاده از یک آچار 24 میلی‌متری، پیچ (2) را در هر طرف سیلندر ترمز شل کنید تا چرخ‌های جاده آزاد شوند.



طول برآمدگی پیچ 2) X) بسته به نوع سیلندر ترمز (1) متفاوت است (15 میلی‌متر یا 65 میلی‌متر).



ترمز دستی را آزاد کنید

درصورت افت تصادفی فشار، برای حرکت دادن خودرو (بکسل‌کردن) به شیوه زیر عمل کنید: با استفاده از یک آچار 24 میلی‌متری، پیچ (2) را در هر طرف سیلندر ترمز در خلاف جهت چرخش عقربه‌های ساعت بچرخانید تا چرخ‌های جاده آزاد شوند

- علامت قرمزرنگ (3) باید دیده شود.

بسته به تجهیزات خودروی شما

قراردهی مجدد در حالت کاری: مدار را با فشار حدود 5 بار تحت فشار قرار دهید. پیچ (2) را با سیلندر در تماس قرار دهید و آنرا تا گشتاور 75 نیوتن‌متر سفت کنید یا آنرا در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و آنرا تا گشتاور 75 نیوتن‌متر سفت کنید؛ علامت قرمزرنگ (3) باید پوشانده شود.



از آچار **نباید** استفاده شود زیرا سیلندر ممکن است آسیب ببینید.



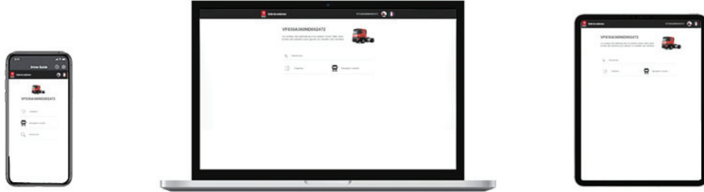
همیشه مخازن ترمز دستی را، در صورت وجود، با هوا پر کنید، و ترمز دستی را آزاد کنید تا بازکردن مهره آسانتر شود. این امر از سائیدگی غیرضروری سیلندر ترمز جلوگیری می کند.



برخي کامیون‌ها داراي سیلندرهاي ترمز دستي بر روي هر دو محور جلو و عقب هستند.

دسترسی به کتابچه راهنمای راننده







- به https://driverguide.renault-trucks.com/ بروید

یا

- برای پیداکردن برنامه راهنمای راننده، کد QR را اسکن کنید.

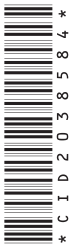
یا

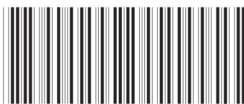
- جستجو کنید: «...راهنمای راننده Renault Trucks» در سایت دانلود برنامه خود.

تمام اطلاعات لازم مربوط به خودروی Renault Trucks خاص خود را پیدا خواهید کرد.

ما این حق را برای خود محفوظ می‌داریم که به منظور بهبود پیوسته نتیجه کار خود، تغییراتی در این نشریه ایجاد کنیم. نسخه دیجیتال همواره حاوی به‌روزترین اطلاعات است.


FR





30CS010042 FAR PC23
BRG-L2 31175-41270-3-01

